

# Тракторы 6534, 6630, 6830 и 6930



DCY



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Тракторы 6534, 6630, 6830 и 6930

OMAL179733 ВЫПУСК А2 (RUSSIAN)

**John Deere Werke Mannheim**  
(Настоящее руководство заменяет OMAL179733 J0)  
Европейское исполнение  
PRINTED IN U.S.A.



OMAL179733

# Введение

## Предисловие

Необходимо внимательно ПРОЧИТАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания машины. В противном случае возможны повреждения оборудования и травмы. Возможно, что текст данного руководства, а также предупредительные знаки для вашей машины имеются и на других языках (с заказом обращайтесь к дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью машины и должно прилагаться к машине при последующей продаже.

РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЙ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ приводятся в метрической системе. Приводятся также обычные для США единицы измерения. Использовать только правильные сменные и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический и дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения передним ходом.

ЗАПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (P.I.N.) в разделе Спецификация или Идентификационные номера. Необходимо точно записывать все номера. В случае угона эти номера будут играть решающее значение при поиске вашей собственности. При заказе запасных деталей дилеру также понадобятся эти номера. Хранить идентификационные номера в надежном месте вне машины.

НАСТРОЙКА ПОДАЧИ ТОПЛИВА, отличная от предусмотренной спецификациями, или иное форсирование мощности машин приводит к потере права на гарантийное обслуживание.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер выполнил предварительную проверку. После первых 100 часов

эксплуатации следует договориться со своим дилером о проведении послепродажной проверки с целью достижения наилучших эксплуатационных показателей.

НАСТОЯЩИЙ ТРАКТОР РАССЧИТАН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для использования на сельскохозяйственных или подобных работах (НАЗНАЧЕНИЕ). Любое иное использование рассматривается как не соответствующее назначению. Изготовитель не несет ответственности за поломки и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски ложатся целиком на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляют неотъемлемую часть понятия использования по назначению.

РАБОТА НА ТРАКТОРЕ, его обслуживание и ремонт должны проводиться только работниками, знакомыми со всеми его характеристиками и применимыми правилами по технике безопасности (недопущению несчастных случаев). При любых условиях должны выполняться правила техники безопасности, все другие общепринятые нормы техники безопасности и промышленной гигиены, а также правила дорожного движения. Любые произвольные изменения, вносимые в конструкцию трактора, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

Если вы – не первый владелец данной машины, рекомендуется связаться с региональным дилером John Deere, чтобы сообщить ему серийный номер данной машины. Это поможет компании John Deere обеспечить своевременное оповещение о модернизации изделий и проблемах.

OU12401,0001CAE -59-17AUG09-1/1

# Оглавление

Стр.	Стр.
<b>Общие виды</b>	
Общие виды .....00-1	
<b>Техника безопасности</b>	
Замена предупредительных знаков .....05-1	Недопущение контакта с сельскохозяйственными химикатами .....05-12
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности...05-1	Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами .....05-13
Запомните предупредительные надписи.....05-1	Соблюдение техники безопасности при обращении с батареями .....05-14
Следуйте указаниям по технике безопасности .....05-2	Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением.....05-15
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....05-2	Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием.....05-15
Носите защитную одежду .....05-2	Сварка рядом с электронными блоками управления .....05-16
Защита от шума .....05-3	Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами.....05-16
Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом — Не допускать пожаров .....05-3	Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании .....05-17
Противопожарная безопасность.....05-4	Берегитесь горячих выхлопных газов .....05-17
Правильно пользуйтесь СЗП и ремнем безопасности .....05-4	Работайте в проветриваемом помещении....05-18
Не приближаться к вращающимся частям карданной передачи .....05-5	Надлежащим образом застопорите оборудование.....05-18
Правильное использование подножек и поручней .....05-5	Не допускайте самопроизвольного движения машины.....05-18
Необходимо прочесть Руководство механика-водителя для рабочего оборудования ISOBUS .....05-6	Соблюдать правила техники безопасности при парковке машины .....05-19
Правильно пользуйтесь ремнем безопасности .....05-6	Безопасная транспортировка трактора.....05-19
Вибрация .....05-6	Техника безопасности при обслуживании системы охлаждения.....05-19
Техника безопасности при эксплуатации трактора.....05-7	Техника безопасности при обслуживании аккумуляторных систем ....05-20
Не допускать несчастных случаев при движении задним ходом .....05-8	Техника безопасности при обслуживании шин .....05-20
Ограниченное использование в лесном хозяйстве .....05-8	Техника безопасности при обслуживании трактора с приводом передних колес.....05-20
Техника безопасности при эксплуатации трактора с погрузчиком .....05-9	Затяжка болтов/гаек крепления колес .....05-21
Не перевозите пассажиров .....05-9	Остерегаться жидкостей под высоким давлением .....05-21
Пассажирское сиденье.....05-9	Не вскрывать топливные системы, находящиеся под высоким давлением .....05-21
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности.....05-10	Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности .....05-22
Техника безопасности при буксировке прицепов/рабочего оборудования (большая масса) .....05-10	Убирайте отходы надлежащим образом.....05-22
Меры предосторожности на склонах и пересеченной местности .....05-11	
Вытаскивание увязнувшего трактора.....05-11	<b>Предупредительные наклейки</b>
	Предупредительные пиктограммы .....10-1

Продолжение на следующей стр.

*Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.*

COPYRIGHT © 2012  
DEERE & COMPANY  
European Office Mannheim  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION © Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2010, 2009, 2008, 2007

Стр.	Стр.		
Руководство для механизатора .....	10-1	Стеклоочиститель и стеклоомыватель лобового стекла .....	25-8
Пассажиры на тракторах с пассажирским сиденьем .....	10-1	Вентилятор и вентиляционные жалюзи .....	25-9
Дистанционное управление навеской .....	10-2	Система обогрева .....	25-9
Баки под давлением (например, тормозная система прицепа, передний мост TLS) .....	10-2	Система кондиционирования воздуха .....	25-10
Тягово-сцепное устройство навески .....	10-2	Рекомендации к пользованию системой кондиционирования воздуха .....	25-11
Система защиты от опрокидывания (СЗО) в нормальном положении .....	10-3	Потолочная лампа .....	25-11
<b>Органы управления и приборы</b>		Регулировка рулевого колеса .....	25-12
Органы управления машиной .....	15-1	Проблесковый маячок .....	25-12
Система аварийного и стояночного тормоза ..	15-1	Регулировка подножки .....	25-12
Органы управления ВОМ и ползушим ходом ..	15-2	Установка монитора .....	25-13
Органы управления навесными орудиями .....	15-2	Электрические розетки (если имеются) .....	25-14
Ручки управления нагревателем и воздушным кондиционером .....	15-2	Многопозиционная контактная колодка питания (при наличии) .....	25-15
Индикаторные лампы и дисплеи .....	15-3	Сервисное гнездо ADVISOR™ .....	25-15
Обновление программного обеспечения .....	15-6	Люк в крыше .....	25-16
<b>Фонари</b>		Аварийные выходы .....	25-17
Освещение (трактор с кабиной) .....	20-1	<b>Период обкатки</b>	
Освещение (тракторы без кабины) .....	20-1	После первых 4 и 8 часов эксплуатации .....	30-1
Переключатели освещения (трактор с кабиной) .....	20-2	В течение первых 100 часов работы .....	30-1
Переключатели освещения (трактор без кабины) .....	20-3	После первых 100 ч работы .....	30-2
Использование переключателя аварийных предупредительных фонарей ..	20-3	<b>Предпусковые проверки</b>	
Переключатель указателей поворота и звукового сигнала (трактор с кабиной) ..	20-4	Предпусковые проверки .....	35-1
Переключатели указателей сигнала поворота и звукового сигнала (трактор без кабины) .....	20-4	Следовать Руководствам механика- водителя производителей рабочего оборудования .....	35-3
Переключатели рабочего освещения (трактор с кабиной) .....	20-4	<b>Эксплуатация двигателя</b>	
Переключатели рабочего освещения (трактор без кабины) .....	20-5	Важная информация о двигателе .....	40-1
Семиконтактная розетка прицепа .....	20-5	Запуск двигателя .....	40-1
<b>Открытое рабочее место механика-водителя и кабина</b>		Устройство запуска двигателя в холодную погоду .....	40-2
Система защиты от опрокидывания (СЗО) .....	25-1	Нагреватель охлаждающей жидкости .....	40-2
Использование складной системы защиты от опрокидывания (СЗО) .....	25-1	Пуск двигателя с помощью вспомогательной аккумуляторной батареи .....	40-2
Ремень безопасности .....	25-2	Запуск с использованием бустерной батареи .....	40-3
Классификация кабин согласно EN 15695-1 (для применения химикатов для защиты растений и жидких удобрений) .....	25-2	Устройство предподогрева топлива .....	40-3
Недопущение контакта с сельскохозяйственными химикатами .....	25-3	Двигатель с турбонагнетателем .....	40-3
Очищайте трактор от ядовитых пестицидов ..	25-3	Защита двигателя .....	40-4
Сиденье Comfort .....	25-4	Буксировка трактора .....	40-4
Сиденье Air Comfort .....	25-5	Парковка трактора .....	40-4
Сиденье инструктора .....	25-6	Останов двигателя .....	40-5
Открывание окон .....	25-7	Выключатель батареи (при наличии) .....	40-5
		Подкладка под колесо .....	40-6
		<b>Эксплуатация трактора</b>	
		Снижение расхода топлива .....	45-1
		Выбор правильной ходовой скорости .....	45-3
		Новые обозначения шин .....	45-3
		Таблицы ходовой скорости .....	45-3
		Замена шин .....	45-4

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.		
Значения ходовой скорости, трансмиссия SyncroPlus (12/4).....	45-4	Регулировка вертикального плавающего режима.....	50-13
Ходовые скорости, трансмиссия Power Reverser (16/16).....	45-5	Ограничители раскачивания (при наличии) ..	50-13
Ходовые скорости, трансмиссия Power Reverser (16/16).....	45-6	Стяжка-стабилизатор .....	50-14
Переключение трансмиссии SyncroPlus™ / трансмиссии PowerReverser .....	45-7	Стабилизирующая система (при наличии) ...	50-14
Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (16/16) .....	45-9	Регулировка ширины разведения.....	50-15
Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (20/20) .....	45-10	<b>Механизм отбора мощности</b>	
Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (24/24) .....	45-12	Ограждение ВОМ.....	55-1
Переключение трансмиссии PowrQuad .....	45-13	Инструкции по эксплуатации .....	55-1
Переключение трансмиссии PowrQuad Plus .....	45-14	Опции ВОМ.....	55-2
Включение трансмиссии ползущего хода .....	45-15	Скорости ВОМ.....	55-2
Включение привода передних колес .....	45-16	Передний ВОМ.....	55-2
Тракторы с передним мостом TLS .....	45-16	Эксплуатация ВОМ .....	55-3
Включение блокировки дифференциала.....	45-16	Изменение направления валов заднего ВОМ .....	55-4
Гидравлические ножные тормоза .....	45-17	Выбор скорости заднего ВОМ.....	55-5
Гидравлический тормоз прицепа.....	45-17	Присоединение орудия с приводом от ВОМ.....	55-5
Пневматические тормоза прицепа .....	45-18	<b>Балласт</b>	
<b>Навеска</b>		Подбор балласта .....	60-1
Максимальная подъемная сила .....	50-1	Балластировка задних колес .....	60-1
Управление навеской .....	50-1	Измерение пробуксовки задних колес .....	60-2
Дистанционное управление навеской.....	50-2	Установка грузов на фланцевой полуоси .....	60-2
Предельное значение подъема .....	50-2	Заполнение шин жидким балластом .....	60-3
Транспортировка навесного рабочего оборудования .....	50-2	Слив содержимого шин .....	60-3
Амортизация навески .....	50-3	Предварительная сборка навесных грузов ....	60-4
Регулировка скорости опускания рабочего оборудования .....	50-3	Установка навесного груза на базовый груз .....	60-5
Регулировка загрузки/заглубления .....	50-3	Крепление навесного груза на задней трехточечной навеске.....	60-7
Регулировка нагрузки/заглубления .....	50-4	Крепление навесного груза на передней трехточечной навеске .....	60-7
1 Регулировка заглубления.....	50-4	С грузом на трехточечной навеске .....	60-7
2 - 4 Комбинированная регулировка .....	50-5	Установка передних грузов .....	60-8
5 Регулировка нагрузки .....	50-5	<b>Ширина колеи, шины</b>	
Плавающее положение .....	50-6	Использование двухскатных колес (легко устанавливаемых).....	65-1
Прямое включение .....	50-6	Регулируемый передний мост (тракторы без привода на передние колеса).....	65-1
Трехточечная навеска .....	50-6	Регулировка колеи передних колес.....	65-1
Нижние тяги из полосовой стали.....	50-7	Проверка схождения колес .....	65-2
Телескопические нижние тяги.....	50-7	Регулировка схождения колес (тракторы без моста привода передних колес).....	65-3
Быстроразъемные (в виде крюков) нижние тяги.....	50-7	Регулировка схождения колес на мосту привода передних колес .....	65-3
Подсоединение навесного (на трехточечной навеске) и прицепного рабочего оборудования .....	50-10	Техника безопасности при замене колес.....	65-4
Подъем рабочего оборудования.....	50-10	Шины на передних колесах.....	65-4
Центральная тяга .....	50-10	Регулировка колеи передних колес (тракторы с переднеколесным приводом) ..	65-4
Быстроразъемные (в виде крюков) центральные тяги .....	50-11	Новые обозначения шин .....	65-5
Положения центральной тяги .....	50-11	Регулировка колеи с использованием регулируемых ободьев ....	65-6
Подъемные тяги.....	50-12		

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Затягивание колесных гаек на передних колесах ..... 65-7	Буксировка трактора..... 75-1
Регулировка подвижных крыльев ..... 65-7	Движение по дорогам общественного назначения ..... 75-1
Регулировка подвижных крыльев ..... 65-9	
Регулировка колеи задних колес с фланцами оси ..... 65-10	<b>Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости</b>
Положение ободов и колесных дисков ..... 65-11	Дизельное топливо ..... 80-1
Значения ширины колеи ..... 65-11	Смазывающая способность дизельного топлива ..... 80-1
Давление воздуха в шинах ..... 65-11	Транспортировка и хранение дизельного топлива ..... 80-2
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин ..... 65-12	Биодизельное топливо ..... 80-2
Сочетания шин ..... 65-13	Моторные масла в период обкатки дизельного двигателя ..... 80-3
Проверка по масломерному стеклу (при изменении сочетания шин на тракторах 6530, 6534 и 6630) ..... 65-15	Дизельное моторное масло и интервалы обслуживания фильтров ..... 80-4
<b>Дополнительное оборудование — Гидравлическая система</b>	Трансмиссионное и гидравлическое масло ..... 80-5
Селекторные управляющие клапаны ..... 70-1	Масло для ведущего моста передних колес ..... 80-6
Регулировка предельного давления на селекторных управляющих клапанах (серия 300 / 350) ..... 70-1	Смазка ..... 80-7
Рычаги механических селекторных управляющих клапанов ..... 70-2	Масляные фильтры ..... 80-7
Многофункциональный рычаг (механический) ..... 70-3	Хранение смазочных материалов ..... 80-7
Механический многофункциональный рычаг с кнопкой активирования амортизации фронтального погрузчика ..... 70-4	Смеси смазочных материалов ..... 80-8
Скорость работы цилиндров ..... 70-5	Альтернативные и синтетические смазочные материалы ..... 80-8
Соединительные муфты ..... 70-5	Охлаждающая жидкость для двигателей большой мощности ..... 80-9
Штуцеры шлангов ..... 70-6	John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender ..... 80-10
Максимально допустимый отбор масла ..... 70-6	Эксплуатация в теплом климате ..... 80-10
Отбор масла с использованием гидравлического двигателя ..... 70-7	Интервалы замены охлаждающей жидкости для дизельных двигателей ..... 80-11
Безнапорный возвратный контур ..... 70-7	Дополнительная информация об охлаждающих жидкостях для дизельных двигателей и кондиционере John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER ..... 80-12
<b>Дополнительное оборудование — Прочее</b>	Проверка охлаждающей жидкости для дизельных двигателей ..... 80-13
Тяговая штанга ..... 71-1	Oilscan™ и CoolScan™ ..... 80-14
Принципы использования тяговой штанги ..... 71-1	<b>Смазка и периодическое обслуживание</b>
Регулировка качающегося тягового бруса ..... 71-1	Использование омывателей высокого давления ..... 85-1
Прицепная штанга для 3-точечной навески ..... 71-2	Периодичность техобслуживания ..... 85-1
Переднее зажимное сцепное устройство ..... 71-2	Безопасное техобслуживание и очистка ..... 85-2
Буксирное тягово-сцепное устройство (типа "Питон"/шарового типа) ..... 71-2	Общие сведения относительно состояния трактора ..... 85-2
Регулируемое по высоте сцепное устройство для прицепа ..... 71-5	Открывание капота ..... 85-2
Дистанционное управление (при наличии) ..... 71-6	Доступ к батарее ..... 85-3
Сцепное устройство для прицепа ..... 71-7	Доступ к предохранителям ..... 85-3
Запирающаяся заливная крышка бака ..... 71-8	Поддомкрачивание трактора — Точки подъема ..... 85-4
Установка переднего погрузчика — Кронштейны переднего погрузчика ..... 71-9	Важные инструкции по обращению с генератором ..... 85-6
<b>Транспортировка</b>	Примечание, касающееся интервала обслуживания для охлаждающей жидкости двигателя ..... 85-6
Транспортировка трактора ..... 75-1	После первых 100 часов ..... 85-7

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.		
При необходимости .....	85-7	Сцепное устройство для прицепа, проверка направляющих .....	95-15
Проверка/замена гидравлических шлангов.....	85-7	Проверка износа буксировочной навески (крюковой фаркопф) .....	95-15
Периодическое обслуживание.....	85-7	Проверка буксировочной навески с шаровым фаркопфом на отсутствие износа.....	95-16
Прочие работы по техобслуживанию .....	85-7	Проверка тяговой штанги на отсутствие износа.....	95-16
Обслуживание (ежедневно / каждые 10, каждые 250, каждые 500, каждые 750 часов).....	85-8	Проверка отсутствия износа буксирного крюка на автосцепке .....	95-17
Обслуживание (ежегодно, каждые 1000, каждые 1500 часов).....	85-9		
Обслуживание (каждые 2000 часов, каждые 6000 часов, каждые 10 лет) .....	85-9		
<b>Обслуживание / ежедневное или каждые 10 часов</b>		<b>Обслуживание / каждые 500 часов</b>	
Проверка уровня масла в двигателе.....	90-1	Замена моторного масла .....	100-1
Проверка топливного фильтра .....	90-1	Замена патрона фильтра для моторного масла.....	100-2
Проверка пневмотормоза прицепа и слив воды .....	90-2	Замена топливных фильтров.....	100-2
Проверка освещения .....	90-2	Смазка подшипников заднего моста .....	100-3
Прочие работы по техобслуживанию .....	90-2	Смазка подшипников нижней тяги (тракторы 6830 и 6930) .....	100-3
		Воздухозаборные шланги .....	100-3
		Проверка подсоединения двигателя к массе.....	100-4
		Проверка соединения кабины на массу .....	100-4
		Проверка приводного ремня двигателя на отсутствие износа .....	100-4
<b>Обслуживание / каждые 250 часов</b>		<b>Обслуживание / каждые 750 часов</b>	
Техобслуживание топливного бака .....	95-1	Замена фильтров трансмиссионно- гидравлического масла .....	105-1
Проверка уровня масла в трансмиссионной/гидравлической системе .....	95-1	Замена фильтра на переднем ВОМ (при наличии).....	105-1
Проверка уровня электролита в батарее.....	95-2		
Смазка переднего моста и передних колес (тракторы без привода на передние колеса).....	95-3	<b>Обслуживание / раз в год</b>	
Смазка переднего моста и карданных валов (тракторы с приводом передних колес) .....	95-4	Проверка ремня безопасности .....	110-1
Проверка уровня масла в корпусе моста MFWD .....	95-5	Проверка охлаждающей жидкости двигателя .....	110-1
Проверка уровня масла в конечных передачах MFWD .....	95-5		
Проверка работы тормозов.....	95-6	<b>Обслуживание / каждые 1500 часов или 2 года</b>	
Смазать приводной вал ВОМ .....	95-6	Замена масла в мосту привода передних колес и конечных передачах.....	115-1
Смазка трехточечной сцепки .....	95-6	Замена масла в картере моста привода передних колес .....	115-1
Смазать крылья на шарнирных соединениях.....	95-7	Замена масла в конечных передачах привода передних колес .....	115-2
Смазать лапы захвата .....	95-7	Замена трансмиссионного/гидравл- ического масла .....	115-2
Смазка автосцепки .....	95-7	Замена трансмиссионного/гидравл- ического масла .....	115-3
Автосцепка .....	95-8	Замена масла в переднем ВОМ (при наличии).....	115-4
Проверка контура запуска с нейтрали .....	95-8	Система пневматического тормоза — Замена картриджа воздухоосушителя (при наличии).....	115-4
Болты крепления колес.....	95-9		
Затяжка болтов на кронштейне переднего погрузчика .....	95-10		
Проверка сцепного устройства для прицепа с ручным управлением на отсутствие износа.....	95-10		
Проверка навески с ручным управлением на отсутствие износа (только для Италии и Испании) ....	95-12		
Проверка сцепного устройства для прицепа с дистанционным управлением на отсутствие износа .....	95-13		

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
<b>Обслуживание / каждые 6000 часов</b>	<b>Хранение</b>
Примечание, касающееся интервала обслуживания для охлаждающей жидкости двигателя..... 120-1	Долгосрочное хранение ..... 135-1
Замена охлаждающей жидкости ..... 120-2	Снятие трактора с хранения ..... 135-2
<b>Обслуживание / по необходимости</b>	<b>Спецификации</b>
Воздухоочиститель двигателя ..... 125-1	Двигатель (до модельного года 2009) ..... 140-1
Очистка вкладыша грубой очистки ..... 125-1	Двигатель (с модельного года 2010) ..... 140-2
Чистка запыленного вкладыша ..... 125-1	Выходная мощность ВОМ (до модельного года 2009) ..... 140-3
Вторичный (страхующий) элемент ..... 125-2	Выходная мощность ВОМ (с модельного года 2010) ..... 140-3
Установка ..... 125-2	Трансмиссия ..... 140-3
Очистка воздушных фильтров кабины ..... 125-2	Максимальная подъемная сила ..... 140-3
Очистка радиатора и конденсатора (при наличии) ..... 125-3	Гидравлическая система ..... 140-4
Проверка уровня охлаждающей жидкости ... 125-5	Значения нагрузки и массы ..... 140-5
Проверка топливного фильтра ..... 125-5	Как рассчитать максимальную допустимую нагрузку на сцепное устройство для прицепа ..... 140-6
Прокачка топливной системы ..... 125-6	Буксируемая масса ..... 140-7
Смазать все точки смазки ..... 125-6	Как рассчитать допустимую массу ..... 140-7
Сиденье механика-водителя ..... 125-6	Вибрация ..... 140-8
Не допускайте взрыва батарей аккумуляторов ..... 125-6	Электрическая система ..... 140-8
Батарея - проверка плотности ..... 125-7	Емкости ..... 140-9
Стартер ..... 125-7	Уровень шума ..... 140-9
Предохранители и реле моторного отделения ..... 125-8	Допустимая нагрузка на передний мост в зависимости от шин (нормальная эксплуатация) ..... 140-10
Предохранители и реле (моторный отсек) ... 125-8	Допустимая нагрузка на передний мост в зависимости от шин (эксплуатация с установленным передним погрузчиком) ..... 140-11
Предохранители F01PLB (моторный отсек) .. 125-9	Допустимая нагрузка на задний мост в зависимости от шин ..... 140-12
Предохранители F02PLB (моторный отсек) .. 125-9	Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и/или их компонентов ..... 140-12
Реле K01PLB - K03PLB (моторный отсек) ... 125-10	Декларация о соответствии ЕС ..... 140-13
Предохранители и реле (трактор без кабины) ..... 125-11	<b>Серийные номера</b>
Предохранители и реле (без кабины) ..... 125-11	Регистрационные таблички ..... 145-1
Предохранители F02 (без кабины) ..... 125-12	Идентификационный номер изделия ..... 145-1
Предохранители F03 (без кабины) ..... 125-12	Серийный номер двигателя ..... 145-1
Предохранители F04 (без кабины) ..... 125-13	Серийный номер трансмиссии ..... 145-1
Реле K01 (трактор без кабины) ..... 125-13	Серийный номер моста привода передних колес ..... 145-2
Реле/диоды K03 (трактор без кабины) ..... 125-14	Серийный номер кабины механика-водителя ..... 145-2
Реле K04 (трактор без кабины) ..... 125-14	
Предохранители и реле (тракторы с кабиной) ..... 125-15	
Предохранители и реле (с кабиной) ..... 125-15	
Предохранители F04 (с кабиной) ..... 125-16	
Предохранители F05 (с кабиной) ..... 125-17	
Предохранители F06 (с кабиной) ..... 125-17	
Предохранители F07 (с кабиной) ..... 125-18	
Реле K01 (с кабиной) ..... 125-18	
Реле K02 (с кабиной) ..... 125-19	
Реле/диоды K03 (с кабиной) ..... 125-19	
Реле K08 (с кабиной) ..... 125-20	
Реле K09 (с кабиной) ..... 125-20	
Реле K10 (с кабиной) ..... 125-21	
Замена приводного ремня ..... 125-21	
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	
Гидравлическая система ..... 130-1	
Двигатель ..... 130-2	
Электросистема ..... 130-4	

# Общие виды

## Общие виды



LX1043816



LX1043817

LX1043816—UN—26JUL07

LX1043817—UN—26JUL07

OU12401.0001798 -59-10JUL07-1/1

### Замена предупредительных знаков

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.



DX,SIGNS -59-18AUG09-1/1

TS201—UN—23AUG88

### Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

T81389—UN—07DEC88

### Запомните предупредительные надписи

В сочетании с этим предупредительным знаком используются предупредительные надписи “ОПАСНО!”, “ОСТОРОЖНО!” или “ВНИМАНИЕ!”. О самых серьезных опасностях предупреждает надпись “ОПАСНО!”.

Предупредительные надписи “ОПАСНО!” или “ОСТОРОЖНО!” располагаются около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются надписью “ВНИМАНИЕ!”. Надпись “ВНИМАНИЕ!” также используется в данном руководстве для привлечения внимания читателя к указаниям по технике безопасности.



DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

TS187—59—08SEP03

### Следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Содержите предупредительные знаки в исправном состоянии. Заменяйте потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки по технике безопасности можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

Научитесь методам работы на машине и надлежащему обращению с ее системами управления. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут



ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам непонятна и вам нужна помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”.

DX,READ -59-16JUN09-1/1

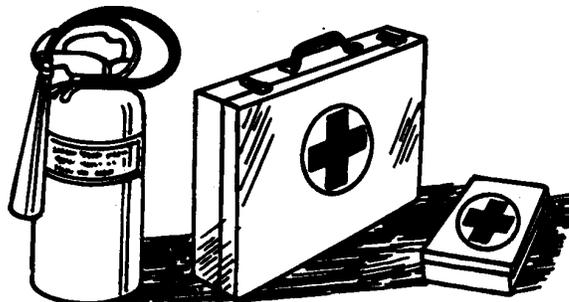
TS201 —UN—23AUG88

### Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



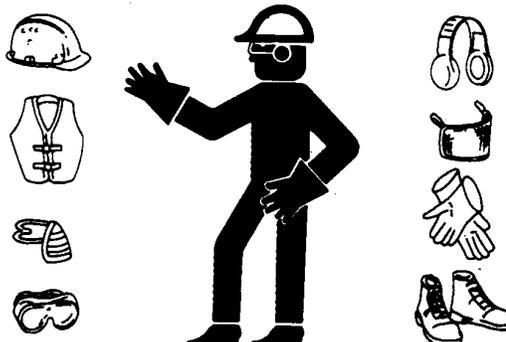
DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

TS291 —UN—23AUG88

### Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, соответствующими выполняемой работе.

Условием безопасной эксплуатации машин является неразделенное внимание со стороны механика-водителя. При работе с машиной нельзя слушать радио/музыку из наушников.



DX,WEAR2 -59-03MAR93-1/1

TS206 —UN—23AUG88

## Защита от шума

Продолжительное воздействие громкого шума может вызвать нарушение слуха или его потерю.

Для защиты от раздражающего или неприятного громкого шума пользуйтесь соответствующими устройствами защиты слуха, такими как шлемофоны или ушные пробки.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -59-03MAR93-1/1

## Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом — Не допускать пожаров

Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушить двигатель. Заправка топливного бака должна производиться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна содержаться в чистоте, не допускать скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

Для транспортировки воспламеняемых жидкостей следует использовать только допущенные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливом емкость следует поставить на землю. Перед снятием крышки



TS202 —UN—23AUG88

емкости следует коснуться пистолетом заправочной колонны топливную емкость. При заправке топливом пистолет заправочной колонны должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не хранить емкости с топливом рядом с открытым огнем, местами возникновения искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

DX,FIRE1 -59-12OCT11-1/1

## Противопожарная безопасность

Чтобы уменьшить риск возгорания, трактор нужно регулярно осматривать и чистить.

- Птицы и другие животные могут строить гнезда или заносить огнеопасные материалы в двигательный отсек или в выхлопную систему. Каждый день перед началом использования трактор следует осматривать и чистить.
- Во время нормальной работы машины могут образовываться скопления травы, собираемой культуры и другого мусора. Особенно часто это наблюдается при работе в очень сухих условиях или в условиях, когда в воздухе много пыли и частиц собираемой культуры. Все подобные скопления нужно удалять для обеспечения надлежащей работы машины и снижения риска пожара. Машина должна регулярно осматриваться и чиститься в течение дня.
- Регулярная и тщательная очистка машины с проведением регулярных процедур техобслуживания, перечисленных в Руководстве механика-водителя, позволяет значительно снизить риск пожара и сократить дорогостоящие простои.

- Не хранить емкости с топливом рядом с открытым огнем, местами возникновения искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.
- Следует регулярно проверять топливные трубопроводы, крышки и фитинги на отсутствие повреждений, трещин и утечек. Произвести замену по необходимости.

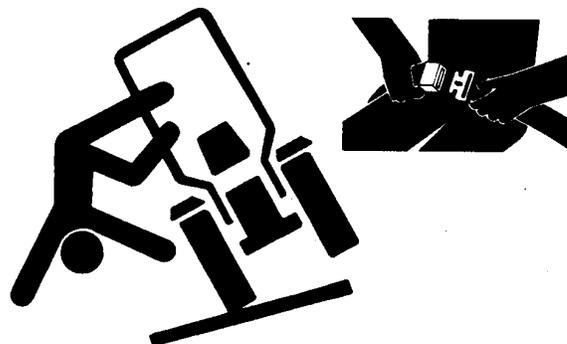
Следует выполнять все правила техники безопасности, указанные на машине и в Руководстве механика-водителя. Во время осмотра и чистки следует соблюдать осторожность при обращении с горячим двигателем и компонентами выхлопной системы. Перед проведением любого осмотра или очистки следует всегда глушить двигатель, переключать трансмиссию в положение **СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ** или устанавливать стояночный тормоз, а также извлекать ключ зажигания. Если извлечь ключ, то посторонние лица не смогут запустить трактор при выполнении осмотра и чистки.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -59-12OCT11-1/1

## Правильно пользуйтесь СЗП и ремнем безопасности

Если трактор снабжен складывающейся СЗП (система защиты при перевороте), содержите ее в полностью развернутом и зафиксированном положении. Если приходится работать на тракторе с СЗП в сложенном виде (к примеру, при въезде в низкое здание), необходимо двигаться с предельной осторожностью. **НЕЛЬЗЯ** использовать ремень безопасности, если СЗП (система защиты при перевороте) находится в сложенном виде.

СЗП должна быть снова немедленно развернута, как только трактор возвращается к нормальным условиям работы. Всегда застегивайте ремень безопасности, если СЗП находится в полностью развернутом и зафиксированном положении.



TS205—UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -59-31AUG99-1/1

## Не приближаться к вращающимся частям карданной передачи

Затягивание во вращающуюся карданную передачу может привести к тяжелым травмам или смерти.

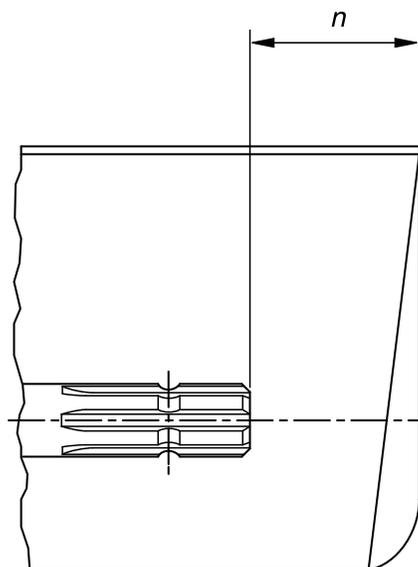
На тракторе всегда должны быть установлены щитки карданных передач и оградительный щиток. Убедитесь в том, что вращающиеся щитки поворачиваются свободно.

Одежда должна плотно прилегать к телу. Перед регулировкой, подсоединением или очисткой оборудования с приводом от ВОМ необходимо убедиться в том, что двигатель и ВОМ остановлены.

Между трактором со скоростью вращения ВОМ 1000 об/мин и первичным приводным валом рабочего оборудования, рассчитанного на скорость 540 об/мин, запрещено устанавливать переходное устройство, повышающее скорость привода рабочего оборудования.

Запрещено устанавливать переходные устройства, из-за которых часть вращающегося вала рабочего оборудования, вала трактора или переходника окажется без ограждения. Оградительный щиток трактора должен перекрывать конец шлицевого вала и добавленного переходного устройства, как указано в таблице.

Тип ВОМ	Диаметр	Шлицы	$n \pm 5$ мм (0.20 дюйм.)
1	35 мм (1.378 дюйм.)	6	85 мм (3.35 дюйм.)
2	35 мм (1.378 дюйм.)	21	85 мм (3.35 дюйм.)
3	45 мм (1.772 дюйм.)	20	100 мм (4.00 дюйм.)



TS1644—JUN—22AUG95

H96219—JUN—29APR10

DX,PTO -59-30JUN10-1/1

## Правильное использование подножек и поручней

Не допускать падений, подниматься и спускаться следует лицом к машине. Стараться, чтобы всегда было 3 точки опоры на подножках и поручнях.

В грязных, снежных или влажных условиях следует быть особенно внимательным. Подножки следует содержать в чистоте, на них не должно быть масла и смазки. Не выпрыгивать из машины. Запрещается подниматься на движущуюся машину или спускаться с нее.



T139468—JUN—30AUG00

DX,WW,MOUNT -59-12OCT11-1/1

## Необходимо прочитать Руководство механика-водителя для рабочего оборудования ISOBUS

В дополнение к приложениям GreenStar данный дисплей может использоваться как устройство отображения для любого рабочего оборудования, соответствующего стандарту ISO 11783. Это подразумевает возможность управления рабочим оборудованием ISOBUS. В этом случае информация и функции управления рабочим оборудованием на дисплее поддерживаются рабочим оборудованием и относятся к компетенции изготовителя рабочего оборудования. Некоторые из данных функций

рабочего оборудования могут создавать опасность для механика-водителя или для посторонних. Следует прочитать Руководство механика-водителя, поставляемое изготовителем оборудования, и перед использованием изучить все сообщения в руководстве и на оборудовании, касающиеся техники безопасности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ISOBUS относится к стандарту ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -59-19AUG09-1/1

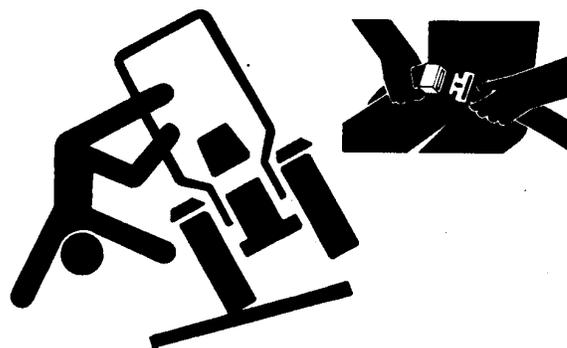
## Правильно пользуйтесь ремнем безопасности

При работе с системой защиты от переворачивания (СЗП) или при наличии кабины пользуйтесь ремнями безопасности, чтобы защитить себя от травм в таких авариях, как переворачивание машины.

Не пользуйтесь ремнем безопасности, если машина не имеет СЗП или кабины.

Если ремень, его пряжка, детали крепления или ретрактор имеют следы повреждений, ремень безопасности подлежит замене в сборе.

Ремень и детали крепления подлежат проверке не реже чем раз в год. При этом ремень проверяется на наличие всех деталей крепления ремня, а также таких повреждений как порезы, протертые места, признаки интенсивного или непривычного износа,



обесцвечивание. При замене используйте только детали, предназначенные для данной машины. Обратитесь к дилеру компании Джон Дир.

DX,ROPS1 -59-07JUL99-1/1

TS205—UN—23AUG88

## Вибрация

Все сиденья механика-водителя, допущенные John Deere, получили допуски на компоненты в соответствии с 78/764/ЕЕС, среднее значение вибрационного ускорения, фактически измеренного на сиденье ( $a_{ws}$ ), эквивалентно  $\leq 1,25 \text{ м/с}^2$ .

Это значения НЕЛЬЗЯ использовать для расчета напряжения при вибрации в соответствии с 2002/44/ЕС! Местные дилеры John Deere могут оказать помощь в оценке напряжения при вибрации.

Меры по уменьшению вибрации могут включать:

- Соответствующий стиль вождения, например, не очень быстрый
- Подвешенный передний мост
- Подвешенная кабина
- Правильно отрегулированное сиденье механика-водителя
- Правильное давление в шинах

DX,VIBRATION,EU -59-19AUG09-1/1

## Техника безопасности при эксплуатации трактора

Вы можете снизить риск несчастных случаев, если будете следовать указанным простым правилам:

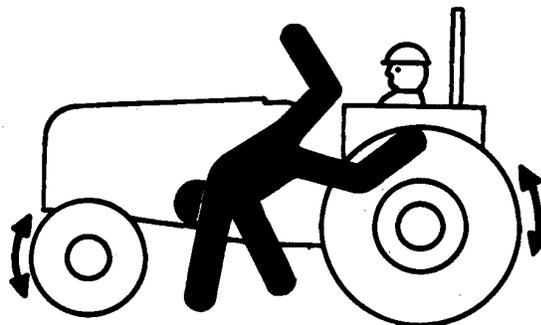
- Трактор следует использовать для выполнения только тех работ, на которые он рассчитан, например, толкание, вытягивание, буксировка, привод и перевозка различного взаимозаменяемого оборудования для проведения сельскохозяйственных работ.
- Данный трактор не подлежит использованию в качестве рекреационного транспортного средства.
- Перед началом эксплуатации трактора следует прочитать данное Руководство механика-водителя и в дальнейшем соблюдать все инструкции по эксплуатации и технике безопасности, указанные в данном руководстве и на тракторе.
- В отношении рабочего/навесного оборудования, например погрузчика, следует выполнять инструкции по эксплуатации и балластировке, изложенные в Руководстве механика-водителя для этого оборудования.
- Перед запуском двигателя убедиться в отсутствии людей в непосредственной близости от машины, установленного оборудования и в рабочей зоне.
- Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом

### Внимание при вождении

- Никогда не производить посадку на трактор или высадку из него в процессе движения.
- Не допускать на трактор и оборудование детей и персонал, не задействованный в работе.
- Запрещается ехать на тракторе вне сиденья, предусмотренного компанией John Deere, с пристегнутым ремнем безопасности.
- Все щитки/защитные приспособления должны быть на своих местах.
- При нахождении на дорогах общего пользования следует использовать соответствующие визуальные и звуковые сигналы.
- Перед остановкой следует отъезжать к краю дороги.
- При поворотах, включении тормозов или работе в опасной среде, например, на неровном грунте или крутых склонах, следует снижать скорость.
- Для движения по дорогам следует скрепить тормозные педали друг с другом.
- При остановке на скользкой дороге следует тормозить прерывистыми нажатиями на педаль тормоза.

### Буксируемые грузы

- Соблюдать осторожность при буксировке тяжелых грузов и остановках с ними. С увеличением скорости и массы буксируемого груза, а также на склонах, тормозной путь удлиняется. Буксировка грузов слишком большой массы или на слишком большой скорости, независимо от наличия тормозов, может привести к потере управляемости.



- Необходимо учитывать общую массу оборудования и груза.
- Чтобы не допустить опрокидывания назад, цеплять грузы для буксировки следует только к разрешенным сцепным устройствам.

### Парковка трактора и выход из трактора

- Перед высадкой следует закрыть все клапаны SCV, отключить BOM, остановить двигатель, опустить рабочее/навесное оборудование на землю и надежно включить стояночный механизм, включая собачку стояночного тормоза и сам стояночный тормоз. Если трактор остается без присмотра, то следует вынимать ключ зажигания.
- Даже при заглушенном двигателе, но с включенной передачей, трактор МОЖЕТ прийти в движение.
- Никогда не приближаться к работающему BOM или работающему оборудованию.
- Перед обслуживанием оборудования дождаться полной остановки всех деталей.

### Общие несчастные случаи

Несоблюдение мер предосторожности при эксплуатации или неправильное использование трактора могут привести к несчастным случаям. Соблюдать осторожность при выполнении операций, сопряженных с риском.

Наиболее общие несчастные случаи, связанные с трактором:

- Опрокидывание трактора

TS290 — UN—23AUG88

TS276 — UN—23AUG88

- Столкновения с другими моторными транспортными средствами
- Неправильные процедуры запуска трактора
- Затягивание валом отбора мощности
- Падение с трактора
- Переломы и защемления при навеске рабочего оборудования

DX,WW,TRACTOR -59-19AUG09-2/2

### Не допускать несчастных случаев при движении задним ходом

Перед началом движения следует убедиться, что на пути машины нет людей. Для обеспечения лучшего обзора следует обернуться. При движении задним ходом следует воспользоваться помощью сигнальщика, если обзор закрыт или если маневр производится на ограниченном пространстве.

Для определения того, есть ли позади машины люди или препятствия, не следует полагаться на камеру. Система может быть ограничена множеством факторов, включая методы техобслуживания, природные условия и рабочий диапазон.



PC10857XW—UN—24JUN10

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -59-30AUG10-1/1

### Ограниченное использование в лесном хозяйстве

Предполагаемое использование тракторов John Deere в лесном хозяйстве ограничивается теми способами применения, которые предусмотрены для трактора, например, транспортировка, стационарная работа в качестве колуна, двигательной установки или использование рабочего оборудования с приводом от ВОМ, гидравлической или электрической системы.

Это те способы применения, при которых отсутствует риск падения или проникновения объектов.

Для любого иного использования в лесном хозяйстве, отличного от описанного, например, для трелевочно-погрузочных работ, требуется установка специальных компонентов, предусмотренных для данных видов работ (FOPS – Защита от падающих объектов и/или OPS – Рабочая защитная конструкция). В случае интереса к специальному оборудованию следует связаться с дилером John Deere.

DX,WW,FORESTRY -59-12OCT11-1/1

## Техника безопасности при эксплуатации трактора с погрузчиком

При эксплуатации машины с погрузчиком следует уменьшить скорость для обеспечения достаточной устойчивости трактора и погрузчика.

Во избежание опрокидывания трактора и повреждения передних шин и трактора не перевозить на погрузчике грузы со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч).

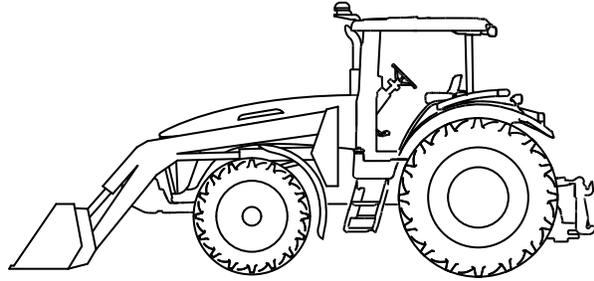
Во избежание повреждения трактора не использовать передний погрузчик или бак опрыскивателя, если трактор не оснащен 3-х метровым передним мостом.

Категорически запрещается проходить или работать под поднятым погрузчиком.

Запрещается использовать погрузчик в качестве рабочей платформы.

Запрещает поднимать и перевозить людей на погрузчике, в ковше или на рабочем/навесном оборудовании.

Перед покиданием рабочего места механика-водителя следует опустить погрузчик на землю.



TS1692 — UN — 09NOV09

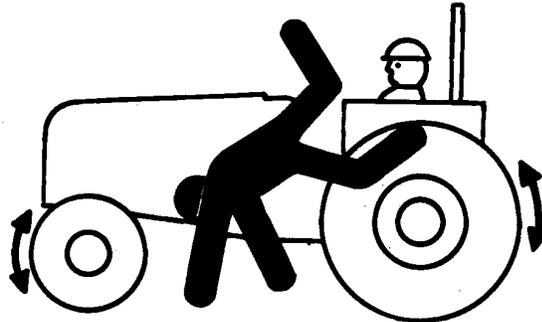
Система защиты от опрокидывания (СЗО) и крыша кабины, при наличии, могут не обеспечить достаточную защиту от падения грузов на рабочее место механика-водителя. Во избежание падения грузов на рабочее место механика-водителя необходимо всегда использовать надлежащее рабочее оборудование для конкретных случаев применения (например, навозные вилы, вилочные захваты для рулонов, зажимные или захватывающие устройства для рулонов и т.п.).

DX,WW,LOADER -59-11NOV09-1/1

## Не перевозите пассажиров

На машине разрешается находиться только ее водителю. Не перевозите пассажиров.

Пассажиры могут получить травмы от удара какими-либо предметами или упасть с машины. Кроме того, пассажиры загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.



TS290 — UN — 23AUG88

DX,RIDER -59-03MAR93-1/1

## Пассажирское сиденье

Перевозка пассажира на пассажирском сиденье разрешается только при движении по дорогам (например, при транспортировке с фермы к полю).

Если есть необходимость в перевозке пассажира, то пассажирское сиденье является единственным местом, использование которого в этих целях допускается компанией John Deere.



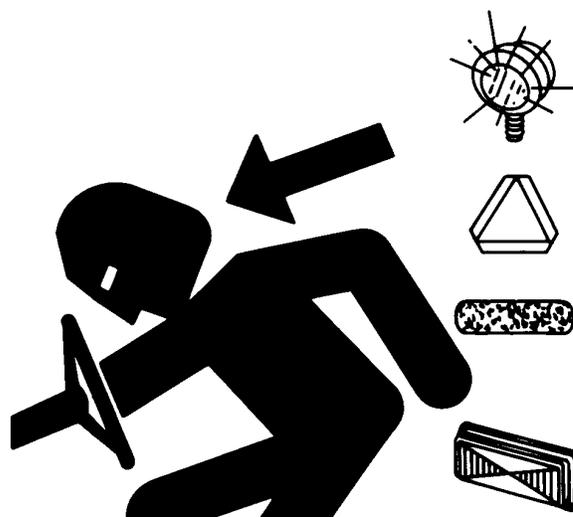
RXA0103436 — UN — 15JUN09

DX,SEAT,EU -59-19AUG09-1/1

### Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на общественных дорогах с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными агрегатами или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Часто оглядывайтесь на транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары и средства маркировки в чистом и исправном состоянии и позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и средства маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у обслуживающего вашу организацию дилера компании "Джон Дир".



DX,FLASH -59-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

### Техника безопасности при буксировке прицепов/рабочего оборудования (большая масса)

Тормозной путь увеличивается с увеличением скорости и массы буксируемых грузов, а также при движении под уклон. Если прицепы, будь то оборудованные тормозами или без тормозов, слишком тяжелы для трактора либо буксируются на слишком большой скорости, то это может привести к потере управления. Необходимо учитывать общую массу оборудования и груза.



#### Тормозная система прицепа/рабочего оборудования

	Максимальная скорость
- без тормозов .....	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- независимая .....	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- инерционный тормоз .....	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- гидравлический тормоз .....	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- одноконтурный пневмотормоз .....	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- двухконтурный пневмотормоз.....	Максимальная расчетная скорость

Возможно, что существуют законодательные ограничения скорости движения, установленные ниже указанных здесь значений.

Соблюдать особую осторожность при транспортировке грузов в неблагоприятных дорожных условиях, а также на поворотах и на склонах.

DX,TOW3,EU -59-19AUG09-1/1

TS216 —UN—23AUG88

## Меры предосторожности на склонах и пересеченной местности

Избегать ям, канав и препятствий, которые грозят опрокидыванием трактора, особенно на склонах. Избегать резких поворотов при движении в гору.

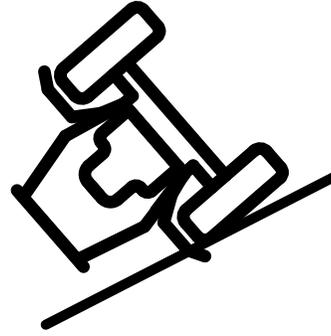
При выезде из канавы, вязкой трясины или на крутых подъемах трактор может опрокинуться назад. Подобных ситуаций следует по возможности избегать.

Опасность опрокидывания значительно увеличивается при небольшом установленном значении ширины колеи на высокой скорости.

Здесь перечислены не все случаи, которые могут стать причиной переворота трактора. Не допускать ситуаций, в которых возможна потеря устойчивости.

Работа на склонах очень серьезно повышает риски потери управления и переворота, которые могут в результате привести к серьезным травмам, в том числе со смертельным исходом. При работе на склонах требуется повышенное внимание

Запрещается движение по краю оврагов, канав, крутых насыпей, ям или водоемов. Машина может неожиданно перевернуться, если колесо съедет с края.



Чтобы избежать необходимости остановки или переключения на склоне следует выбрать низкую скорость движения.

На склонах следует избегать запусков, остановок и поворотов. Если шины теряют сцепление, то следует отключить ВОМ и медленно продолжить движение прямо вниз по склону.

Все перемещения на склонах должны быть медленными и постепенными. Запрещается резко изменять скорость или направление, что может привести к перевороту машины.

DX,WW,SLOPE -59-12OCT11-1/1

RXA0109437 —UN—01JUL09

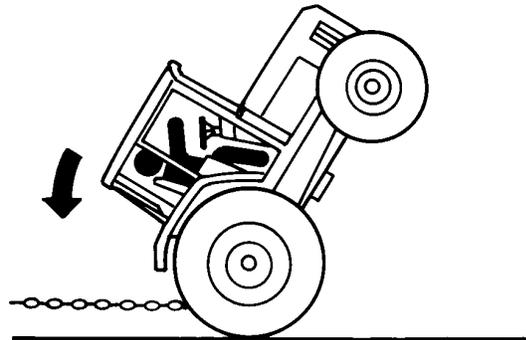
## Вытаскивание увязнувшего трактора

Попытка освобождения увязнувшего трактора может создать такие аварийные ситуации, как опрокидывание увязнувшего трактора назад, переворот буксирующего трактора, захлестывание высвобожденной из натянутого положения буксирной цепи или разрыв буксировочной сцепки (использовать при этом трос не рекомендуется).

Сдайте трактором назад, если он увяз в грязи. Отцепите все прицепное оборудование. Подкопайте грязь с задней стороны задних колес. Подложите под колеса доски для достижения твердой опоры, и попытайтесь медленно сдать назад. При необходимости, подкопайте грязь спереди всех колес и попытайтесь медленно выехать вперед.

Если приходится двигаться с другим оборудованием на буксире, примените буксировочную сцепку или длинную цепь (пользоваться тросом не рекомендуется). Проверьте, нет ли в цепи дефектов. Убедитесь, что все детали буксировочных приспособлений соответствуют буксируемому грузу по размеру и нагрузочной способности.

Сцепку всегда производите только за тяговую штангу буксировочного средства. Не пользоваться зацепами на переднем бампере. Перед стартом убедитесь, что вокруг нет людей. Стартуйте плавно, чтобы подобрать провисание: внезапный толчок может защелкнуть



любое буксировочное приспособление, так что возникнет опасность разрыва или захлестывания.

DX,MIREL -59-07JUL99-1/1

TS1645 —UN—16SEP95

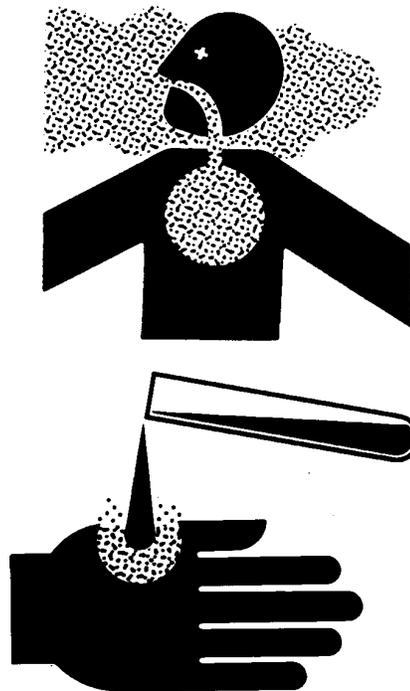
TS263 —UN—23AUG88

### Недопущение контакта с сельскохозяйственными химикатами

Кабина не защищает от попадания в дыхательные пути паров, аэрозолей и пыли. Если руководство по использованию пестицидов требует работать в респираторе, то его не следует снимать и внутри кабины.

Перед выходом из кабины следует надеть предписанные инструкцией по работе с пестицидами средства личной защиты и защитную спецодежду. При посадке в кабину защитную спецодежду следует снять и положить в закрытую коробку или иной плотно закрывающийся контейнер снаружи кабины, или внутри кабины в контейнер, стойкий к пестицидам, например, в пластиковую сумку.

При посадке в кабину следует очистить обувь от земли и других загрязнений.



TS220—UN—23AUG88

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -59-25MAR09-1/1

## Техника безопасности при работе с сельскохозяйственными химикатами

Химикаты, используемые в сельском хозяйстве, такие как фунгициды, гербициды, инсектициды, пестициды, удобрения и средства для уничтожения грызунов, могут нанести вред здоровью и окружающей среде, если не соблюдать требуемых мер предосторожности.

Для безопасного, эффективного и надлежащего применения сельскохозяйственных химикатов необходимо всегда следовать указаниям на этикетках.

Для снижения риска получения травм следует:

- Использовать предписанные изготовителем средства личной защиты и надевать защитную спецодежду. При отсутствии информации от изготовителя соблюдать следующие общие указания:
  - Химикаты, помеченные ярлыком **'Danger/Опасно'**: Наиболее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, респиратор, перчатки, а также средства защиты от попадания на кожу.
  - Химикаты, помеченные ярлыком **'Warning/Внимание'**: Менее токсичны. Обычно требуется использовать защитные очки, перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
  - Химикаты, помеченные ярлыком **'Caution/Осторожно'**: Наименее токсичны. Обычно требуется использовать перчатки и средства защиты от попадания на кожу.
- Не вдыхать пары, аэрозоли и пыль.
- Работая с химикатами, всегда иметь под рукой мыло, воду и полотенце. При контакте химикатов с кожей, руками или лицом немедленно смывать их водой с мылом. При попадании химикатов в глаза немедленно промыть водой.
- После работы с химикатами и перед приемом пищи, курением или отправлением физиологических потребностей следует мыть руки и лицо.
- Работая с химикатами, не курить и не принимать пищу.
- После завершения работы с химикатами следует всегда принимать ванну или душ и менять одежду.



A34471

Перед повторным использованием одежду следует постирать.

- Если при работе с химикатами или вскоре после этого вы почувствуете недомогание, следует немедленно обратиться к врачу.
- Хранить химикаты следует в оригинальных контейнерах. Не перегружать химикаты в немаркированные контейнеры или емкости, используемые для пищи и напитков.
- Хранить химикаты в надежном запирающемся месте вдали от пищевых продуктов для людей и животных. Не подпускать детей.
- Емкости следует всегда утилизировать в соответствии с действующими правилами. Три раза промыть пустые емкости и пробить или смять контейнеры и надлежащим образом утилизировать.

DX,WW,CHEM01 -59-24AUG10-1/1

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

## Соблюдение техники безопасности при обращении с батареями

Газ в батареях взрывоопасен. Не допускать искр и открытого огня вблизи батарей. При проверке уровня электролита в батареях пользоваться фонариком.

Запрещается проверять заряд батареи путем короткого замыкания выводов батареи металлическим предметом. Использовать вольтметр или гидрометр.

Всегда отсоединять кабель батареи соединения на массу (-) первым и подсоединять его в последнюю очередь.

Серная кислота в электролите батарей ядовитая и достаточно концентрированная, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

### Чтобы избежать этой опасности:

- Заливать электролит в батареи следует в помещении с хорошей вентиляцией
- Работать в защитных очках и резиновых перчатках
- Не очищать батареи сжатым воздухом
- Не вдыхать пары при доливании электролита
- Не допускать разлива или подтекания электролита
- Использовать правильное зарядное устройство или бустер для батареи.

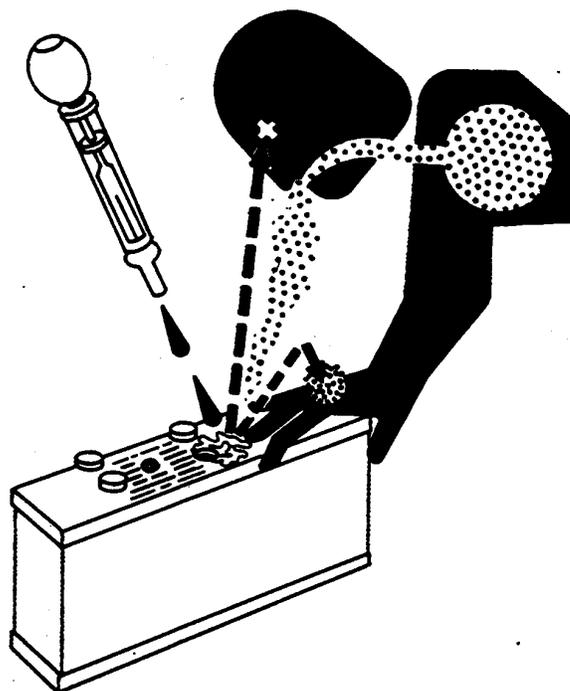
### При попадании кислоты на кожу или в глаза:

1. Промыть кожу водой.
2. Использовать питьевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промывать глаза водой в течение 15—30 минут. Немедленно обратиться к врачу.

### При попадании кислоты внутрь:

1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпить большое количество воды или молока, но не более 2 л (2 кв.).
3. Немедленно обратиться к врачу.

**ВНИМАНИЕ:** Выводы и клеммы батареи и ее аксессуары содержат свинец и его соединения, считающиеся в штате Калифорния канцерогенными и вредными для репродуктивной функции. **После работы необходимо вымыть руки.**



TS204—UN—23AUG88

TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -59-02DEC10-1/1

### Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легко воспламеняющиеся брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, или других легко воспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS9953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

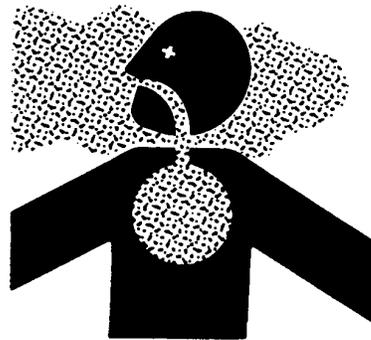
### Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в утвержденном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или составом для снятия краски и другие легко воспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем начинать сварку или нагревание, чтобы дать парам рассеяться.



TS220 —UN—23AUG88

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках будущих сварочных работ.

Выполняйте все работы в хорошо вентилируемом помещении, из которого имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

### Сварка рядом с электронными блоками управления

**ВАЖНО:** Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустраняемые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.



6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02 -59-14AUG09-1/1

TSS953 —UN—15MAY90

### Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами

Падение при установке или снятии электрических компонентов, монтируемых на оборудование, может стать причиной серьезных травм. Чтобы было легче добраться до места монтажа, следует использовать погрузчик или подъемную платформу. Необходимо пользоваться прочными и безопасными опорами для ног и поручнями. Не устанавливать и не снимать компоненты при влажной погоде и обледенении.

В случае установки базовой станции RTK на башню или иное высокое сооружение или в случае ее обслуживания следует воспользоваться услугами сертифицированного монтажника-высотника.

В случае установки или обслуживания мачты приемника системы глобального позиционирования, используемой на рабочем оборудовании, следует применять надлежащую технику подъема и надевать



соответствующую защитную экипировку. Мачта тяжелая и неудобная. Если место монтажа не доступно с земли или монтажной платформы, то для выполнения работ потребуются два человека.

DX,WW,RECEIVER -59-24AUG10-1/1

TSS249 —UN—23AUG88

### Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом работы разберитесь в процедуре техобслуживания. Содержите место работы в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Держите руки, ноги и предметы одежды в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые должны быть подняты для техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходном оборудовании, отсоедините заземляющий кабель аккумуляторной батареи (-).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрооборудования или к выполнению сварочных работ на буксируемом оборудовании, отсоедините от трактора жгуты проводов.



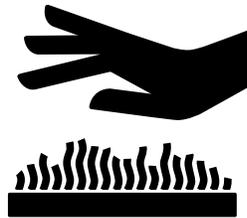
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

### Берегитесь горячих выхлопных газов

Обслуживание машины или навесных орудий при работающем двигателе может привести к серьезным травмам. Не допускать попадания под струю горячих газов и касания горячих компонентов.

Детали выхлопной системы и выхлопные газы во время работы становятся очень горячими. Температура выхлопных газов и компонентов выхлопной системы достигает такого уровня, что способна вызвать ожоги у людей, поджечь или расплавить обычные материалы.



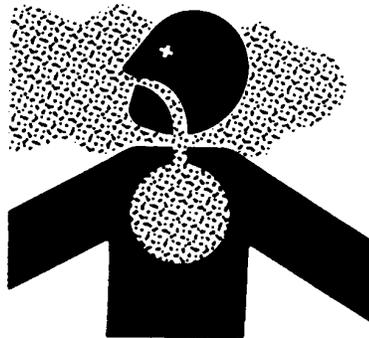
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -59-20AUG09-1/1

### Работайте в проветриваемом помещении

Вдыхание выхлопных газов двигателя может вызвать заболевания и даже смерть. В случае необходимости работы двигателя в закрытом помещении выводите выхлопные газы через удлинитель на выхлопной трубе.

При отсутствии удлинителя выхлопной трубы откройте двери, чтобы в помещение проникал воздух снаружи.



DX,AIR -59-17FEB99-1/1

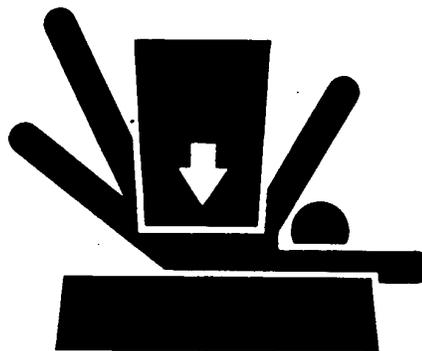
TS220 —UN—23AUG88

### Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустить навесные или прицепные рабочие органы или оборудование на землю. Если необходима работа на машине или оборудовании в их вывешенном положении, обеспечить надежные подпорки. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидropодъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, вывешенной только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного тракторного оборудования следуйте указаниям



по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

DX,LOWER -59-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

### Не допускайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель коротким замыканием клемм стартера. Если замкнуть накоротко нормальную цепь пуска, машина заведется при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, стоя на земле. Запускайте двигатель только с сиденья оператора, когда трансмиссия находится в нейтральном или стояночном положении.



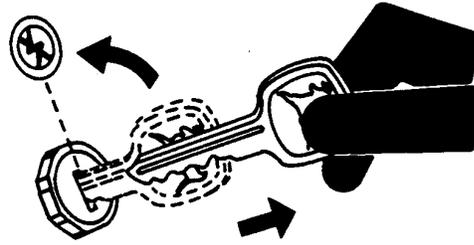
DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

### Соблюдать правила техники безопасности при парковке машины

Перед проведением каких-либо работ на машине:

- Полностью опустить рабочее оборудование на землю.
- Заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.
- Отсоединить батарейный кабель на массу.
- Повесить на рабочем месте механика-водителя табличку “ВЕДЕНИЕ РАБОТ ЗАПРЕЩЕНО”.



TS230 — UN — 24MAY89

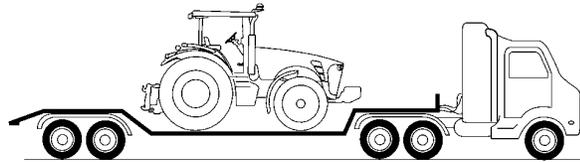
DX,PARK -59-04JUN90-1/1

### Безопасная транспортировка трактора

Лучше всего транспортировать неработающий трактор на платформе трейлера. Для закрепления трактора на трейлере следует использовать цепи. Мосты и рама трактора являются подходящими точками крепления.

Перед транспортировкой трактора на низкой автомобильной платформе или плоской железнодорожной платформе следует убедиться, что капот надежно закрыт поверх двигателя трактора, а также надлежащим образом закрыты двери, люк в крыше (если имеется) и окна.

Запрещается буксировка трактора на скорости выше 10 км/ч (6 миль/ч). На буксируемом тракторе должен находиться механик-водитель для руления и торможения.



RXA0103709 — UN — 01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -59-19AUG09-1/1

### Техника безопасности при обслуживании системы охлаждения

Выброс сильной струи жидкости из системы охлаждения, находящейся под высоким давлением, может вызвать серьезные ожоги.

Заглушить двигатель. Отвинчивать крышку заливной горловины разрешается только тогда, когда она остынет до такой температуры, что за нее можно взяться голыми руками. Следует медленно ослабить крышку до первого стопора, чтобы сбросить давление, прежде чем полностью снять крышку.



TS281 — UN — 23AUG88

DX,WW,COOLING -59-19AUG09-1/1

### Техника безопасности при обслуживании аккумуляторных систем

Выход жидкости или газа из находящихся под давлением аккумуляторов, используемых в воздушных кондиционерах, гидравлике и пневмотормозах, может причинить тяжелые травмы. Чрезмерный перегрев может привести к взрыву аккумулятора и разрыву находящихся под давлением магистралей. Вблизи находящихся под давлением аккумуляторов или магистралей не пользоваться сварочными устройствами или газовыми резаками.

Сбросить давление в системе перед тем, как демонтировать аккумулятор.

Сбросить давление в гидравлической системе перед тем, как демонтировать аккумулятор. Никогда не пытаться сбрасывать давление в гидравлической системе путем ослабления фитингов.



Аккумуляторы не подлежат ремонту.

DX,WW,ACCLA2 -59-22AUG03-1/1

T5281 —UN—23AUG88

### Техника безопасности при обслуживании шин

Взрывной срыв шины и обода может стать причиной тяжелых травм, возможно смертельных.

Не пытаться установить шину, если нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать требуемое давление воздуха в шинах. При накачивании шин не допускать превышения рекомендованного давления. Никогда не производить сварку или нагревание колеса в сборе с шиной. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха и привести к взрыву шины. Сварка может ослабить или деформировать колесо.

При накачивании шин следует использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы стоять сбоку, а НЕ перед шиной или над ней. При наличии следует использовать защитное ограждение.



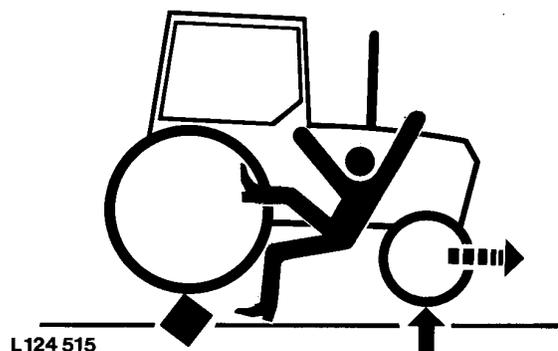
Проверить колеса на предмет низкого давления, порезов, вздутий, поврежденных ободьев или отсутствующих ребристых болтов или гаек.

DX,WW,RIMS -59-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

### Техника безопасности при обслуживании трактора с приводом передних колес

При обслуживании переднеприводного трактора с задними колесами, вывешенными над землей на опорах, и при вращении колес от двигателя, следует всегда устанавливать аналогичные опоры под передние колеса. Если передние ведущие колеса не будут подняты, то при потере электропитания или давления в гидравлической системе трансмиссии они придут в движение и столкнут задние колеса с опоры. При таких условиях передние приводные колеса могут прийти в движение даже при выключенном зажигании.

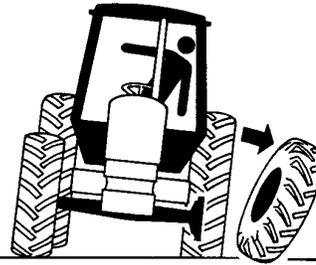


DX,WW,MFWD -59-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

### Затяжка болтов/гаек крепления колес

Подтягивать гайки/болты крепления колес с периодичностью, указанной в разделах Период обкатки и Обслуживание.



L124 516

L124516 —UN—03/JAN95

DX,WW,WHEEL -59-12OCT11-1/1

### Остерегаться жидкостей под высоким давлением

Регулярно, не менее раза в год, осматривать гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

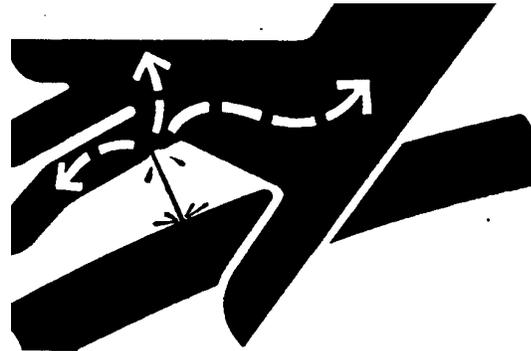
Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно заменять на одобренные сменные детали John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверить герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить



X9811 —UN—23/AUG88

опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем в течение нескольких часов после несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID -59-12OCT11-1/1

### Не вскрывать топливные системы, находящиеся под высоким давлением

Жидкость под высоким давлением, оставшаяся в топливопроводах, может причинить тяжелые травмы. Не отсоединять и не пытаться ремонтировать топливопроводы, датчики и любые другие детали между топливным насосом высокого давления и форсунками на двигателях с топливной системой, использующей общую магистраль высокого давления.

Такие ремонты поручать только специалистам, знакомыми с этими системами. (Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир)



TS1343 —UN—18/MAR92

DX,WW,HPCR1 -59-07JAN03-1/1

### Хранить рабочее оборудование с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Не допускайте детских игр и нахождения посторонних вблизи зоны складирования.



DX,STORE -59-03MAR93-1/1

T5219—UN—23AUG88

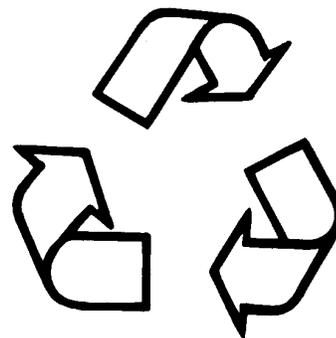
### Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

TS1133—UN—26NOV90

## Предупредительные наклейки

### Предупредительные пиктограммы

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на пиктограмме в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приведены предупредительные знаки, местонахождение их на машине и краткий разъяснительный текст.

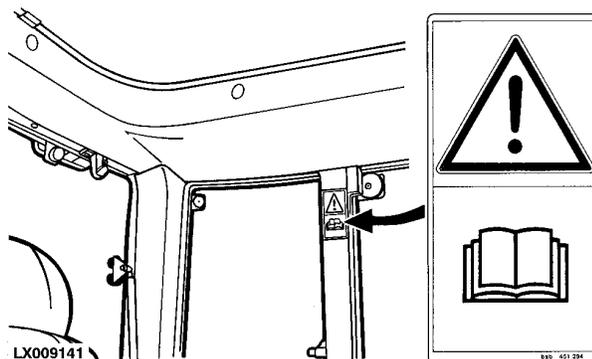


TS231 —59—08SEP03

LX,LABEL 002079 -59-02MAY92-1/1

### Руководство для механизатора

Руководство по эксплуатации содержит важную информацию, необходимую для безопасной работы с машиной. Необходимо соблюдать все правила безопасности для предотвращения несчастных случаев.



LX009141

830 451 234

LX009141 —UN—04JAN95

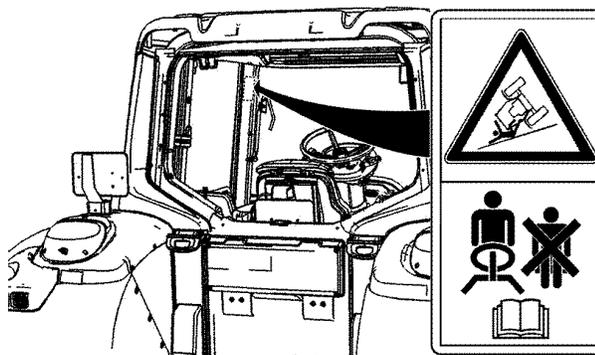
LX,OLABEL003052 -59-01OCT94-1/1

### Пассажиры на тракторах с пассажирским сиденьем

*ПРИМЕЧАНИЕ: Применимо в странах Европейского Союза, Швейцарии, Норвегии, Хорватии, Турции и Исландии.*

Пассажирское сиденье НЕ должно использоваться во время полевых работ.

Пассажирам разрешается находиться только на надлежащим образом установленном пассажирском сиденье, допущенном John Deere.

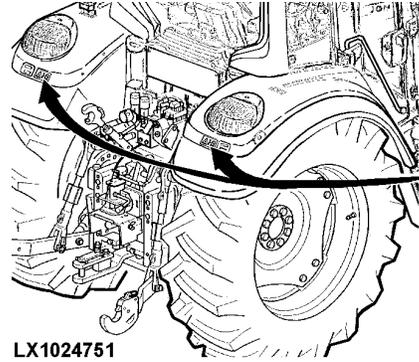


LX1050005 —UN—12AUG11

OULXBER,0001982 -59-06SEP10-1/1

### Дистанционное управление навеской

При работе с навеской не стоять в зоне подъема трехточечной навески.



LX1024751



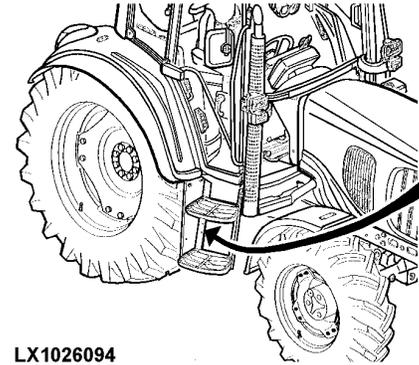
LX1024751 —UN—09MAR01

OU12401,00017AD -59-13JUL07-1/1

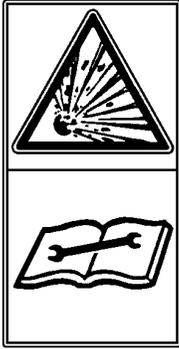
### Баки под давлением (например, тормозная система прицепа, передний мост TLS)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Бак находится под давлением. Воздух, газ и жидкости могут вырываться наружу и стать причиной непредусмотренного движения.

Обратиться к местному дилеру John Deere по поводу приведения проверок и ремонта.



LX1026094

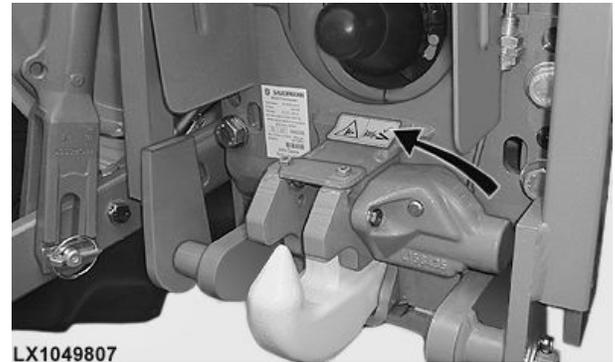


LX1026094 —UN—09MAR01

OU12401,0001AE3 -59-14NOV08-1/1

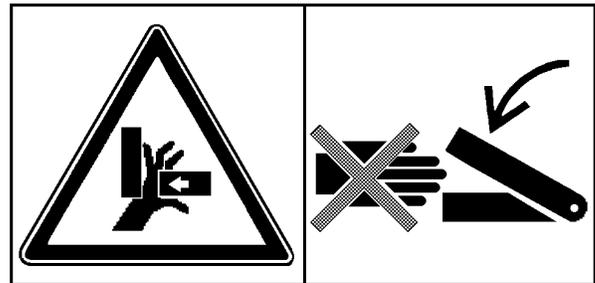
### Тягово-сцепное устройство навески

При опущенной навеске НИКОГДА не просовывать руку в проем! Опасность получения травмы!



LX1049807

LX1049807 —UN—08SEP10



LX1033454

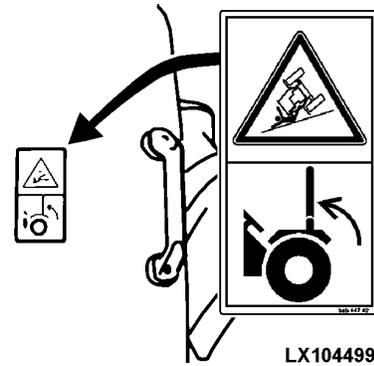
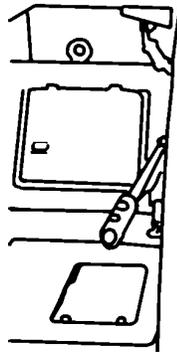
Наклейка на тягово-сцепном устройстве навески

LX1033454 —UN—16SEP03

OULXBER,0001B6D -59-13DEC11-1/1

**Система защиты от опрокидывания (СЗО)  
в нормальном положении**

Всегда следует оставлять СЗО в нормальном  
положении. Для ознакомления с исключениями см.  
"Открытый пульт механика-водителя и кабина".

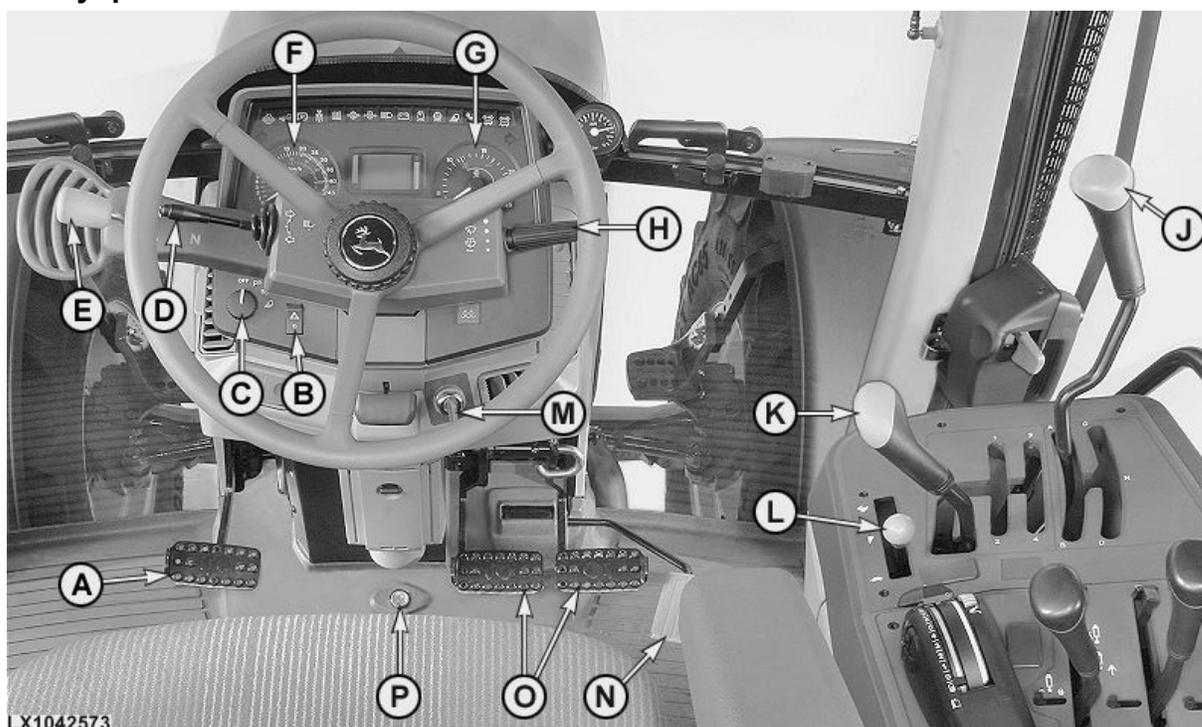


LX1044991

LX1044991 —UN—04JUN08

OU12401,00019DC -59-27MAY08-1/1

Органы управления машиной



- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| A—Педаля сцепления                                  | J— Рычаг переключения диапазонов |
| B—Переключатель аварийных предупредительных фонарей | K—Рычаг переключения передач     |
| C—Переключатель освещения                           | L— Ручной акселератор            |
| D—Рычаг сигнала поворота                            | M—Замок зажигания                |
| E—Рычаг реверса                                     | N—Педаля акселератора            |
| F— Спидометр, км/ч                                  | O—Педали тормоза                 |
| G—Тахометр, об/мин                                  | P—Блокировка дифференциала       |
| H—Переключатель стеклоочистителя лобового стекла    | Q—Переключатели передач          |



Тракторы с трансмиссией PowerQuad Plus

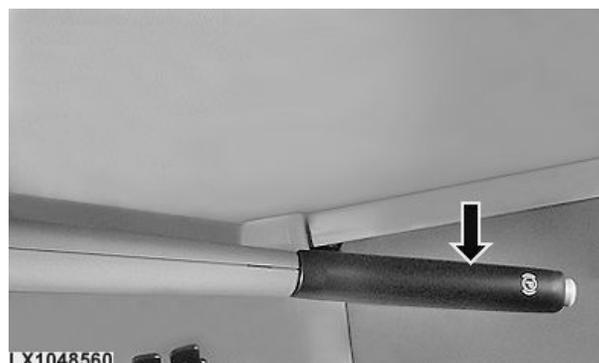
OU12401,0001799 -59-09JUL07-1/1

LX1042573 —UN—29MAY07

LX1042574 —UN—29MAY07

Система аварийного и стояночного тормоза

В случае отказа рабочего тормоза для остановки трактора можно воспользоваться аварийной тормозной системой.

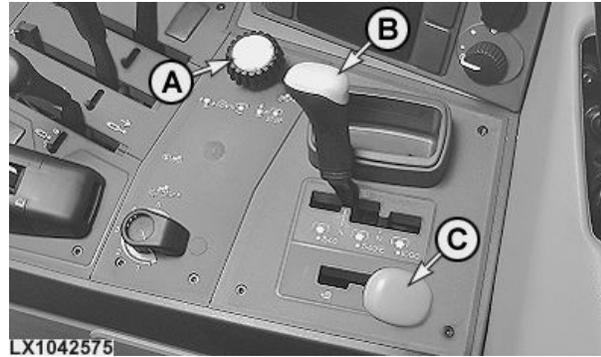


OULXE59,00109BF -59-12SEP09-1/1

LX1048560 —UN—02NOV09

### Органы управления ВОМ и ползущим ходом

- A—Переключатель заднего ВОМ
- B—Рычаг переключения скорости заднего ВОМ
- C—Рычаг управления скоростью ползущего хода

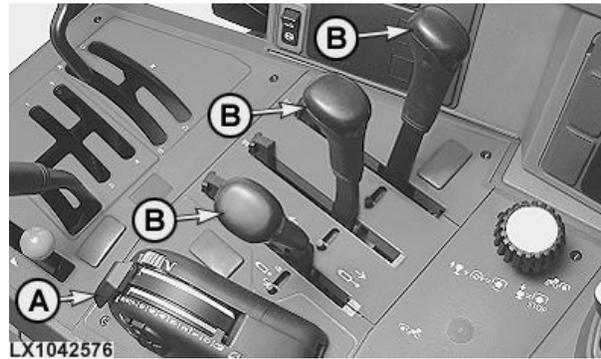


LX1042575—UN—29MAY07

OULXE59,00108D6 -59-27MAY07-1/1

### Органы управления навесными орудиями

- A—Блок управления трехточечной навеской
- B—Рычаги селекторных управляющих клапанов

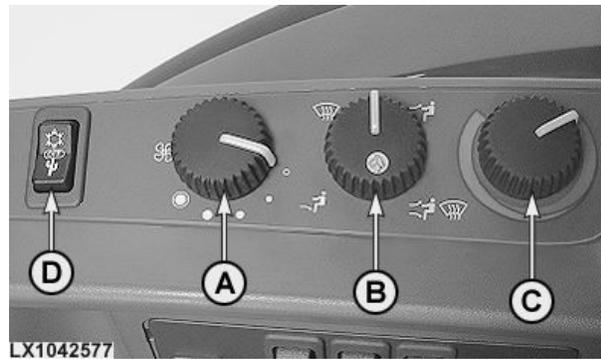


LX1042576—UN—29MAY07

OULXE59,00108D7 -59-27JAN07-1/1

### Ручки управления нагревателем и воздушным кондиционером

- A—Переключатель вентилятора
- B—Регулятор потока воздуха
- C—Регулятор нагревателя и воздушного кондиционера
- D—Переключатель кондиционирования воздуха

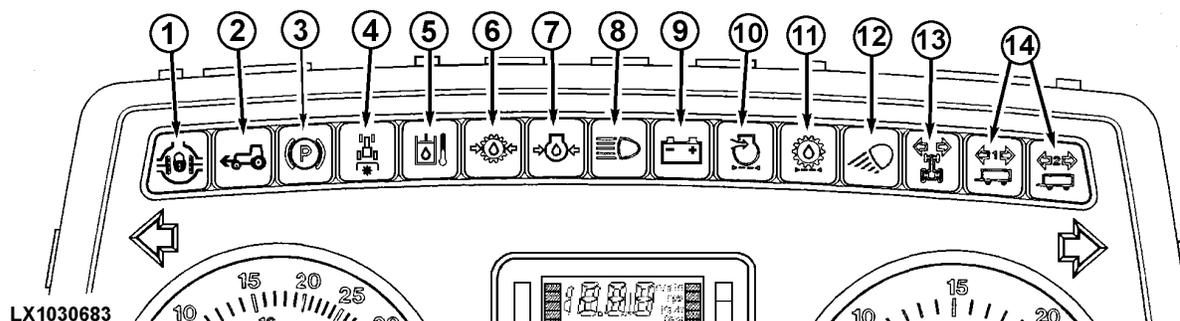


LX1042577—UN—29MAY07

OULXE59,00108D8 -59-27JAN07-1/1

## Индикаторные лампы и дисплеи

### Индикаторные лампы



1 — Лампа горит при включенной блокировке дифференциала.

2 — Лампа горит при включенном приводе передних колес.

3 — Индикаторная лампа стояночного тормоза горит при включенном стояночном тормозе и работающем двигателе.

4 — Лампа горит при включенном заднем ВОМ. В зависимости от оснащения трактора может также подаваться звуковой сигнал.

5 — Эта предупредительная лампа горит при слишком высокой температуре масла гидравлической системы/трансмиссии.

6 — Если загорается эта предупредительная лампа, значит, давление масла гидравлической системы/трансмиссии слишком низкое. Обратиться к дилеру John Deere.

7 — Если при работающем двигателе загорается предупредительная лампа давления моторного масла, то следует заглушить двигатель и проверить уровень масла.

8 — Индикатор дальнего света горит при включенных фарах дальнего света.

9 — Если во время работы двигателя загорается индикаторная лампа генератора, то это указывает

на неисправность генератора. Проверить проводку генератора. По необходимости поручить проверку генератора дилеру John Deere.

10 — Если во время работы двигателя загорается индикаторная лампа воздухоочистителя, значит, требуется очистка или замена фильтрующего элемента воздухоочистителя.

11 — Эта лампа загорается, если фильтр масла гидравлической системы/трансмиссии загрязнен или если температура масла слишком низкая.

12 — Лампа загорается при включении рабочего освещения.

13 — Индикаторная лампа сигналов поворота мигает при включении сигналов поворота и аварийных предупредительных фонарей.

14 — Индикаторная лампа сигналов поворота прицепа мигает при включении сигналов поворота и аварийных предупредительных фонарей.

Проверка ламп: После запуска двигателя лампы 5, 6, 7, 10 и 11 должны загореться примерно на 1 секунду. Если этого не происходит, то причиной может быть вышедший из строя предохранитель или лампа. Заменить деталь.

Индикаторные лампы должны погаснуть сразу, как только начнет работать двигатель.

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-1/10

LX1030683 —UN—16JAN03

### Дополнительная индикаторная лампа

Данная лампа загорается при повороте ключа в замке зажигания в первое положение направо. Не запускать двигатель, пока не погаснет данная лампа.

При наличии проблем в топливной системе или двигателе данная лампа начинает мигать.

*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах, оснащенных датчиком воды в топливе, данная лампа мигает при наличии воды в топливе.*

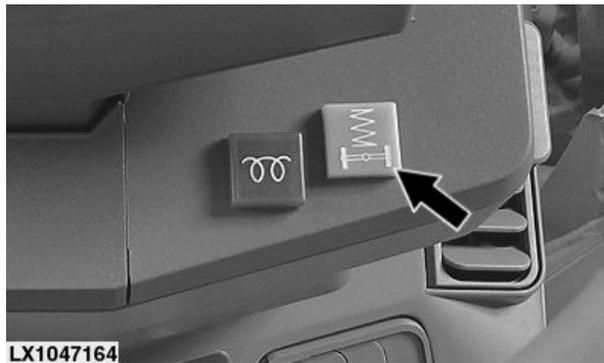


LX1047162—UN—04DEC08

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-2/10

### Индикаторная лампа переднего моста TLS

Данная лампа загорается при наличии проблем в управлении выравниванием переднего моста. Дальнейшее движение должно осуществляться с повышенными мерами предосторожности!

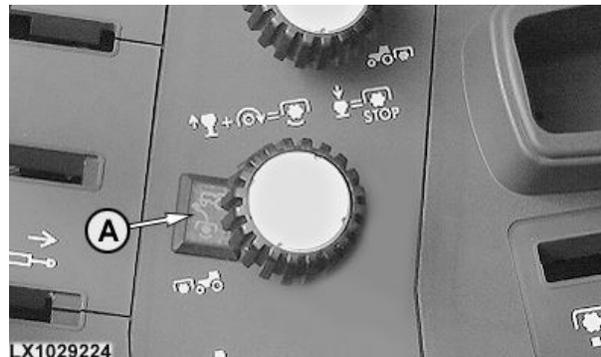


LX1047164—UN—28NOV08

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-3/10

### Индикаторная лампа переднего ВОМ

Лампа (А) загорается при включении переднего ВОМ.



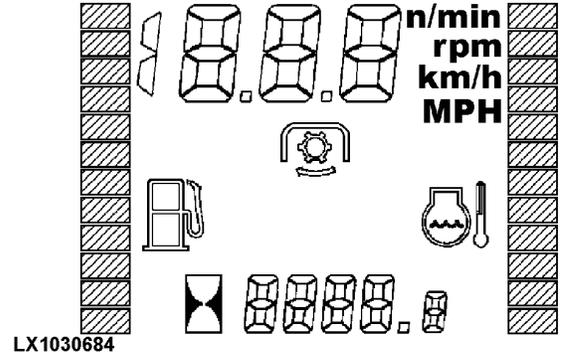
LX1029224—UN—29APR03

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-4/10

**Цифровой дисплей**

На цифровом дисплее отображаются ходовая скорость, скорость заднего ВОМ, часы работы, температура охлаждающей жидкости и уровень топлива.

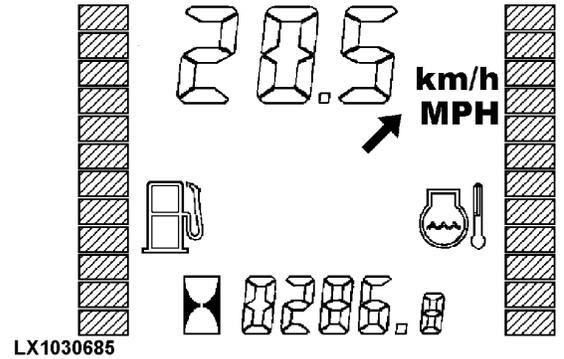


OU12401,0001D46 -59-18NOV11-5/10

LX1030684 —UN—06MAY08

**Отображение ходовой скорости**

Если задний ВОМ отключен, то отображаются км/ч или миль/ч и ходовая скорость.

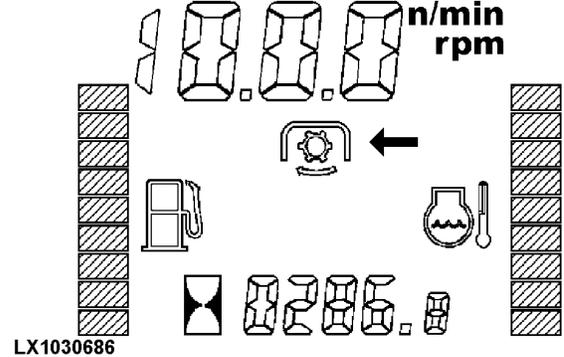


OU12401,0001D46 -59-18NOV11-6/10

LX1030685 —UN—06MAY08

**Отображение скорости ВОМ**

Символ ВОМ отображается при включении заднего ВОМ. Скорость заднего ВОМ отображается, только если трактор оснащен датчиком скорости ВОМ.



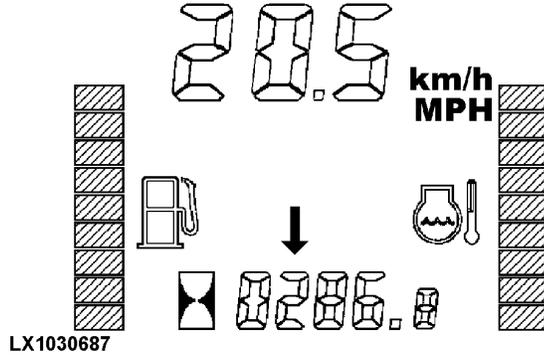
Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-7/10

LX1030686 —UN—06MAY08

### Отображение рабочих часов

Если зажигание включено, то на дисплее отображается число отработанных двигателем часов.



LX1030687 —UN—06MAY08

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-8/10

### Отображение температуры охлаждающей жидкости

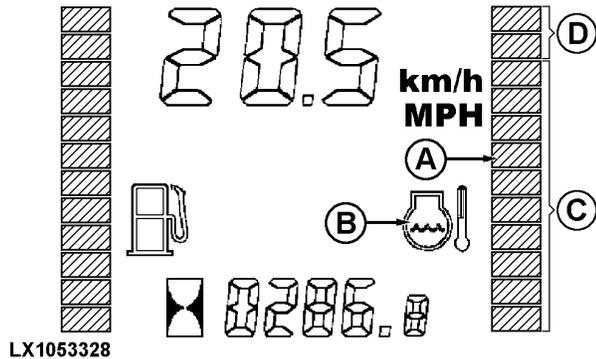
Температура представляется 12 полосками (A):

1 — 10 полосок = нормальная температура.

11 (мигающих) полосок = температура охлаждающей жидкости высокая. Уменьшить нагрузку двигателя или выбрать более низкую передачу.

12 (мигающих) полосок = температура охлаждающей жидкости очень высокая. Заглушить двигатель и устранить причину перегрева (низкий уровень охлаждающей жидкости, грязные радиатор или фильтры).

Если полоски вообще не отображаются и символ (B) мигает, значит, датчик температуры неисправен.



LX1053328 —UN—18NOV11

A—Указатель температуры  
B—Символ

C—10 черных полосок, температура от 40 до 110 °C (от 104 до 230 °F)  
D—2 красные полоски, температура от 110 до 120 °C (от 230 до 248 °F)

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-9/10

### Отображение уровня топлива

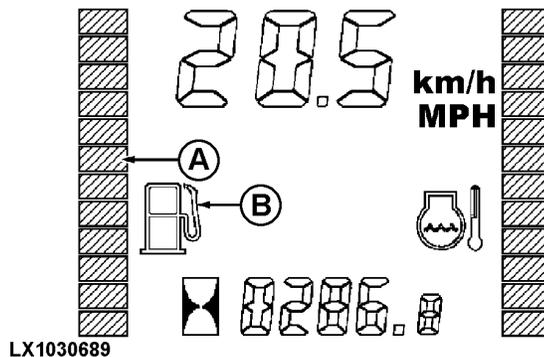
Уровень топлива представляется 12 полосками (A):

от 12 до 3 полосок = топлива достаточно.

2 полоски = зона резерва.

1 (мигающая) полоска = менее 8% топлива в топливном баке.

Если полоски вообще не отображаются и символ (B) мигает, значит, датчик уровня топлива неисправен.



LX1030689 —UN—06MAY08

OU12401,0001D46 -59-18NOV11-10/10

### Обновление программного обеспечения

После обновления программного обеспечения и крепежных деталей могут появиться новые функции,

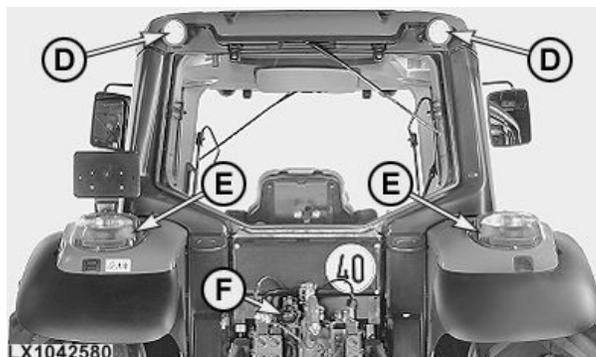
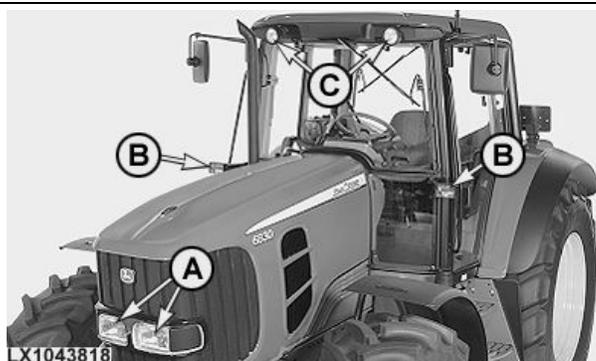
которые не описаны в руководстве механика-водителя. Обратиться к местному дилеру John Deere.

OU12401,0001AE1 -59-11NOV08-1/1

# Фонари

## Освещение (трактор с кабиной)

- |  |   |
|--|---|
| A—Фары   | D—Заднее рабочее освещение на крыше <sup>1</sup>            |
| B—Указатели сигналов поворота и габаритные фонари  | E—Задние фонари, стоп-сигналы и указатели сигналов поворота |
| C—Переднее рабочее освещение на крыше <sup>1</sup> | F—Розетка для освещения прицепа                             |



LX1043818—UN—26JUL07

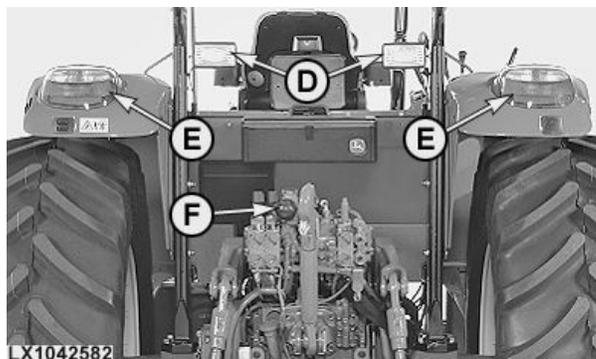
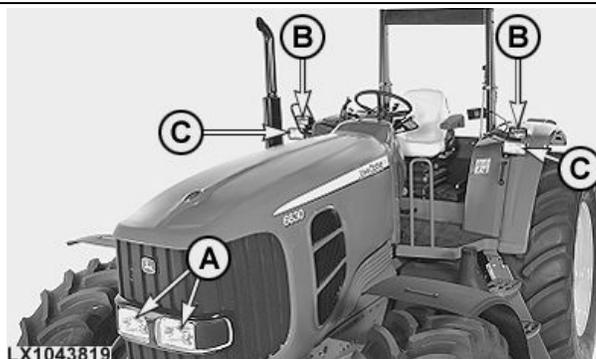
LX1042580—UN—29MAY07

<sup>1</sup> При наличии

OU12401.000179A -59-09JUL07-1/1

## Освещение (тракторы без кабины)

- |   |   |
|---|---|
| A—Фары  | D—Заднее рабочее освещение                                  |
| B—Указатели сигналов поворота и габаритные фонари | E—Задние фонари, стоп-сигналы и указатели сигналов поворота |
| C—Переднее рабочее освещение                      | F—Розетка для освещения прицепа                             |



LX1043819—UN—26JUL07

LX1042582—UN—29MAY07

OU12401.000179B -59-09JUL07-1/1

## Переключатели освещения (трактор с кабиной)

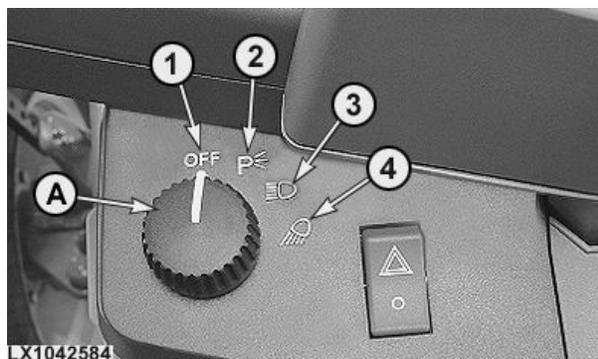
Переключатель освещения (A) может быть установлен в следующие положения:

- 1 = ключ зажигания в положении "выкл"
- 2 = стояночное освещение "вкл"
- 3 = фары "вкл"
- 4 = фары "вкл", и рабочее освещение можно включить

С помощью переключателя (B) переключить фары на "ближний свет" или "дальний свет".

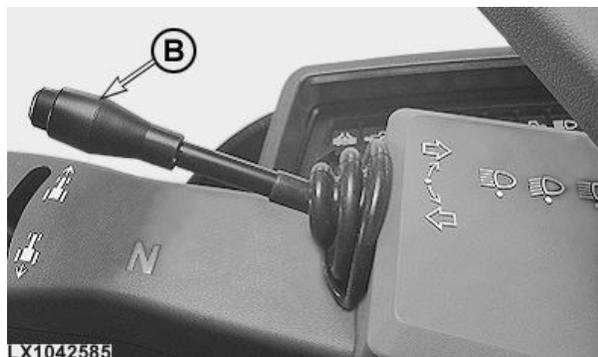
- Переключатель в нижнем положении = дальний свет
- Переключатель в центральном положении = ближний свет
- Переключатель в верхнем положении = кратковременное включение дальнего света

Индикаторная лампа (C) будет светиться, когда переключатель фар установлен в положение "дальний свет".



LX1042584

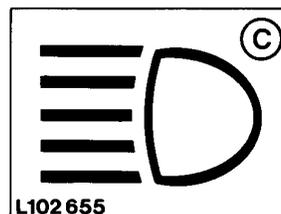
LX1042584—UN—30MAY07



LX1042585

LX1042585—UN—30MAY07

L102655 —UN—15AUG94



L102 655

OULXE59.00108DD -59-28MAY07-1/1

### Переключатели освещения (трактор без кабины)

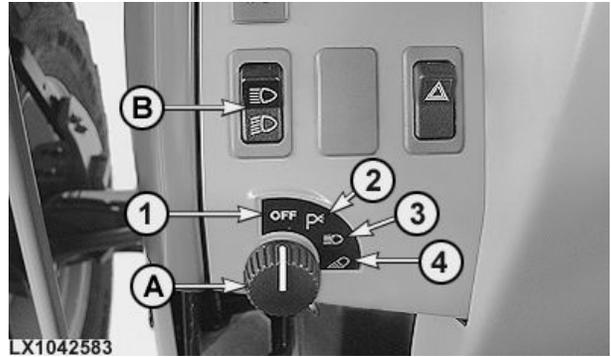
Переключатель освещения (А) может быть установлен в следующие положения:

- 1 = ключ зажигания в положении "выкл"
- 2 = стояночное освещение "вкл"
- 3 = фары "вкл"
- 4 = фары "вкл", и рабочее освещение можно включить

С помощью переключателя (В) переключить фары на "ближний свет" или "дальний свет".

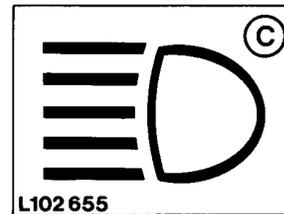
- Переключатель в нижнем положении = ближний свет
- Переключатель в верхнем положении = дальний свет

Индикаторная лампа (С) будет светиться, когда переключатель фар установлен в положение "дальний свет".



LX1042583

L102655 —UN—15AUG94



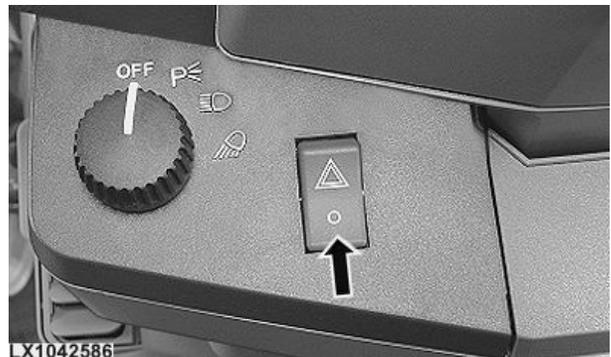
L102 655

LX1042583 —UN—30MAY07

OU12401,000175D -59-28MAY07-1/1

### Использование переключателя аварийных предупредительных фонарей

В случае возникновения какой-либо неисправности трактора при движении по автодорогам включить переключатель аварийной световой сигнализации.



LX1042586

Переключатель аварийной сигнализации — с кабиной



LX1042959

Переключатель аварийной сигнализации — без кабины

LX1042586 —UN—30MAY07

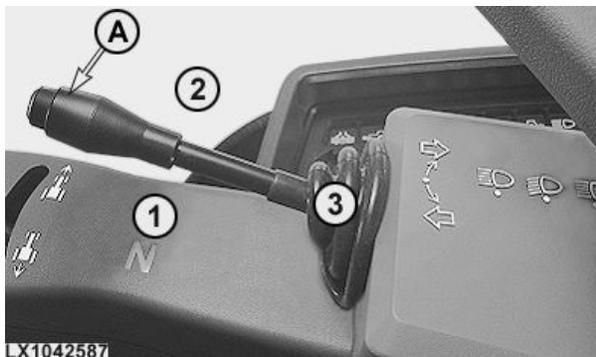
LX1042959 —UN—30MAY07

OULXE59,00108DE -59-28MAY07-1/1

### Переключатель указателей поворота и звукового сигнала (трактор с кабиной)

Положения рычага сигнала поворота (A):

- 1 = сигнал поворота, поворот налево
- 2 = сигнал поворота, поворот направо
- 3 = звуковой сигнал (подать в направлении рулевой колонки)



LX1042587—UN—30MAY07

OULXE59,00108DF -59-28MAY07-1/1

### Переключатели указателей сигнала поворота и звукового сигнала (трактор без кабины)

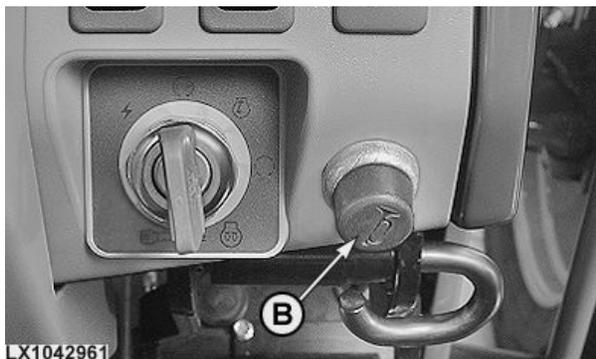
Положения переключателя (A):

- 1 = сигнал поворота, поворот налево
- 2 = сигнал поворота, поворот направо

Переключатель (B) используется для звукового сигнала.



LX1042960—UN—26JUL07



LX1042961—UN—30MAY07

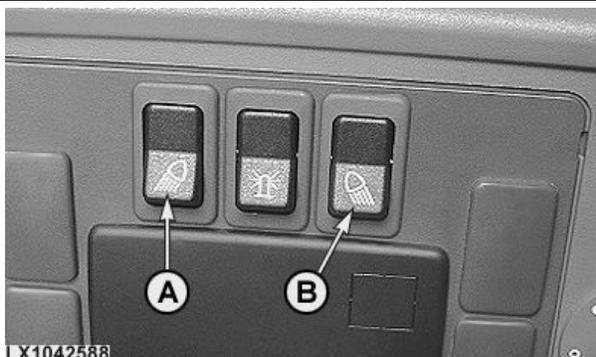
OU12401,000175E -59-28MAY07-1/1

### Переключатели рабочего освещения (трактор с кабиной)

Рабочее освещение можно включать и выключать показанными здесь переключателями. Сначала нужно установить главный переключатель освещения в положение 4.

A—Переднее рабочее освещение на крыше

B—Заднее рабочее освещение на крыше



LX1042588—UN—30MAY07

OULXE59,00108E0 -59-28MAY07-1/1

### Переключатели рабочего освещения (трактор без кабины)

Рабочее освещение можно включать и выключать показанными здесь переключателями. Сначала нужно установить главный переключатель освещения в положение 4.



LX1042962

LX1042962 —UN—30MAY07

OU12401,000175F -59-28MAY07-1/1

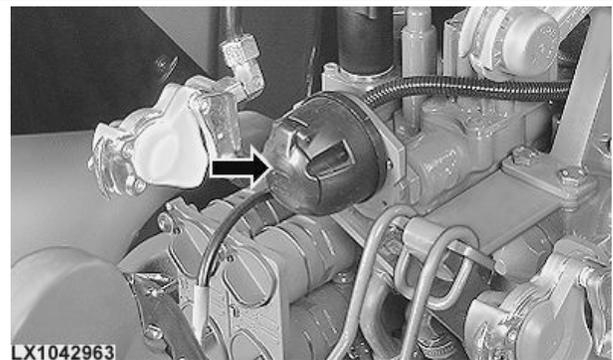
### Семиконтактная розетка прицепа

К розетке подключается освещение, указатели поворота и другое электрооборудование прицепа или рабочего оборудования. Если навесное рабочее оборудование загромождаёт сигналы поворота и другие фонари в хвосте трактора, всегда следует ставить дополнительные фонари.

*ПРИМЕЧАНИЕ: соответствующие штепсели можно приобрести у дилера John Deere.*

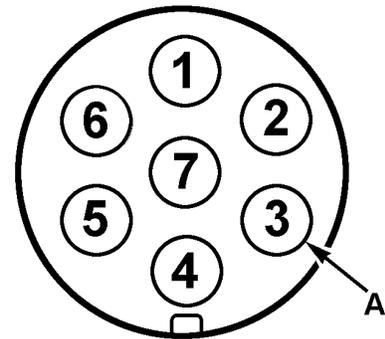
Клемма (А) - соединение на массу.

Соединение	Функция	Цвет провода
1	Указатель левого поворота	Темно-зеленый
2	—	—
3	Соединение на массу	Черный
4	Указатель правого поворота	фиолетовый
5	Правый задний фонарь	Серый
6	Стоп-сигналы	Светло-синий
7	Левый задний фонарь	Серый



LX1042963

LX1042963 —UN—30MAY07



LX1019770

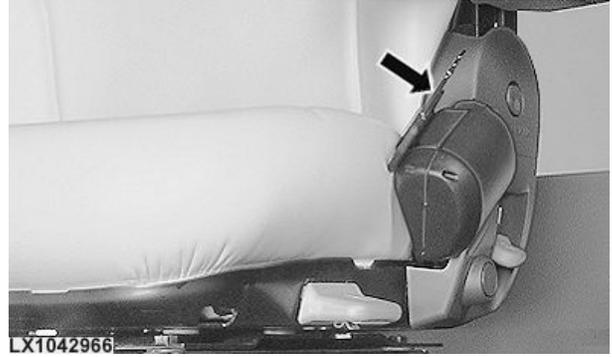
LX1019770 —UN—17NOV00

OU12401,0001760 -59-28MAY07-1/1



## Ремень безопасности

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При вождении трактора с системой защиты от опрокидывания (СЗО) или кабиной механика-водителя всегда использовать ремень безопасности (при наличии).



LX1042966

LX1042966—UN—30MAY07

OU12401,0001762 -59-28MAY07-1/1

## Классификация кабин согласно EN 15695-1 (для применения химикатов для защиты растений и жидких удобрений)

Классификация кабины согласно EN 15695-1 предоставляет информацию об эффективности защиты против вредных веществ, обеспечиваемой кабиной.

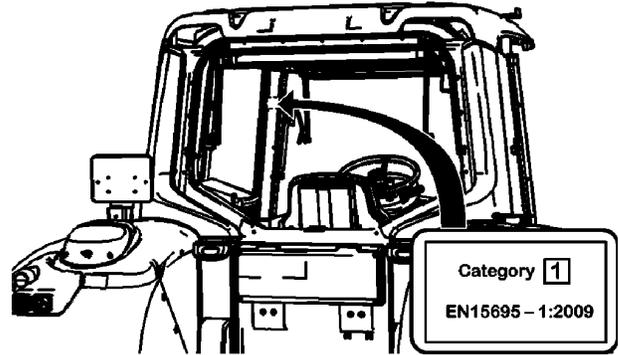
Категории с 1 по 4 используются для классификации и указываются на ярлыке внутри кабины.

Заменить недостающий или поврежденный ярлык. Следует обратиться к дилеру John Deere.

- A** — Категория 1 — Кабина не обеспечивает никакой защиты против веществ, которые являются вредными для здоровья.
- B** — Категория 2 — Кабина обеспечивает защиту против твердых взвешенных в воздухе частиц, таких как пыль, но не против аэрозолей и паров.
- C** — Категория 3 — Кабина обеспечивает защиту против пыли и аэрозолей (жидкие взвешенные в воздухе частицы, такие как распылённая жидкость), но не от паров.
- D** — Категория 4 — Кабина обеспечивает защиту против пыли, аэрозолей и паров.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** До работы в среде, содержащей опасные вещества, т.е. при использовании пестицидов, следует проверить, обеспечивает ли кабина достаточную защиту. См. справочные листки данных производителя жидкости для опрыскивания, в которых указана требуемая категория кабины.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Для кабин категорий 3 и 4 следует проверить, были ли проверены установленные фильтры согласно EN 15695-2:2009 и подходят ли они для используемых химикатов (см. информацию производителя), до работы в среде, содержащей опасные вещества.



*Ярлык показан только для наглядности (может не указывать на категорию установленной кабины)*

LX1054617—UN—18OCT11

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Воздушные фильтры кабины должны обслуживаться, как указано. См. раздел “Смазка и периодическое обслуживание” или “Обслуживание — По необходимости” и “Обслуживание — Ежегодно” в данном Руководстве механика-водителя.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** См. справочные листки данных и обозначение химических средств защиты растений. Они содержат важную информацию, как не допустить опасности.

Следующие требования должны быть выполнены для обеспечения максимальной защиты:

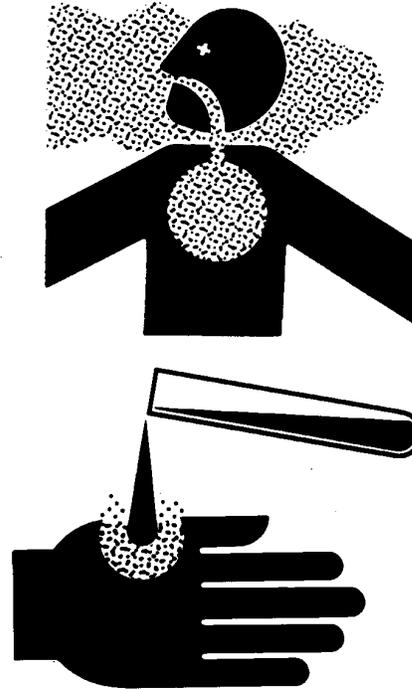
1. Все уплотнения (двери, окна и крыша) в хорошем состоянии
2. Двери, окна и крыша закрыты.
3. Изоляционные втулки для кабелей в кабине надлежащим образом герметизированы.
4. Вентилятор включен.
5. Воздушные фильтры кабины в исправном состоянии.

OULXBER,0001B4F -59-18OCT11-1/1

## Недопущение контакта с сельскохозяйственными химикатами

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Кабина не защищает от попадания в дыхательные пути паров, аэрозолей и пыли.

1. Работая в среде, где присутствуют пестициды, следует обязательно носить рубашку с длинными рукавами, длинные брюки, ботинки с носками.
2. Если руководство по использованию пестицидов требует работать в респираторе, то его не следует снимать и внутри кабины.
3. Перед выходом из кабины следует надеть предписанные руководством по работе с пестицидами средства личной защиты и защитную спецодежду:
  - в обрабатываемой зоне
  - работая с загрязненным оборудованием, таким как опрыскиватели, когда требуется его очистка, замена или переналадка
  - для приготовления смесей и их загрузки
4. Перед посадкой в кабину защитную спецодежду следует снять и положить в закрытую коробку или иной плотно закрывающийся контейнер снаружи кабины, или внутри кабины в контейнер, стойкий к пестицидам, например, в пластиковую сумку.
5. При посадке в кабину следует очистить обувь от земли и других загрязнений.



TS220 — UN — 23AUG88

TS272 — UN — 23AUG88

DX,CABS1 -59-25MAR09-1/1

## Очищайте трактор от ядовитых пестицидов

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При внесении ядовитых пестицидов остатки их могут скапливаться внутри кабины и снаружи трактора. Очищайте трактор от ядовитых пестицидов согласно инструкции по их применению.

В случае воздействия ядовитых пестицидов очищать машину каждый день снаружи и внутри, удаляя загрязнения.

1. Подметать или обработать пылесосом пол кабины.
2. Очистить панели и внутреннюю обшивку в кабине.
3. Полностью обмыть машину снаружи.
4. Водой после мойки, содержащей опасные концентрации активных либо неактивных пестицидов и т.п., необходимо распорядиться согласно действующим инструкциям и указаниям.

DX,CABS2 -59-24JUL01-1/1

## Сиденье Comfort

Для регулировки сиденья вверх его следует поднять до щелчка (максимальное из 3 положений фиксации). Для регулировки сиденья вниз его следует поднять до упора, а затем опустить.

Регулировка пружины продольного перемещения:

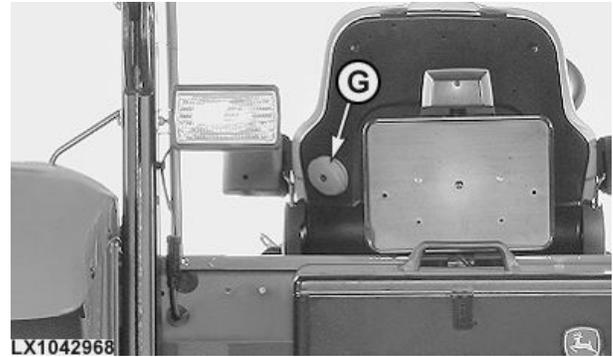
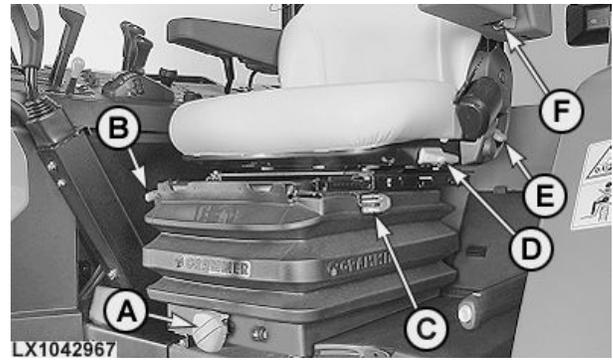
- рычаг (С) вперед - отсутствует продольное перемещение подвески
- Рычаг (С) назад - продольное перемещение подвески

**ВАЖНО:** заглушить двигатель перед поворотом сиденья. Случайный контакт с органами управления может привести к включению трактора или рабочего оборудования.

Если сиденье снабжено вертлюгом (дополнительное оборудование), он задействуется с помощью рычага (G) следующим образом:

Подъем рычага вверх ограничивает вращение сиденья 15° влево и вправо. Фиксировать сиденье можно с шагом 7,5°.

Чтобы опустить подлокотник на 30°, нажать на регулятор наклона подлокотника (F) в подлокотнике.



- A—Ручка для регулировки сиденья под вес механика-водителя
- B—Продольная регулировка
- C—Рычаг для пружины перемещения вперед/назад<sup>1</sup>
- D—Рычаг поворота<sup>1</sup>

- E—Регулировка наклона спинки
- F—Регулировка наклона подлокотника
- G—Регулировка поясничной опоры

<sup>1</sup> При наличии

## Сиденье Air Comfort

### 1. Регулировка под вес

Для подстройки сиденья под вес оператора к нему должен быть приложен этот вес. Запустить двигатель, дать сиденью осесть, затем ненадолго потянуть рычаг (С) вверх. Сиденье автоматически подстраивается под вес оператора.

### 2. Регулировка высоты

После наладки под вес можно настроить сиденье на любую высоту. Для регулировки высоты потянуть рычаг (С) до отказа вверх или подать его вниз. Если достигается верхний или нижний предел регулировки высоты, то происходит автоматическая корректировка высоты, обеспечивающие минимальные движения вверх/вниз (подвеска).

### 3. Регулировка пружины продольного перемещения

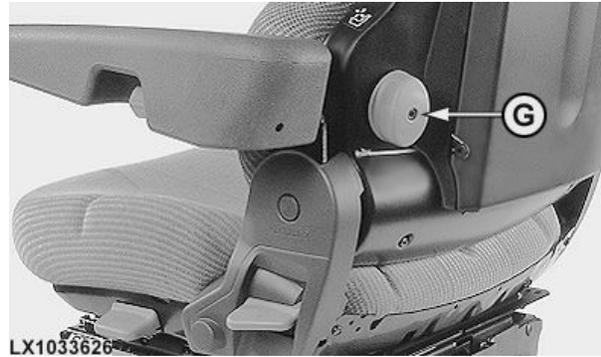
- Рычаг (В) вперед - отсутствует продольное перемещение подвески
- Рычаг (В) назад - продольное перемещение подвески

### Регулировка поворота

**ВАЖНО:** заглушить двигатель перед поворотом сиденья. Случайный контакт с органами управления может привести к включению трактора или рабочего оборудования.

Поворот сиденья выполняется с помощью рычага (D) следующим образом:

Подъем рычага вверх ограничивает вращение сиденья 15° влево и вправо. Фиксировать сиденье можно с шагом 7,5°.



A—Продольная регулировка  
B—Рычаг для передней/задней подвески  
C—Регулировка высоты  
D—Ручка управления движением вертлюга

E—Наклон спинки  
F—Регулировка наклона подлокотника  
G—Регулировка поясничной опоры

### Регулировка подлокотников

Чтобы опустить подлокотник до 30°, нажать на регулятор наклона подлокотника (F) в подлокотнике.

OU12401,00019D2 -59-08MAY08-1/1

LX1033625—UN—19APR04

LX1033626—UN—19APR04

### Сиденье инструктора

Нажать на фиксатор (A).



LX1033609 —UN—02APR04

OU12401,0001794 -59-09JUL07-1/4

Сиденье инструктора подтолкнуть вперед.



LX1033610 —UN—02APR04

OU12401,0001794 -59-09JUL07-2/4

Повернуть сиденье по часовой стрелке на 90°.



LX1033611 —UN—02APR04

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001794 -59-09JUL07-3/4

Подвинуть сиденье назад. Палец (B) должен войти в предусмотренное отверстие.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При вождении всегда использовать ремень безопасности (если имеется).

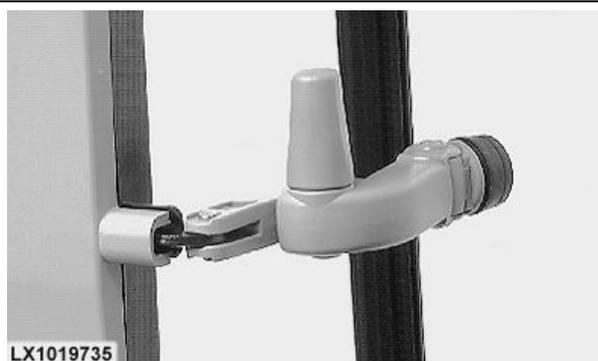


LX1033612—UN—02APR04

OUI2401,0001794 -59-09JUL07-4/4

### Открывание окон

Для улучшения вентиляции лобовое стекло<sup>1</sup>, заднее стекло и боковые стекла могут быть все открыты.



LX1019735—UN—08FEB00



LX1042589—UN—30MAY07

<sup>1</sup>Открываемое лобовое стекло является дополнительным оборудованием.

OULXE59,00108E1 -59-01FEB07-1/1

## Стеклоочиститель и стеклоомыватель лобового стекла

Переключатель стеклоочистителя лобового стекла (А) имеет четыре положения, из которых используются только три:

- 1 = выкл
- 2 = режим низкой скорости стеклоочистителя
- 3 = режим высокой скорости стеклоочистителя
- 4 = не используется

Управление стеклоомывателем лобового стекла осуществляется переключателем (А) (подать в направлении рулевой колонки).

Переключатель стеклоочистителя заднего стекла (В) имеет три положения:

- 1 = выкл
- 2 = режим низкой скорости стеклоочистителя
- 3 = режим высокой скорости стеклоочистителя

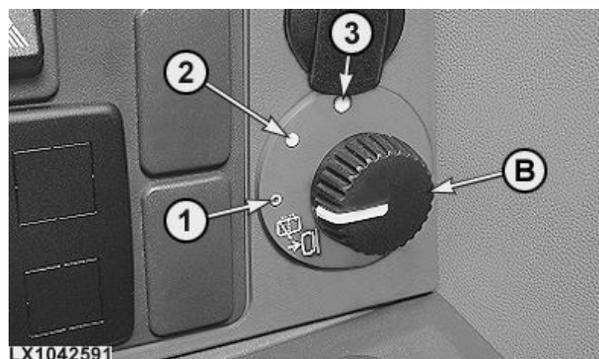
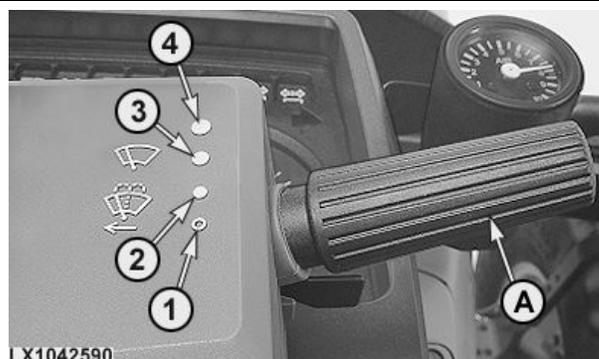
Управление стеклоомывателем осуществляется переключателем (В) (нажать переключатель).

Для предотвращения повреждения системы добавить подходящий антифриз к воде, содержащейся в баке (С), если температура может упасть ниже точки замерзания.

**А**—Переключатель  
стеклоочистителя  
лобового стекла

**С**—Бак стеклоомывателя  
лобового стекла

**В**—Переключатель  
стеклоочистителя заднего  
стекла



LX1042590—UN—30MAY07

LX1042591—UN—30MAY07

LX1042972—UN—03JUL07

OU12401,00019D8 -59-24MAY08-1/1

## Вентилятор и вентиляционные жалюзи

Имеются четыре скорости вентилятора, регулируемые переключателем (А). Главное направление воздушного потока можно менять с помощью переключателя (В).

### Удаление запотевания и льда с лобового стекла

Установить нагреватель на максимум. Поставить переключатель (В) на символ (D) и повернуть ручку (А) (вентилятор) в положение 4.

Если воздушный поток должен идти на **водителя**, поставить переключатель (В) на символ (Е). Переключателем (А) включить вентилятор. Направление и скорость воздушного потока можно еще регулировать шторками жалюзи (С).

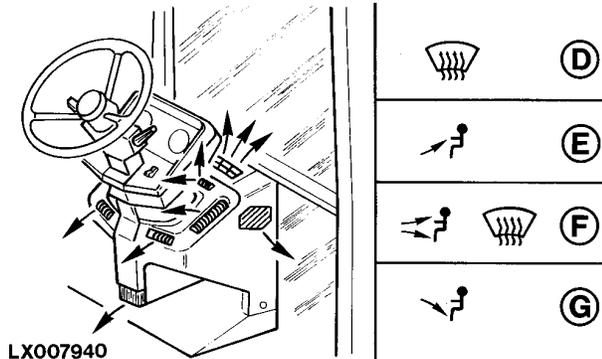
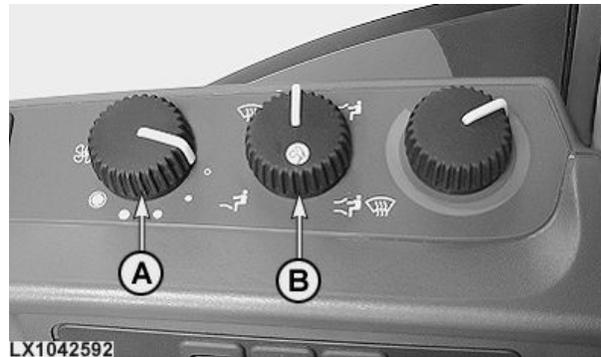
Если воздушный поток должен **равномерно расходиться по кабине**, поставить переключатель (В) на символ (F). Переключателем (А) включить вентилятор.

Если воздушный поток должен идти на **ноги**, поставить переключатель (В) на символ (G). Переключателем (А) включить вентилятор.

### Направление потока воздуха

Положения переключателя (В):

- Символ (D) = поток воздуха идет на ветровое стекло
- Символ (E) = поток воздуха идет на водителя
- Символ (F) = поток воздуха идет на стекло, водителя и ноги
- Символ (G) = поток воздуха идет на ноги



LX007940

OULXE59,00108E3 -59-01FEB07-1/1

LX1042592 —UN—03JUL07

LX1042593 —UN—03JUL07

LX007940 —UN—15AUG94

## Система обогрева

Режим обогрева можно плавно регулировать с помощью регулятора обогревателя. Для усиления обогрева повернуть ручку по часовой стрелке. Установить вентилятор и жалюзи в требуемое положение.



LX1042594

OULXE59,00108E4 -59-01FEB07-1/1

LX1042594 —UN—03JUL07

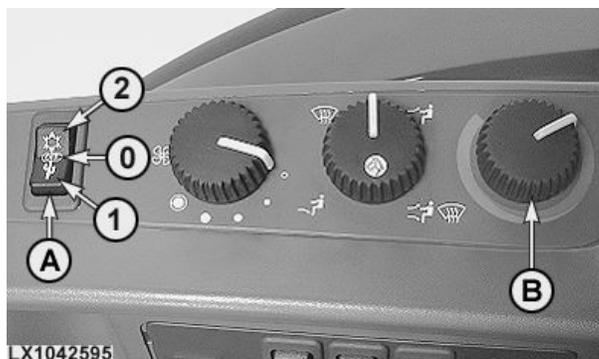
## Система кондиционирования воздуха

Включить систему кондиционирования воздуха переключателем (А). Отрегулировать степень охлаждения регулятором (В). Охлаждение усиливается с поворотом ручки против часовой стрелки. Установить вентилятор и жалюзи в требуемое положение.

**ВАЖНО:** Чтобы поддерживать неизменно хорошие эксплуатационные показатели, систему кондиционирования воздуха нужно раз в месяц включать на две-три минуты, независимо от погодных условий или сезона (двигатель держать на малых оборотах холостого хода). Регулятор (В) выставить на максимальное охлаждение.

При температуре окружающего воздуха ниже 4°C (39°F) кабину следует сначала прогреть (системой обогрева) до максимально достижимой температуры внутри кабины.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Когда переключатель (А) находится в положении (1), системой кондиционирования воздуха можно пользоваться независимо от температуры окружающего воздуха. В положении (2) системой кондиционирования



А—Переключатель кондиционирования воздуха  
 В—Регулятор охлаждения  
 0—Система кондиционирования воздуха выкл.

1—Положение "Зима"  
 2—Положение "Лето"

воздуха можно пользоваться при температуре окружающего воздуха выше 18°C (64°F).

OULXE59,00108E5 -59-01FEB07-1/1

## Рекомендации к пользованию системой кондиционирования воздуха

### Недопущение запотевания стекол

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сначала проверить, не закупорены ли слив конденсата.

В течение дня:

Не направлять холодный воздух на лобовое стекло (не включать режим обдува окна, работая с установкой системы кондиционирования на "максимальное охлаждение").

Если система кондиционирования воздуха установлена на "максимальное охлаждение", и вам холодно:

- Держать включенным вентилятор
- Установить регулятор температуры в положение "меньшего охлаждения"
- Систему кондиционирования воздуха оставить включенной

Если все еще ощущается холод:

- Держать включенным вентилятор
- Установить регулятор температуры на "обогрев" (в красном секторе)
- Систему кондиционирования воздуха оставить включенной
- Если стекла запотевают, медленно поворачивать регулятор температуры на "большее охлаждение", пока стекла не начнут очищаться

Перед тем, как остановить трактор:

- Держать включенным вентилятор

- Выключить систему кондиционирования воздуха
- Установить регулятор температуры на "обогрев" либо, если он уже был в этом положении, оставить без изменений
- Чтобы высушить сердечник испарителя, оставить вентилятор работающим на несколько минут

Утром (система кондиционирования накануне использовалась)

В начале пускового периода

- Направить поток воздуха на "ноги" - НЕ на "стекло"!
- Включить вентилятор
- Повернуть регулятор температуры в положение "максимальный обогрев" (в красном секторе)
- Если трактор в этот момент не движется, то может помочь открывание двери и окна кабины

Как только система нагреется, из шторок жалюзи будет выходить сухой воздух:

- Направление потока воздуха на "стекло" - вызовет удаление влаги с него

Когда стекло очистится:

- Установить поток и температуру воздуха для получения наибольшего комфорта

Если влажность воздуха большая, или если внутри кабины сыро

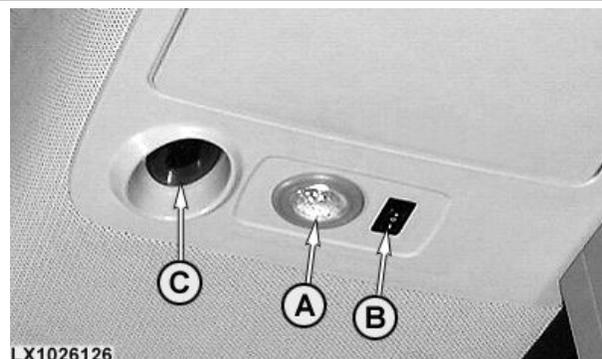
- Включить систему кондиционирования воздуха (кулисным переключателем), установив регулятором температуры "обогрев"

LX,OMKAB 017527 -59-01OCT98-1/1

## Потолочная лампа

Пока переключатель (B) стоит на поз. 1, потолочный плафон (A) все время остается включенным. Если переключатель стоит на поз. 2, потолочное освещение включается при открытии двери. В позиции 0 потолочное освещение выключено.

Фонарь (C) освещает рычаги управления трансмиссией, когда включены стояночные огни или дальний свет.



LX1026126

LX1026126—UN—16MAY01

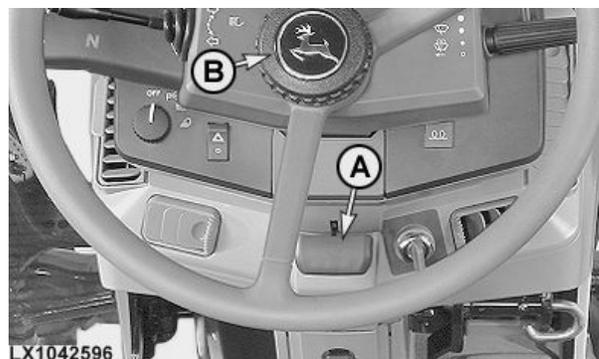
OU12401,0000903 -59-01MAY01-1/1

### Регулировка рулевого колеса

Для регулировки рулевого колеса потянуть рычаг (А) вверх, установить рулевое колесо под желаемым углом и отпустить рычаг.

Стоит только потянуть рычаг, и рулевое колесо поднимется в свое самое верхнее положение.

Для регулировки высоты рулевого колеса отпустить кольцо (В). По окончании регулировки вновь затянуть кольцо.



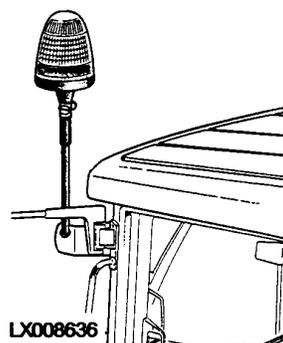
LX1042596

LX1042596—UN—03JUL07

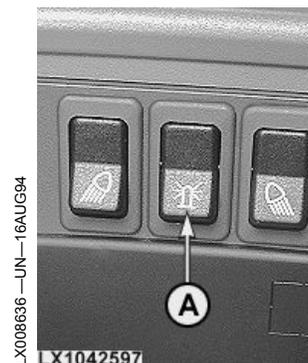
OULXE59.00108E6 -59-01FEB07-1/1

### Проблесковый маячок

Проблесковым маячком (разрешен не во всех странах) следует пользоваться при передвижении с очень низкой скоростью и при большой ширине трактора. Включить его выключателем (А).



LX008636



LX1042597

LX1042597—UN—03JUL07

OULXE59.00108E7 -59-02JUL07-1/1

### Регулировка подножки

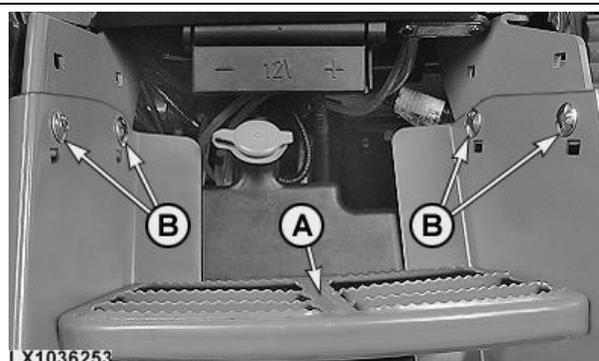
Высоту подножки (А) можно отрегулировать.

Отвернуть болты (В). Переместить подножку в требуемое положение. Снова установить болты (В).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если индекс-радиус задних колес составляет не менее 775 мм (30.5 дюйм.), подножку необходимо установить в нижнее положение.

А—Подножка

В—Болты



LX1036253

LX1036253—UN—03JUN05

OU12401.0001764 -59-02JUL07-1/1

## Установка монитора

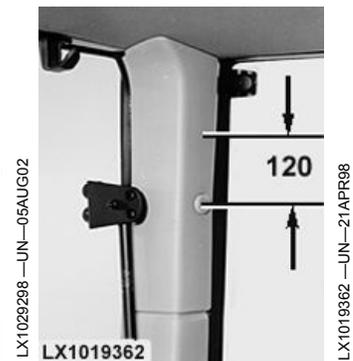
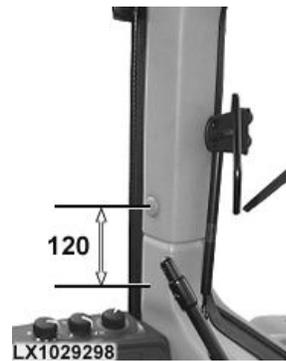
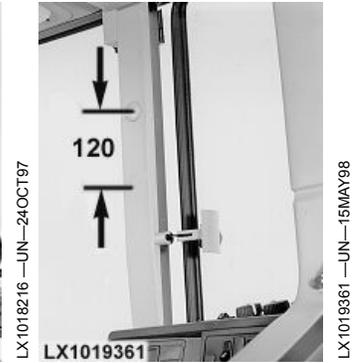
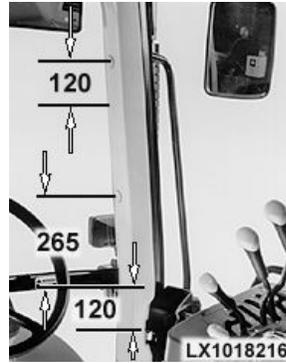
### Подсоединение монитора рабочих характеристик и приборов управления

Имеется несколько мест подсоединения мониторов и приборов управления в кабине:

- На передней правой стойке
- На центральной стойке.
- На задней стойке.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Расстояние между отверстиями к точкам крепления составляет 120 мм (4.72 дюйм.); резьбовой крепеж M10.

Снять имеющуюся панель и перевернуть ее. Места для отверстий уже помечены.



OU12401,0000B24 -59-01JUL02-1/1

## Электрические розетки (если имеются)

### Сигнальная розетка

Клемма	Цвет провода	Наименование
1	красный	Скорость по радару
2	коричневый	Скорость колес
3	оранжевый	Скорость заднего ВОМ
4	—	—
5	—	—
6	синий	Электропитание
7	черный	Соединение на массу

7-контактная сигнальная розетка (А) защищена предохранителем на 30 А.

### 3-клеммная штепсельная розетка электропитания

Клемма 15/30 3-клеммной штепсельной розетки электропитания (В) защищена предохранителем на 30 А, а клемма 82 — предохранителем на 10 А. Клемма 31 является соединением на массу.

Повернуть главный переключатель (ключ) вправо для подачи питания на клемму 82. Питание на клемму 15/30 подается даже в случае отключения зажигания.

**ВАЖНО:** Допускается использование электрического оборудования, требующего большого тока на входе, и допускается использование нескольких электрических розеток, но цепь питания перегружать запрещается. Следует помнить, что общая нагрузка равна сумме тока всех потребителей, одновременно подключенных к бортовой цепи. Это также касается и



LX1036245

Сигнальная розетка в боковой панели



LX1036246

3-контактная розетка в задней стенке кабины

А—Сигнальная розетка

В—3-клеммная штепсельная розетка электропитания

потребителей, подключенных к бортовой цепи через разные розетки.

OU12401.0001BA4 -59-09JUL10-1/2

### Прокладка кабелей

В заднем окне кабины предусмотрены два отверстия, позволяющие проложить кабели. Открыть окно и убрать резиновые заглушки. Разрезать резиновые заглушки по надрезам, предусмотренных для пропуска кабелей. Подсоединить разъемы, вставить резиновые заглушки и закрыть окно.



LX1026097

OU12401.0001BA4 -59-09JUL10-2/2

### Многопозиционная контактная колодка питания (при наличии)

Дополнительная контактная колодка должна быть прикреплена спереди к стойке переключателей. Клемма А контактной колодки защищена предохранителем на 30 А. Клемма С защищена предохранителем на 10 А, а клемма В является соединением на массу.

Повернуть главный переключатель (ключ) вправо для подачи питания на клемму С. Питание на клемму А подается даже в случае отключения зажигания.

**ВАЖНО:** Допускается использование электрического оборудования, требующего большого тока на входе, и допускается использование нескольких электрических розеток, но цепь питания перегружать запрещается. Следует помнить, что общая нагрузка равна сумме тока всех



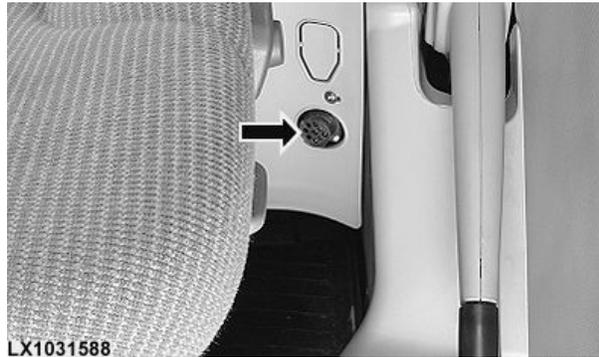
LX1036247—UN—24APR06

потребителей, одновременно подключенных к бортовой цепи. Это также касается и потребителей, подключенных к бортовой цепи через разные розетки.

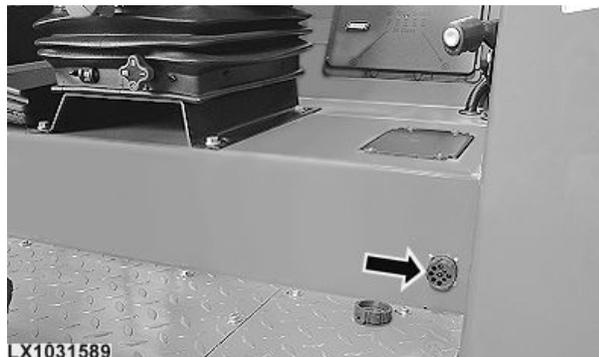
OU12401,0001B93 -59-24AUG10-1/1

### Сервисное гнездо ADVISOR™

Эта розетка предназначена **только** для обслуживания и диагностики. Не подключать к ней иное оборудование.



LX1031588—UN—09FEB04



LX1031589—UN—09FEB04

SERVICE ADVISOR - торговая марка Deere & Company

OULXE59,0010603 -59-31MAR04-1/1

## Люк в крыше

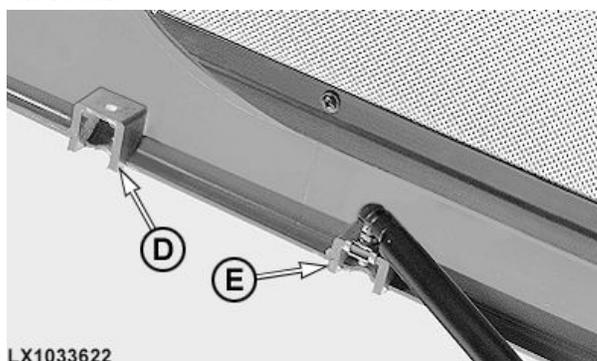
Люк в крыше открывается и закрывается рычагом (А).

Если в люке крыши установлена стеклянная панель, то отгородиться от прямого солнечного света можно шторкой (В).

Люк крыши может быть отрегулирован на меньший или больший угол раскрытия. Для регулировки этого угла снять зажим (С), вынуть пневматическую пружину из фиксатора и снять фиксатор. Установить фиксатор в требуемое положение (D) или (E), заново установить пневматическую пружину в фиксаторе и закрепить зажимом.

А—Стопорный рычаг  
В—Крышка  
С—Фиксирующий зажим

D—Малый угол  
E—Широкий угол



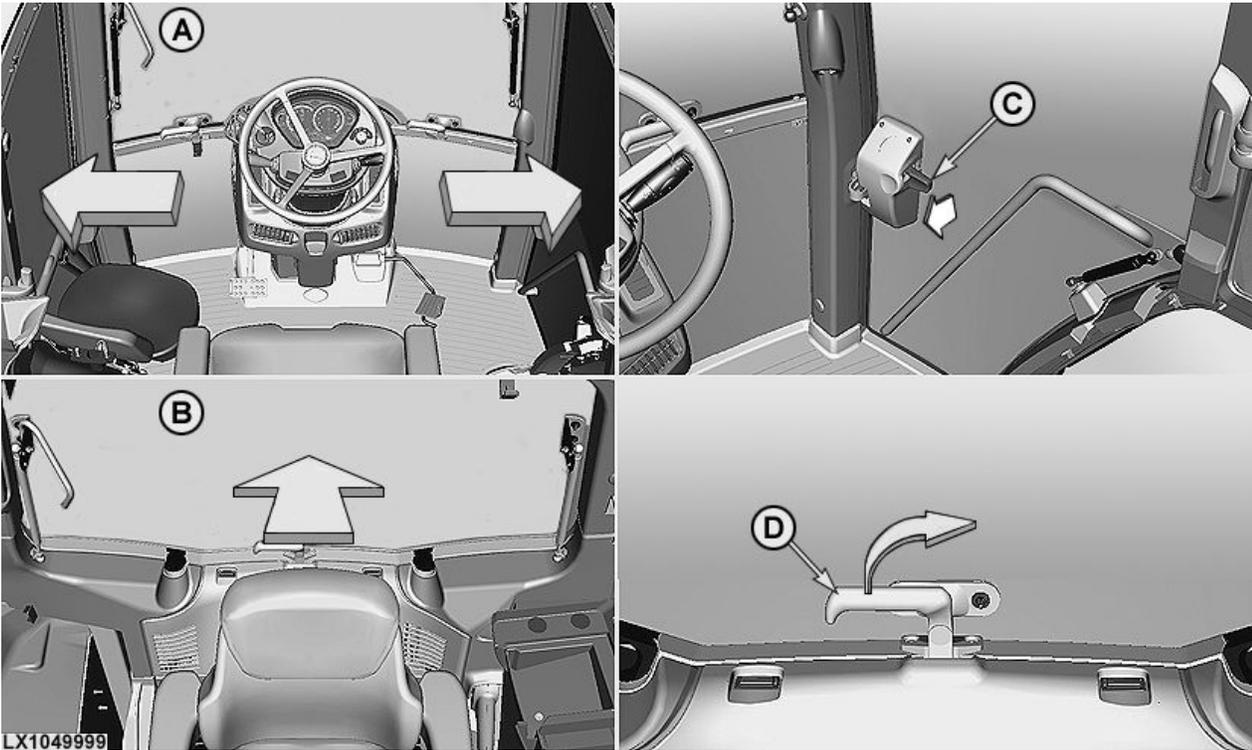
LX1033620—UN—14APR04

LX1033621—UN—14APR04

LX1033622—UN—14APR04

OU12401.0001095 -59-13APR04-1/1

## Аварийные выходы



В случае чрезвычайных обстоятельств можно покинуть кабину через две двери (А). Для этого следует потянуть за рычаг (С) для отпирания двери, а затем открыть ее.

Кроме того, в случае чрезвычайных обстоятельств можно покинуть кабину через проем заднего окна (В).

Повернуть рычаг (D) вправо для отпирания окна, а затем открыть его.

Если правая дверь отсутствует, следует либо разбить стекло, используя аварийный молоток (при наличии), либо открыть его, вытянув шплинт.

OU12401.0001CD5 -59-18OCT11-1/1

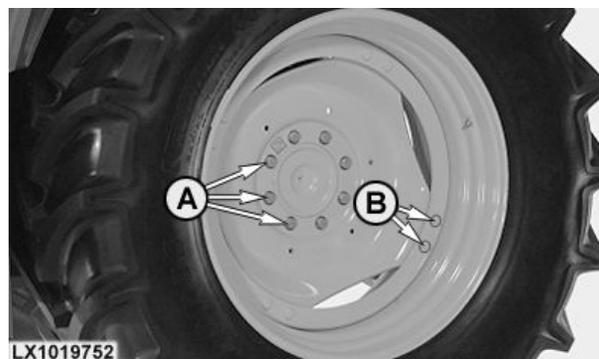
## Период обкатки

### После первых 4 и 8 часов эксплуатации

#### Затяжка болтов крепления задних колес

A—500 Нм (370 фнт-фт)

B—250 Нм (185 фнт-фт)



LX1019752—UN—05APR00

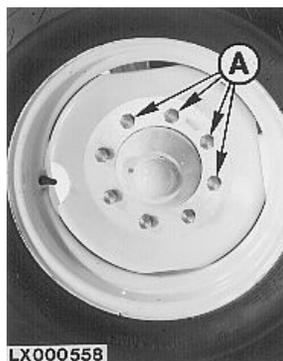
OU12401.00017D5 -59-29JUL07-1/3

#### Затяжка болтов/гаек крепления передних колес

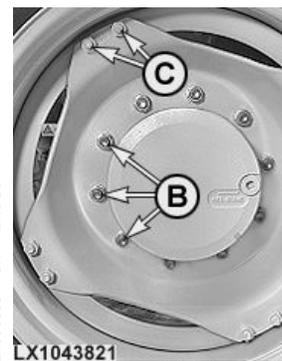
(Моменты затяжки могут быть разными в зависимости от оборудования трактора)

A—250 Нм (185 фнт-фт)  
B—480 Нм (355 фнт-фт)

C—250 Нм (185 фнт-фт)



LX000558—UN—12AUG94

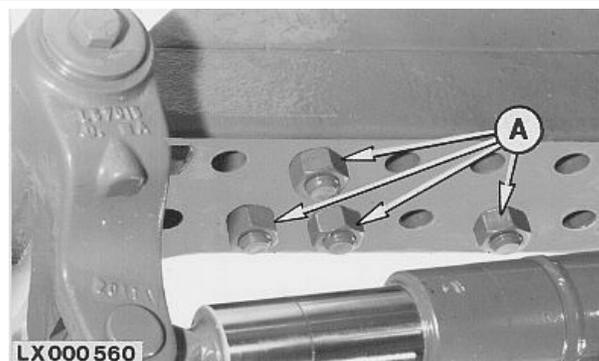


LX1043821—UN—30JUL07

OU12401.00017D5 -59-29JUL07-2/3

#### Регулируемый передний мост

Затянуть крепежные болты (A) до момента затяжки 400 Нм (300 фнт-фт).



LX000560—UN—09AUG94

OU12401.00017D5 -59-29JUL07-3/3

### В течение первых 100 часов работы

#### Колесные болты

Периодически проверять момент затяжки болтов крепления колес.

#### Масло в двигателе

Для правильного использования масла в двигателе см. раздел 80, ТОПЛИВО, СМАЗКИ, МАСЛО

ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ И ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ.

Первая замена масла и фильтра должна быть проведена не ранее чем после первых 100 часов работы и не позднее первых 500 часов работы.

OU12401.00019C8 -59-11AUG11-1/1

**После первых 100 ч работы**

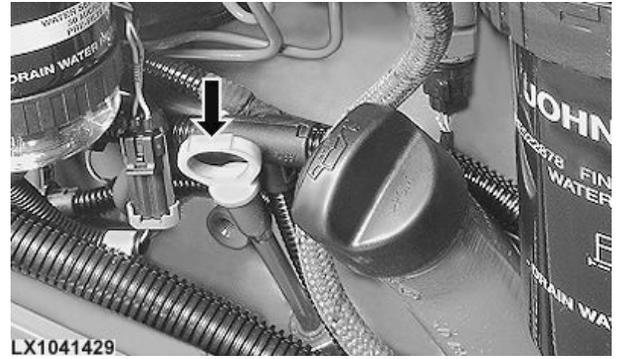
Следует выполнить работы, перечисленные под  
"Спустя первые 100 ч" в Разделе 85, "Смазка и  
регулярное техобслуживание".

OU12401,00019C9 -59-06MAY08-1/1

### Предпусковые проверки

#### Уровень масла в картере двигателя

Уровень моторного масла должен быть между отметками на щупе. Не запускать двигатель при уровне масла ниже самой нижней отметки на щупе.

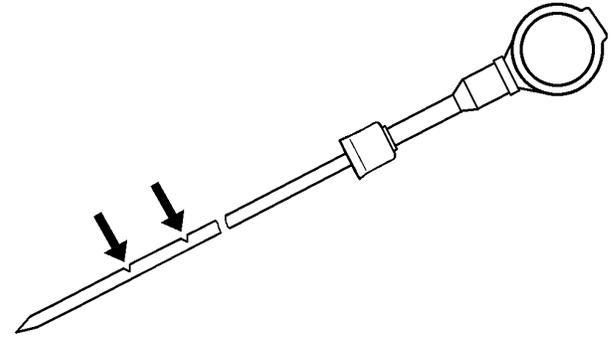


LX1041429

LX1041429—UN—20NOV06

#### После продолжительного периода хранения

Проверить отсутствие накоплений под капотом пыли или других посторонних частиц. При наличии удалить их.



LX1041430

Продолжение на следующей стр.

LX1041430—UN—17NOV06

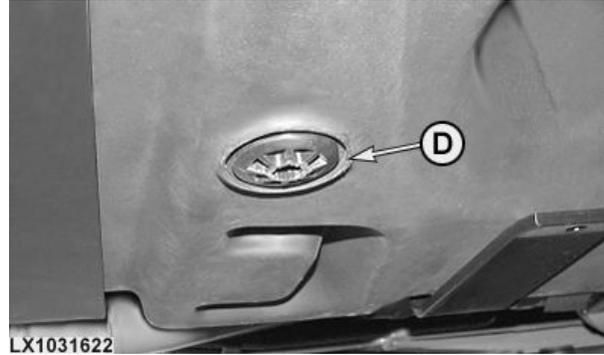
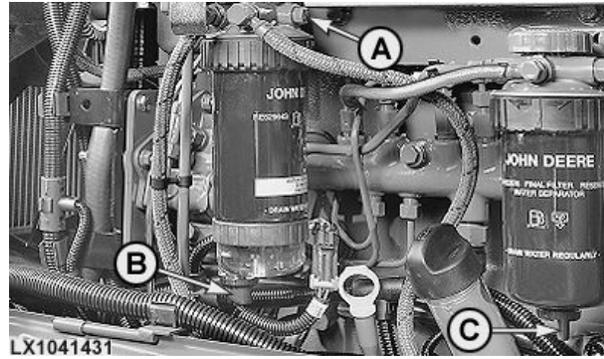
OU12401.0001593 -59-24NOV06-1/2

### Топливный фильтр

При наличии воды и осадка, осевшем в фильтре, действовать следующим образом:

1. Открыть прокачной винт (А).
2. Открыть сливную пробку (В) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
3. Открыть сливную пробку (С) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
4. Затянуть прокачной винт (А).
5. Повернуть ключ в замке зажигания вправо на одну позицию, чтобы заработал насос подачи топлива. Дать насосу поработать ок. 40 с.

Если в топливном фильтре была вода, квадратным ключом на 1/2 дюйм. отвернуть на один оборот сливную пробку (D) под топливным баком. После слива воды и отложений снова затянуть сливную пробку рукой до отказа.



А—Винт стравливания давления  
В—Сливная пробка

С—Сливная пробка  
D—Сливная пробка (топливный бак)

### Прочие проверки

Если трактор используют для привода внешнего гидравлического оборудования, проверять уровень трансмиссионного/гидравлического масла каждый день.

Эта проверка описана в разделе “Техобслуживание/каждые 250 ч”.

Если трактор эксплуатируется в условиях особо высокой влажности и загрязненности, то необходима следующая дополнительная смазка:

- Смазать передний мост и вал привода передних колес.

- Смазать задний мост
- Смазать трехточечную сцепку
- Смазать механизм автосцепки (при наличии).

Эти процедуры описаны в разделе “Техобслуживание/каждые 250 ч” и “Техобслуживание/каждые 500 ч”.

OU12401,0001593 -59-24NOV06-2/2

LX1041431—UN—20NOV06

LX1031622—UN—23JAN06

### Следовать Руководствам механика-водителя производителей рабочего оборудования

**⚠ ВНИМАНИЕ:** До эксплуатации трактора вместе с навесным рабочим оборудованием или прицепом механик-водитель обязан ознакомиться с соответствующими Руководствами механика-водителя. Ошибки механика-водителя могут иметь серьезные последствия.

Руководства механика-водителя и предупредительные наклейки на навесном рабочем оборудовании и прицепах предоставляют важную информацию об их безопасной эксплуатации. По этой причине важно ознакомиться с ними до начала работы. Руководства



механика-водителя должны быть предоставлены всем механикам-водителям трактора.

OULXBER,0001A5A -59-21FEB11-1/1

TIS201—UN—23AUG88

### Важная информация о двигателе

Гарантия не покрывает поломки двигателя и узлов трансмиссии, вызванные недопустимыми настройками двигателя.

двигателю, и могут стать причиной преследования по суду.

Недопустимые настройки несовместимы с ограничениями на выхлоп, предъявляемые к

OU12401,000198A -59-25JAN08-1/1

### Запуск двигателя

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается работа двигателя в закрытом помещении. Убедитесь в наличии достаточной вентиляции. Опасность задохнуться!

Перед запуском двигателя капот должен быть закрыт.

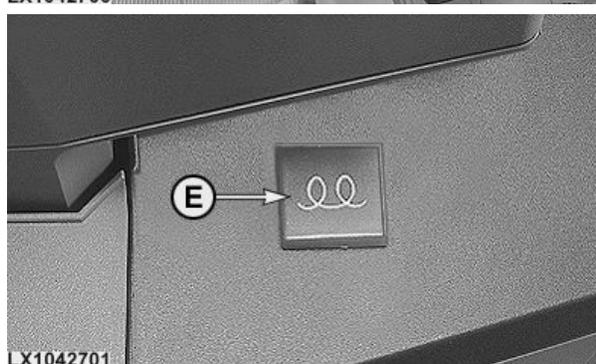
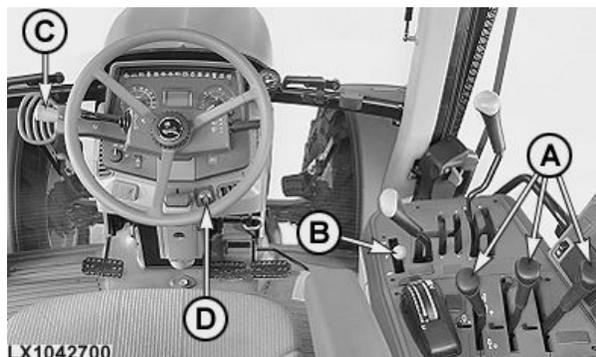
1. Установить рычаги селекторных управляющих клапанов (А) в нейтральное положение.
2. Установить рычаг (С) реверсирующего устройства в нейтральное положение и включить стояночный тормоз.
3. Повернуть ключ в замке зажигания (D) на одну позицию вправо. Подождать, пока погаснет лампа (E).
4. Повернуть ключ в замке зажигания (D) до упора по часовой стрелке. После пуска двигателя отпустить ключ зажигания.

Не заставляйте стартер работать в течение более 30 секунд подряд. Повернуть ключ в замке зажигания на "нуль". Перед повторной попыткой запуска следует подождать не менее одной минуты.

После запуска двигателя следует подождать 2 секунды, прежде чем начинать использование переключателей или органов управления, поскольку в это время выполняется проверка электронной системы трактора.

**ВАЖНО:** Во время прогрева трактор должен работать только с умеренной нагрузкой. После достижения рабочей температуры (см. указатель температуры) можно развивать полную мощность.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Блок управления двигателем (ECU) обеспечивает работу двигателя



А—Рычаги SCV  
В—Ручной акселератор  
С—Рычаг реверсирующего устройства

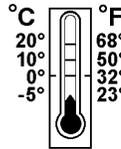
Д—Главный переключатель (ключ)  
Е—Индикаторная лампа запальной свечи

*на более высокой скорости на малых оборотах холостого хода (1050 об/мин), пока температура охлаждающей жидкости не достигнет 20 °C (68 °F).*

OULXE59,00109C0 -59-17JUN10-1/1

### Устройство запуска двигателя в холодную погоду

В зависимости от оборудования трактора, имеются различные средства запуска двигателя в холодную погоду, чтобы облегчить пуск двигателя при температурах ниже 0°C (32°F).



LX1026066

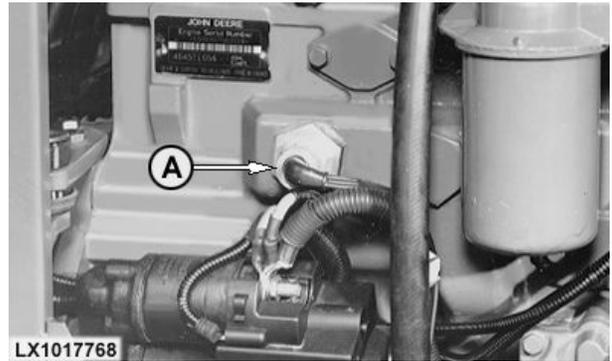
LX1026066 —UN—10MAY01

OU12401,0000581 -59-02DEC00-1/1

### Нагреватель охлаждающей жидкости

Подсоединить разъем нагревателя (A) охлаждающей жидкости к источнику питания 220 В.

При температуре воздуха окружающей среды -15 °C (5 °F) процесс нагрева займет около 2 часов. При более низких температурах окружающего воздуха время нагрева следует увеличить.



LX1017768

LX1017768 —UN—24OCT97

OU12401,0001D47 -59-23OCT09-1/1

### Пуск двигателя с помощью вспомогательной аккумуляторной батареи

**ВАЖНО:** При необходимости кратковременной работы двигателя без аккумуляторной батареи (с использованием вспомогательной пусковой батареи) не разгонять двигатель до скорости выше 1000 об/мин. Кроме того, при работающем двигателе использовать

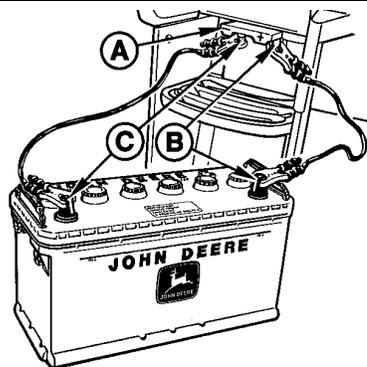
дополнительные потребители тока (освещение). Изолировать надлежащим образом конец отсоединенного кабеля стартера, идущего к аккумуляторной батарее, чтобы предотвратить повреждение генератора переменного тока и регулятора.

LX,OMOT 000166 -59-01FEB94-1/1

## Запуск с использованием бустерной батареи

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Газ, выделяющийся из батарей, взрывоопасен. Не допускать искр и открытого огня вблизи батарей. Убедиться перед соединениями, что полярность правильная: кабель массы на минус, стартерный кабель на плюс батареи.

Путаница с полярностью приведет к выходу из строя электросистемы. Сначала всегда подсоединять положительный, а затем отрицательный кабель!



LX 000399

LX000399—JUN—26JUL94

### Тракторы с клеммами для запуска от внешнего источника

Трактор оборудован клеммами для запуска от внешнего источника, которые позволяют подсоединить к цепи дополнительную 12-вольтовую батарею. Поднять крышку (A) и подсоединить положительные полюса (B) и только после этого отрицательные (C).

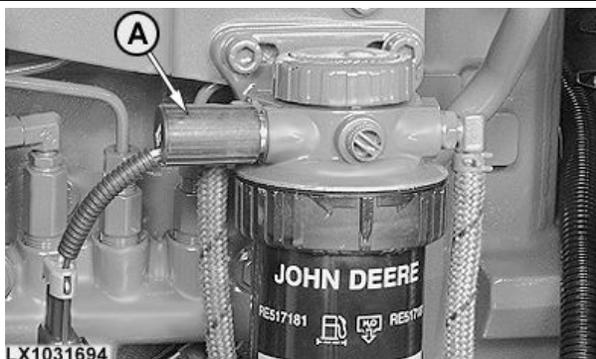
### Тракторы без клемм для запуска от внешнего источника

Снять батарею и установить запасную батарею. См. раздел 85.

OU12401,0001C73 -59-15JUL09-1/1

## Устройство предподогрева топлива

В зависимости от температуры окружающей среды датчик автоматически включает или выключает предподогреватель топлива (A).



LX1031694

LX1031694—JUN—11APR03

OU12401,0000CDD -59-01MAR03-1/1

## Двигатель с турбоагнетателем

Повреждение турбоагнетателя, как правило, вызвано несоблюдением правил запуска и останова двигателя. После запуска и до останова двигатель должен проработать на холостом ходу без нагрузки не менее 30 секунд.

**ВАЖНО:** Если двигатель при работе заглохнет, **НЕМЕДЛЕННО** перезапустите его. Это позволит не допустить перегрева турбоагнетателя.

См. также *Останов двигателя* в данном разделе.

LX,OMMOT 013413 -59-22JUN10-1/1

## Защита двигателя

Сбои в топливной системе и двигателе сопровождаются миганием лампы (см. стрелку).

Для защиты двигателя и предотвращения поломки предусмотрена программа защиты, которая функционирует следующим образом всякий раз, когда происходит серьезный сбой:



LX1047162

LX1047162 —UN—04DEC08

### Неисправность

- Неправильный сигнал от датчика скорости коленчатого вала
- Охлаждающая жидкость слишком горячая
- Температура топлива слишком высокая
- Температура воздушной смеси системы рециркуляции выхлопных газов (EGR) слишком высокая
- Клапан управления всасыванием неисправен
- Неправильный сигнал от датчика давления в топливной магистрали
- Проблема с трансмиссией на CAN BUS
- Вода, обнаруженная в топливе

### Результат

- Мощность двигателя уменьшается на 50%
- Мощность двигателя уменьшается на 20—60%
- Мощность двигателя уменьшается на 20%
- Мощность двигателя уменьшается на 20—60%
- Мощность двигателя уменьшается на 50%
- Мощность двигателя уменьшается на 50%
- Мощность двигателя уменьшается с шагом 10% от скорости двигателя, равной 1277 об/мин
- Мощность двигателя уменьшается на 50%

OU12401,0001D48 -59-23OCT09-1/1

## Буксировка трактора

**ВАЖНО: Никогда не пытаться запустить двигатель трактора “с толчка”!**

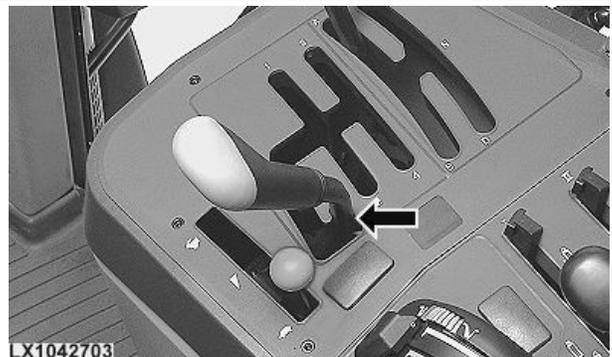
Лучше всего транспортировать потерявший ход трактор на платформе трейлера. Следовать указаниям раздела “Транспортировка”.

LX,OMOT 004928 -59-01SEP99-1/1

## Парковка трактора

**ВАЖНО: Включать стояночный тормоз следует только после полной остановки трактора.**

Включить стояночную блокировку и задействовать ручной тормоз в случае парковки или при работе трактора в неподвижном положении.



LX1042703

LX1042703 —UN—04JUL07

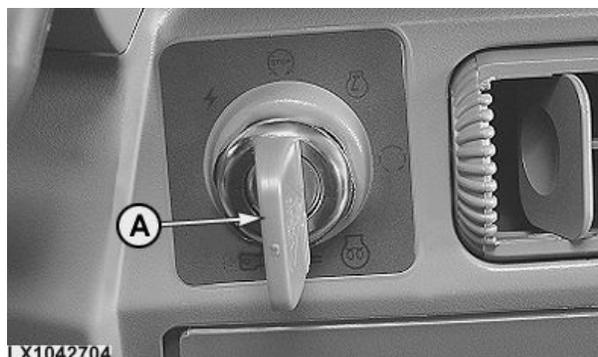
OULXE59,00109C6 -59-12OCT09-1/1

## Останов двигателя

**⚠ ВНИМАНИЕ:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ остановка двигателя, пока трактор находится в движении (даже если он завершает движение по инерции перед остановкой). В противном случае электроника и трансмиссия могут быть повреждены.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** После работы с повышенными нагрузками или поездки на высоких скоростях двигателя не следует сразу останавливать двигатель; необходимо подождать несколько минут, дав двигателю поработать на малых оборотах холостого хода. Это позволит не допустить чрезмерного перегрева двигательного отсека.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Перед покиданием трактора следует опустить навесное рабочее



LX1042704

LX1042704—UN—04JUL07

**оборудование на землю. Извлеките ключ из замка зажигания.**

Остановить трактор. Включить стояночную блокировку и затянуть стояночный тормоз. Для остановки двигателя следует повернуть главный переключатель (ключ) (A) влево.

OULXE59,00109C7 -59-22JUN10-1/1

## Выключатель батареи (при наличии)

Посредством данного выключателя можно отключить аккумуляторную батарею от электрооборудования трактора. Для этого замок зажигания должен быть в положение ВЫКЛ.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается выключать главный выключатель аккумуляторных батарей при работающем двигателе! Это может привести к повреждению электронного оборудования трактора и к опасным пикам напряжения на генераторе.

**ВАЖНО:** При постановке на длительное хранение всегда повернуть главный выключатель батареи в положение OFF/Выкл (электросистема трактора полностью отсоединяется от батарейного питания).



LX1037621

LX1037621—UN—26APR06

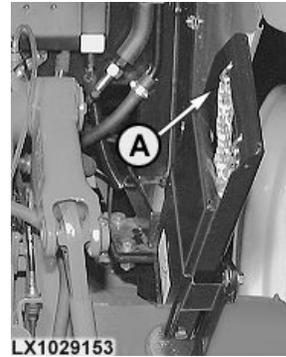
**Батарея разрядится, если трактор не используется, а главный выключатель батареи находится в положении ON/Вкл.**

OU12401,00013F2 -59-06APR06-1/1

### Подкладка под колесо

При парковке трактора на склоне требуется выполнить следующее:

1. Сжать подкладку (A) под колесо.
2. Извлечь подкладку под колесо из держателя.
3. Вдавить палец (B) и полностью раскрыть подкладку под колесо.
4. Установить подкладку под колесо спереди или сзади заднего колеса.



LX1029153 —UN—06MAY02

LX1049296 —UN—03AUG10

L102664 —UN—03JAN95

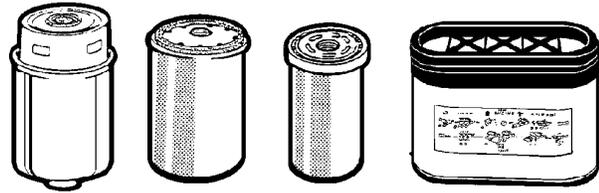
OU12401,0000AFC -59-22JUN10-1/1

## Снижение расхода топлива

### Следует обеспечивать правильное обслуживание

Элемент воздухоочистителя и элементы топливного, масляного и гидравлического фильтров следует заменять через указанные интервалы (см. раздел "Обслуживание").

Следует использовать только фирменные фильтры John Deere!

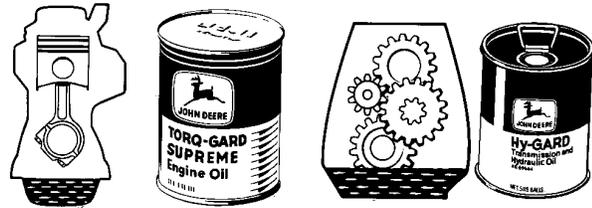


LX1031683

OU12401,00017AE -59-13JUL07-1/7

LX1031683 —UN—27MAR03

Следует использовать только рекомендованные сорта масел и смазок (см. раздел "Топливо, смазочные материалы, гидравлические масла и охлаждающие жидкости").

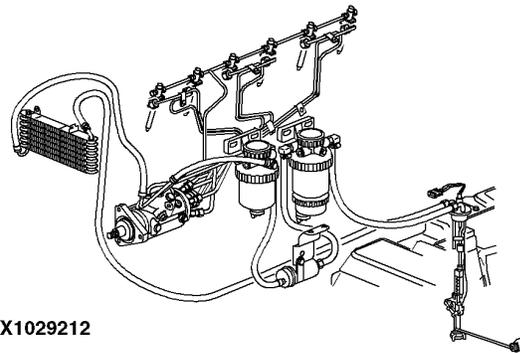


L103 642

OU12401,00017AE -59-13JUL07-2/7

L103642 —UN—15AUG94

Регулярно поручать проверку топливной системы дилеру John Deere.



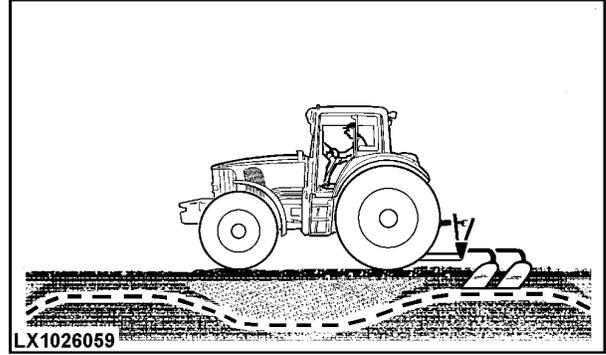
LX1029212

Продолжение на следующей стр.

OU12401,00017AE -59-13JUL07-3/7

LX1029212 —UN—07MAY03

Регулярно поручать работы по проверке функций управления нижней тяги навески дилеру John Deere.

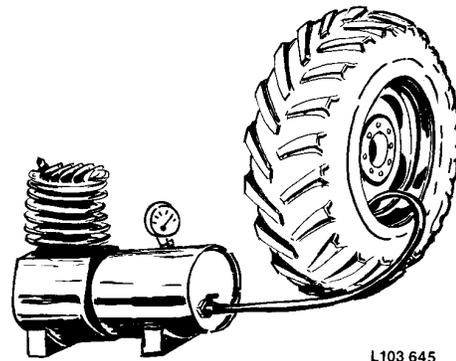


LX1026059 —UN—18MAY01

OU12401,00017AE -59-13JUL07-4/7

**Следить за правильным давлением воздуха в шинах**

Отрегулировать давление воздуха в шинах в соответствии с выполняемой работой и состоянием грунта (следует обратиться за консультацией к дилеру John Deere или в местное предприятие по продаже шин).



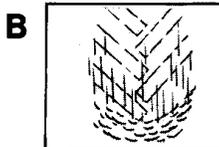
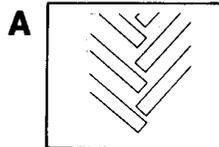
L103645 —UN—15AUG94

OU12401,00017AE -59-13JUL07-5/7

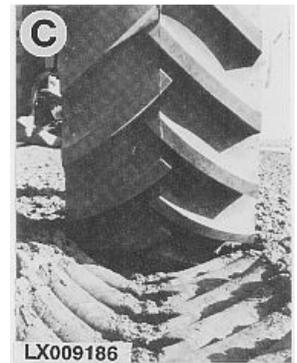
**Правильный подбор балласта**

Выбрать балласт, при котором пробуксовка колес составляет 10 - 15%. Не ставить балласт больше требуемого, при легких работах его массу следует уменьшать.

- A**—Слишком тяжелый балласт
- B**—Слишком легкий балласт
- C**—Правильный балласт



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186 —UN—01SEP94

Продолжение на следующей стр.

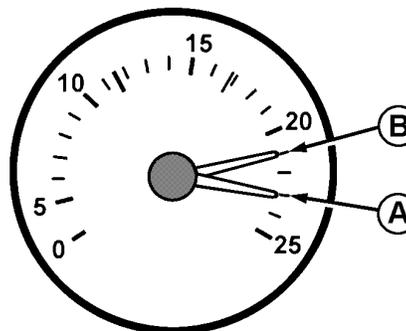
OU12401,00017AE -59-13JUL07-6/7

### Выбор правильной передачи

При пониженных оборотах двигателя всегда следует вести трактор на максимально допустимой передаче.

Передачу следует выбирать таким образом, чтобы обороты двигателя (А) без нагрузки падали на 150 - 250 об/мин по сравнению с эксплуатацией под нагрузкой (В).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для легких работ обороты двигателя следует уменьшить до менее 2000 об/мин. Передачу следует выбирать так, чтобы при эксплуатации обороты падали на 200 - 300 об/мин.



LX1042705

LX1042705—UN—04JUL07

OU12401,00017AE -59-13JUL07-7/7

### Выбор правильной ходовой скорости

#### Тракторы 6530, 6534 и 6630

Трансмиссия SyncroPlus (30 км/ч; 18.5 миль/ч)  
12 передач переднего хода, 4 передачи заднего хода

Трансмиссия PowrReverser (30 км/ч; 18.5 миль/ч)  
16 передач переднего хода, 16 передач заднего хода

Трансмиссия PowrReverser (40 км/ч; 25 миль/ч)  
16 передач переднего хода, 16 передач заднего хода

Трансмиссия PowrQuad (30 км/ч; 18.5 миль/ч)  
16 передач переднего хода, 16 передач заднего хода

Трансмиссия PowrQuad (40 км/ч; 25 миль/ч)\*  
24 передачи переднего хода, 24 передачи заднего хода

#### Тракторы 6830 и 6930

Трансмиссия PowrQuad (40 км/ч; 25 миль/ч)\*  
20 передач переднего хода, 20 передач заднего хода

\* В зависимости от требований законодательства максимальная скорость может быть ограничена 35 км/ч (21 миль/ч)

Трактор может быть дополнительно оснащен трансмиссией ползущего хода.

при номинальных оборотах двигателя указаны на следующих страницах.

Передачи следует выбирать так, чтобы не допускать длительной перегрузки двигателя. Ходовые скорости

OU12401,0001D54 -59-04NOV09-1/1

### Новые обозначения шин

Предыдущие обозначения ширины шин постепенно заменяются новыми обозначениями.

#### Прежние обозначения

16.9R38

18.4R38

20.8R38

#### Новые обозначения

420/85R38

460/85R38

520/85R38

Ради экономии места в следующих таблицах приводятся только новые обозначения.

OU12401,000179F -59-10JUL07-1/1

### Таблицы ходовой скорости

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Показанные в таблицах ходовые скорости относительно грунта являются теоретическими. Фактические скорости зависят от длины окружности качения,

нагрузки, давления шин, пробуксовки колес и т.д. Если для каких-то задач нужна точная скорость, то ее нужно получить, проведя измерение.

OU1XE59,001089F -59-08MAY06-1/1

## Замена шин

При замене шин всегда обращаться к следующим таблицам и выбирать шины, которые имеют одинаковое передаточное отношение дифференциала (например, 51/9), приведенное рядом с ними.

Также учитывать информацию, представленную в "Сочетания шин" и "Проверка по масломерному стеклу" в Разделе 65, "Ширина колеи, шины".

OUI2401,0001708 -59-01APR07-1/1

## Значения ходовой скорости, трансмиссия SyncroPlus (12/4)

30 км/ч (18.5 миль/ч); номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 460/85-38; дифференциал 51/9

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	2,6	1.6	A	1	0,26	0.16
	2	3,6	2.2		2	0,36	0.22
	3	4,5	2.8		3	0,46	0.29
B	1	5,1	3.2	B	1	0,52	0.32
	2	7,1	4.4		2	0,72	0.45
	3	9,1	5.7		3	0,91	0.57
C	1	8,4	5.2	C	1	0,85	0.53
	2	11,7	7.3		2	1,18	0.73
	3	14,9	9.3		3	1,50	0.93
D	1	17,4	10.8				
	2	24,2	15.0				
	3	30,8	19.1				
A	R	3,1	1.9	A	R	0,31	0.19
B	R	6,3	3.9	B	R	0,63	0.39
C	R	10,3	6.4	C	R	1,03	0.64
D	R	21,2	13.2				

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 3,2% медленнее	51/9	580/70-38	на 5,8% быстрее	51/9
480/70-38	на 3,2% медленнее	51/9		на 2,3% быстрее	47/8
520/70-38	то же	51/9	600/65-38	то же	51/9
520/85-38	на 5,8% быстрее	51/9	650/65-38	на 5,8% быстрее	51/9
	на 2,3% быстрее	47/8		на 2,3% быстрее	47/8
540/65-38	на 3,2% медленнее	51/9			

OULXE59,0010918 -59-21JUL07-1/1

## Ходовые скорости, трансмиссия Power Reverser (16/16)

30 км/ч (18.5 миль/ч); номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 460/85-38; дифференциал 51/9

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	2,0	1.2	A	1	0,20	0.12
	2	2,6	1.6		2	0,26	0.16
	3	3,6	2.2		3	0,36	0.22
	4	4,5	2.8		4	0,46	0.29
B	1	4,0	2.5	B	1	0,40	0.25
	2	5,1	3.2		2	0,52	0.32
	3	7,1	4.4		3	0,72	0.45
	4	9,1	5.7		4	0,91	0.57
C	1	6,5	4.0	C	1	0,65	0.40
	2	8,4	5.2		2	0,85	0.53
	3	11,7	7.3		3	1,18	0.73
	4	14,9	9.3		4	1,50	0.93
D	1	13,4	8.3	A	R1	0,21	0.13
	2	17,4	10.8		R2	0,27	0.17
	3	24,2	15.0		R3	0,37	0.23
	4	30,8	19.1		R4	0,48	0.30
A	R1	2,1	1.3	B	R1	0,41	0.25
	R2	2,7	1.7		R2	0,54	0.34
	R3	3,7	2.3		R3	0,75	0.47
	R4	4,7	2.9		R4	0,95	0.59
B	R1	4,1	2.5	C	R1	0,68	0.42
	R2	5,4	3.4		R2	0,89	0.55
	R3	7,4	4.6		R3	1,23	0.76
	R4	9,5	5.9		R4	1,57	0.98
C	R1	6,8	4.2	D	R1	14,0	8.7
	R2	8,8	5.5		R2	18,2	11.3
	R3	12,2	7.6		R3	25,2	15.7
	R4	15,6	9.7		R4	32,1	19.9

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 3,2% медленнее	51/9	580/70-38	на 5,8% быстрее	51/9
480/70-38	на 3,2% медленнее	51/9		на 2,3% быстрее	47/8
520/70-38	то же	51/9	600/65-38	то же	51/9
520/85-38	на 5,8% быстрее	51/9	650/65-38	на 5,8% быстрее	51/9
	на 2,3% быстрее	47/8		на 2,3% быстрее	47/8
540/65-38	на 3,2% медленнее	51/9			

OULXE59,0010919 -59-21JUL07-1/1

## Ходовые скорости, трансмиссия Power Reverser (16/16)

40 км/ч (25 миль/ч); номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 460/85-38; дифференциал 51/9

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	2,6	1.6	A	1	0,26	0.16
	2	3,6	2.2		2	0,36	0.22
	3	4,5	2.8		3	0,46	0.29
	4	6,0	3.7		4	0,61	0.38
B	1	5,1	3.2	B	1	0,52	0.32
	2	7,1	4.4		2	0,72	0.45
	3	9,1	5.7		3	0,91	0.57
	4	12,1	7.5		4	1,21	0.75
C	1	8,4	5.2	C	1	0,85	0.53
	2	11,7	7.3		2	1,18	0.73
	3	14,9	9.3		3	1,51	0.94
	4	19,9	12.4		4	2,00	1.24
D	1	17,4	10.8	A	R1	0,27	0.17
	2	24,2	15.0		R2	0,37	0.23
	3	30,8	19.1		R3	0,48	0.30
	4	40,9	25.4		R4	0,63	0.39
A	R1	2,7	1.7	B	R1	0,54	0.34
	R2	3,7	2.3		R2	0,75	0.47
	R3	4,7	2.9		R3	0,95	0.59
	R4	6,3	3.9		R4	1,27	0.79
B	R1	5,4	3.4	C	R1	0,89	0.55
	R2	7,4	4.6		R2	1,23	0.76
	R3	9,5	5.9		R3	1,57	0.98
	R4	12,6	7.8		R4	2,08	1.29
C	R1	8,8	5.5	D	R1	18,2	11.3
	R2	12,2	7.6		R2	25,2	15.7
	R3	15,6	9.7		R3	32,1	19.9
	R4	20,7	12.9		R4	42,7	26.5

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 2,9% медленнее	51/9	540/65-38	на 2,9% медленнее	51/9
460/85-38	на 3,4% медленнее	47/8	580/70-38	на 6,1% быстрее	51/9
480/70-38	на 2,9% медленнее	51/9		на 2,4% быстрее	47/8
520/70-38	то же	51/9	600/65-38	то же	51/9
	на 3,4% медленнее	47/8		на 3,4% медленнее	47/8
520/85-38	на 6,1% быстрее	51/9	650/65-38	на 6,1% быстрее	51/9
	на 2,4% быстрее	47/8		на 2,4% быстрее	47/8

OULXE59,001091A -59-23JUL07-1/1

## Переключение трансмиссии SyncroPlus™ / трансмиссии PowrReverser

Трансмиссия переключается с помощью рычага переключения диапазонов (А) и рычага переключения передач (В). Дополнительным органом управления на трансмиссии PowrReverser является механический или электрический рычаг реверса (С).

**ВАЖНО:** Включать стояночный тормоз лишь после остановки трактора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После запуска двигателя выждать 5 секунд перед выведением рычага переключения передач (В) или рычага реверса (С) из нейтрального положения.

**Оптимальное переключение передач при движении под нагрузкой (транспортировка):**

1. Выбрать диапазон, подходящий для начала движения под нагрузкой.
2. Включить первую передачу.
3. Начать движение и переключать диапазоны вверх до достижения верхнего диапазона.
4. Переключать передачи вверх.

**Эксплуатация в холодную погоду**

Если масло остыло (0°C, 32°F), то это может повлиять на срабатывание рычага реверса. При температурах ниже -10°C (14°F) потребуются больше времени на изменение направления движения. При температуре ниже +5°C (41°F) функция автоматической синхронизации скорости двигателя отключается.

В некоторых обстоятельствах может потребоваться задействовать рычаг реверса несколько раз до того, как трактор начнет двигаться. После разогрева масла трактор снова переходит в нормальный режим работы.

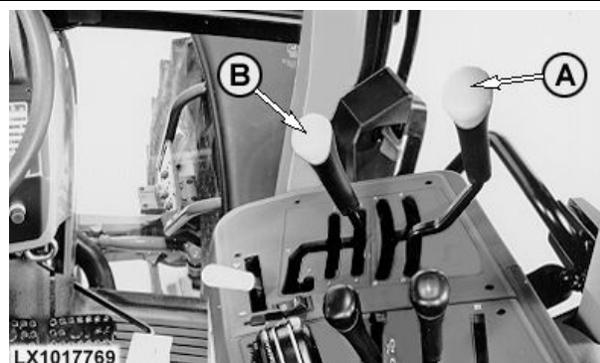
**Режим "Come-home/Возврат в исходное положение"**

При определенных обстоятельствах управление трактором все еще может осуществляться в режиме "Come-home/Возврат в исходное положение" даже в том случае, если имеется отказ электросхемы трансмиссии.

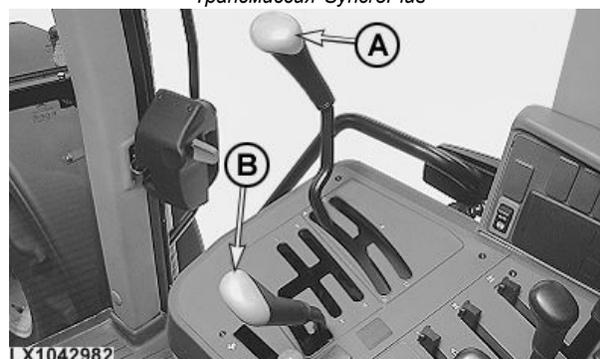
Для этого следует остановить двигатель, отсоединить разъем K10/2 (релейная коробка K10) и снова установить его в положение, смещенное на 90° относительно начального положения. Надпись "Возврат в исходное положение" должна находиться сверху.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме возврата в исходное положение скорость двигателя ограничена

*SyncroPlus* - торговая марка Deere & Company.



Трансмиссия SyncroPlus



Трансмиссия PowrReverser



Трансмиссия PowrReverser, рычаг реверса

А—Рычаг переключения диапазонов  
В—Рычаг переключения передач

С—Рычаг реверса

1500 об/мин, и доступна только первая передача в каждом диапазоне.

Продолжение на следующей стр.

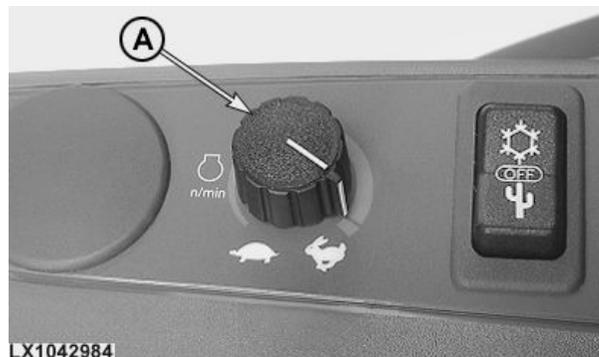
OU12401,0001770 -59-04JUL07-1/2

**Устройство автоматического поддержания скорости (круиз-контроль) (при наличии)**

Максимальные обороты двигателя можно ограничить для работы от ВОМ посредством круиз-контроля (А). Переместить рычаг ручного акселератора в положение полного газа, затем уменьшить обороты двигателя посредством ручки управления (А).

На самой низкой настройке обороты двигателя ограничены 1400 об/мин. На самой высокой настройке двигатель может развивать максимальные обороты. Между этими двумя положениями можно задавать различные ограничения числа оборотов.

Если работа от ВОМ не осуществляется, круиз-контроль (А) должен находиться в положении максимальной скорости или положении "Off/Выкл".



LX1042984—UN—06JUL07

OU12401,0001770 -59-04JUL07-2/2

## Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (16/16)

30 км/ч (18.5 миль/ч); номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 460/85-38; дифференциал 51/9

Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	2,6	1.6	A	1	0,26	0.16
	2	3,1	1.9		2	0,31	0.19
	3	3,7	2.3		3	0,37	0.23
	4	4,5	2.8		4	0,46	0.29
B	1	5,1	3.2	B	1	0,52	0.32
	2	6,2	3.9		2	0,62	0.39
	3	7,4	4.6		3	0,75	0.47
	4	9,1	5.7		4	0,91	0.57
C	1	8,5	5.3	C	1	0,85	0.53
	2	10,2	6.3		2	1,02	0.63
	3	12,2	7.6		3	1,23	0.76
	4	14,9	9.3		4	1,50	0.93
D	1	17,4	10.8	D	1	1,74	10.8
	2	21,0	13.0		2	21,0	13.0
	3	25,1	15.6		3	25,1	15.6
	4	30,8	19.1		4	30,8	19.1
A	R1	2,7	1.7	A	R1	0,27	0.17
	R2	3,2	2.0		R2	0,32	0.20
	R3	3,9	2.4		R3	0,39	0.24
	R4	4,7	2.9		R4	0,48	0.30
B	R1	5,4	3.4	B	R1	0,54	0.34
	R2	6,5	4.0		R2	0,65	0.40
	R3	7,7	4.8		R3	0,78	0.48
	R4	9,5	5.9		R4	0,95	0.59
C	R1	8,8	5.5	C	R1	0,89	0.55
	R2	10,6	6.6		R2	1,07	0.66
	R3	12,7	7.9		R3	1,28	0.80
	R4	15,6	9.7		R4	1,57	0.98
D	R1	18,2	11.3	D	R1	18,2	11.3
	R2	21,9	13.6		R2	21,9	13.6
	R3	26,2	16.3		R3	26,2	16.3
	R4	32,1	19.9		R4	32,1	19.9

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 3,2% медленнее	51/9	540/65-38	на 3,2% медленнее	51/9
	на 5,5% медленнее	49/10		на 5,5% медленнее	49/10
460/85-38	на 2,6% медленнее	49/10	580/70-38	на 5,8% быстрее	51/9
480/70-38	на 3,2% медленнее	51/9		на 2,3% быстрее	47/8
520/70-38	на 5,5% медленнее	49/10	600/65-38	на 3,2% быстрее	49/10
	то же	51/9		то же	51/9
520/85-38	на 2,6% медленнее	49/10	650/65-38	на 2,6% медленнее	49/10
	на 5,8% быстрее	51/9		на 5,8% быстрее	51/9
	на 2,3% быстрее	47/8		на 2,3% быстрее	47/8
	на 3,2% быстрее	49/10		на 3,2% быстрее	49/10

OULXE59,001091B -59-23JUL07-1/1

## Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (20/20)

40 км/ч (25 миль/ч)\*; номинальные обороты двигателя 2100 об/мин; шины 460/85R38; дифференциал 49/10

(\* в зависимости от законодательных требований максимальная скорость может ограничиваться 35 км/ч (21 миль/ч))

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	2,4	1.5	A	1	0,25	0.16
	2	2,9	1.8		2	0,30	0.19
	3	3,5	2.2		3	0,36	0.22
	4	4,3	2.6		4	0,44	0.27
B	1	5,1	3.2	B	1	0,53	0.33
	2	6,2	3.8		2	0,64	0.40
	3	7,4	4.6		3	0,77	0.48
	4	9,1	5.7		4	0,94	0.58
C	1	8,2	5.1	C	1	0,85	0.53
	2	9,9	6.2		2	1,02	0.63
	3	11,8	7.3		3	1,22	0.76
	4	14,5	9.0		4	1,50	0.93
D	1	15,2	9.4				
	2	18,3	11.4				
	3	21,9	13.6				
	4	26,8	16.7				
E	1	21,9	13.6				
	2	26,4	16.4				
	3	31,6	19.6				
	4	38,7	24.0				
A	R1	2,5	1.6	A	R1	0,26	0.16
	R2	3,0	1.9		R2	0,32	0.20
	R3	3,7	2.3		R3	0,38	0.23
	R4	4,5	2.8		R4	0,46	0.29
B	R1	5,4	3.4	B	R1	0,56	0.35
	R2	6,5	4.0		R2	0,67	0.42
	R3	7,7	4.8		R3	0,80	0.49
	R4	9,5	5.9		R4	0,98	0.61
C	R1	8,5	5.3	C	R1	0,88	0.55
	R2	10,3	6.4		R2	1,06	0.66
	R3	12,3	7.6		R3	1,28	0.80
	R4	15,1	9.4		R4	1,56	0.97
D	R1	15,8	9.8				
	R2	19,0	11.8				
	R3	22,8	14.2				
	R4	27,9	17.3				
E	R1	22,8	14.2				
	R2	27,5	17.1				
	R3	32,9	20.4				
	R4	40,4	25.1				

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 3,1% медленнее	49/10	540/65-38	на 3,1% медленнее	49/10
480/70-38	на 3,1% медленнее	49/10	580/70-38	на 5,9% быстрее	49/10

Продолжение на следующей стр.

OULXE59,001091C -59-23JUL07-1/2

## Эксплуатация трактора

### Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
520/70-38	то же	49/10	600/65-38	то же	49/10
520/85-38	на 5,9% быстрее	49/10	650/65-38	на 5,9% быстрее	49/10

OULXE59,001091C -59-23JUL07-2/2

### Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad (24/24)

40 км/ч (25 миль/ч)\*; номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 380/85-38; дифференциал 53/10

(\* в зависимости от законодательных требований максимальная скорость может ограничиваться 35 км/ч (21 миль/ч))

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
A	1	1,6	1.0	A	1	0,16	0.10
	2	1,9	1.2		2	0,19	0.12
	3	2,3	1.4		3	0,23	0.14
	4	2,8	1.7		4	0,28	0.17
B	1	3,9	2.4	B	1	0,39	0.24
	2	4,7	2.9		2	0,47	0.29
	3	5,6	3.5		3	0,56	0.35
	4	6,8	4.2		4	0,69	0.43
C	1	6,3	3.9	C	1	0,63	0.39
	2	7,6	4.7		2	0,76	0.47
	3	9,1	5.7		3	0,91	0.57
	4	11,2	7.0		4	1,12	0.70
D	1	10,4	6.5				
	2	12,5	7.8				
	3	14,9	9.3				
	4	18,3	11.4				
E	1	16,8	10.4				
	2	20,3	12.6				
	3	24,3	15.1				
	4	29,8	18.5				
F	1	22,7	14.1				
	2	27,4	17.0				
	3	32,8	20.4				
	4	40,2	25.0				
A	R1	1,7	1.1	A	R1	0,17	0.11
	R2	2,0	1.2		R2	0,20	0.12
	R3	2,4	1.5		R3	0,24	0.15
	R4	2,9	1.8		R4	0,29	0.18
B	R1	4,0	2.5	B	R1	0,41	0.25
	R2	4,9	3.0		R2	0,49	0.30
	R3	5,8	3.6		R3	0,59	0.37
	R4	7,1	4.4		R4	0,72	0.45
C	R1	6,6	4.1	C	R1	0,66	0.41
	R2	7,9	4.9		R2	0,80	0.50
	R3	9,5	5.9		R3	0,95	0.59
	R4	11,6	7.2		R4	1,17	0.73
D	R1	10,8	6.7				
	R2	13,0	8.1				
	R3	15,6	9.7				
	R4	19,1	11.9				
E	R1	17,6	10.9				
	R2	21,2	13.2				
	R3	25,3	15.7				
	R4	31,0	19.3				
F	R1	23,7	14.7				
	R2	28,6	17.8				

Продолжение на следующей стр.

OULXE59,001091D -59-23JUL07-1/2

40 км/ч (25 миль/ч)\*; номинальные обороты двигателя 2300 об/мин; шины 380/85-38; дифференциал 53/10  
 (\* в зависимости от законодательных требований максимальная скорость может ограничиваться 35 км/ч (21 миль/ч))

Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч	Дополнительные передачи с трансмиссией ползущего хода			
				Диапазон	Передача	км/ч	миль/ч
	R3	34,2	21.3				
	R4	41,9	26.0				

Другие шины (поставляются заводом):

Шины	Скорость	Дифференциал	Шины	Скорость	Дифференциал
420/85-38	на 3,2% медленнее	51/9	580/70-38	на 6,0% быстрее	51/9
480/70-38	на 3,2% медленнее	51/9		на 2,2% быстрее	47/8
520/70-38	то же	51/9	600/65-38	то же	51/9
520/85-38	на 6,0% быстрее	51/9	650/65-38	на 6,0% быстрее	51/9
	на 2,2% быстрее	47/8		на 2,2% быстрее	47/8
540/65-38	на 3,2% медленнее	51/9			

OULXE59,001091D -59-23JUL07-2/2

## Переключение трансмиссии PowrQuad

Передачи переключаются с помощью рычага переключения диапазонов (А), рычага переключения передач (В) и рычага реверса (С).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После запуска двигателя выждать 5 секунд перед выведением рычага реверса (С) из нейтрального положения.

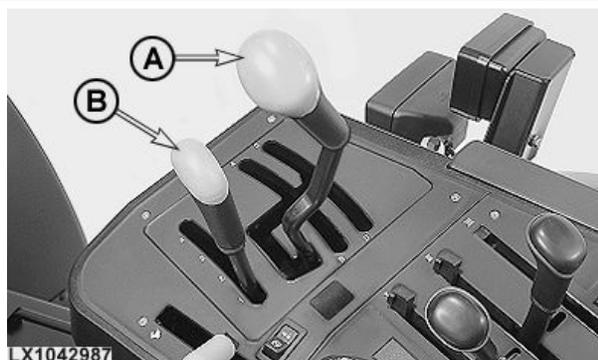
При переключении диапазонов полностью отжать педаль сцепления. Не требуется отжимать педаль сцепления при переключении передач или изменении направления движения.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если рычаг реверса задействовать при работающем двигателе и выбранном диапазоне, трактор начнет передвигаться.

**ВАЖНО:** Включать стояночный тормоз лишь после остановки трактора.

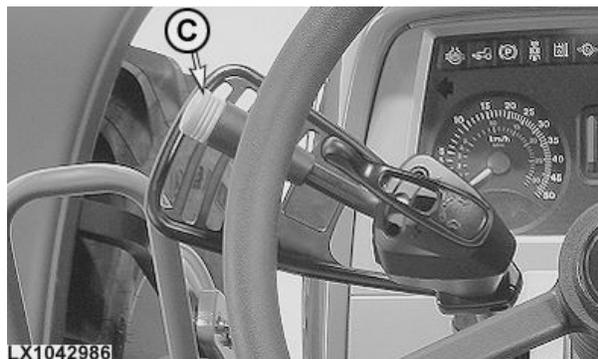
**Оптимальное переключение передач при движении под нагрузкой (транспортировка):**

1. Выбрать диапазон, подходящий для начала движения под нагрузкой.
2. Включить первую передачу.
3. Начать движение и переключать диапазоны вверх до достижения верхнего диапазона.
4. Переключать передачи вверх.



LX1042987

LX1042987—UN—09JUL07



LX1042986

LX1042986—UN—06JUL07

А—Рычаг переключения диапазонов  
 В—Рычаг переключения передач

С—Рычаг реверса

OU12401,0001771 -59-04JUL07-1/1

## Переключение трансмиссии PowrQuad Plus

Передачи переключаются с помощью рычага переключения диапазонов (А), кнопок переключения передач (В) - или переключателя (D) - и рычага реверса (С). Индикатор передач (Е) показывает выбранную передачу.

Перед запуском двигателя перевести рычаг реверса (С) в нейтральное положение. Чтобы тронуться с места, **сначала** перемещают рычаг переключения диапазонов (А) на требуемый диапазон, а затем перемещают рычаг реверса на требуемое направление движения.

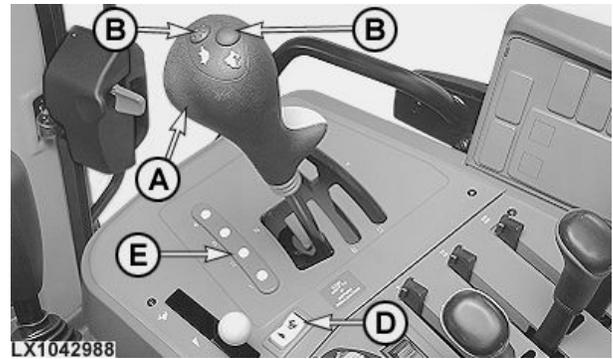
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если рычаг реверса задействовать при работающем двигателе и выбранном диапазоне, трактор начнет передвигаться.

При переключении диапазонов полностью отжать педаль сцепления. Не требуется отжимать педаль сцепления при переключении передач или изменении направления движения. При изменении диапазонов на скоростях приближ. 7 км/ч (4,4 миль/ч) или выше трансмиссия переключается автоматически на передачу, соответствующую ходовой скорости. Эта автоматическая функция может быть подавлена, если удерживать нажатой одну из кнопок переключения передач.

Для парковки трактора переместить рычаг реверса (С) в нейтральное положение и включить стояночный тормоз на рычаге переключения диапазонов (А).

**ВАЖНО:** Включать стояночный тормоз лишь после остановки трактора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если рычаг переключения (А) переведен в стояночное положение, когда рычаг реверса (С) не находится на нейтральной, сработает звуковая сигнализация, и начнет мигать буква "N". После выключения двигателя рычаг реверса остается в выбранном положении, но трансмиссия переключается на нейтраль. Если рычаг реверса не находится на нейтральной при запуске двигателя, сработает звуковая сигнализация, и начнет мигать буква "N" для оповещения механика-водителя о возникшей ситуации. Если рычаг реверса выведен из нейтрального положения, когда включена стояночная блокировка, сработает звуковая сигнализация. Чтобы привести трактор в движение, сначала поставить рычаг реверса на нейтраль, затем перевести его в требуемое положение.



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| А—Рычаг переключения диапазонов | Д—Переключатель передач (дополнительно) |
| В—Кнопки переключения передач   | Е—Индикатор передач                     |
| С—Рычаг реверса                 |   |

**При переключении передач происходит согласование скорости двигателя**

Для обеспечения плавного переключения, скорость двигателя временно согласуется с помощью электронной системы. Если эта функция не требуется, дилер John Deere может деактивировать ее.

**Оптимальное переключение передач при движении под нагрузкой (транспортировка):**

1. Выбрать диапазон, подходящий для начала движения под нагрузкой.
2. Включить первую передачу.
3. Начать движение и переключать диапазоны вверх до достижения верхнего диапазона.
4. Переключать передачи вверх.

**Эксплуатация в холодную погоду**

Если масло остыло (0°C, 32°F), то это может повлиять на срабатывание рычага реверса. При температурах ниже -10°C (14°F) потребуются больше времени на изменение направления движения. При температуре ниже +5°C (41°F) функция автоматической синхронизации скорости двигателя отключается.

В некоторых обстоятельствах может потребоваться задействовать рычаг реверса несколько раз до того, как трактор начнет двигаться. После разогрева масла трактор снова переходит в нормальный режим работы.

#### Режим "Come-home/Возврат в исходное положение"

При определенных обстоятельствах управление трактором все еще может осуществляться в режиме "Come-home/Возврат в исходное положение" даже в том случае, если имеется отказ электросхемы трансмиссии.

Для этого следует остановить двигатель, отсоединить разъем К10/2 (релейная коробка К10) и снова установить его в положение, смещенное на 90° относительно начального положения. Надпись "Возврат в исходное положение" должна находиться сверху.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В режиме возврата в исходное положение скорость двигателя ограничена 1500 об/мин, и доступна только первая передача в каждом диапазоне.

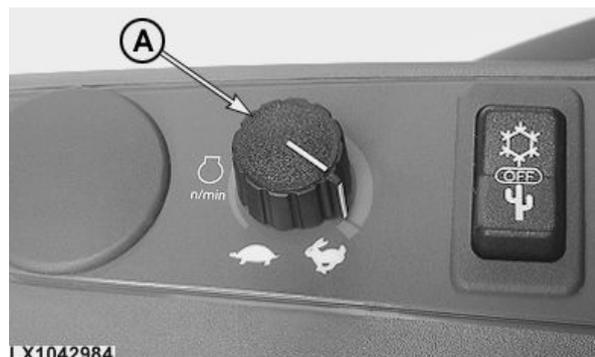
OU12401,0001772 -59-04JUL07-2/3

#### Устройство автоматического поддержания скорости (круиз-контроль) (при наличии)

Максимальные обороты двигателя можно ограничить для работы от ВОМ посредством круиз-контроля (А). Переместить рычаг ручного акселератора в положение полного газа, затем уменьшить обороты двигателя посредством ручки управления (А).

На самой низкой настройке обороты двигателя ограничены 1400 об/мин. На самой высокой настройке двигатель может развивать максимальные обороты. Между этими двумя положениями можно задавать различные ограничения числа оборотов.

Если работа от ВОМ не осуществляется, круиз-контроль (А) должен находиться в положении максимальной скорости или положении "Off/Выкл".



LX1042984

LX1042984 —UN—06JUL07

OU12401,0001772 -59-04JUL07-3/3

#### Включение трансмиссии ползущего хода

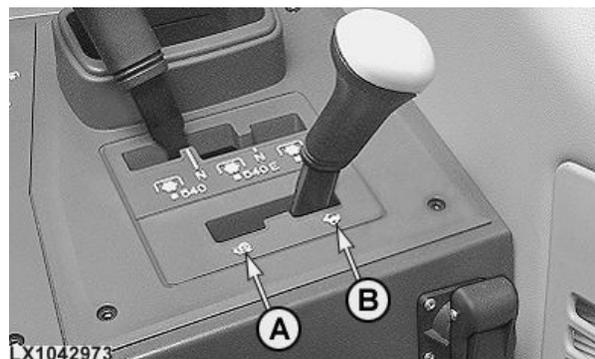
Для включения или выключения трансмиссии ползущего хода отжать педаль сцепления.

Задать ползущий ход следующим образом:

1. Выбрать диапазон.
2. Включить ползущий ход.

Категорически запрещается включать ползущий ход при оборотах двигателя выше 1000 об/мин.

**ВАЖНО:** Категорически запрещается использовать ползущий ход при эксплуатации рабочего оборудования, проникающего в почву, когда при этом требуется большая сила тяги.



LX1042973

LX1042973 —UN—06JUL07

А—Скорость ползущего хода В—Высокая скорость

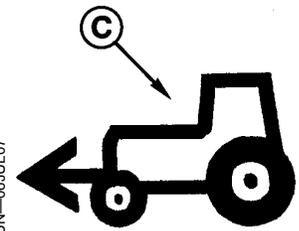
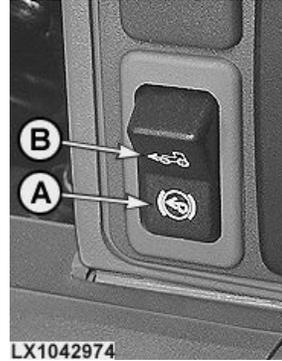
OU12401,0001767 -59-03JUL07-1/1

### Включение привода передних колес

Привод передних колес может быть включен и выключен на всех передачах (передний и задний ход), на ходу и под нагрузкой без применения педали сцепления.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отключать привод передних колес перед движением на высокой скорости по дорогам общего назначения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При включении тормозов обеими передними педалями привод передних колес включается автоматически независимо от выбранного положения переключателя этого привода. Загорается индикаторная лампа привода передних колес.



**A**—Привод передних колес выключен  
**B**—Привод передних колес включен

**C**—Сигнальная лампа загорается при включении привода передних колес

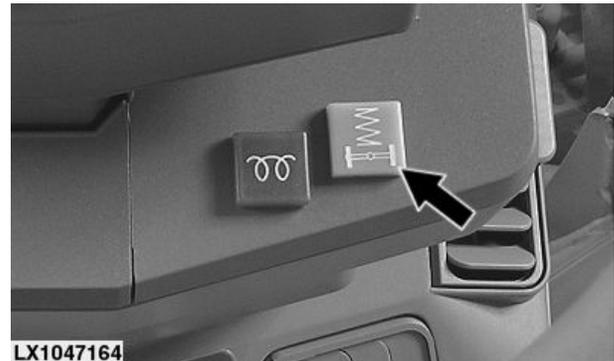
OU12401,0001768 -59-03JUL07-1/1

### Тракторы с передним мостом TLS

Передний мост с подвеской работает полностью в автоматическом режиме при скорости трактора, превышающей 1,5 км/ч (0,9 миль/ч).

Передняя ось с подвеской не реагирует на изменения нагрузки (например, вызванные подсоединением или отсоединением оборудования), пока трактор не движется.

Если в системе управления происходит сбой, в качестве предупреждения загорается сигнальная лампочка. Трактор все еще может перемещаться, но следует соблюдать особую осторожность на высоких скоростях!



OU12401,0001AE5 -59-26NOV08-1/1

### Включение блокировки дифференциала

**ВНИМАНИЕ:** Не разворачивать трактор при включенной блокировке дифференциала.

Если пробуксовка колес сильно отличается между задними колесами, включить блокировку дифференциала с помощью кнопки (A) (только, если разность скоростей не слишком велика). Чтобы отключить блокировку дифференциала, нажать тормозную педаль или снова активировать кнопку (A).

Если скорость трактора превышает 23,3 км/ч (14,5 миль/ч) при включенной блокировке дифференциала, блокировка дифференциала автоматически выключается.



Когда скорость трактора снова падает ниже 23,3 км/ч (14,5 миль/ч), блокировку дифференциала необходимо включить вручную.

OU12401,0001769 -59-03JUL07-1/1

## Гидравлические ножные тормоза

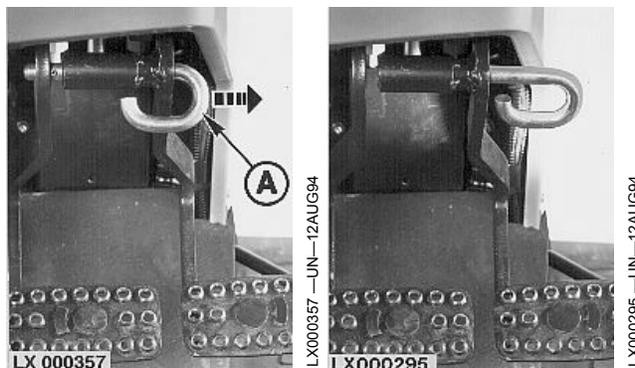
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если двигатель не работает, ход педали больше (без гидроусиления).

**ВАЖНО:** Педаль тормозов должны быть соединены вместе посредством перемычки педалей (А) при движении по автодорогам.

Для работы в поле вытянуть перемычку педалей (А) наружу. Теперь педали могут действовать самостоятельно. В этом случае происходит затормаживание либо левого, либо правого заднего колеса. Для резких разворотов используйте тормоза по отдельности. Пользоваться тормозами для поворота следует только при низких скоростях трактора.

Для остановки трактора выжать обе тормозные педали одновременно.

При торможении двумя педалями одновременно переднеколесный привод включается автоматически.



Зажигается сигнальная лампочка переднеколесного привода.

OULXE59,001066E -59-05AUG04-1/1

## Гидравлический тормоз прицепа

Снять пылезащитную крышку с муфты (А). Подсоединить напорный шланг. Обеспечить абсолютную чистоту деталей соединения.

Выжать педали тормоза для включения гидравлического тормоза прицепа. Тормозная способность зависит от давления на педали тормоза.

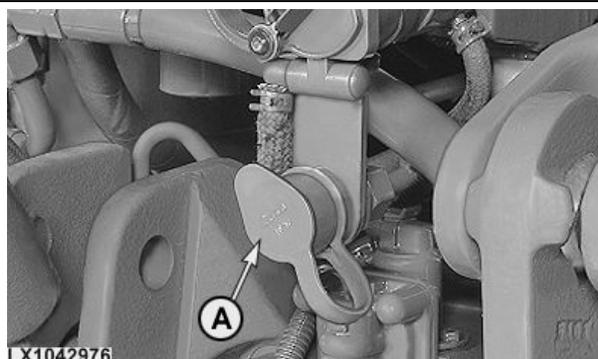
**⚠ ВНИМАНИЕ:** При движении с прицепами, оборудованными гидравлическими тормозами, запрещается превышать скорость 25 км/ч (15 миль/ч).

**ВАЖНО:** Чтобы предотвратить излишний износ тормозов, должны выполняться следующие требования:

Убедиться, что напорный шланг подсоединен.

При спуске под уклон следует выбирать ту же передачу, что при подъеме вверх.

Регулярно проверять работу гидро-тормоза прицепа.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Стояночный тормоз трактора никак не влияет на гидравлический тормоз прицепа. Эксплуатацию прицепа следует осуществлять в соответствии с инструкциями производителя. Это особенно важно при использовании стояночного тормоза прицепа.

OULXE59,00109C1 -59-12SEP09-1/1

## Пневматические тормоза прицепа

Пневматический тормоз предлагается в качестве двухконтурной системы или комбинированной одноконтурной и двухконтурной системы. Прицепы с одноконтурными тормозами можно подсоединять к разъему (А). Прицепы с двухконтурными тормозами можно подсоединять к разъемам (В) и (С).

Перед подсоединением шлангов сжатого воздуха следует обеспечить чистоту соединений. При отсоединении шлангов следует закрывать соединения пылезащитными колпаками.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Одноконтурный тормоз прицепа может использоваться только на скоростях до 25 км/ч.

При движении трактора запрещается превышать ограничение скорости.

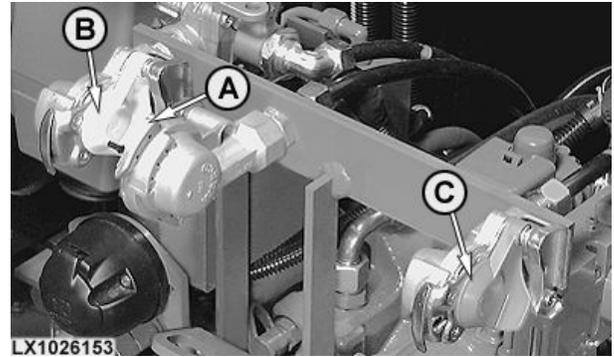
**ВАЖНО:** С прицепом на буксире не следует трогаться, пока воздушный манометр не покажет как минимум 810 кПа (8,1 бар; 117 фнт/кв.дюйм.).

Чтобы предотвратить излишний износ тормозов, должны выполняться следующие требования:

- Убедиться, что напорные шланги подсоединены.
- При спуске под уклон следует выбирать ту же передачу, что при подъеме вверх.
- Регулярно проверять работу пневмотормозов прицепа.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При работе с прицепом:

1. Не забыть отрегулировать тормозной клапан с ручным управлением системы пневмотормоза прицепа (при наличии) в соответствии с массой груза на прицепе.
2. Каждый день следует сливать воду из баллона сжатого воздуха (см.



А—Черный (одноконтурный тормоз, при наличии)  
 В—Желтый (двухконтурный тормоз)  
 С—Красный (двухконтурный тормоз, питание)

**Обслуживание — ежедневно или каждые 10 часов!**

*ПРИМЕЧАНИЕ: Потеря давления может привести к тому, что тормоз станет менее эффективным. Эксплуатацию прицепа следует осуществлять в соответствии с инструкциями производителя.*

OULXE59,00109C2 -59-12SEP09-1/1

LX1026153 —UN—21MAY01

LX1042977 —UN—06JUL07

# Навеска

## Максимальная подъемная сила

Информация по максимальной подъемной силе можно найти в разделе Спецификации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Должны соблюдаться законодательные ограничения в отношении нагрузки

на ось и грузоподъемности шин. Из-за этих законодательных ограничений максимальная разрешенная подъемная сила может быть ниже указанного значения.

OU12401.0001BBF -59-23MAY09-1/1

## Управление навеской

Управление навеской производится посредством рычага управления навеской (А) и переключателя управления (В). Высоту подъема можно ограничить посредством регулятора предела высоты (С).

Чтобы подготовить навеску к работе, следует запустить двигатель и либо:

- переместить рычаг управления (А) в положение, которое соответствует положению нижних тяг,
- перевести рычаг управления (А) в одно из крайних положений, либо
- активировать переключатель управления (В).

Потянуть рычаг управления (А) по направлению к "0" для подъема рабочего оборудования  
Подать рычаг управления (А) по направлению к "9" для опускания рабочего оборудования

Подъем и опускание рабочего оборудования можно производить независимо от рычага управления (А) с помощью переключателя управления (В). Этим удобно пользоваться, в частности, **при разворотах в конце поля**. Если верхняя часть переключателя (В) нажата, рабочее оборудование поднимется на высоту, заданную регулятором предела высоты (С). Если нижняя часть переключателя (В) нажата, рабочее оборудование поднимется на высоту, заданную рычагом управления (А).

Чтобы быстрее заглубиться на рабочую глубину в плотной почве у края поля (быстрое опускание), держать переключатель (В) нажатым. Пока нажат



LX1019326 —UN—07APR08

**А**—Рычаг управления навеской  
**В**—Переключатель управления

**С**—Регулятор предела высоты

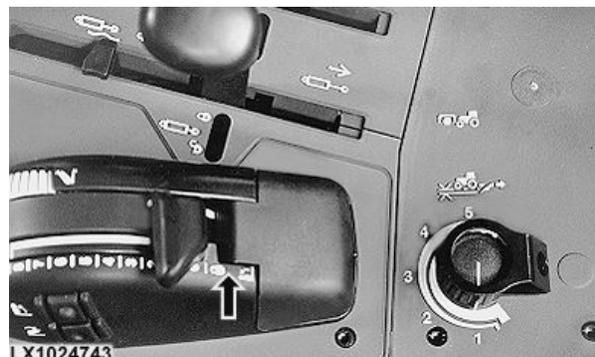
переключатель (В), отрегулированное тяговое усилие не активировано (функция блокирования). Если переключатель (В) отпущен, рабочее оборудование возвращается к предыдущим установкам.

Функция быстрого опускания будет работать только если:

- рабочее оборудование было поднято с помощью переключателя (В)
- рабочее оборудование непрерывно опускается из поднятого положения с помощью переключателя (В)

OU12401.00017A5 -59-13JUL07-1/2

Потянуть рычаг управления на себя до отказа (за "0") - навеска зафиксирована.



LX1024743 —UN—20NOV00

OU12401.00017A5 -59-13JUL07-2/2

### Дистанционное управление навеской

С помощью этого переключателя можно управлять навеской, находясь рядом с крылом. Из соображений безопасности навеска поднимается и опускается на более медленной скорости. Значения по высоте и заглублению игнорируются.

Нажать верхний переключатель - Подъем рабочего оборудования

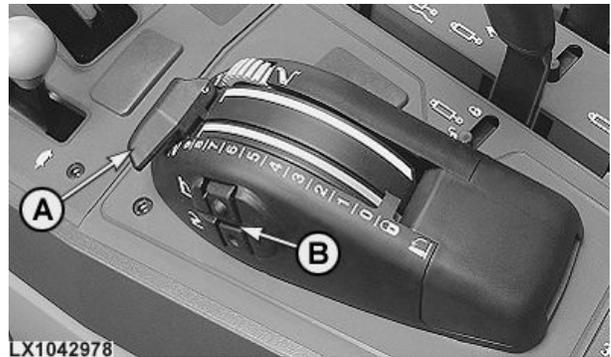
Нажать переключатель опускания - Опускание рабочего оборудования

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если дистанционное управление активировано, случайных перемещений навески не будет. Чтобы снова подготовить навеску к работе, следует либо:

- переместить ручку управления навеской (A) в положение, которое соответствует положению нижних тяг,
- перевести рычаг управления (A) в одно из крайних положений, либо
- активировать переключатель управления (B).



LX1042709



LX1042978

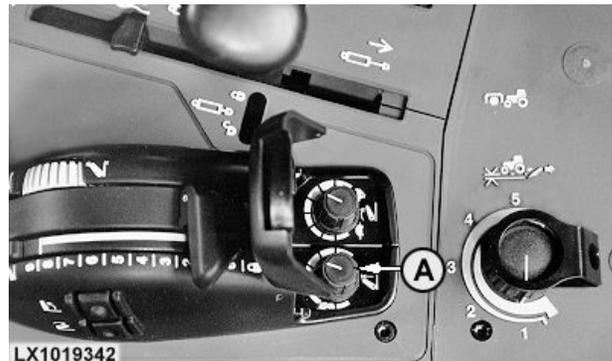
LX1042709—UN—04JUL07

LX1042978—UN—06JUL07

OU12401.00017A6 -59-13JUL07-1/1

### Предельное значение подъема

Высоту, на которую поднимается рабочее оборудование, можно ограничить регулятором предела высоты (A) до желаемой между минимальной (поворотом против часовой стрелки) и максимальной (поворотом по часовой стрелке).



LX1019342

LX1019342—UN—07APR98

OULXE59.00108F3 -59-15FEB07-1/1

### Транспортировка навесного рабочего оборудования

Полностью поднять навесное оборудование, потянув на себя рычаг управления навеской (A) до отказа (перехода "0").

Для прицепного орудия подать рычаг управления навеской до отказа вперед (для установки на "9").



LX1024744

LX1024744—UN—20NOV00

OU12401.000052C -59-01DEC00-1/1

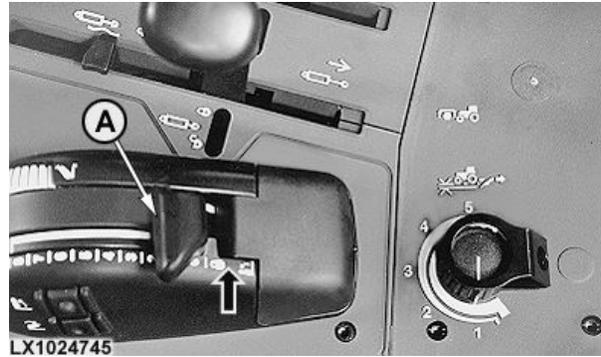
### Амортизация навески

Трактор обладает функцией амортизации сцепки, что предотвращает действие "толчков" при движении с поднятым рабочим оборудованием.

Чтобы активировать амортизацию, сначала переставить ручку управления навеской (A) (при работающем двигателе) в положение, которое соответствует положению продольных тяг. Затем переместить его на себя до отказа назад (переходя "0") в положение транспортировки (см. стрелку). Регулятор скорости опускания HE должен быть в крайнем левом положении.

Для отключения функции амортизации подать рычаг управления навеской вперед из транспортного положения в положение, находящееся за "0" (в направлении "опускания").

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Как задействие дистанционного управления, так и выключение двигателя



LX1024745

LX1024745—UN—20NOV00

*приведет к выключению функции амортизации навески.*

OU12401,000052D -59-01DEC00-1/1

### Регулировка скорости опускания рабочего оборудования

Скорость опускания навески и навесного оборудования регулируется вращением ручки регулятора (A).

Скорость опускания зависит от положения регулятора (A) и веса рабочего оборудования. Чем тяжелее рабочее оборудование, тем больше скорость опускания; чем легче рабочее оборудование, тем меньше скорость опускания.



LX1019343

LX1019343—UN—07APR98

OULXE59,00108F4 -59-15FEB07-1/1

### Регулировка заглубления

Подать вниз ограничитель регулятора навески (A) и установить требуемое рабочее заглубление.

Подняв рабочее оборудование, в следующий раз при опускании будет восстановлено прежнее заглубление. Эта глубина обозначается сопротивлением рычага управления навеской (B).



LX1019344

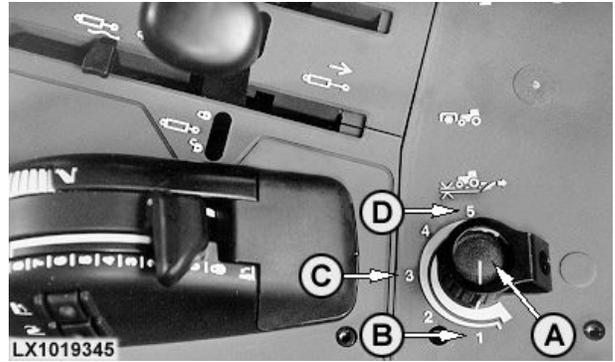
LX1019344—UN—07APR98

OULXE59,00108F5 -59-15FEB07-1/1

## Регулировка нагрузки/заглубления

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Перед подсоединением рабочего оборудования к трехточечной навеске следует установить регулятор нагрузки/заглубления (A) в положение "1" (регулятор заглубления) для предотвращения случайного подъема или опускания навески.

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| A—Регулятор нагрузки/заглубления | C—2 - 4 = Комбинированная регулировка |
| B—1 = Регулировка заглубления    | D—5 = Регулировка нагрузки            |



LX1019345

LX1019345 —UN—07APR98

OULXE59.00108F6 -59-15FEB07-1/1

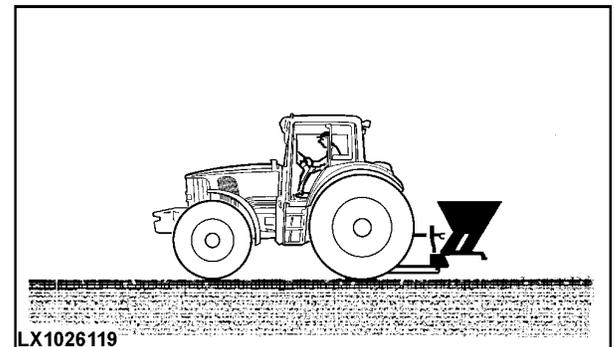
## 1 Регулировка заглубления

При регуляторе нагрузки/заглубления в этом положении навесное оборудование удерживается на заданной высоте.



LX1019346

LX1019346 —UN—07APR98



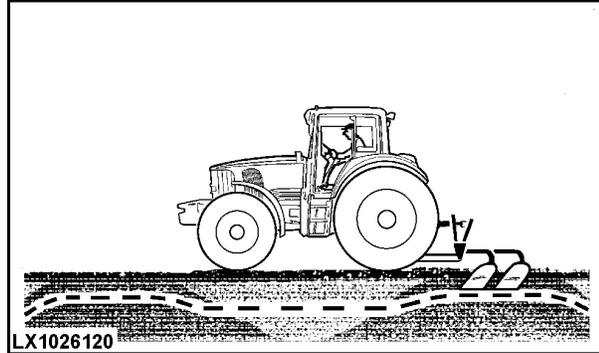
LX1026119

LX1026119 —UN—10MAY01

OU12401.00005E3 -59-28APR01-1/1

## 2 - 4 Комбинированная регулировка

Промежуточное положение регулятора нагрузки/заглубления позволяет обеспечить эффект регулирования по нагрузке и/или по заглублению, в зависимости от условий грунта.



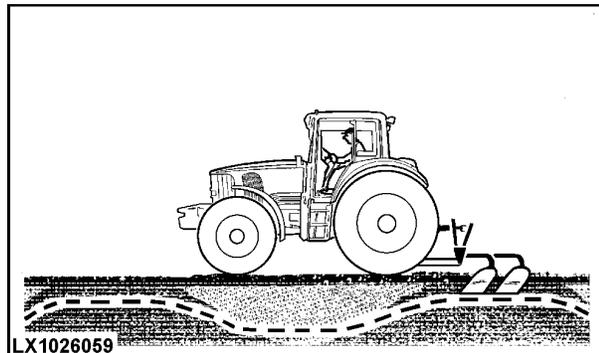
LX1019324 —UN—07APR98

LX1026120 —UN—10MAY01

OU12401,00005E4 -59-28APR01-1/1

## 5 Регулировка нагрузки

В этом положении регулятора нагрузки/заглубления навесное оборудование выглубляется при увеличении сопротивления (плотный грунт) и заглубляется при снижении сопротивления, тем самым поддерживая выбранное нагружение.



LX1019325 —UN—07APR98

LX1026059 —UN—18MAY01

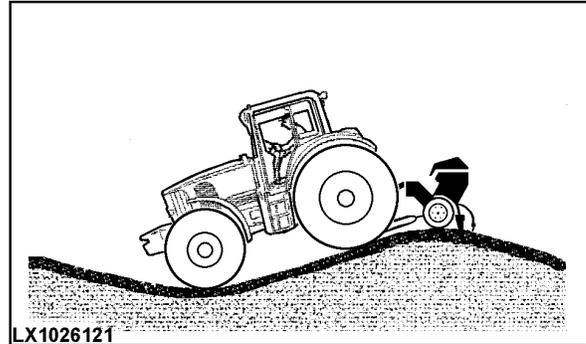
OU12401,00005E5 -59-28APR01-1/1

### Плавающее положение

В плавающем положении (для орудий, оборудованных копирующим колесом), рабочее оборудование может двигаться свободно вверх и вниз независимо от трактора, отслеживая рельеф грунта. Чтобы получить плавающий режим, регулятор нагрузки/заглубления (А) поставить на "1", а рычаг управления навески (В) отвести до конца вперед.



LX1031603



LX1026121

LX1031603 —UN—28OCT04

LX1026121 —UN—10MAY01

OULXE59,00106A0 -59-29SEP04-1/1

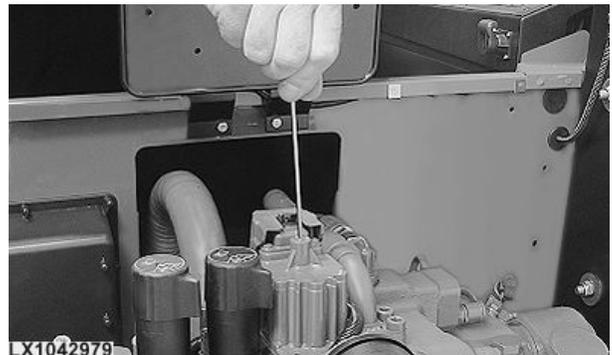
### Прямое включение

В случае электрического отказа навеску можно включить следующим образом:

Запустить двигатель. Снять защитную крышку.

С места механика-водителя нажать отверткой на винт, пока он не защелкнется в фиксаторе, а затем поворачивать его вправо, чтобы трехточечная навеска поднималась.

Обратиться к региональному дилеру компании John Deere.



LX1042979

LX1042979 —UN—09JUL07

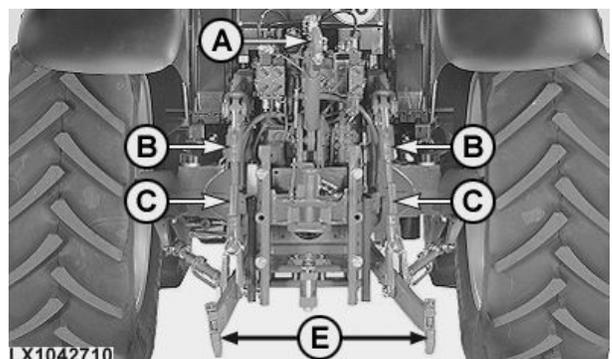
OUI2401,00017A7 -59-13JUL07-1/1

### Трехточечная навеска

Трактор может быть оборудован нижними тягами из полосовой стали, телескопическими или быстроразъемными (в виде крюков).

А—Центральная тяга  
В—Подъемные тяги

С—Ручка для регулировки  
подъемных тяг  
D—Нижние тяги



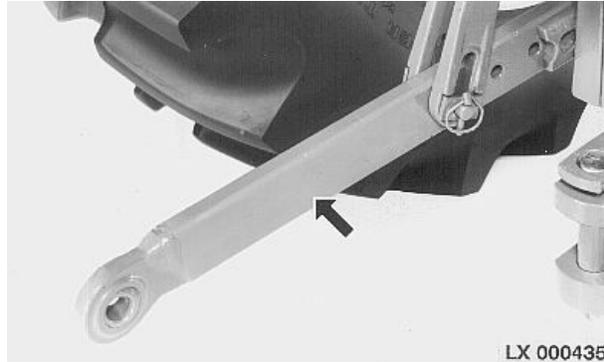
LX1042710

LX1042710 —UN—04JUL07

OULXE59,00108F7 -59-15FEB07-1/1

### Нижние тяги из полосовой стали

Эти нижние тяги можно применять для навесных орудий категории II.



LX 000435

LX000435 —UN—03JAN95

AG,OU12401,205 -59-07APR00-1/1

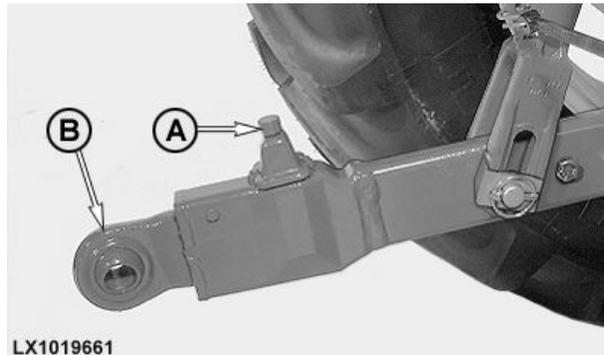
### Телескопические нижние тяги

Телескопические нижние тяги предназначены для навесных орудий категорий II и IIIN.

Чтобы облегчить закрепление навесных орудий, удлинить сзади нижние тяги.

1. Вынуть стопорный штифт (A).
2. Вытянуть телескопические нижние тяги (B) кзади.

После подсоединения и закрепления рабочего оборудования к нижним тягам подать трактор назад, пока пальцы-фиксаторы не встанут на место.



LX1019661

LX1019661 —UN—17SEP99

AG,OU12401,206 -59-07APR00-1/1

### Быстроразъемные (в виде крюков) нижние тяги

Эти нижние тяги предназначены для навесных орудий с шаровым элементом категорий II и III.

**ВАЖНО: Размеры этих шаров должны быть выдержаны точно.**

Категория сцепки	Диаметр шара (a)
II	56 мм 2.2 дюйм.)
III	64 мм 2.5 дюйм.)



LX1033644

LX1033644 —UN—17MAY04

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001405 -59-13MAY06-1/6

### Пользование быстроразъемными крюками

Работа с крюками захватов производится через рычаг (А), приводимый в действие вручную или тросиком управления.

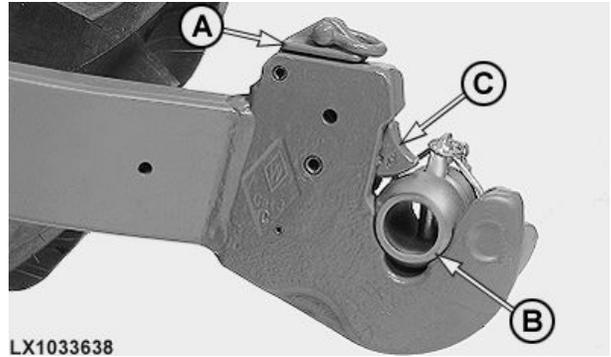
**ВАЖНО:** Убедиться наверняка, что крюки захватов правильно зафиксированы:

**Рычаг (А) должен войти в полный контакт с крюком захвата, не должно быть заметного люфта на шаре (В), а штырь (С) должен охватить шар.**

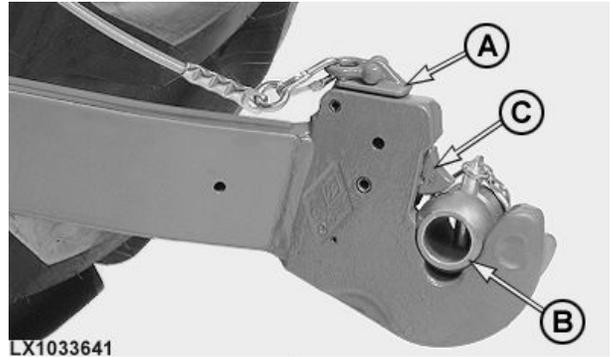
Если крюки захвата соединены с тросиком управления, проследить за пролеганием тросика после подсоединения орудия. Если тросик чрезмерно провисает или запутывается в подросте или ветвях, крюки могут случайно открыться.

А—Рычаг  
В—Шар

С—Штифт



Работа с крюком зацепа вручную



Работа с крюком зацепа через тросик управления

LX1033638—UN—17MAY04

LX1033641—UN—17MAY04

OU12401,0001405 -59-13MAY06-2/6

### Стопорение крюков нижних тяг

**ВНИМАНИЕ:** Если рабочее оборудование загружается несимметрично (например, монтируемые сбоку косилки), либо при движении через высокий подрост или кусты (например, при работе в лесу), следует застраховать нижние тяги от случайного отсоединения.

Воспользоваться набором деталей John Deere AL165485 для стопорения, установив их на обоих крюках захватов.

А—Набор деталей для стопорения



LX1033645—UN—17MAY04

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001405 -59-13MAY06-3/6

Крюки зацепов могут быть заблокированы в их "открытом" положении.



LX1033639 —UN—17MAY04

OU12401,0001405 -59-13MAY06-4/6

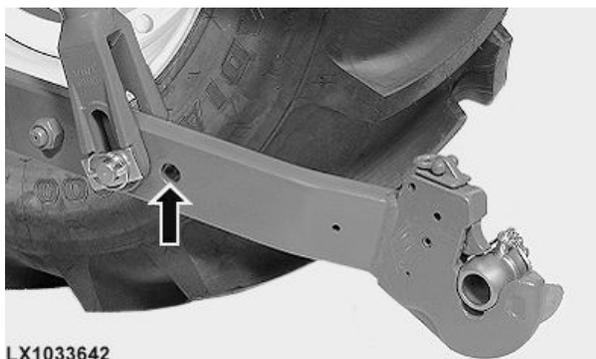
Чтобы снова закрыть крюк зацепа, сначала потянуть рычаг вверх до наклонного его положения.



LX1033640 —UN—17MAY04

OU12401,0001405 -59-13MAY06-5/6

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На особо тяжелых и компактных орудиях подъемные тяги можно подсоединять к заднему отверстию на нижних тягах. Это уменьшает высоту подъема, но увеличивает подъемное усилие.



LX1033642 —UN—17MAY04

OU12401,0001405 -59-13MAY06-6/6

### Подсоединение навесного (на трехточечной навеске) и прицепного рабочего оборудования

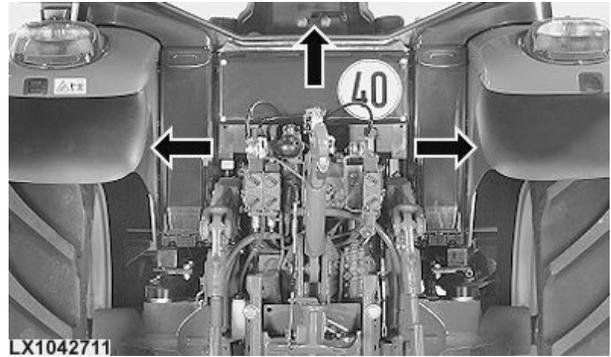
Не повредить выступающие части кабины (см. стрелки) при креплении рабочего оборудования, подсоединяемого к трехточечной навеске, или прицепного рабочего оборудования.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не стоять между трактором и рабочим оборудованием, если не включена стояночная блокировка и не задействован ручной тормоз.

**ВАЖНО:** При первом подсоединении навесного (на трехточечной навеске) или прицепного рабочего орудия провести опробование и убедиться, что ни в каком положении рабочее орудие не нанесет повреждений кабине. При использовании навесного рабочего оборудования следует учитывать положение максимального подъема; при использовании прицепных орудий следует соблюдать осторожность при резких поворотах.

Если установлена поворотная тяговая штанга, то следует выставить ее в переднее укороченное положение. Поворотное сцепное устройство можно повернуть также влево или вправо и закрепить его в этом положении.

При подсоединении рабочего оборудования сначала следует удостовериться, что регулятор



нагрузки/заглубления установлен на 1 (регулятор заглубления).

OULXE59,00109C8 -59-12OCT09-1/1

LX1042711 —UN—04JUL07

LX1019346 —UN—07APR98

### Подъем рабочего оборудования

Для поперечного выравнивания рабочего оборудования отрегулировать правую подъемную тягу.

Отрегулировать центральную тягу для продольного выравнивания.

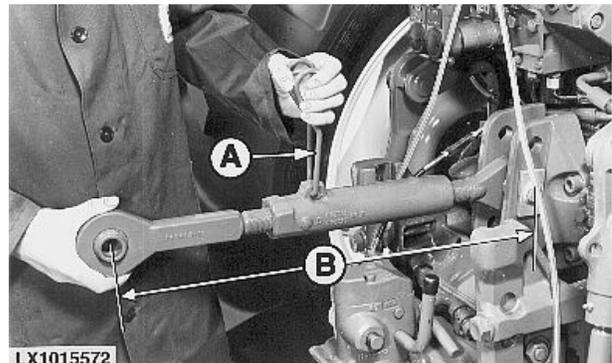
AG,OU12401,209 -59-07APR00-1/1

### Центральная тяга

Длину центральной тяги можно подгонять регулировочной ручкой (A). Поднять регулировочную ручку и вращать ее до достижения требуемой длины.

- Минимальная длина 530 мм (20.9 дюйм.)
- Максимальная длина 725 мм (28.5 дюйм.)

Не допускать отклонений от указанных размеров. Канавки в резьбе указывают максимальные пределы регулировок. Резьба не должна выходить из корпуса. После настройки снова опустить ручку на центральную тягу. Вставить крепежный палец через стойку рабочего оборудования и центральную тягу и закрепить.



OU12401,000176D -59-03JUL07-1/1

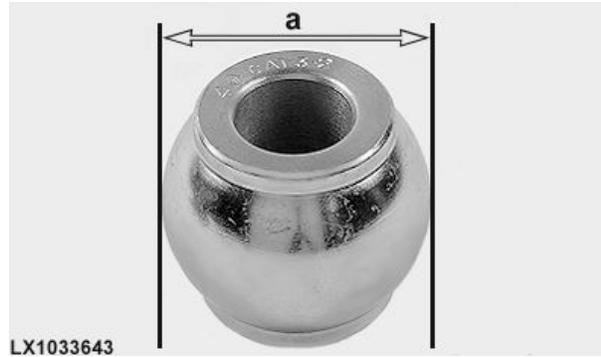
LX1015572 —UN—11DEC96

### Быстроразъемные (в виде крюков) центральные тяги

Эта центральная тяга предназначена для навесных орудий с шаровым элементом категорий II и III.

**ВАЖНО: Размеры этих шаров должны быть выдержаны точно.**

Категория сцепки	Диаметр шара (а)
II	50 мм 2.0 дюйм.)
III	60 мм 2.4 дюйм.)



LX1033643 —UN—17MAY04

OU12401,0001406 -59-13MAY06-1/2

### Пользование быстроразъемным крюком

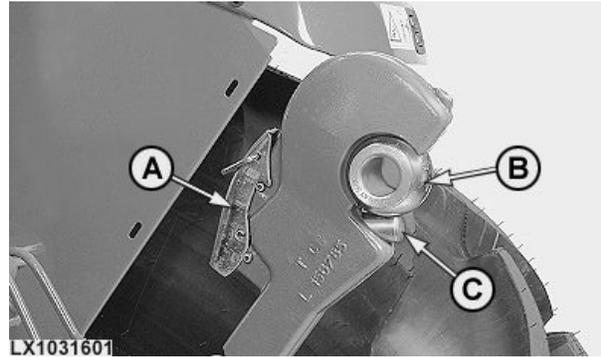
Работа с зацепом производится через рычаг (А), приводимый в действие вручную или тросиком управления.

**ВАЖНО: Убедиться наверняка, что крюки захватов правильно зафиксированы:**

Рычаг (А) должен войти в полный контакт с крюком захвата, не должно быть заметного люфта на шаре (В), а штырь (С) должен охватить шар.

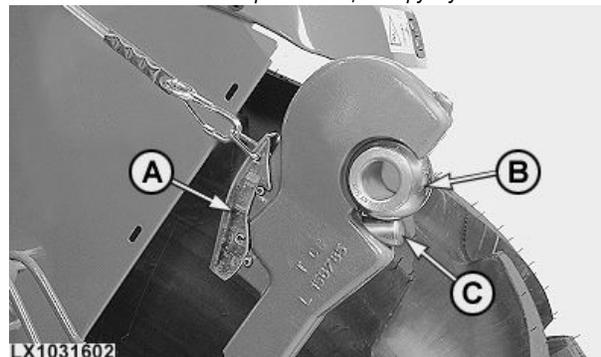
А—Рычаг  
В—Шар

С—Штифт



Работа с крюком зацепа вручную

LX1031601 —UN—16SEP04



Работа с крюком зацепа через тросик управления

LX1031602 —UN—16SEP04

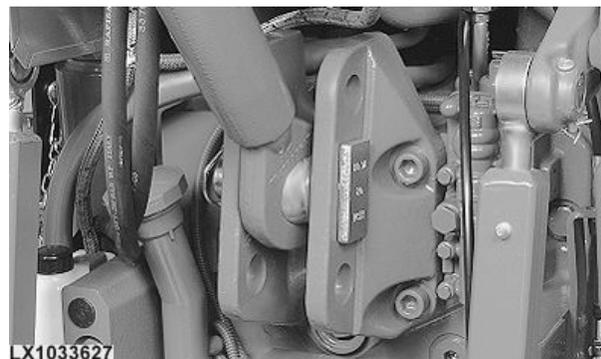
OU12401,0001406 -59-13MAY06-2/2

### Положения центральной тяги

Возможны три положения центральной тяги при креплении к трактору.

Самое низкое положение обеспечивает макс. угол наклона, но мин. подъемное усилие, его следует использовать при работе с плугом.

Самое высокое положение обеспечивает макс. подъемное усилие и мин. угол наклона, оно может использоваться при работе с механизмами типа рядовых сеялок.



LX1033627

LX1033627 —UN—19APR04

OU12401,0001099 -59-16APR04-1/1

## Подъемные тяги

Больший дорожный просвет получают укорачиванием тяг. Дополнительную рабочую глубину получают удлинением тяг.

Для поперечного выравнивания рабочего оборудования отрегулировать тягу с помощью рукоятки (А). Выполнить это, поднимая ручку (А) над фиксатором (В) и устанавливая подъемную тягу на нужную длину. По завершении регулировки зафиксировать рукоятку (А) с помощью стопора (В).

Для регулировки левой подъемной тяги:

- Если оснащена регулировочной рукояткой, действовать так же, как и для правой тяги.
- Если регулировочная рукоятка отсутствует, то следует отсоединить подъемную тягу от нижней тяги и ввернуть или вывернуть вильчатый конец (С) подъемной тяги.

Длина (D) тяг должна сохраниться в заданных пределах. Канавка в резьбе каждой подъемной тяги указывает максимальные пределы регулировок. Резьба не должна выходить из корпуса.

- Минимальная длина 705 мм (27.8 дюйм.)
- Максимальная длина 865 мм (34.1 дюйм.)

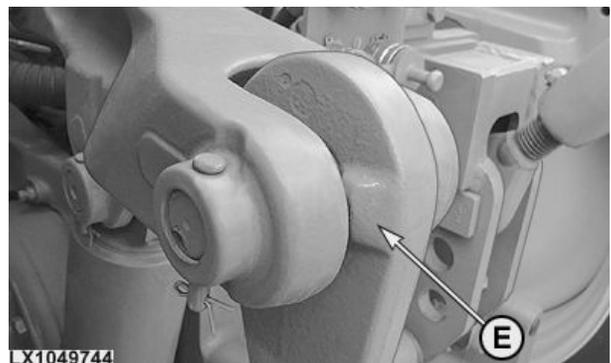
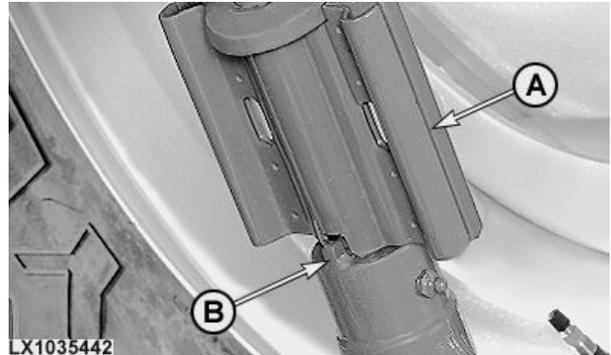
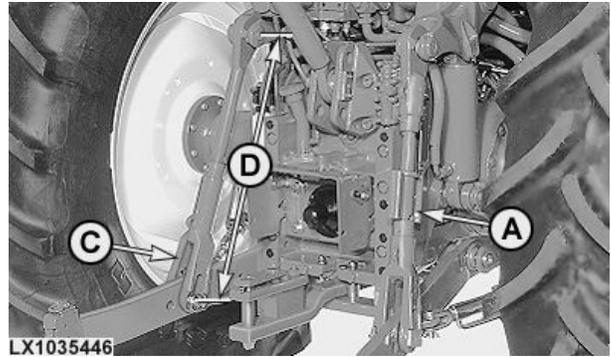
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Размеры подъемной тяги указаны выше для подъемных тяг, закрепленных на нижних тягах (без вертикального плавающего режима).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Короткая подъемная тяга обеспечивает малую высоту подъема и максимум подъемного усилия.

Длинная подъемная тяга обеспечивает большую высоту подъема и меньшее подъемное усилие.

**ВАЖНО:** При соединении подъемных тяг с подъемными рычагами нужно убедиться, что упоры (Е) всегда расположены сзади, как показано на рисунке.

- |                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| А—Регулировочная рукоятка | Д—Отрегулированная длина             |
| В—Защелка                 | Е—Упоры (2 на каждой подъемной тяге) |
| С—Вильчатый конец         |                                      |



LX1035446—UN—14JAN05

LX1035442—UN—13JAN05

LX1035443—UN—13JAN05

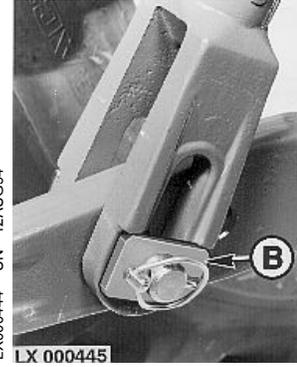
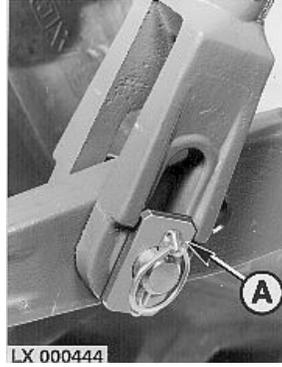
LX1049744—UN—03MAY10

### Регулировка вертикального плавающего режима

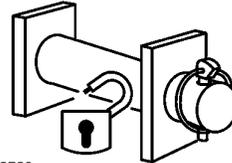
В зависимости от положения стальных пластин нижние тяги можно отрегулировать так, чтобы разрешить плавающий режим, либо заблокировать в фиксированном положении.

**A**—Вертикальный плавающий режим

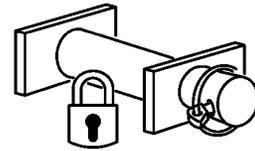
**B**—Без плавающего режима



LX1049780 —UN—23JUL10



LX1049780



LX,OREG 000329 -59-23JUL10-1/1

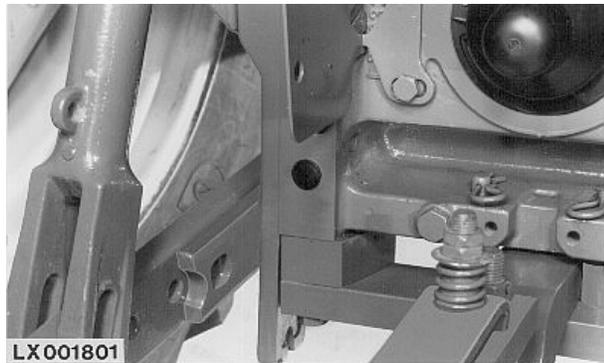
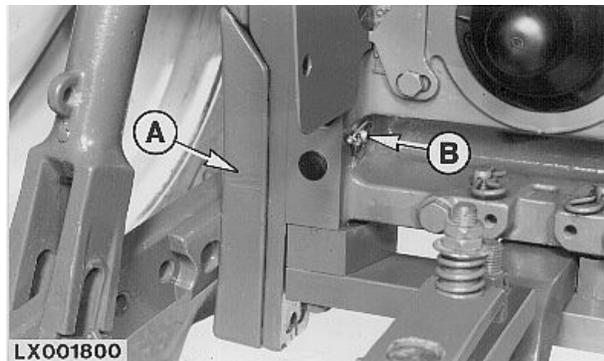
### Ограничители раскачивания (при наличии)

Ограничители раскачивания (A) нужны для ограничения боковых перемещений нижних тяг при работе и транспортировке.

Ограничители раскачивания следует задействовать, если при работе орудие должно в точности следовать за трактором.

Если орудиям (плуг, дисковая борона и т.д.) в рабочем положении требуются поперечные перемещения, снять быстросъемные штифты (B) и демонтировать ограничители раскачивания.

При снятых ограничителях раскачивания нижние тяги в рабочем положении могут ходить из стороны в сторону. Однако в транспортном положении возможность раскачивания заблокирована.

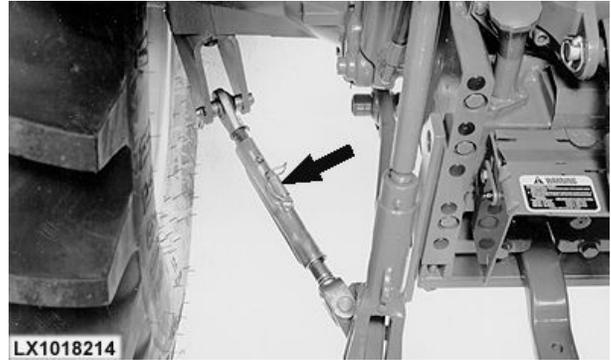
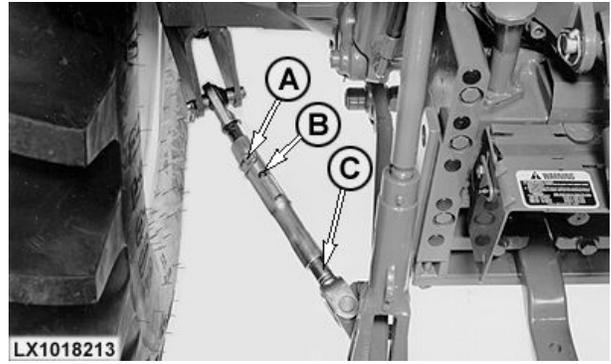


AG,OU12401,212 -59-07APR00-1/1

### Стяжка-стабилизатор

Стяжку-стабилизатор можно отрегулировать под любую категорию, пользуясь штифтом (А) и/или резьбовой стяжкой (В). Альтернативное положение болта (С) также изменяет категорию. Различные категории отмечены на резьбовой стяжке канавками.

Если штифт (А) не нужен (его снимают, чтобы дать нижним тягам отклоняться), его хранят в пенале.



LX1018213—UN—24OCT97

LX1018214—UN—24OCT97

LX,OMREG 011309 -59-20SEP97-1/1

### Стабилизирующая система (при наличии)

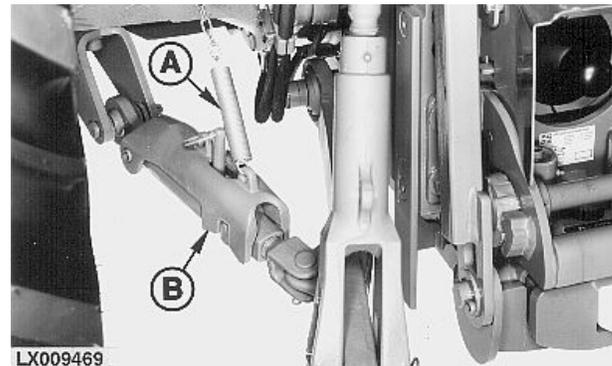
Система стабилизации использует цепь (А) и откидную крышку (В). Если откидная крышка (В) поднята, нижние тяги имеют боковой люфт, в противном случае они заблокированы.

#### Короткая цепь (А)

Нижние тяги зафиксированы в поднятом положении (жестко), в опущенном положении они имеют боковой люфт.

#### Длинная цепь (А)

Продольные тяги зафиксированы во всех положениях.



LX009469—UN—02JAN95

LX,OREGEL000331 -59-01SEP95-1/1

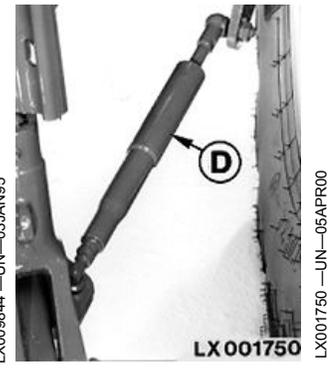
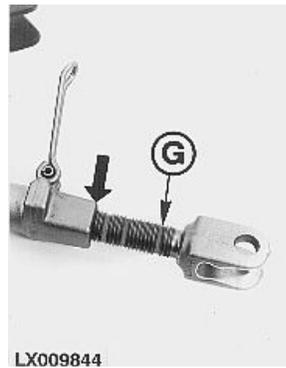
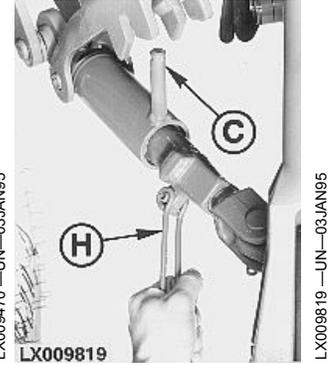
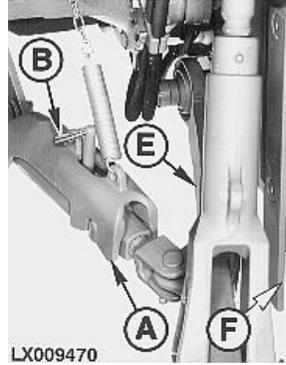
## Регулировка ширины разведения

Подать трактор по оси навесного устройства. Снять кольцо (B) и поднять откидную крышку (A). Регулировать ширину разведения, пользуясь ручкой (H).

Канавка (G) указывает ширину разведения для категории II и должна встать вровень с краем (см. стрелку). Теперь надеть ручку (H) на штырь (C), опустить откидную крышку (A) и зафиксировать кольцом (B). Затем подстроить проставку (D).

**ВАЖНО: Величина разведения должна быть достаточно большой, чтобы предотвратить соударение продольных тяг (E) с ограничителями раскачивания (F), поскольку это может привести к механическим повреждениям.**

- |                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| A—Откидная крышка | E—Нижняя тяга               |
| B—Кольцо          | F—Ограничитель раскачивания |
| C—Штифт           | G—Канавка для категории II  |
| D—Проставка       | H—Рычаг                     |



AG.OU12401,213 -59-07APR00-1/1

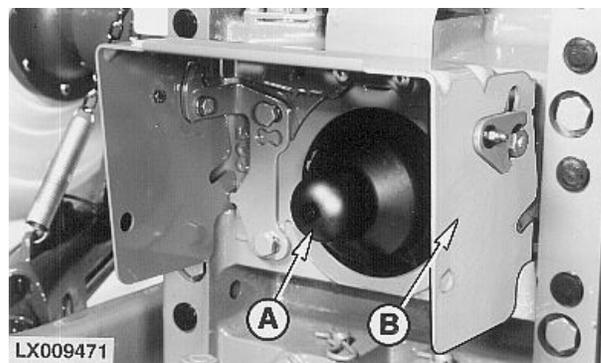
### Ограждение ВОМ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Снимать колпачок (А) ВОМ, только если предполагается пользоваться ВОМ.

Как только будет отсоединено рабочее оборудование с приводом от ВОМ, снова установить колпачок поверх короткого вала ВОМ.

Оградительный щиток (В) можно сложить при подсоединении к ВОМ некоторых видов рабочего оборудования, но сразу после установки оборудования его следует вернуть на место.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать ВОМ, если оградительный щиток не стоит в указанном положении.

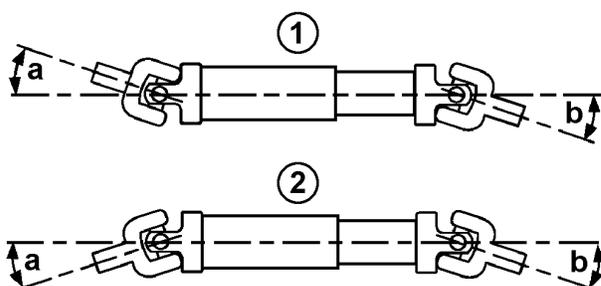


LX009471

LX009471 —UN—02JAN95

LX,OZAP 000351 -59-07DEC96-1/1

### Инструкции по эксплуатации



LX1049749

*Шарнирные соединения приводного вала*

1—Z-образная схема расположения

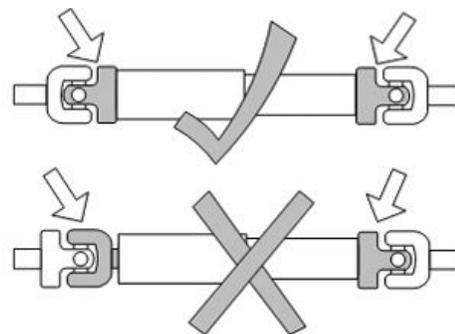
2—W-образная схема расположения

По возможности углы (а) и (b) в универсальных шарнирах должны быть одинаковыми на обоих концах приводного вала.

При работах, когда это невозможно (например, при резких поворотах с задействованным ВОМ), рекомендуется использовать приводной вал, обеспечивающий непрерывное изменение скорости.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* На двух схемах щитки на приводном валу не показаны. Использование щитков является обязательным требованием при использовании приводных валов.

**ВАЖНО:** Разрешаются только рабочие условия, описанные в Руководстве механика-водителя на различное рабочее оборудование. Это относится, в частности, к максимально допустимому углу шарнирного соединения, к использованию муфт свободного



LX1049900

*Правильное центрирование вилок*

хода и предохранительным муфтам и к предписанной величине перекрытия, когда фасонные трубы сжимаются вместе.

**ВАЖНО:** До использования рабочего оборудования с приводом от ВОМ следует принять меры, обеспечивающие регулярную смазку приводного вала. Соблюдать инструкции в Руководстве механика-водителя, предоставленном производителем.

**ВАЖНО:** На многокомпонентных, телескопических приводных валах вилки на каждом конце должны центрироваться, как показано на рисунке. Вилки на каждом конце НЕ должны располагаться под углом 90° друг к другу (см. стрелки на рисунке справа).

OULXBER,00018EA -59-15FEB11-1/1

LX1049749 —UN—21MAY10

LX1049900 —UN—22FEB11

## Опции ВОМ

**ВАЖНО:** Привод орудий при 540 об/мин возможен лишь, если их потребляемая мощность никогда не превышает 70 кВт (95 л.с.).

Трактор может быть оборудован одной из следующих версий ВОМ:

- ВОМ на 540 об/мин

- Реверсивный ВОМ на 540/1000 об/мин
- Переключаемый ВОМ на 540/1000 об/мин
- Переключаемый ВОМ на 540/540E/1000 об/мин

Кроме того, можно установить передний ВОМ 1000 об/мин.

OU12401,000170F -59-01APR07-1/1

## Скорости ВОМ

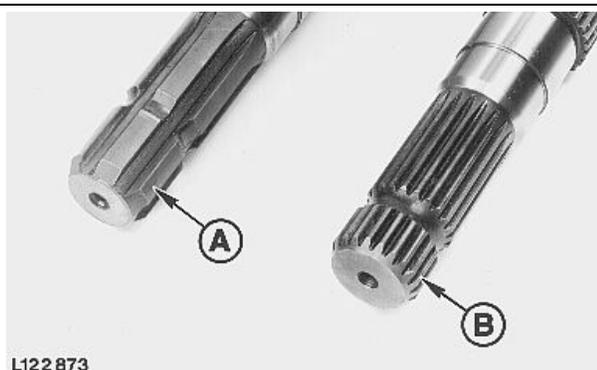
Скорости двигателя, при которых достигаются стандартные скорости ВОМ, указаны ниже в подразделе "Двигатель" раздела "Спецификации".

OU12401,0001710 -59-01APR07-1/1

## Передний ВОМ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Обе версии переднего ВОМ работают на номинальной скорости 1000 об/мин. Это относится к ВОМ, вращающемуся по часовой стрелке с 6 шлицами (А), а также к ВОМ, вращающемуся против часовой стрелке с 21 шлицом (В).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Направление вращения переднего РТО определяется относительно направления перемещения трактора вперед.



L122873 —UN—02JAN95

LX,OZAP 000514 -59-01FEB92-1/1

## Эксплуатация ВОМ

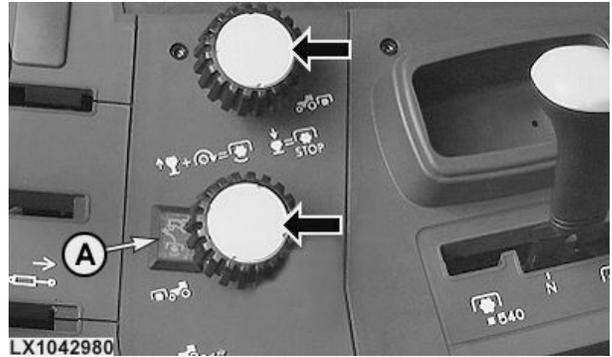
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если ВОМ не используется, всегда выводить его из зацепления.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Высокоинерционное рабочее оборудование не останавливается в тот же момент, когда рычаг управления ВОМ перемещают в положение отключения. НЕ подходить к рабочему оборудованию, пока оно "движется по инерции". Не начинать работ на рабочем оборудовании, пока оно не остановится.

ВОМ может быть включен и выключен на ходу и под нагрузкой. При включении переднего ВОМ загорается лампа (А). При включении заднего ВОМ на цифровом дисплее появляется символ.

Для включения ВОМ поднять кнопку переключателя и повернуть направо. Для выключения ВОМ нажать кнопку.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Если двигатель отключают при работающем ВОМ, а затем повторно



включают, ВОМ не включается. Даже в этом случае лампа (А) будет продолжать светиться, или будет продолжать отображаться символ заднего ВОМ. Выключить ВОМ и снова задействовать его.

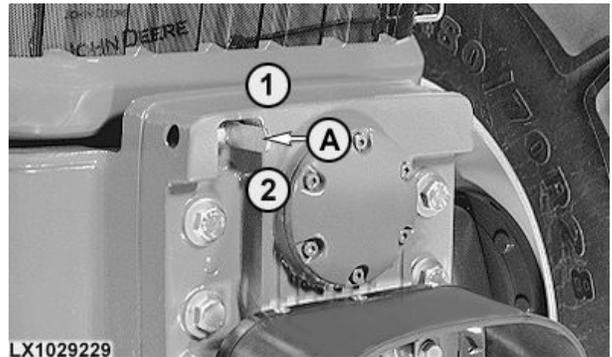
OU12401.000176E -59-03JUL07-1/2

Если передний ВОМ долгое время не используют, редуктор ВОМ можно отсоединить посредством рычага (А). Это предотвращает ненужное вращение компонентов блока шестерен.

Чтобы выключить редуктор, потянуть рычаг (А) вверх; чтобы включить - подать рычаг вниз.

**ВАЖНО:** Включать редуктор ВОМ только при выключенном двигателе.

А—Рычаг переключения      2— Включен.  
1— Выключен.



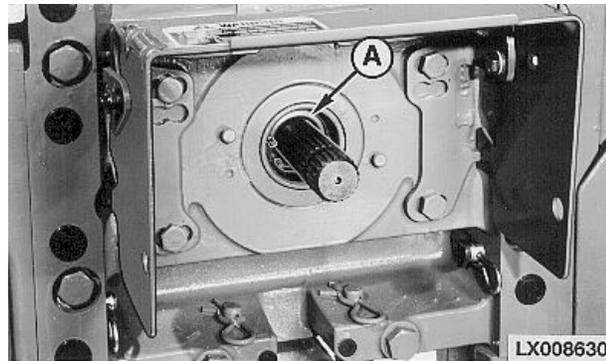
OU12401.000176E -59-03JUL07-2/2

## Изменение направления валов заднего ВОМ

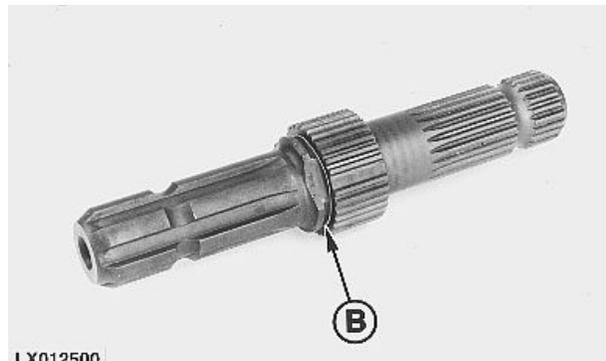
Один конец короткого вала ВОМ имеет 6 шлицев для работы при 540 об/мин, а другой конец имеет 21 шлиц для работы при 1000 об/мин. Тщательно очистить короткий вал перед установкой.

1. Удалить пружинное кольцо (А) и выдвинуть конец вала.
2. Тщательно очистить шейку вала и нанести на нее консистентную смазку. Канавка (В) облегчает установку пружинного кольца.
3. Вставить вал в корпус ВОМ так, чтобы пружинное стопорное кольцо (А) вошло в канавку.
4. Установить пружинное стопорное кольцо.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Лыска на коротком вале облегчает удаление и установку пружинного стопорного кольца.



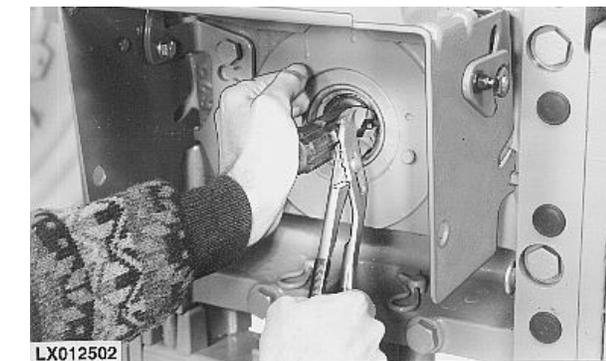
LX008630 — UN — 15AUG94



LX012500 — UN — 29JAN96



LX012501 — UN — 29JAN96



LX012502 — UN — 29JAN96

LX,OZAPF 008927 -59-01DEC95-1/1

## Выбор скорости заднего ВОМ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Перед включением ВОМ удостовериться в правильности выбора скорости вращения ВОМ для подсоединенного рабочего оборудования. Неправильный выбор скорости может привести к серьезному повреждению рабочего оборудования.

### Опасность аварий!

ВОМ включается и отключается как описано в разделе "Эксплуатация ВОМ". При выборе скорости ВОМ он должен быть выключен.

Скорость вращения ВОМ выбирают посредством рычага (А), как показано на табличке (В). Если рычаг находится в положении (положениях) "N", вал ВОМ можно вращать вручную, чтобы облегчить соединение приводного вала.



LX1042981—UN—06JUL07

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При подсоединении рабочего оборудования двигателя должен быть выключен.

OU12401,000176F -59-03JUL07-1/1

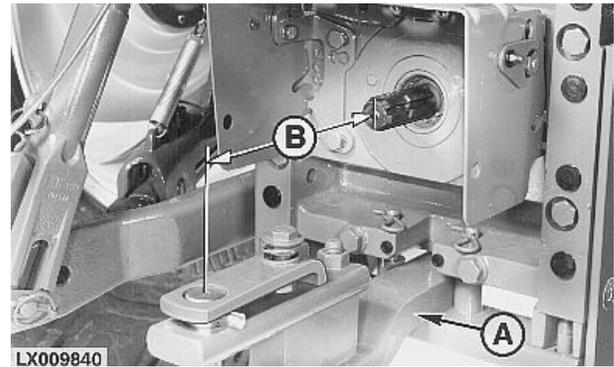
## Присоединение орудия с приводом от ВОМ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Выключить двигатель и отсоединить ВОМ перед подсоединением орудия с приводом от ВОМ.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Высокоинерционные орудия не останавливаются в тот же момент, когда рычаг управления ВОМ перемещают в положение отключения. НЕ приближаться к орудью в период "выбега". Не начинать работ на оборудовании, пока оно не остановится.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Всегда следует убедиться, что ВОМ выключен и остановлен, двигатель трактора остановлен, а ключ вынут из замка зажигания, прежде чем приступить к чисткам, регулировкам и смазке орудия (с приводом от ВОМ), трехточечной навески или контрпривода.

1. Выставить качающийся тяговый брус (А) параллельно валу ВОМ и закрепить его в этом положении.



LX009840—UN—02JAN95

2. Расстояние (В) от конца вала ВОМ до отверстия в тяговой штанге должно быть 350 мм (13.8 дюйм.) для ВОМ на 540 об/мин и 400 мм (15.7 дюйм.) для ВОМ на 1000 об/мин.

Если шлицы ВОМ не совпадают с канавками на карданном валу, подать рычаг управления ВОМ в позицию "N" при выключенном двигателе. Затем повернуть вал ВОМ вручную до достижения нужного положения.

AG,OU12401,216 -59-07APR00-1/1

# Балласт

## Подбор балласта

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При определении балласта переднего и заднего мостов не превышать допустимой нагрузки на мосты и максимально допустимую массу машины (включая навесное рабочее оборудование) (см. Спецификации).

Выполнять местные предписания относительно установки и максимального допустимого числа грузов. Чтобы сохранять управляемость, по крайней мере 20% снаряженной массы должно приходиться на передний мост. Снаряженная масса - это масса трактора без специального оборудования, навесных орудий, прицепа

и балласта, но с гидравлическим маслом и смазкой, полным топливным баком и механиком-водителем массой 75 кг.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Для работы с балластными грузами следует использовать подходящую подъемную таль/подъемники.

Безопасность и эффективная работа вашего трактора зависят от правильной балластировки переднего моста (передние грузы) и заднего моста (колесные грузы, жидкий балласт в шинах, навесные грузы).

OU12401,0001AA7 -59-17SEP08-1/1

## Балластировка задних колес

Балласт задних колес выбирать так, чтобы пробуксовка колес при работе составляла от 10 до 15%. Полевые испытания показали, что максимальная мощность реализуется на тяговом бруске именно в этом диапазоне.

Балласт задних колес должен позволять полную загрузку двигателя при номинальных оборотах двигателя на скорости трактора 7 км/ч (4,3 миль/ч). Если двигатель обеспечивает менее 7 км/ч (4.3 миль/ч) или глохнет, значит на задних колесах слишком много балласта.

Недостаточный балласт вызывает:

- Чрезмерную пробуксовку колес и - тем самым - потери мощности

- Усиленный износ шин
- Повышенный расход топлива

Излишний балласт вызывает:

- Повышенный вес и тем самым потери мощности
- Перегрузку шин и коробки передач
- Уплотнение почвы
- Повышенный расход топлива

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не ставить больше 3 грузов на каждом заднем колесе. Соблюдать законодательные ограничения на ширину трактора.

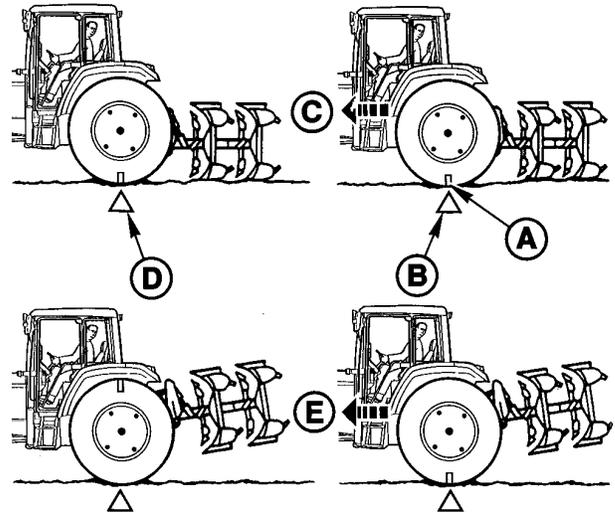
OU12401,0000CBE -59-02JAN03-1/1

### Измерение пробуксовки задних колес

1. Сделать пометку (A) на шине.
2. Отметить на грунте (B) стартовую точку.
3. Двигаться трактором вперед с опущенным навесным орудием, пока заднее колесо не совершит десять оборотов (C).
4. Снова сделать пометку на грунте (D).
5. Теперь поднять орудие и снова пройти отрезок между этими двумя пометками на грунте. Подсчитывать число оборотов, совершенных между этими двумя отметками (E).

Числа оборотов соответствуют следующим значениям пробуксовки колес, в процентах:

- 10,0 оборотов = 0% пробуксовки колес
- 9,5 оборотов = 5% пробуксовки колес
- 9,0 оборотов = 10% пробуксовки колес
- 8,5 оборотов = 15% пробуксовки колес
- 8,0 оборотов = 20% пробуксовки колес
- 7,5 оборотов = 25% пробуксовки колес



LX 000402

- 7,0 оборотов = 30% пробуксовки колес

LX.OSPU 000247 -59-01APR92-1/1

LX000402—UN—15AUG94

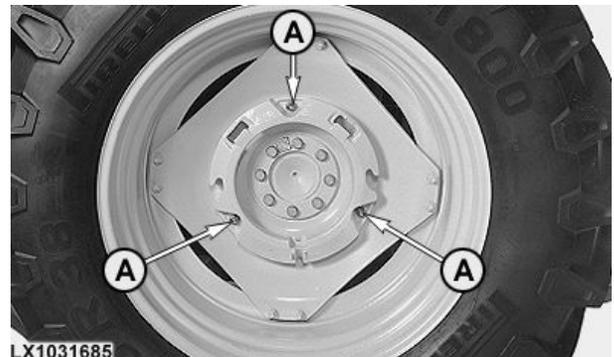
### Установка грузов на фланцевой полуоси

**ВНИМАНИЕ:** При установке и снятии грузов всегда ставить колеса так, чтобы захваты держателя находились сверху. Это предотвратит падение грузов.

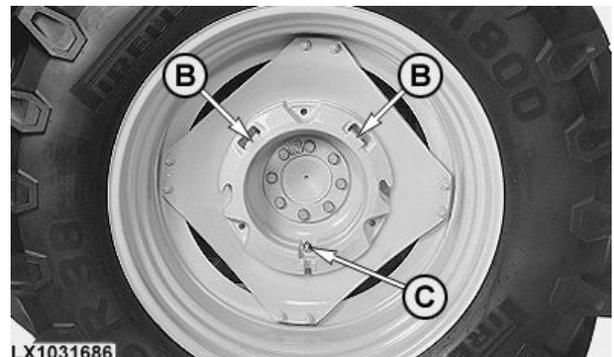
Прикрепить первый груз на вылет колесного диска, используя три крепежных болта (A). Затянуть болты (A) до 305 Н·м (225 фнт-фт).

При установке дополнительных грузов колесо следует поставить так, чтобы захваты держателя (B) находились сверху. Расположить дополнительный груз в захватах держателя сверху и прикрепить его к имеющемуся грузу с помощью крепежного болта (C) снизу. Затянуть болты (C) до 215 Н·м (159 фнт-фт).

**ВАЖНО:** После первой поездки с колесными грузами следует повторно затянуть болты. Затем следует проверять затяжку болтов с тем же интервалом, что и затяжку колесных болтов.



LX1031685



LX1031686

OU12401,0000CFB -59-16FEB11-1/1

LX1031685—UN—03APR03

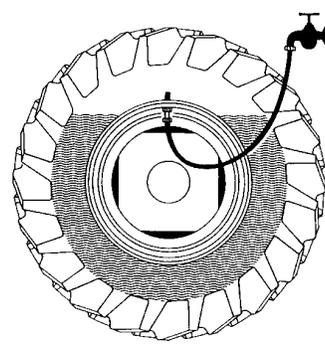
LX1031686—UN—03APR03

### Заполнение шин жидким балластом

Чтобы заполнить шину, поднять на домкрате колесо и повернуть ее так, чтобы сосок камеры оказался наверху. Вынуть золотник клапана и накрутить водный клапан на сосок клапана. Пока вода поступает, воздух истекает через боковое отверстие в водном клапане. Прекратите заполнение шины, когда вода начнет выходить из вентиляционного отверстия клапана. Заполнение шины длится от 15 до 30 мин в зависимости от размера шины. Затем вернуть воздушному клапану и накачивать шину до нормального давления в ней. Количество требуемого жидкого балласта изменяется в зависимости от размера и типа шины. В сомнительных случаях проконсультируйтесь с местным дилером компании John Deere или изготовителем шин.

Если ожидаются низкие температуры, следует использовать раствор антифриза. Изготовители шин рекомендуют смесь хлорида кальция и воды.

Раствор антифриза можно заливать из высоко поднятого бака. Чтобы ускорить заполнения, можно использовать насос (по завершении промыть насос чистой водой). Чтобы обеспечить низкотемпературную защиту до  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ), растворить 34 кг (75 фунт)



LX009450

хлорида кальция в 86 л (22.7 галл. США) воды, чтобы получить 100 л (26.4 галл. США) раствора антифриза. Такой раствор вызывает увеличение в весе на 120 кг (269 фунт). Добавлять хлорид кальция к воде – но не наоборот. Не заполнять этим раствором антифриза радиатор.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На тракторах с трансмиссией, рассчитанной на 50 км/ч (31 миль/ч), заполнять шины с жидким балластом НЕ рекомендуется.

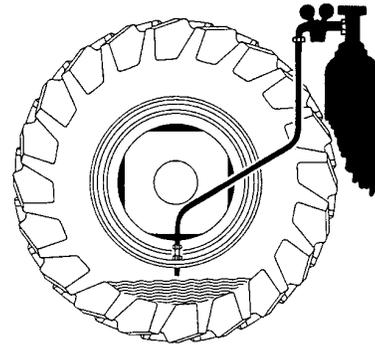
LX.OSPU 000250 -59-01MAR00-1/1

LX009450—UN—03JAN95

### Слив содержимого шин

Поднять колесо на домкрате. Снять воздушный клапан и дать воде вытечь.

Чтобы вытеснить остаток воды от шины, вставить дренажную трубку с шланговым разъемом и закачивать в шину воздух. Давление воздуха вытеснит остаток воды из шины.



LX009451

LX.OSPU 000251 -59-01OCT94-1/1

LX009451—UN—03JAN95

### Предварительная сборка навесных грузов

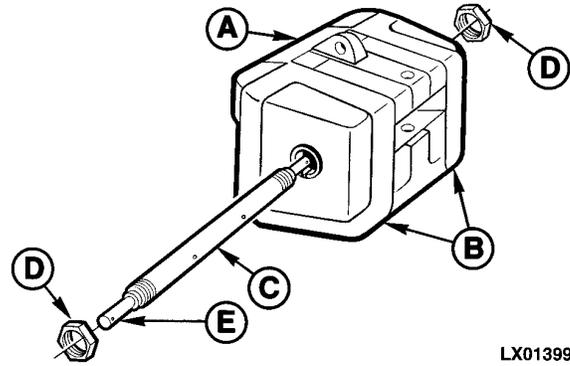
**⚠ ВНИМАНИЕ:** При выполнении работы, описанной ниже, соблюдать все относящиеся к ней инструкции по технике безопасности.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Оборудование для подъема и транспортировки грузов должно иметь грузоподъемность не менее 900 кг (1985 фнт).

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Использовать только утвержденные подвесные устройства.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Соблюдать правила техники безопасности. Не стоять под подвешенными грузами.

С помощью подъемника уложить центральный груз (A) на ровную поверхность.



LX013997

LX013997—UN—02APR96

Уложить боковые грузы (B) по бокам центрального и вставить несущую ось (C).

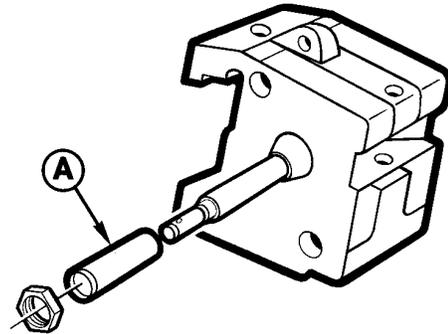
Затянуть гайки (D) до 300 Нм (220 фнт-фт).

При монтаже на трехточечную навеску пальцы (E) следует отрегулировать на их максимальную длину.

OU12401,0001774 -59-04JUL07-1/4

В случае установки только центрального груза с каждой стороны несущей оси поставить по распорной втулке (A).

Затянуть гайки до 300 Нм (220 фнт-фт).



LX013999

LX013999—UN—02APR96

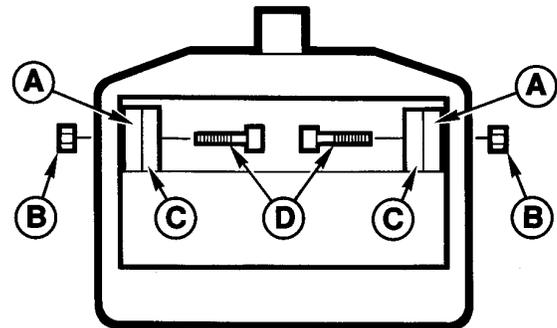
OU12401,0001774 -59-04JUL07-2/4

При подсоединении к основному грузу 65 кг (140 фнт) с обеих сторон внутри установить две распорки (A) и (C).

При монтаже к основному грузу в 80 кг (175 фнт) с обеих сторон внутри поставить распорную втулку (A).

При монтаже к основному грузу в 110 кг (240 фнт) распорные втулки не нужны.

Вставить болты с внутренним шестигранником (D) с внутренней стороны и навинтить гайки (B).



LX014000

LX014000—UN—02APR96

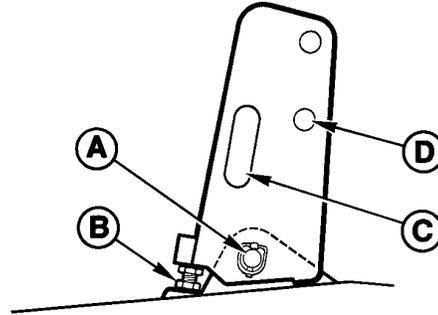
Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001774 -59-04JUL07-3/4

Если производится соединение с трехточечной навеской, то следует установить кронштейн центральной тяги. Установить и зафиксировать палец (А). Отрегулировать глубину, на которую болты (В) ввинчиваются в кронштейн центральной тяги до контакта с навесным грузом, и затем законтрить болт.

Кронштейн центральной тяги имеет прорезь (С), где распорки можно хранить для последующего использования.

Когда кронштейн центральной тяги не используется, его можно откинуть вверх и закрепить на основном грузе, пользуясь отверстием (D).



LX014001

LX014001—UN—02APR96

OU12401,0001774 -59-04JUL07-4/4

### Установка навесного груза на базовый груз

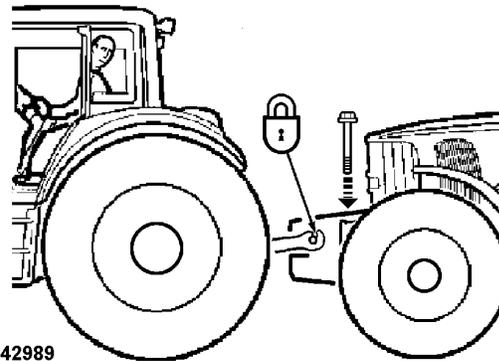
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** Удостовериться в отсутствии людей в опасной зоне.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** На тракторе, на который будет установлен навесной груз, следует включить ручной тормоз и стояночную блокировку.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** Выбрать регулятор заглубления для навески опорного трактора.
- ⚠ ВНИМАНИЕ:** Удостовериться, что зацепы на нижних тягах сработали правильно.

**ВАЖНО:** Установка спереди разрешается только на тракторах с приводом передних колес!

**ВАЖНО:** Не превышать допустимые нагрузки на мосты и грузоподъемность шин и ободьев колес. См. Руководство механика-водителя и информацию от изготовителя.

**ВАЖНО:** При навешивании не пользоваться центральной тягой.

Подвесить основной груз на нижних тягах любого подходящего трактора и подвести его перед трактором, на который должен быть навешен груз.



LX1042989

LX1042989—UN—11JUL07

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Как только навесной груз будет установлен, больше не будет возможности использовать обычные дополнительные передние грузы.

Опустить навесной груз на основной груз. Проследить за правильным их соединением.

На этом этапе НЕ отцеплять груз от нижних тяг, обеспечивающих опору трактора на данном этапе. Сначала вставить и затянуть фиксирующий болт и действовать далее следующим образом.

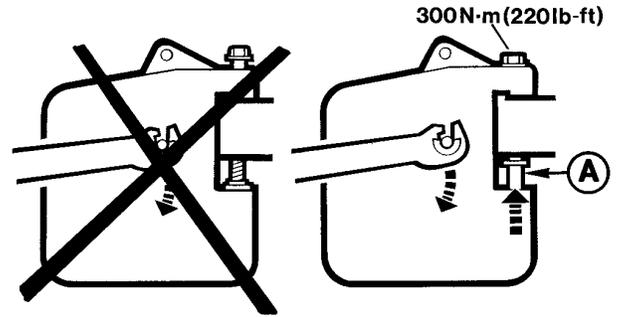
Продолжение на следующей стр.

OULXE59,00109C9 -59-12OCT09-1/3

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Навесной груз должен быть вывешен, пока фиксирующий болт не будет завернут и плотно вставлен. Также удостоверьтесь, что фиксирующая гайка (A) прилегает к основному грузу.

Затянуть болт до 300 Нм (220 фнт-фт).

Теперь отцепить нижние тяги и отвернуть до отказа несущие груз пальцы.



LX013465

LX013465—UN—03APR06

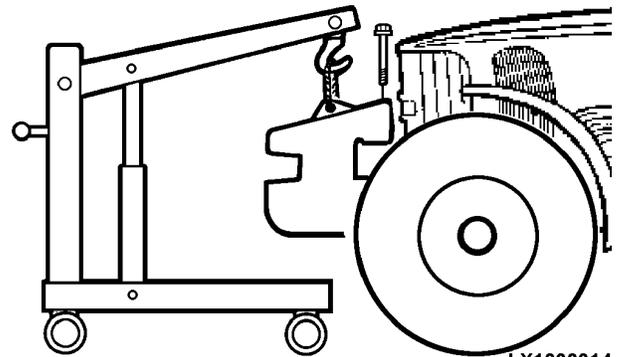
OULXE59,00109C9 -59-12OCT09-2/3

Навесной груз можно устанавливать также с помощью подъемного крана или подходящего подъемника. Подвесить груз за проушины в корпусе.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Навесной груз должен быть вывешен, пока стопорный болт не будет полностью завернут, а стопорная гайка не встанет вплотную к основному грузу.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При использовании подъемного оборудования следует убедиться в том, что его грузоподъемность является достаточной.

Когда груз поставлен на основной груз, вставить стопорный болт. Не отсоединять подъемник, пока болт не будет установлен.



LX1038314

LX1038314—UN—18MAY06

Затянуть фиксирующий болт до 300 Нм (220 фнт-фт).

OULXE59,00109C9 -59-12OCT09-3/3

### Крепление навесного груза на задней трехточечной навеске

Снять распорную пружину и рым-болты.

Качающуюся тяговую штангу выставить в укороченное положение и отвести в сторону.

Снять регулируемое по высоте сцепное устройство для прицепа (только для навески).

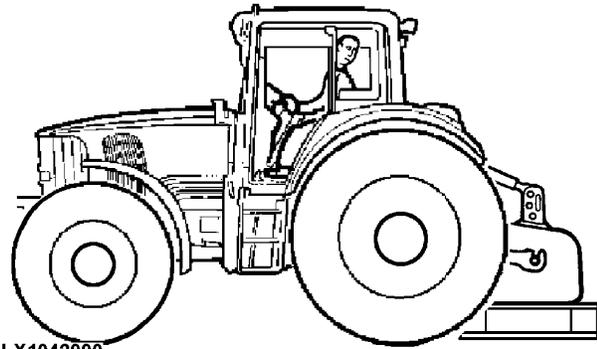
Установить кронштейн центральной тяги на навесном грузе.

Задним ходом подать трактор к навесному грузу и действовать дальше, как в случае навески любого другого рабочего оборудования.

*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах с особо большими шинами может потребоваться отрегулировать подъемные тяги на их максимальную длину.*

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Удостоверьтесь, что зацепы на нижних тягах закрыты.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Установить все фиксирующие пальцы.



LX1042990

LX1042990 —UN—11JUL07

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Руление может быть затруднено, если недостаточен груз на передке трактора (например, передний погрузчик).

**ВАЖНО:** Не забывать об установке центральной тяги.

*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах с особо большими шинами может потребоваться размещение навесного груза несколько выше.*

OU12401,00017A9 -59-13JUL07-1/1

### Крепление навесного груза на передней трехточечной навеске

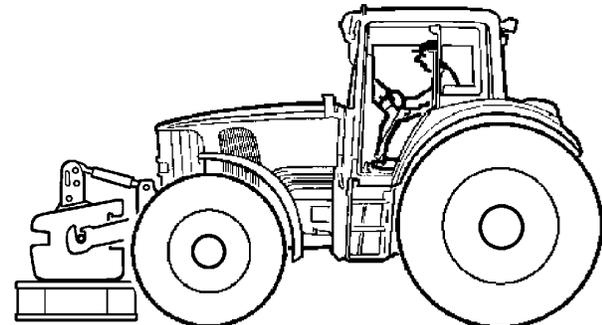
*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах с особо большими шинами может потребоваться размещение навесного груза несколько выше.*

Установить кронштейн центральной тяги на навесном грузе.

Продолжать так же, как в случае с рабочим оборудованием.

**ВАЖНО:** Не забывать об установке центральной тяги.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Удостоверьтесь, что зацепы на нижних тягах закрыты.



LX1042991

LX1042991 —UN—11JUL07

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Установить все фиксирующие пальцы.

OU12401,00017AA -59-13JUL07-1/1

### С грузом на трехточечной навеске

*ПРИМЕЧАНИЕ: При движении держать трехточечную навеску поднятой. Это увеличивает дорожный просвет.*

**ВАЖНО:** Постоянно проверять правильную балансировку/балластировку трактора.

**ВАЖНО:** Никогда не пользоваться лапами-захватами перед навесным грузом для буксировки.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Запарковав трактор, всегда опускать навесной груз на землю.

OU12401,0001778 -59-04JUL07-1/1

### Установка передних грузов

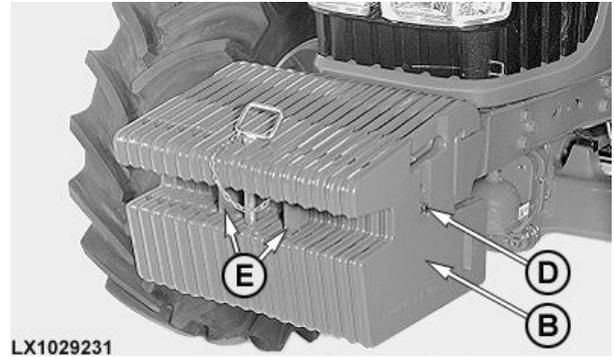
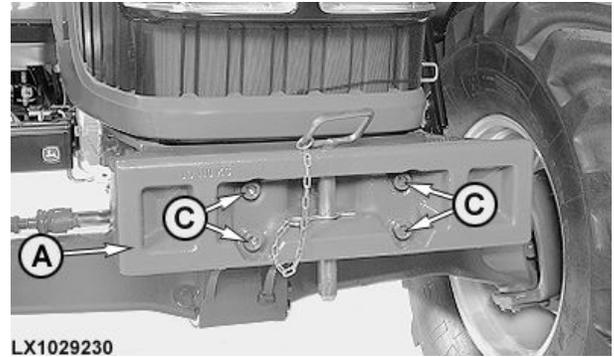
Можно устанавливать один основной (А) и до 18 дополнительных передних грузов (В).

**ВАЖНО:** Затянуть крепежные болты (С) на основном грузе (А) до 570 Нм (420 фнт-фт) и болты (D) на дополнительных грузах (В) до 230 Нм (170 фнт-фт).

Каждый дополнительный груз весит 50 кг (110 фнт). Каждые дополнительные 10 кг (22 фнт) груза повышают нагрузку на передний мост приблизительно на 12 кг (26.5 фнт).

**ВАЖНО:** При установке шести или более дополнительных грузов они должны быть установлены в форме лапы (Е).

Скобу сцепного устройства следует использовать для маневровых и буксировочных операций только на дорогах с твердым покрытием.



LX1029230—UN—02APR03

LX1029231—UN—02APR03

OU12401,0001779 -59-04JUL07-1/1

## Ширина колеи, шины

### Использование двухскатных колес (легко устанавливаемых)

Двухскатные колеса ставят на задние мосты тракторов только в целях обеспечения плавающего режима или предотвращения уплотнения почвы.

Работать с ними рекомендуется только в поле, а перед движением по дорогам общего назначения — снять.

**ВАЖНО:** При установке следует вставить усилители колесных дисков. Эти диски можно заказать у дилера John Deere или в

качестве полевого комплекта, или в качестве части передающей системы барабанного типа как Подключаемое оборудование.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Регулярно производить повторную затяжку колесных гаек до указанного момента затяжки. См. Период обкатки или Обслуживание / каждые 250 часов.

OULXBER,0001980 -59-03SEP10-1/1

### Регулируемый передний мост (тракторы без привода на передние колеса)

С каждой стороны длину передней оси можно изменять с шагом 51 мм (2 дюйм.). Максимальная колея достигается при переворачивании передних колес.

Если передние колеса снимали для регулировки колеи, то после установки на место колесные болты следует затянуть до 250 Нм (185 фнт-фт).

**ВАЖНО:** После первых 4 и 8 часов эксплуатации болты передних колес следует подтянуть. Регулярно проверять затяжку этих болтов в течение последующих 100 часов эксплуатации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ширина колесной колеи на тракторах с передним погрузчиком не должна превышать 1,80 м (71 дюйм.).

**ВАЖНО:** Чтобы не допустить чрезмерной нагрузки на болты моста, не следует раздвигать полуоси за указанные границы.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На тракторах с удлинителями оси колея увеличивается самое большее на 542 мм (21.3 дюйм.).

Шины	Колесный диск внутрен.	Колесный диск наружн.
7.50-18	1491 - 2001 мм 58.7 - 78.8 дюйм.	1531 - 2041 мм 60.3 - 80.4 дюйм.
10.00-16	1487 - 1997 мм 58.5 - 78.6 дюйм.	1533 - 2043 мм 60.4 - 80.4 дюйм.

OU12401,00017D6 -59-29JUL07-1/1

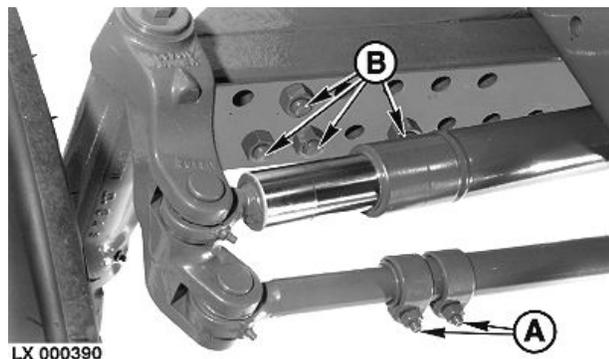
### Регулировка колеи передних колес

Вывесить переднюю часть трактора. Не помещать домкрат под масляный поддон двигателя!

Снять болты (А) крепления рулевой тяги и болты моста (В). Выставить полуоси на желаемую колею передних колес. Поставить болты моста на место и затянуть гайки до 400 Нм (295 фнт-фт).

Подогнать рулевые тяги под колею передних колес, поставить на место болты крепления и затянуть их до 50 Нм (35 фнт-фт).

Проверить сходимость колес, при необходимости провести регулировку.



LX000390 — UN — 05APR00

AG,OU12401,288 -59-10APR00-1/1

### Проверка схождения колес

1. Проехать на тракторе по прямой как минимум 15 м (50 фт), чтобы убедиться в том, что колеса установлены ровно.

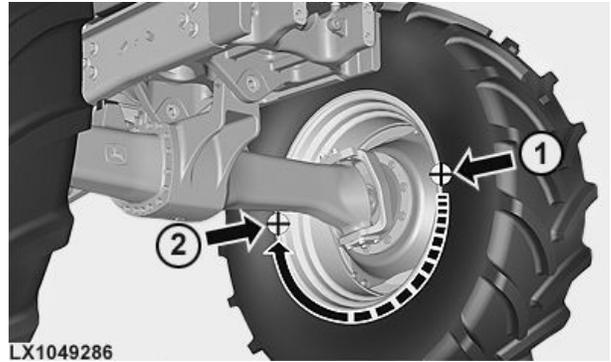
**⚠ ВНИМАНИЕ:** При производстве измерений двигатель должен быть заглушен, а трактор надежно защищен от укатывания.

2. Во-первых, установить метки (+) на высоте моста в передней части (1) каждого из двух передних колес.
3. В передней части измерить расстояние (1) от края правого обода до края левого обода и записать результат.
4. Прокатить трактор вперед на половину длины окружности переднего колеса так, чтобы отметка (+) оказалась сзади (2).
5. В задней части измерить расстояние (2) от края правого обода до края левого обода и записать результат.

#### Тракторы с приводом передних колес:

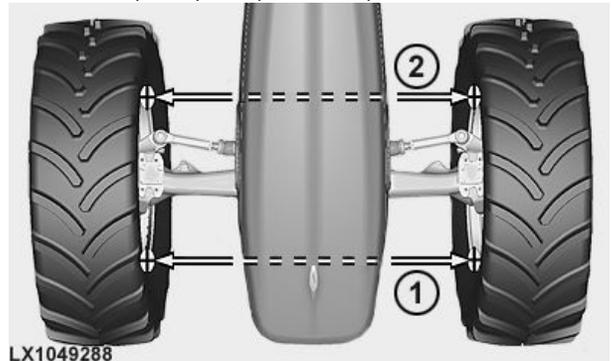
Результат измерения (1) в передней части должен соответствовать результату измерения (2) в задней части. Допускается отклонение  $\pm 1,5$  мм (0.06 дюйм.).

**Тракторы без привода передних колес:** Результат измерения (1) в передней части должен быть от 3 до 9 мм (от 0.12 до 0.35 дюйм.) меньше, чем результат измерения (2) в задней части.



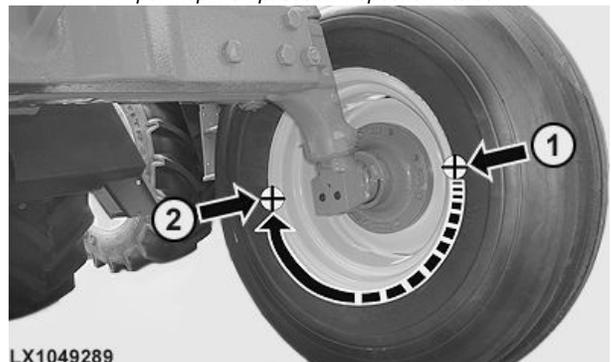
LX1049286

Тракторы с приводом передних колес



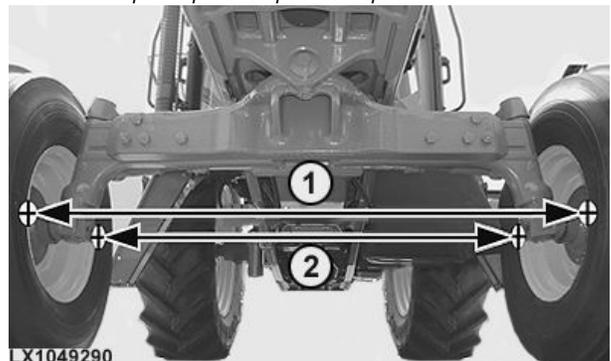
LX1049288

Тракторы с приводом передних колес



LX1049289

Тракторы без привода передних колес



LX1049290

Тракторы без привода передних колес

LX1049286—UN—08JUN10

LX1049288—UN—08JUN10

LX1049289—UN—09JUN10

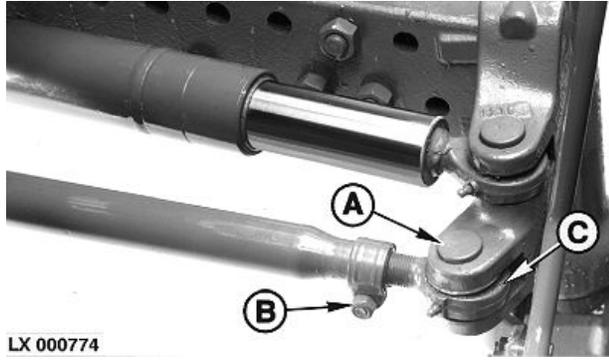
LX1049290—UN—09JUN10

### Регулировка схождения колес (тракторы без моста привода передних колес)

Извлечь палец с буртиком (А) и снять соединительную тягу. Ослабить затяжку зажимного болта (В) и отрегулировать положение наконечника (С) тяговой штанги. При заворачивании тяговой штанги происходит уменьшение схождения колес; при отворачивании тяговой штанги происходит увеличение схождения колес.

По окончании регулировки затянуть зажимной болт (В) до 45—55 Нм (33—40 фнт-фт). Соединить соединительную тягу с узлом поворотного кулака и шпинделя.

**ВАЖНО:** Смазочный фитинг должна находится в положении, показанном на рисунке.



LX 000774

LX000774 — UN — 05APR00

На тракторах без моста привода передних колес схождение колес должно быть в пределе от 3 до 9 мм (от 0.12 до 0.35 дюйм.).

OULXBER,000198A -59-01OCT10-1/1

### Регулировка схождения колес на мосту привода передних колес

1. Убедиться, что передние колеса установлены по центру.
2. Ослабить фиксирующую гайку (А).

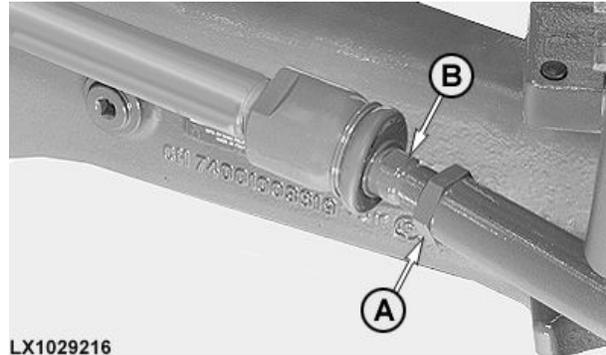
*ПРИМЕЧАНИЕ:* Колеса можно свести или развести, если разница между передними колесами и задними колесами **МЕНЬШЕ** указанной в спецификации.

3. Для получения требуемого схождения следует повернуть тягу (В).

**Спецификация**

Максимальное прямое или обратное схождение передних колес—Зазор..... 1,5 мм (0.06 дюйм.)

4. Затянуть фиксирующую гайку (А) до указанного момента затяжки.



LX1029216

LX1029216 — UN — 02APR03

А—Фиксирующая гайка

В—Штанга

**Спецификация**

Фиксирующая гайка на 6534—6930—Момент затяжки.....328—363 Нм 242—267 фнт-фт

OULXBER,0001914 -59-16JUN10-1/1

### Техника безопасности при замене колес

Ввиду большого размера и тяжелого веса колес трактора следует уделить особое внимание следующим аспектам при замене колес:

- До замены колес поставить трактор на твердой, ровной площадке.
- Включить стояночную блокировку и во избежание отката трактора установить подкладки под колеса.
- Во избежание несанкционированной работы следует извлечь ключ зажигания.
- При снятии задних колес не допускать колебания моста, используя клинья.
- При поддомкрачивании трактора использовать только рекомендуемые точки подъема, см. Поддомкрачивание трактора — Точки подъема в разделе 85 данного Руководства механика-водителя.
- Использовать устойчивый подъемный домкрат с достаточной подъемной силой. См. Спецификации, нагрузки и веса в разделе 145.
- Прекратить поддомкрачивание трактора, когда колеса приподнимутся над грунтом.
- Использовать подходящую тележку для монтажа колес особенно при снятии заднего колеса. Ее можно приобрести у дилера John Deere как специальный инструмент KJD10581.
- Поставить опору под трактор, когда колесо снято. Подъемные стойки можно приобрести у дилера John Deere как специальные инструменты JT02043 и JT02044.
- При установке колес убедиться в использовании правильных моментов затяжки, см. Затяжка колесных болтов и колесных грузов в разделе 95 данного Руководства механика-водителя.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Запрещается эксплуатировать трактор до завершения замены колес.

При замене колес убедиться, что в опасной зоне никого нет.



LX1049987

KJD10581 — Тележка для монтажа колес



LX1053310

Подъемная стойка JT02043 или JT02044

JT02043—Подъемная стойка, 482—736 мм (19—29 дюйм.)      JT02044—Подъемная стойка, 863—1117 мм (34—44 дюйм.)

При снятии колеса убедиться, что трактор имеет надежную опору.

При поставке на хранение снятых колес убедиться, что они не могут упасть.

OULXBER,0001AA7 -59-22SEP11-1/1

### Шины на передних колесах

На тракторах с приводом передних колес, возможно, потребуется отрегулировать систему рулевого управления, если на передние колеса установлены шины, которые шире шин, поставляемых

заводом. Перед установкой таких шин следует проконсультироваться со своим дилером компании John Deere.

OU12401,0001536 -59-14OCT06-1/1

### Регулировка колеи передних колес (тракторы с переднеколесным приводом)

Трактор может быть оборудован переставными или переворачиваемыми колесными ободами.

AG,OU12401,292 -59-10APR00-1/1

**Новые обозначения шин**

Предыдущие обозначения ширины шин постепенно заменяются новыми обозначениями.

**Прежние обозначения**

14.9R24  
16.9R24  
12.4R28  
13.6R28  
14.9R28  
16.9R28  
16.9R38  
18.4R38

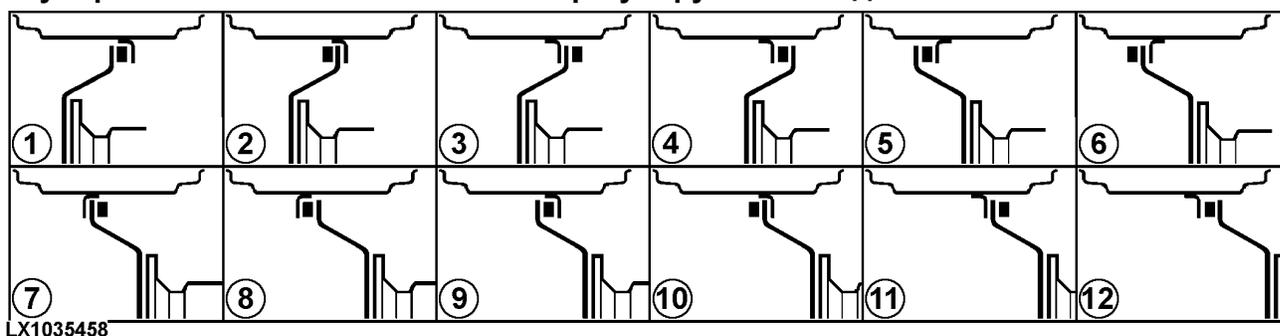
**Новые обозначения**

380/85R24  
420/85R24  
320/85R28  
340/85R28  
380/85R28  
420/85R28  
420/85R38  
460/85R38

Ради экономии места в следующих таблицах приводятся только новые обозначения.

OU12401,00017D7 -59-29JUL07-1/1

### Регулировка колеи с использованием регулируемых ободьев



LX1035458

LX1035458—UN—15APR05

Переднюю колею можно регулировать, перевернув колесные ободья или изменив их положение. Уширение колеи возможно за счет проставок.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ширина колесной колеи на тракторах с передним погрузчиком не должна превышать 1,90 м (75 дюйм.).

Кроме того, с другой стороны трактора можно установить колесо в сборе. При этом необходимо соблюдать направление вращения шины.

Положение ободьев, колесных дисков и проставок

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
мм (дюйм)	1622 (63.9)	1648 (64.9)	1680 (66.1)	1716 (67.6)	1818 (71.6)	1844 (72.6)	1878 (73.9)	1912 (75.3)	2022 (79.6)	2048 (80.6)	2080 (81.9)	2116 (83.3)
Шины:												
480/65-24	x*	x*	x*	x	x	x	x	x	x	x	x	x
480/70-24	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
540/65-24	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
420/70-28	x*	x*	x*	x	x	x	x	x	x	x	x	x
420/85-28	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
480/65-28	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
480/70-28	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
540/65-28	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Другие	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

\* Только при подвижных крыльях

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На тракторах с баком 325 л (85.9 галл. США) убедиться, что бак не выступает за внешний край колес.

OU12401.00017D8 -59-29JUL07-1/1

### Затягивание колесных гаек на передних колесах

После регулировки ширины колеи затянуть гайки (А).

**ВАЖНО:** После регулировки ширины колеи проверить момент затяжки этих колесных гаек после 4 и 8 часов, затем многократно в течение следующих 100 часов работы.

А—480 Нм (355 фнт-фт)



LX1049904

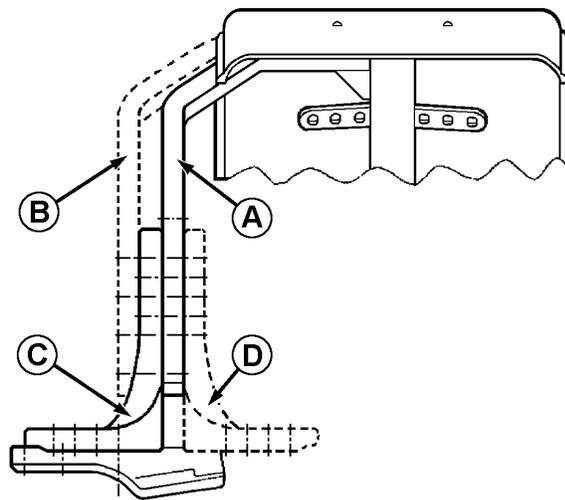
LX1049904—UN—17FEB11

OULXE59,0010839 -59-17FEB11-1/1

### Регулировка подвижных крыльев

Крылья можно регулировать по отдельности. Возможны несколько положений регулировки. В зависимости от размера шин можно отрегулировать наклон, ширину и высоту крыльев. Для этого проделать следующее:

- |   |   |
|---|---|
| А—Опора плиты основания (со стороны колеса)   | С—Плита основания (со стороны трактора) |
| В—Опора плиты основания (со стороны трактора) | D—Плита основания (со стороны колеса)   |



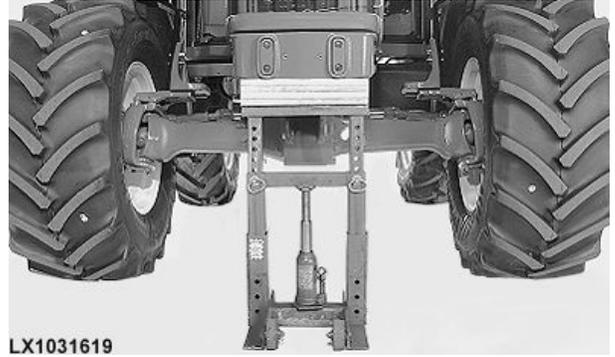
LX1033634

LX1033634—UN—08AUG06

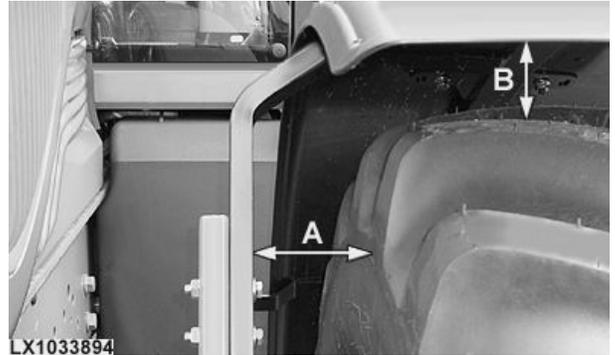
Продолжение на следующей стр.

OUI2401,00015BC -59-14DEC06-1/4

1. Передок трактора поднять так, чтобы колеса передней ведущей оси могли свободно поворачиваться.
2. Рулевое колесо повернуть в том и другом направлении вместе с осью, чтобы найти наиболее подходящее положение для закрепления крыльев.
3. Отрегулировать положение крыла так, чтобы сохранялись минимальные зазоры (см. рисунок). Касания с рамой трактора быть не должно.  
 A = 40 мм (1.57 дюйм.), B = 60 мм (2.36 дюйм.)



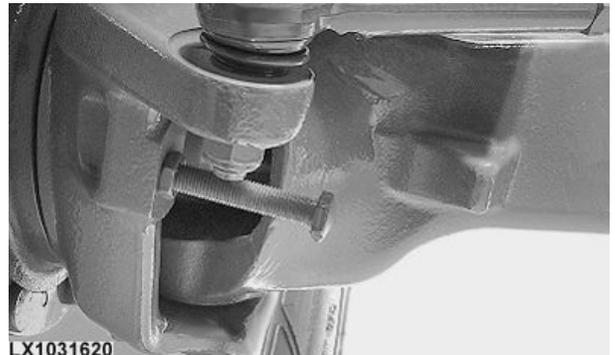
LX1031619—UN—31MAY06



LX1033894—UN—11MAR04

OU12401,00015BC -59-14DEC06-2/4

4. Угол поворота колес установить одновременно так, чтобы ни колесо, ни крыло гарантированно не касались рамы трактора.



LX1031620—UN—24APR06

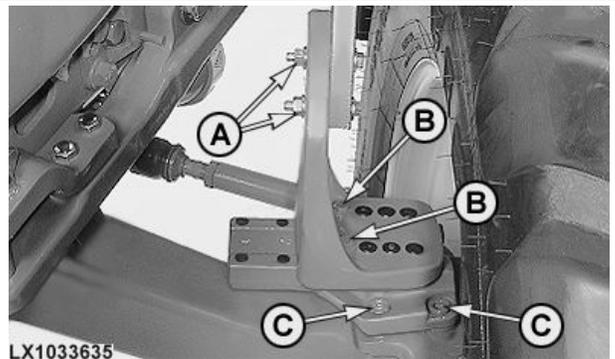
OU12401,00015BC -59-14DEC06-3/4

**Затянуть винты до указанных моментов затяжки:**

Винты (А) .....	140 Нм (105 фнт-фт)
Болты (В) .....	140 Нм (105 фнт-фт)
Винты (С) .....	190 Нм (140 фнт-фт)

**А**—Крепежные болты опорной пластины  
**В**—Болты крепления пластины к основанию

**С**—Болты под внутренний торцевой ключ, основание к поворотному кронштейну



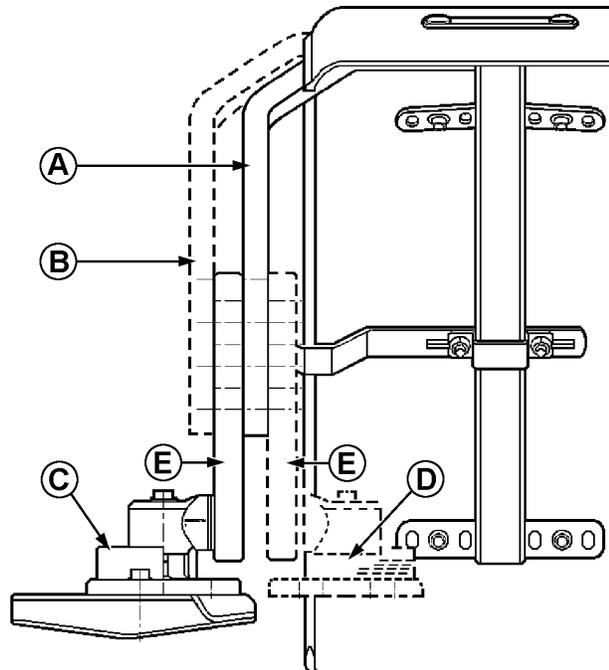
LX1033635—UN—10MAY04

OU12401,00015BC -59-14DEC06-4/4

### Регулировка подвижных крыльев

Крылья можно регулировать по отдельности. Возможны несколько положений регулировки. В зависимости от размера шин можно отрегулировать наклон, ширину и высоту крыльев. Если цель состоит в изменении положений С и D, перевернуть компонент (НЕ устанавливать его с другой стороны трактора). Затем отрегулировать угол между передней и задней частями регулировочного рычага (Е). Для регулировки выполнить следующую процедуру:

- |  |  |
|--|--|
| А—Опора установочного рычага (со стороны колеса)   | Д—Поворотная плита (со стороны колеса) |
| В—Опора установочного рычага (со стороны трактора) | Е—Регулировочный рычаг                 |
| С—Поворотная плита (со стороны трактора)           |  |

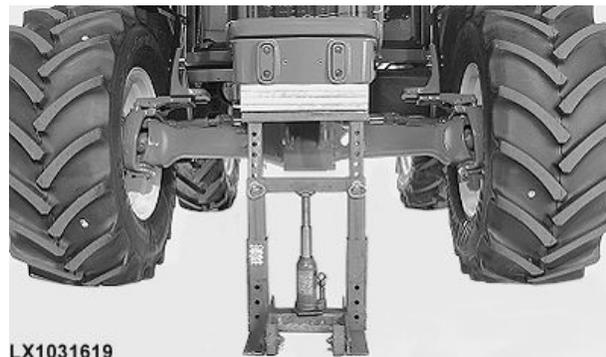


LX1038316

LX1038316 — UN — 08AUG06

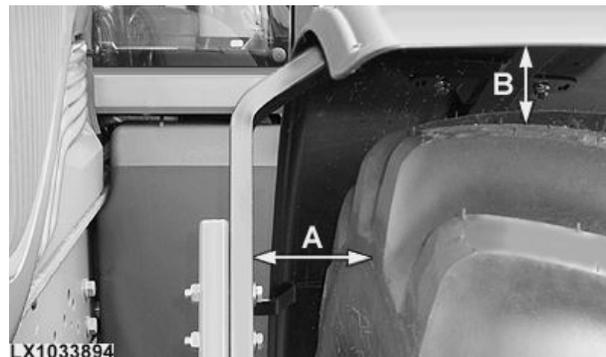
OU12401,00015BD -59-14DEC06-1/4

1. Передок трактора поднять так, чтобы колеса передней ведущей оси могли свободно поворачиваться.
2. Рулевое колесо повернуть в том и другом направлении вместе с осью, чтобы найти наиболее подходящее положение для закрепления крыльев.
3. Отрегулировать положение крыла так, чтобы сохранялись минимальные зазоры (см. рисунок). Касания с рамой трактора быть не должно.  
A = 40 мм (1.57 дюйм.), B = 60 мм (2.36 дюйм.)
4. Ограничитель крыла поставить так, чтобы при полном повороте рулевого колеса и оси оно не цеплялось за что-либо. Убедиться, что ограничители упрутся в раму трактора раньше, чем крыло может наехать на нее.



LX1031619

LX1031619 — UN — 31MAY06



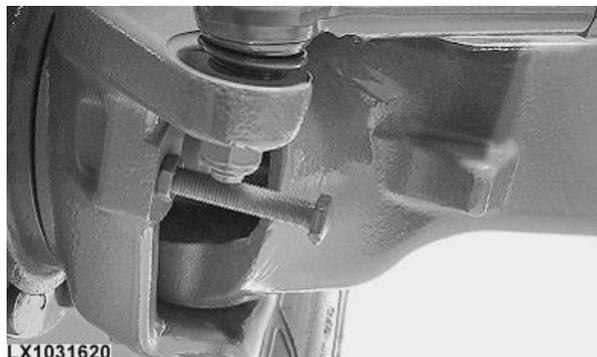
LX1033894

LX1033894 — UN — 11MARC04

Продолжение на следующей стр.

OU12401,00015BD -59-14DEC06-2/4

5. Одновременно угол поворота колес отрегулировать так, чтобы колесо, не касалось рамы трактора.



LX1031620—UN—24APR06

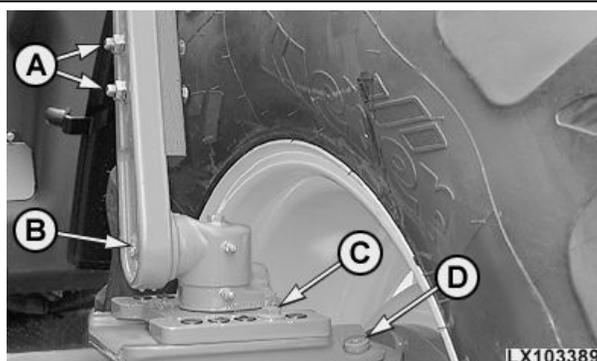
OU12401,00015BD -59-14DEC06-3/4

**Затянуть винты до указанных моментов затяжки:**

Винты (А) .....	140 Нм (105 фнт-фт)
Винт (В) .....	300 Нм (220 фнт-фт)
Винты (С) .....	140 Нм (105 фнт-фт)
Винты (D) .....	190 Нм (140 фнт-фт)

**А**—Болты крепления к установочному рычагу  
**В**—Болты крепления установочного рычага к шарниру

**С**—Болты крепления поворотной пластины к основанию  
**D**—Болты под внутренний торцевой ключ, основание к поворотному кронштейну



LX1033893—UN—11MAR04

OU12401,00015BD -59-14DEC06-4/4

**Регулировка колеи задних колес с фланцами оси**

**ВАЖНО:** Расстояние между боковиной шины и крыла должно быть не менее 50 мм (1.97 дюйм.).

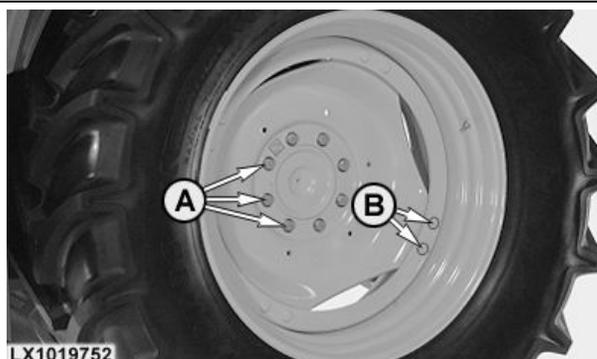
Расстояние между ходовой поверхностью (краем) шины и крылом должно быть не менее 60 мм (2.36 дюйм.).

Ширину колеи можно отрегулировать посредством перестановки или вращения обода колеса. Уширение колеи возможно за счет проставок.

Кроме того, с другой стороны трактора можно установить колесо в сборе. При этом соблюдать направление вращения шины.

По завершении регулировки затянуть болты крепления колеса до заданного момента (см. раздел “Период обкатки”).

На следующих рисунках приведены комбинации с колесными дисками и ободами для получения различных значений колеи. Ознакомление с этими



LX1019752—UN—05APR00

**A**—500 Нм (370 фнт-фт)

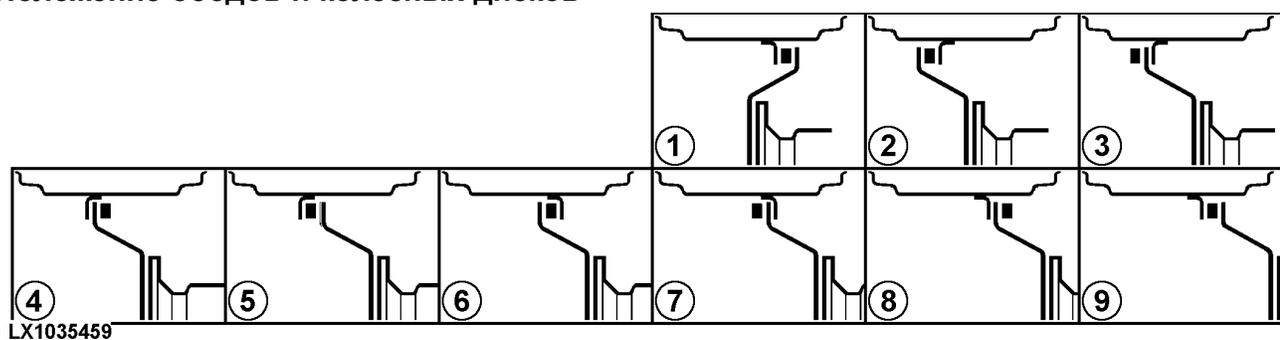
**B**—250 Нм (185 фнт-фт)

рисунками перед настройкой колеи сэкономит время и трудозатраты.

**ВАЖНО:** После выставления колеи повторно затянуть все колесные гайки после 4 и 8 ч работы. Регулярно проверять затяжку этих гаек в следующие 100 ч работы.

OULXE59,0010777 -59-29MAR05-1/1

### Положение ободов и колесных дисков



В приведенной далее таблице приведены значения колеи.

OULXE59.0010779 -59-30MAR05-1/1

### Значения ширины колеи

	Положения ободьев, колесных дисков и проставок (см. рисунки выше)								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
мм	1622	1724	1754	1788	1818	1928	1958	1992	2022
(дюйм)	(63.9)	(67.9)	(69.1)	(70.4)	(71.6)	(75.9)	(77.1)	(78.4)	(79.6)
Шины									
420/85-38	x	x	x	x	x	x	x	x	x
460/85-38	x	x	x	x	x	x	x	x	x
520/70-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
520/85-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
540/65-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
580/70-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
600/65-38	—	x	x	x	x	x	x	x	x
650/65-38	—	—	—	x	x	x	x	x	x

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В некоторых странах полная ширина транспортного средства при движении по автодорогам ограничена 2,55 м (100 дюйм.).

На тракторах с баком 325 л (85.9 галл. США) следует убедиться, что бак не выступает за внешний край колес.

OULXE59.00109E1 -59-06MAR10-1/1

### Давление воздуха в шинах

Срок службы и приемлемые рабочие характеристики шин зависят от поддержания нужного давления в них. Недостаточное давление ведет к ускоренному износу. Избыточное давление снижает тягу и повышает пробуксовку колес.

Поскольку правильное давление зависит не только от условий работы и нагрузки, но и от модели

трактора, размера шин и изготовителя, рекомендуется обращаться за консультациями к местному дилеру компании John Deere.

AG.OU12401,170 -59-28MAR00-1/1

### Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

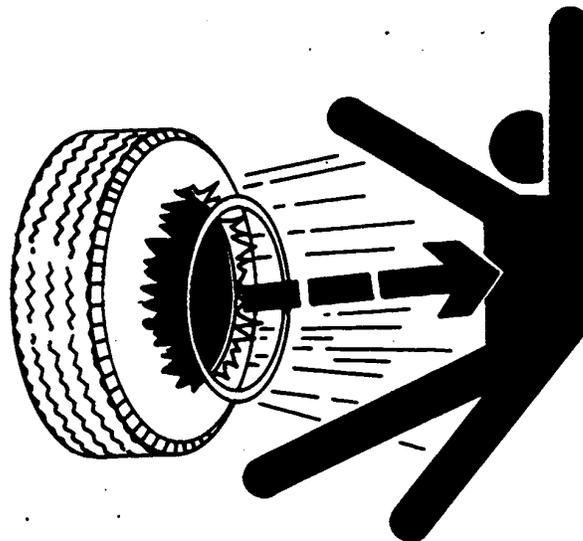
Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех ребристых болтов и гаек.



TS211—UN—23AUG88

DX,RIM1 -59-27OCT08-1/1

## Сочетания шин

Отношение размеров передних и задних колес точно определяется для обеспечения положительного опережения вращения передних колес между 1,5 и 4%. В противном случае шины деформируются или подвергаются чрезмерному износу. Чтобы соблюсти правильное соотношение шин при замене, требуется следующее:

### Уточнить данные по трактору:

1. Передаточное отношение зубчатой пары дифференциала. Эти сведения приведены на табличке с серийным номером трансмиссии.

Возможные парные сочетания:

Зубчатая пара	Передаточное отношение
49/10	4,900
51/9	5,667
47/8	5,875

2. Передаточное отношение переднего моста. Эта цифра указана на табличке с серийным номером на переднем мосту. Возможные отношения:

- 13,286
- 13,846
- 15,692

3. Передаточное отношение зубчатой пары на выходе моста привода передних колес. Эти данные можно найти на табличке с серийным номером трансмиссии. Возможные отношения:

### Тракторы 6530, 6534 и 6630

- 1,446
- 1,465
- 1,497
- 1,532
- 1,564
- 1,597
- 1,625
- 1,658
- 1,692
- 1,725
- 1,760
- 1,795
- 1,833
- 1,870
- 1,907

- 1,943
- 1,990
- 2,028

### Тракторы 6830 и 6930

- 1,760
- 1,800

### Уточнить данные по шинам:

Эта информация должна быть сверена с руководством производителя шин.

1. Выбрать шины подходящей грузоподъемности.
2. Выбрать шины, соответствующие максимальной скорости трактора.
3. По данным Руководства по эксплуатации выяснить окружность качения шины, требуемую для заднего колеса.
4. По данным Руководства по эксплуатации выяснить окружность качения шины, требуемую для переднего колеса.

### Уточнить следующие данные:

**ВАЖНО: Если выбрано другое сочетание шин, или выбраны новые задние шины с большим значением SRI (индекс скорость/радиус), чем у предыдущих шин, дилеру John Deere потребуется снова провести калибровку электронной системы трактора.**

Рассчитать общее передаточное отношение трансмиссии, используя следующую формулу:

$$I = \frac{A1 * I1 * I3 * 100}{A2 * I2 * 102.75}$$

A1 = Окружность качения передних шин

A2 = Окружность качения задних шин

I1 = Передаточное отношение заднего моста (7,0714)

I2 = Передаточное отношение переднего моста

I3 = Передаточное отношение зубчатой пары дифференциала

### Тракторы 6530, 6534 и 6630

**Расчетное передаточное отношение трансмиссии**

(соответствует опережению передних колес приблизительно на 1,5—4,0%)

1,428 — 1,451  
1,452 — 1,479  
1,480 — 1,514  
1,515 — 1,548  
1,549 — 1,580  
1,581 — 1,614  
1,615 — 1,645  
1,646 — 1,672  
1,673 — 1,711  
1,712 — 1,739  
1,740 — 1,779  
1,780 — 1,812  
1,813 — 1,853  
1,854 — 1,886  
1,887 — 1,926  
1,927 — 1,964  
1,965 — 2,011  
2,012 — 2,062

**Передаточное отношение требуемой зубчатой пары**

(соответствует среднему значению требуемого опережения передних колес)

1,446  
1,465  
1,497  
1,532  
1,564  
1,597  
1,625  
1,658  
1,692  
1,725  
1,760  
1,795  
1,833  
1,870  
1,907  
1,943  
1,990  
2,028

**Тракторы 6830 и 6930**

**Расчетное передаточное отношение трансмиссии**

(соответствует опережению передних колес приблизительно на 1,5—4,0%)

1,740 — 1,780  
1,781 — 1,822

**Передаточное отношение требуемой зубчатой пары**

(соответствует среднему значению требуемого опережения передних колес)

1,760  
1,800

Убедиться, что зубчатая пара подходит для общего передаточного отношения трансмиссии.

**Пример расчета**

Предполагается оснастить трактор 6534 шинами 600/65R38 и 540/65R24 некоего производителя.

1. Передаточное отношение зубчатой пары дифференциала составляет 5,667.
2. Передаточное отношение переднего моста составляет 15,692.
3. Передаточное отношение зубчатой пары моста привода передних колес составляет 1,833.
4. Окружность качения шин задних колес составляет 5238 мм (206.2 дюйм.).
5. Окружность качения шин передних колес составляет 3932 мм (154.4 дюйм.).
6. Вычислить общее передаточное отношение трансмиссии.

$$\frac{3932 * 7,0714 * 5,667 * 100}{5238 * 15,692 * 102,75} = 1,866$$

Передаточное отношение зубчатой пары должно составлять 1,870.

**Проверка по масломерному стеклу (при изменении сочетания шин на тракторах 6530, 6534 и 6630)**

**ВАЖНО:** Если выбрано другое сочетание шин, или выбраны новые задние шины с большим значением SRI (индекс скорость/радиус), чем у предыдущих шин, дилеру John Deere потребуется снова провести калибровку электронной системы трактора.

Для получения информации по SRI (индекс скорость/радиус) шин, поставляемых с трактором

при выпуске с завода, см. раздел Спецификации. Определение буквы-указателя (A-G) имеющегося масломерного стекла по Таблице 1.

Определение буквы-указателя требуемого масломерного стекла путем нахождения SRI нужного сочетания шин в Таблице 1. Если нужно новое стекло, то следует определить его номер артикула по Таблице 2.

**SRI передних шин**

600  
625  
650  
675

800

B  
C  
C  
D

**SRI (отношение скорость/радиус) задних шин**

825

A  
B  
C  
C

875

G  
F  
A  
B

**Буква-указатель**

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G

**Артикул**

AL175219  
AL176110  
AL176111  
AL176112  
AL176113  
AL176114  
AL176115

OU12401,0001D56 -59-04NOV09-1/1

### Селекторные управляющие клапаны

Трактор может быть оснащен одним из четырех различных типов селекторных управляющих клапанов: Серия 100, серия 200, серия 300 или серия 350.

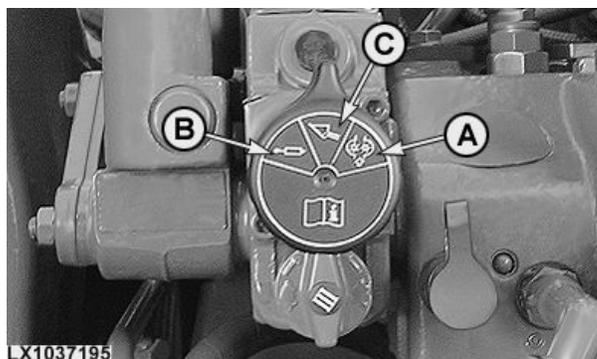
Управляющие клапаны серии 100 обеспечивают выполнение функций Подъем, Опускание и Плавающее положение.

Помимо этих функций управляющие клапаны серии 200 обеспечивают функцию блокировки (А), которая удерживает рычаг управления в положении Подъем или Опускание до тех пор, пока он не будет перемещен вручную.

Управляющие клапаны серии 300 и 350 также обеспечивают функцию дополнительной блокировки (В), которая удерживает рычаг управления в положении Подъема или Опускания до тех пор, пока давление в масляном контуре не достигнет заданного значения (т.е. когда цилиндр с дистанционным управлением достигнет своего крайнего положения).

Ни одна из функций блокировки не активируется в положении (С). Рычаг управления возвращается в нейтральное положение после его отпускания.

При подсоединении рабочего оборудования (например, гидроцилиндра), напорный штуцер



А—Функция блокировки 1  
В—Функция блокировки 2

С—Отсутствие функции блокировки

(для выдвижения штока гидроцилиндра) следует подсоединить к нижней муфте. При использовании селекторных управляющих клапанов серий 200 и 300 клапан предотвращает неожиданную потерю давления из-за утечки (например, при втягивании гидроцилиндра), когда двигатель заглушен. Селекторные управляющие клапаны серии 100 НЕ оснащены таким клапаном. На серии 350 тесть селекторных управляющих клапанов еще менее вероятна.

OU12401,0001B17 -59-30JAN09-1/1

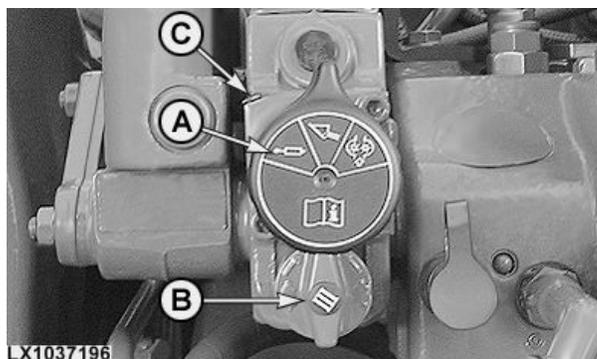
LX1037195—UN—17MAY06

### Регулировка предельного давления на селекторных управляющих клапанах (серия 300 / 350)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Все SCV отрегулированы на заводе на 18000 кПа (180 бар; 2610 фунт/кв. дюйм).

Если селекторный управляющий клапан в положении блокировки отключается слишком рано (рычаг управления преждевременно перемещается на нейтраль), либо слишком поздно, либо вообще не отключается (рычаг управления перемещается на нейтраль с запозданием или вообще не перемещается), действовать следующим образом:

1. Отсоединить гидравлические шланги, при наличии, от штуцеров.
2. Включить функцию блокировки (А) (до упора вправо) и установить клапан регулирования расхода (В) в среднее положение.
3. Извлечь заглушку (С) и вставить шестигранный торцевой ключ 1,5 мм (0.06 дюйм.).
4. Запустить двигатель и завернуть винт по часовой стрелке до отказа.
5. Установить рычаг управления SCV в положение подъема или опускания (рычаг управления остается в положении подъема или опускания).



А—Функция блокировки  
В—Клапан регулирования расхода

С—Заглушка

6. Поворачивать винт против часовой стрелки, пока рычаг управления не перейдет в нейтраль.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Один полный поворот изменяет давление примерно на 2000 кПа (20 бар; 290 фунт/кв. дюйм.).

7. Установить заглушку на место.

OU12401,0001B18 -59-30JAN09-1/1

LX1037196—UN—17MAY06

## Рычаги механических селекторных управляющих клапанов

### Положения рычагов управления

У рычага управления четыре положения.

#### (A) — Втягивание

Дистанционно управляемый цилиндр втягивается, когда рычаг устанавливается в положение *Втягивание*.

#### (B) — Выдвижение

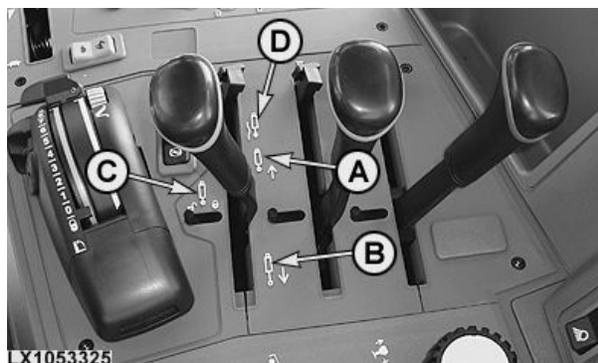
Дистанционно управляемый цилиндр выдвигается, когда рычаг устанавливается в положение *Выдвижение*.

#### (C) — Нейтраль

Дистанционно управляемый цилиндр удерживается на месте, когда рычаг устанавливается в положение *Нейтраль*.

#### (D) — Плавающее положение

Когда рычаг находится в положении *Плавающий режим* (т.е. поршень свободно перемещается внутри дистанционно управляемого цилиндра), установленное рабочее оборудование следует контуру грунта.



LX1053325

LX1053325—UN—07NOV11

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если используются дополнительные наружные клапаны для отключения той или иной гидравлической функции, то следует установить рычаг в нейтральное положение.

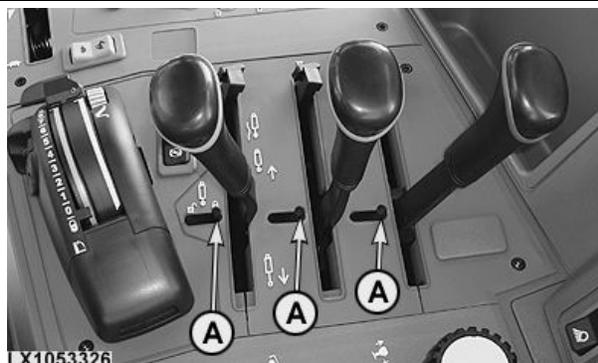
**⚠ ВНИМАНИЕ:** При использовании селекторных управляющих клапанов серии 100 используются функции *выдвижения* и *втягивания* с механической фиксацией. При запуске двигателя убедиться, что рычаг управления находится на *нейтрали*.

OU12401,0001781 -59-02NOV11-1/2

### Транспортная блокировка

Используя замки (A), каждый рычаг селективных управляющих клапанов можно запереть в нейтральном положении (положении транспортной блокировки) или освободить для выполнения функций.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Следует использовать замки (A) для запираания рычагов управления при движении по автодорогам и в случае, если рычаги управления установлены в нейтральное положение, так как не нужны. Если этого не сделать, можно случайно задеть рычаги управления при движения трактора, что в результате может привести к серьезным негативным последствиям.



LX1053326

LX1053326—UN—07NOV11

OU12401,0001781 -59-02NOV11-2/2

### Многофункциональный рычаг (механический)

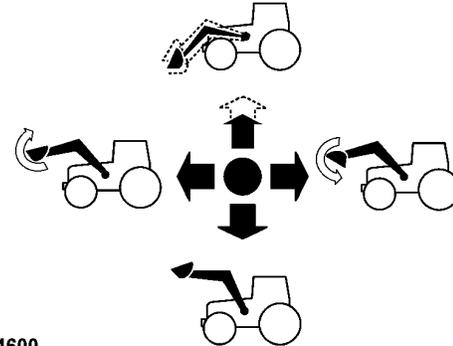
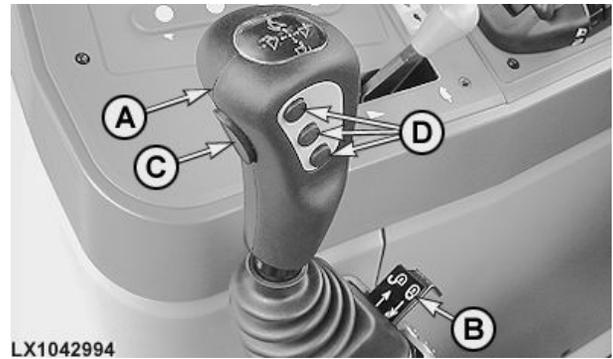
Многофункциональный рычаг (А) позволяет управлять двумя SCV одновременно. Кулисный переключатель (С) и кнопки (D) обеспечивают выполнение других функций.

Рычаг запирается замком-задвижкой (В).

При перемещении рычага (А) назад поднимается фронтальный погрузчик. При подаче рычага вперед до ощутимого сопротивления происходит опускание фронтального погрузчика. Если рычаг перевести вперед за точку сопротивления, он встает в положение фиксации, а фронтальный погрузчик переходит в положение плавающего режима.

При отведении рычага влево ковш погрузчика запрокидывается вверх. При отведении рычага вправо происходит разгрузка ковша погрузчика.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Многофункциональный рычаг должен быть заперт при движении по дорогам и всегда, когда фронтальный погрузчик не требуется. Перевести многофункциональный рычаг в нейтральное положение и запереть его, используя замок-задвижку (В). Убедиться в том, что многофункциональный рычаг нельзя сдвинуть. Если этого не сделать, можно случайно включить фронтальный погрузчик при движения трактора, что в результате может привести к серьезным негативным последствиям.



- A — Многофункциональный рычаг
- B — Замок-задвижка транспортной блокировки
- C — Кулисный переключатель
- D — Кнопки

OU12401,0001783 -59-02NOV11-1/1

LX1042994 —UN—10JUL07

LX1054600 —UN—10OCT11

## Механический многофункциональный рычаг с кнопкой активирования амортизации фронтального погрузчика

### Основные функции:

- Перемещение рычага назад = Подъем фронтального погрузчика
- Перемещение рычага вперед до ощутимого сопротивления = Опускание фронтального погрузчика
- Перемещение рычага дальше ощутимого сопротивления (фиксация) = Перевод фронтального погрузчика в положение плавающего режима
- Перемещение рычага влево = Ковш запрокидывается вверх
- Перемещение рычага вправо = Ковш опрокидывается вниз

### Дополнительные функции и программирование:

Многофункциональный рычаг (А) позволяет управлять двумя управляющими клапанами (M-ICV) одновременно. Третий управляющий клапан задействуется с помощью кулисного переключателя А (Н), обеспечивая управление дополнительной функцией.

При нажатии кнопки Мето™ (В) во время подъема и опускания фронтальный погрузчик переместится только до предварительно заданного положения.

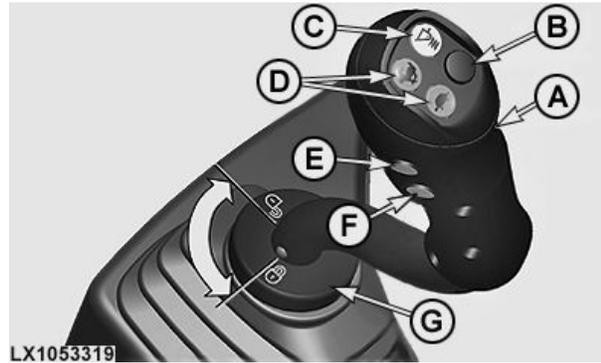
Нажатие кнопок (Е) и (F) задействует отводные клапаны рабочего оборудования, обеспечивая управление дополнительными функциями.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для ознакомления с дополнительной информацией см. Руководство механика-водителя по рабочему оборудованию. Прежде чем использовать амортизацию фронтального погрузчика, ее необходимо активировать.

Амортизация фронтального погрузчика включается и выключается с помощью кнопки (С). При включенной амортизации фронтального погрузчика загорается СИД в кнопке (С).

Переключатели передач (D) управляют переключением передач в трансмиссии.

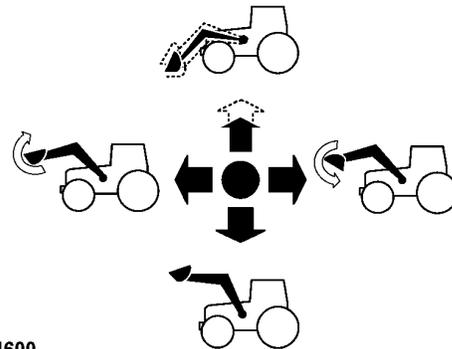
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Когда фронтальный погрузчик не используется, многофункциональный рычаг должен быть заблокирован. Для этого повернуть замковое кольцо (G) и убедиться, что многофункциональный рычаг нельзя переместить. Если этого не сделать, фронтальный погрузчик может самопроизвольно задействоваться во время движения трактора, что может привести к серьезным последствиям.



LX1053319



LX1053320



LX1054600

- A—Многофункциональный рычаг
- B—Кнопка Мето™ (не для Северной Америки)
- C—Кнопка активирования амортизации фронтального погрузчика
- D—Переключатели передач

- E—Кнопка, отводной клапан 1 на переднем рабочем оборудовании (не для Северной Америки)
- F—Кнопка, отводной клапан 2 на переднем рабочем оборудовании (не для Северной Америки)
- G—Замковое кольцо (транспортная блокировка)
- H—Кулисный переключатель подъема/опускания

### Активирование и деактивирование амортизации фронтального погрузчика

1. Удерживать нажатой кнопку (С), а затем включить зажигание.
2. Удерживать нажатой кнопку (С) еще не менее 5 секунд, пока СИД в кнопке не начнет мигать.
3. Отпустить кнопку и снова нажать в течение 5 секунд для получения доступа в режим программирования.
4. Текущее программирование амортизации фронтального погрузчика отображается следующим образом:

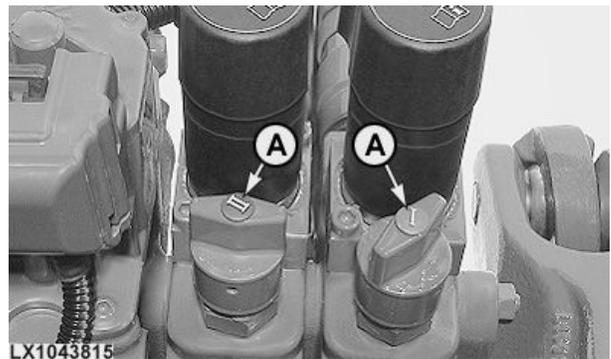
- СИД постоянно выключен ==> Амортизация фронтального погрузчика деактивирована  
 СИД постоянно включен ==> Амортизация фронтального погрузчика активирована
5. Нажать кнопку (С) для активирования или деактивирования амортизации фронтального погрузчика.
  6. Для выхода из режима программирования и сохранения настройки следует нажать любую кнопку на многофункциональном рычаге или выключить зажигание.

OULXA64,0002874 -59-04OCT11-2/2

### Скорость работы цилиндров

Управляющие клапаны регулирования расхода (А) можно использовать для регулировки скорости, с которой цилиндры с дистанционным управлением втягиваются или выдвигаются (подъем и опускание). При опускании следует убедиться, что рычаг управления SCV HE перемещен в положение плавающего режима.

**ВАЖНО:** Полное выдвигения и втягивание цилиндра с дистанционным управлением должно занимать более 1,5 секунд. Большие скорости могут вызывать поломки.



LX1043815

LX1043815—UN—10JUL07

OULXE59,00109D1 -59-27MAY10-1/1

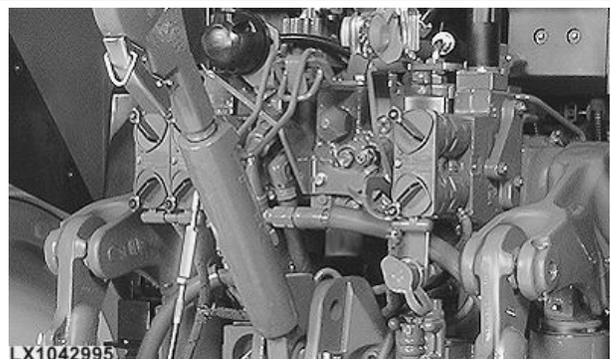
### Соединительные муфты

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Гидравлическая система имеет максимальное давление 20000 кПа (200 бар; 2900 фнт/кв.дюйм.). Ради вашей собственной безопасности и для обеспечения надлежащего функционирования системы следует использовать только оригинальные детали John Deere.

Муфты позволяют даже под давлением подсоединять и отсоединять гидравлические шланги. Если из-за сбоя или какого-либо происшествия шланг будет отсоединен от муфты, поток масла через муфту немедленно прекратится.

Чтобы подсоединить шланговый штуцер, следует с усилием вставить его в соединительную муфту.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если ручка управления подана вперед (или направо в случае многофункциональной рукоятки), напор присутствует на верхней муфте.



LX1042995

LX1042995—UN—09JUL07

Чтобы отсоединить шланг, следует потянуть его с усилием.

Масло, вытекающее из муфт при подсоединении или отсоединении шлангов, отводится в масляный бак. При переполнении бака масло следует слить. НЕ использовать повторно масло утечек.

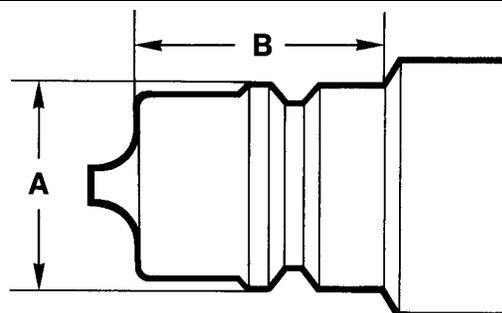
OU12401,0001784 -59-05JUL07-1/1

## Штуцеры шлангов

Используемые штуцеры шлангов должны соответствовать нормам ISO.

Размер (А) должен составлять от 23,66 до 23,74 мм (от 0.931 до 0.934 дюйм.).

Размер (В) должен составлять как минимум 24 мм (0.945 дюйм.).



LX 006613

LX006613—JUN—15AUG94

LX.OZUSAT004842 -59-02AUG93-1/1

## Максимально допустимый отбор масла

Для работы больших гидроцилиндров типа используемых на прицепах с саморазгрузкой из картера трансмиссии через маслопроводы могут быть отобраны 10 л (2.6 галл. США) масла.

Это число относится к случаю, когда масло в картере трансмиссии стоит на минимальной отметке смотрового стекла. Если уровень масла - максимальный, то можно слить дополнительные 5 литров (1.3 галл. США) из тракторов 6530, 6534 и 6630 и дополнительные 10 литров (2.6 галл. США) из тракторов 6830 и 6930.

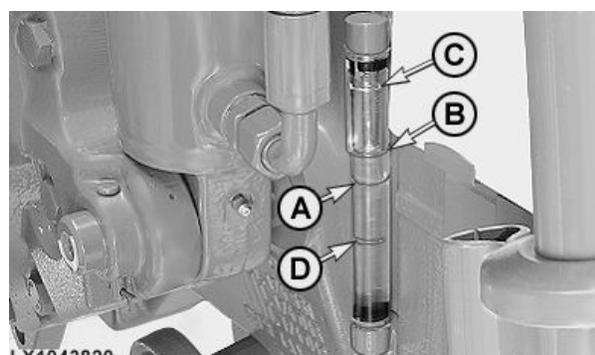
Никогда не следует вести тяжелых работ типа буксировки, с приводом от ВОМ или при быстром передвижении, если изъятие приведет к снижению уровня масла ниже минимальной отметки.

Если требуется, можно добавить дополнительно 10 л (2.6 галл. США) в картер трансмиссии тракторов 6530, 6534 и 6630 и еще 15 л (4.0 галл. США) в картер трансмиссии тракторов 6830 и 6930; соответственно, на такой же объем увеличивается количество, которое может быть отобрано из них.

Во время отбора масла трактор не должен быть наклонен в каком-либо направлении более чем на 18°. Если трактор наклонен больше чем на 18°, может быть забран лишь соответственно меньший объем масла.

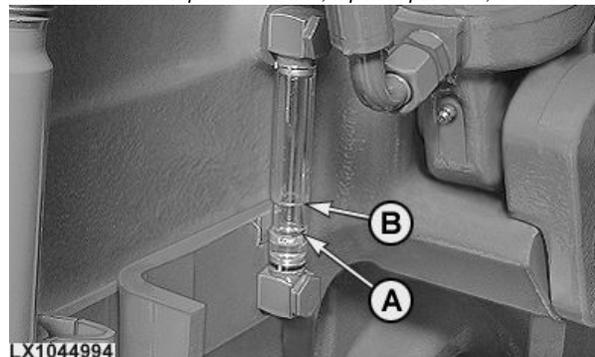
Для повторного восполнения использовать только трансмиссионное и гидравлическое масло John Deere HY-GARD® или его эквивалент.

HY-GARD -торговая марка Deere & Company.



LX1043820

Отметки на смотровом стекле, тракторы 6530, 6534 и 6630



LX1044994

Отметки на смотровом стекле, тракторы 6830 и 6930

А—Отметка минимума  
В—Отметка максимума

С—Отметка, 10 литров  
(2.6 галл. США) выше  
максимума.  
D—Отметка, 10 л (2.6 галл.  
США) ниже минимума.

LX1043820—JUN—11JUL07

LX1044994—JUN—12JUN08

OU12401,0001D57 -59-04NOV09-1/1

### Отбор масла с использованием гидравлического двигателя

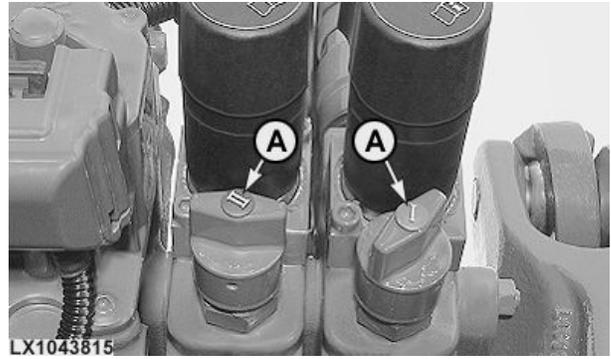
**ВАЖНО:** Никогда не регулировать скорость потока посредством внешнего клапана. Всегда следует использовать клапаны регулирования расхода (A).

Максимально достижимый расход трансмиссионного/гидравлического масла зависит от типоразмера гидронасоса, установленного на тракторе.

Размер насоса	Расход (тракторы 6530, 6534 и 6630)	Расход (тракторы 6830 и 6930)
27 см <sup>3</sup> (1.6 куб.дюйм.)	63 л/мин (16.6 галлон/мин)	60 л/мин (15.9 галлон/мин)
35 см <sup>3</sup> (2.1 куб.дюйм.)	80 л/мин (21.1 галлон/мин)	80 л/мин (21.1 галлон/мин)

Заглушить двигатель. Подсоединить гидравлические шланги от гидравлического двигателя. Следовать указаниям на муфтах.

Запустить двигатель. Переместить рычаг управления в положение опускания. Чтобы отключить



гидравлический двигатель, следует перевести рычаг управления в "плавающее" положение. Заглушить двигатель и отсоединить гидравлический шланг.

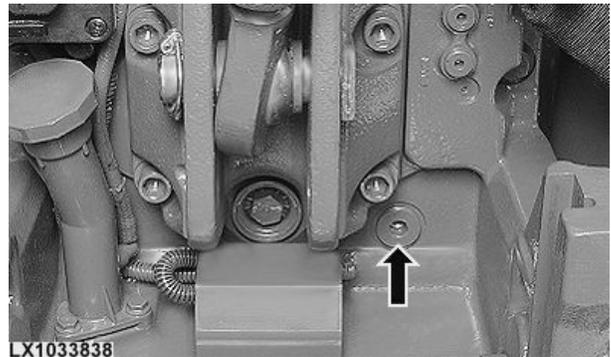
**ВАЖНО:** Не перемещать рычаг управления в нейтральное положение, так как это может привести к возникновению противодействия, способного повредить гидравлический двигатель и шланги.

OU12401,0001D58 -59-04NOV09-1/1

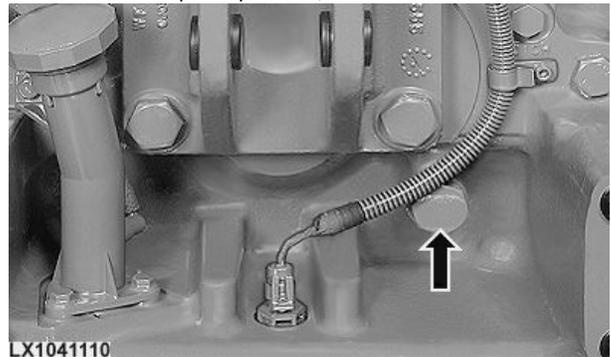
### Безнапорный возвратный контур

Это соединение обеспечивает безнапорный возврат масла.

Узнать о вспомогательном оборудовании можно у дилера John Deere.



Тракторы 6530, 6534 и 6630



Тракторы 6830 и 6930

OU12401,0001D59 -59-04NOV09-1/1

### Тяговая штанга

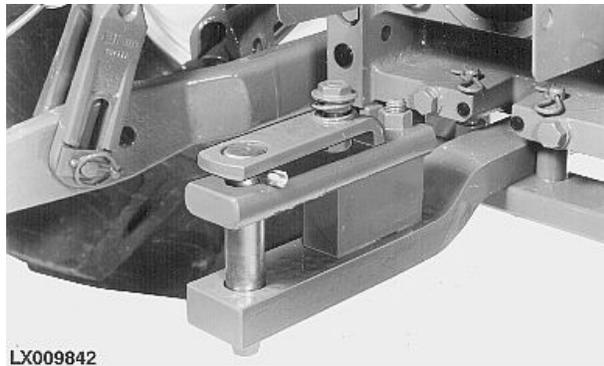
Тяговая штанга нужна для всех прицепных орудий, в том числе с приводом от ВОМ.

Тяговая штанга размещена так, чтобы увеличить нагрузку на задний мост и одновременно несколько уменьшить нагрузку на передний мост.

Сцепное устройство можно отклонять в горизонтальной плоскости, а также изменять по длине.

Максимально допустимые статические вертикальные нагрузки и нагрузки при буксировке указаны в разделе "Спецификации".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изнашивающиеся компоненты тяговой штанги следует проверять каждые 250 ч (см. "Техобслуживание / каждые 250 ч"). Заменять по необходимости.



LX009842

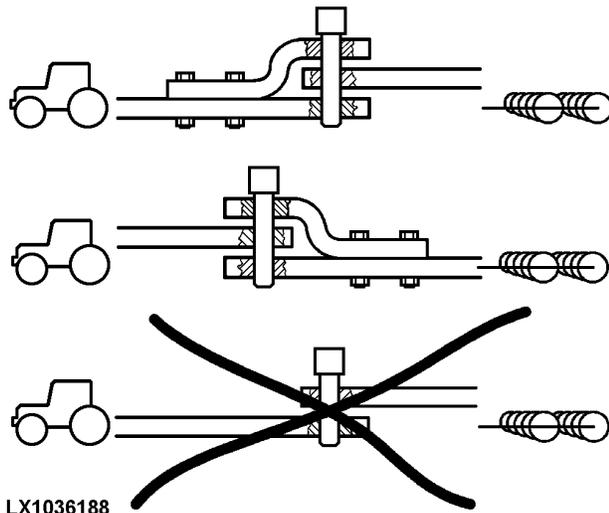
LX009842—JN—02JAN95

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Буксировка по дорогам общего пользования с тяговой штангой, установленной с одной стороны, запрещена!

OU12401,0001540 -59-09NOV06-1/1

### Принципы использования тяговой штанги

**ВАЖНО:** При использовании тяговой штанги соблюдать правила дорожного движения. Пользоваться только подходящими и апробированными пальцами сцепки. Соединять тяговые штанги только так, как показано на рисунке.



LX1036188

LX1036188—JN—02MAY05

OU12401,0001205 -59-02MAY05-1/1

### Регулировка качающегося тягового бруса

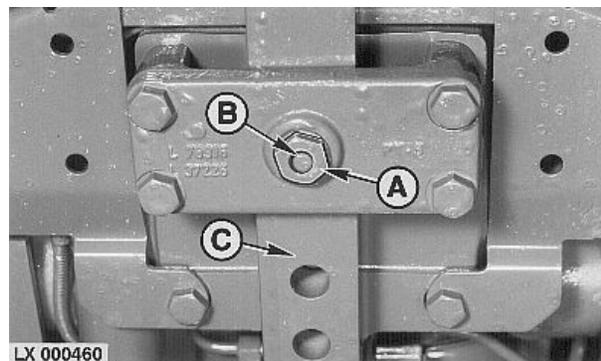
Качающийся тяговый брус можно выставить в четыре различные положения:

250 мм (9.8 дюйм.), 350 мм (13.8 дюйм.), 400 мм (15.7 дюйм.) и 550 мм (21.7 дюйм.).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вариант 550 мм (21.7 дюйм.) НЕ предлагается для тракторов 6830 и 6930.

Эти длины определяют расстояние от конца ВОМ до места подсоединения качающегося тягового бруса.

1. Снять шестигранную пробку (А).
2. Извлечь стопорный палец (В).
3. Переставить тяговый брус (С) в нужное положение и заново установить стопорный палец.
4. Затянуть шестигранную пробку (А) до 250 Нм (185 фнт-ффт).



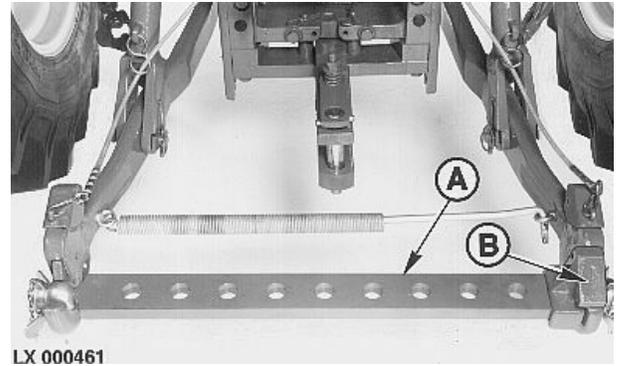
LX 000460

LX000460—JN—09AUG94

OULXE59,00107FE -59-01SEP05-1/1

### Прицепная штанга для 3-точечной навески

Прицепная штанга (А) служит для подсоединения легких орудий категории II. Ее можно соединить с продольными тягами посредством захватов (В) либо неразъемно, либо же с возможностью свободно поворачиваться.



LX 000461

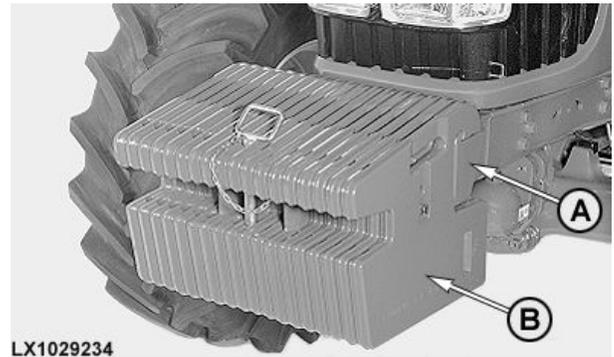
LX000461 —UN—03JAN95

LX,OZUS 000342 -59-01OCT90-1/1

### Переднее зажимное сцепное устройство

Зажимное сцепное устройство встраивается в основной балластный груз (А) и дополнительные грузы (В).

**ВАЖНО:** Зажимное сцепное устройство следует использовать для маневровых и буксировочных операций только на дорогах с твердым покрытием.



LX1029234

LX1029234 —UN—03APR03

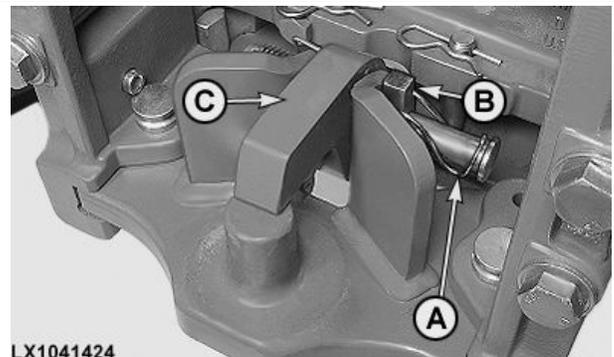
OU12401,00103E4 -59-01JAN03-1/1

### Буксирное тягово-сцепное устройство (типа "Питон"/шарового типа)

*ПРИМЕЧАНИЕ: Изнашивающиеся компоненты буксирного тягово-сцепного устройства типа "Питон"/шарового типа следует проверять каждые 250 часов (см. "Обслуживание / каждые 250 часов"). Заменить по необходимости.*

#### Буксирное тягово-сцепное устройство типа "Питон"

Для подсоединения рабочего оборудования следует потянуть пружину (А) и переместить палец (В) вправо. На держатель (С) снизу действует пружина. После подсоединения рабочего оборудования следует потянуть держатель (С) вниз и переместить палец (В) до упора влево. Переместить пружину вниз (А) в положение фиксации (положение показано на рисунке).



LX1041424

LX1041424 —UN—10NOV06

А—Пружина  
В—Палец

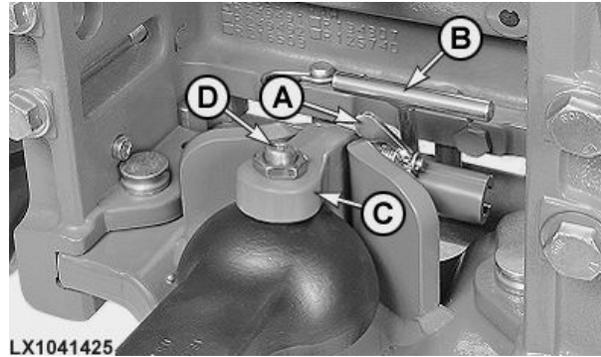
С—Держатель

Продолжение на следующей стр.

OU12401,000153C -59-10AUG11-1/5

### Буксирное тягово-сцепное устройство шарового типа

Для подсоединения рабочего оборудования следует толкнуть фиксатор (А) вперед и переместить палец (В) вправо. На держатель (С) снизу действует пружина. После подсоединения рабочего оборудования следует опустить держатель (С) вниз и переместить палец (В) влево. Замок (А) отходит под действием пружины назад после достижения пальцем (В) своего положения фиксации. По необходимости следует воспользоваться торцевым ключом 8 мм (0.3 дюйм.) для регулировки установочного болта (D) держателя относительно скобы прицепного рабочего оборудования. Затем затянуть стопорную гайку до 300 Нм (220 фнт-фт) с помощью ключа 30 мм (1.2 дюйм.).



А—Защелка  
В—Палец

С—Держатель  
D—Установочный винт

LX1041425

LX1041425—JUN—19DEC06

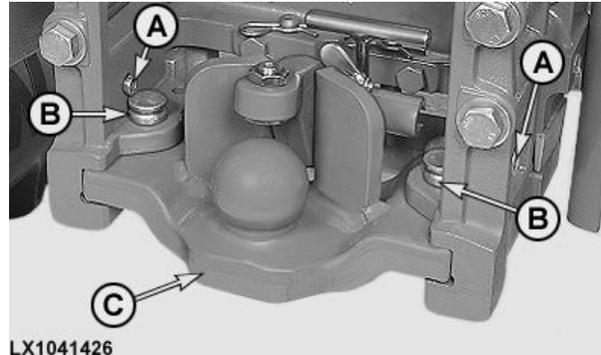
OU12401,000153C -59-10AUG11-2/5

### Замена на тяговую штангу (старая версия)

Буксирное тягово-сцепное устройство типа "Питон" или буксирное тягово-сцепное устройство шарового типа легко снимается, например, для установки тяговой штанги. Извлеките запорные штифты (А), снять фиксирующие пальцы (В) и вытянуть опору (С) по направлению к задней части.

А—Запорный штифт  
В—Фиксирующий палец

С—Опора



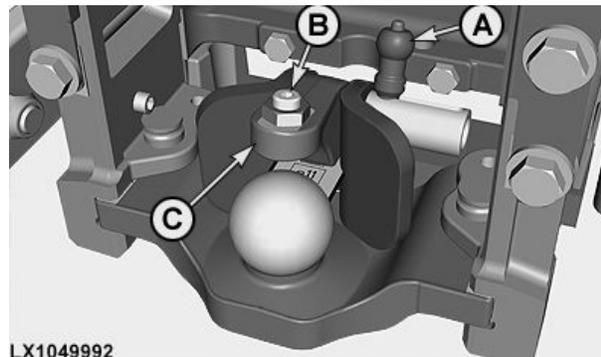
LX1041426

LX1041426—JUN—10NOV06

OU12401,000153C -59-10AUG11-3/5

### Буксирное тягово-сцепное устройство шарового типа (новая версия)

Для подсоединения рабочего оборудования следует потянуть рукоятку (А) вверх и переместить вправо. В результате откроется запорное устройство и можно будет переместить держатель (С) вверх. После подсоединения рабочего оборудования опустить держатель (С) и установить рукоятку (А) в ее исходное положение. Рукоятка (А) надлежащим образом войдет в посадочное положение только тогда, когда запорный штифт полностью вставлен влево. По необходимости следует воспользоваться торцевым ключом 8 мм (0.3 дюйм.) для регулировки установочного болта (В) держателя относительно скобы прицепного рабочего оборудования. Затем затянуть стопорную гайку до 300 Нм (220 фнт-фт) с помощью ключа 30 мм (1.2 дюйм.).



LX1049992

А—Рукоятка  
В—Установочный винт

С—Держатель

LX1049992—JUN—27JUL11

Продолжение на следующей стр.

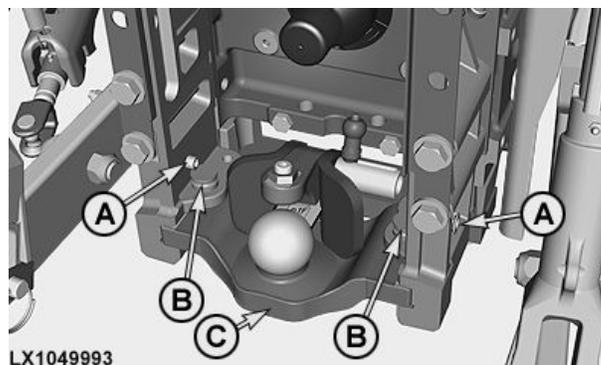
OU12401,000153C -59-10AUG11-4/5

### Замена на тяговую штангу (новая версия)

Буксирное тягово-сцепное устройство типа "Питон" или буксирное тягово-сцепное устройство шарового типа легко снимается, например, для установки тяговой штанги. Извлеките запорные штифты (А), снимите фиксирующие пальцы (В) и вытяните опору (С) по направлению к задней части.

А—Запорный штифт  
В—Фиксирующий палец

С—Опора



LX1049993

LX1049993 —UN—27JUL11

OU12401,000153C -59-10AUG11-5/5

## Регулируемое по высоте сцепное устройство для прицепа

Трактор может быть оборудован одной из четырех различных версий (1 - 4) сцепного устройства, которые используются для различных целей.

Высота каждого сцепного устройства может быть установлена посредством рычага (А).

На сцепном устройстве 1 следует дополнительно нажать запорную кнопку (В).

Сцепное устройство можно отпирать и запирают посредством рычага (С).

Сцепные устройства 3 и 4 запираются, когда буксировочная проушина прицепа заходит в сцепку. Сцепными устройствами 3 и 4 можно также управлять с сиденья механика-водителя, используя дистанционное управление.

Сцепные устройства 3 и 4 заперты, когда индикаторный штифт находится на уровне корпуса.

**ВАЖНО: На прицепах следует использовать только буксировочные проушины, которые соответствуют диаметру сцепного пальца.**

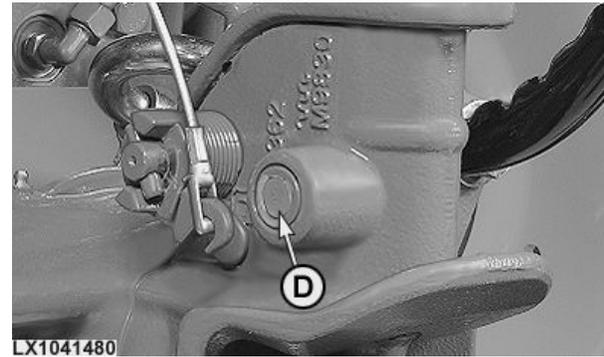
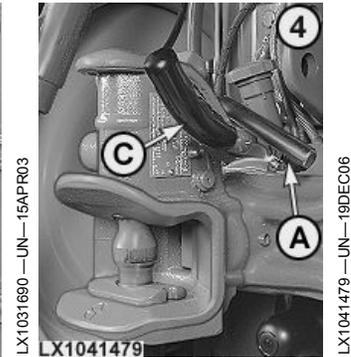
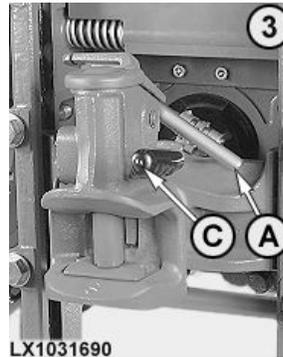
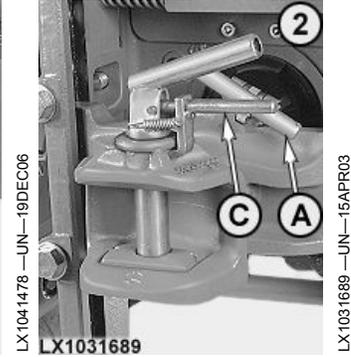
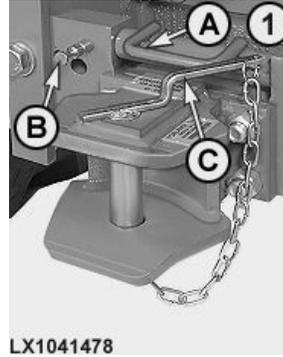
**Никогда не следует использовать поворотные сцепные устройства для буксировки прицепов с буксирными приспособлениями, которые поворачиваются относительно прицепа.**

Максимально допустимые статические вертикальные нагрузки и нагрузки при буксировке указаны в разделе "Спецификации".

*ПРИМЕЧАНИЕ: Изнашивающиеся компоненты сцепного устройства следует проверять каждые 250 часов (см. "Обслуживание / каждые 250 часов"). Заменять по необходимости.*

А—Рычаг регулировки  
высоты  
В—Кнопка блокировки

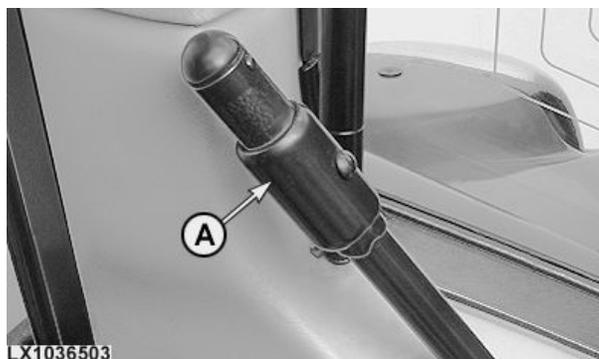
С—Рабочий рычаг  
D—Индикаторный штифт



OU12401,00015C3 -59-18DEC06-1/1

### Дистанционное управление (при наличии)

Сцепное устройство для прицепа с регулируемой высотой можно расцепить с места механика-водителя посредством рычага (А).



LX1036503

LX1036503—UN—23JAN06

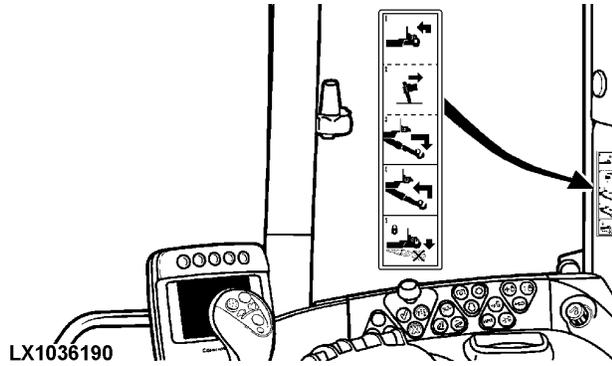
OULXE59,001083A -59-28OCT05-1/1

## Сцепное устройство для прицепа

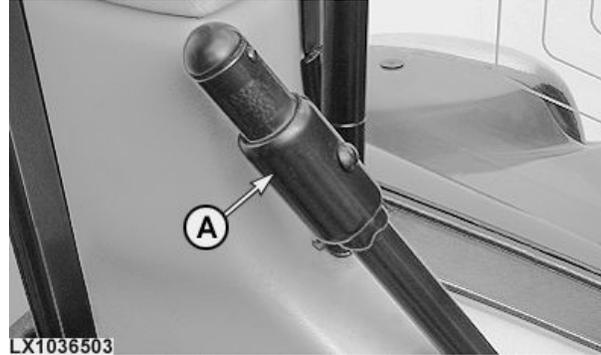
Данным типом навески можно управлять с помощью регуляторов навески и одного селекторного управляющего клапана.

1. Поднять нижние тяги на максимальную высоту и полностью втянуть через SCV крюк навески.
2. Потянуть отжимной рычаг (A) и опустить нижние тяги. Удерживать отжимной рычаг до тех пор, пока крюк сцепки не выйдет из позиции хранения (рычаг остается в открытом положении).
3. Выдвинуть полностью крюк навески, задействовав SCV.
4. Опустить нижние тяги/крюк навески на требуемую высоту.
5. Поднять нижние тяги для зацепления крюка навески с буксирной проушиной прицепа, затем продолжить подъем навески до предела.
6. С помощью SCV полностью втянуть крюк навески, пока она не будет **полностью зафиксирована** (рычаг A возвращается в исходное положение).
7. Опустить нижние тяги.
8. Проверить, полностью ли зафиксирована сцепка. Не произойдет **опускания**, если нижние тяги опущены, и не произойдет **выдвижения**, если задействован селекторный управляющий клапан.

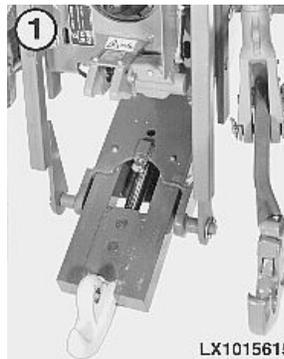
**ВАЖНО:** Если освобождающий рычаг оказывает сильное сопротивление или не происходит автоматического запирания крюка навески (см. выше, шаг 2 или шаг 6), поручить региональному дилеру John Deere проверку расположения подъемных тяг или крюка навески для прицепа.



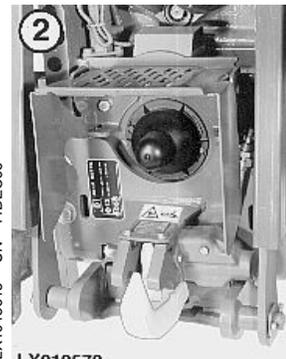
LX1036190 —UN—31MAY06



LX1036503 —UN—23JAN06



LX1015615 —UN—11DEC96



LX012578 —UN—03SEP96

A—Отпирающий рычаг  
1—Навеска в положении, готовом к подсоединению прицепа

2—Навеска в положении для хранения

Продолжение на следующей стр.

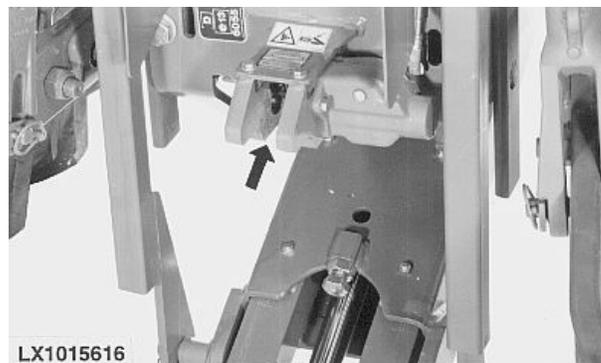
OU12401,0001985 -59-06SEP10-1/3

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как тронуться с места, следует убедиться, что навеска полностью поднята и зафиксирована как в горизонтальном, так и в вертикальном положении.

Когда навеска опущена, **НИКОГДА** не совать руки в приемное отверстие (см. стрелку). Опасность травм!

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Изнашивающиеся компоненты сцепного устройства для прицепа следует проверять каждые 250 часов (см. Обслуживание / каждые 250 часов). При необходимости заменить.

Максимально допустимые статические вертикальные нагрузки и нагрузки при буксировке указаны в разделе Спецификации.

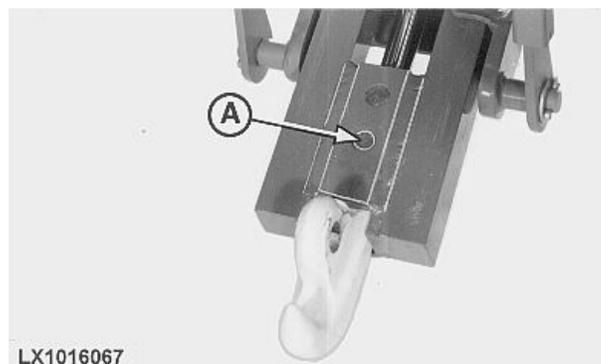


LX1015616 —UN—11DEC06

OU12401,0001985 -59-06SEP10-2/3

Крюк навески для прицепа можно заменить тяговой штангой без использования инструментов. Для этого требуется вытащить вверх палец (A).

Неиспользуемые детали можно хранить в кармане на боковой раме.

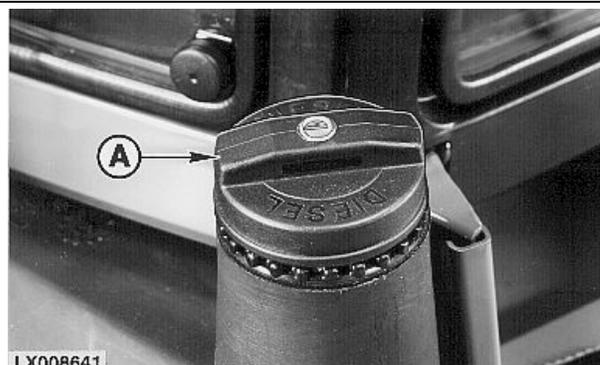


LX1016067 —UN—08APR97

OU12401,0001985 -59-06SEP10-3/3

### Запирающаяся заливная крышка бака

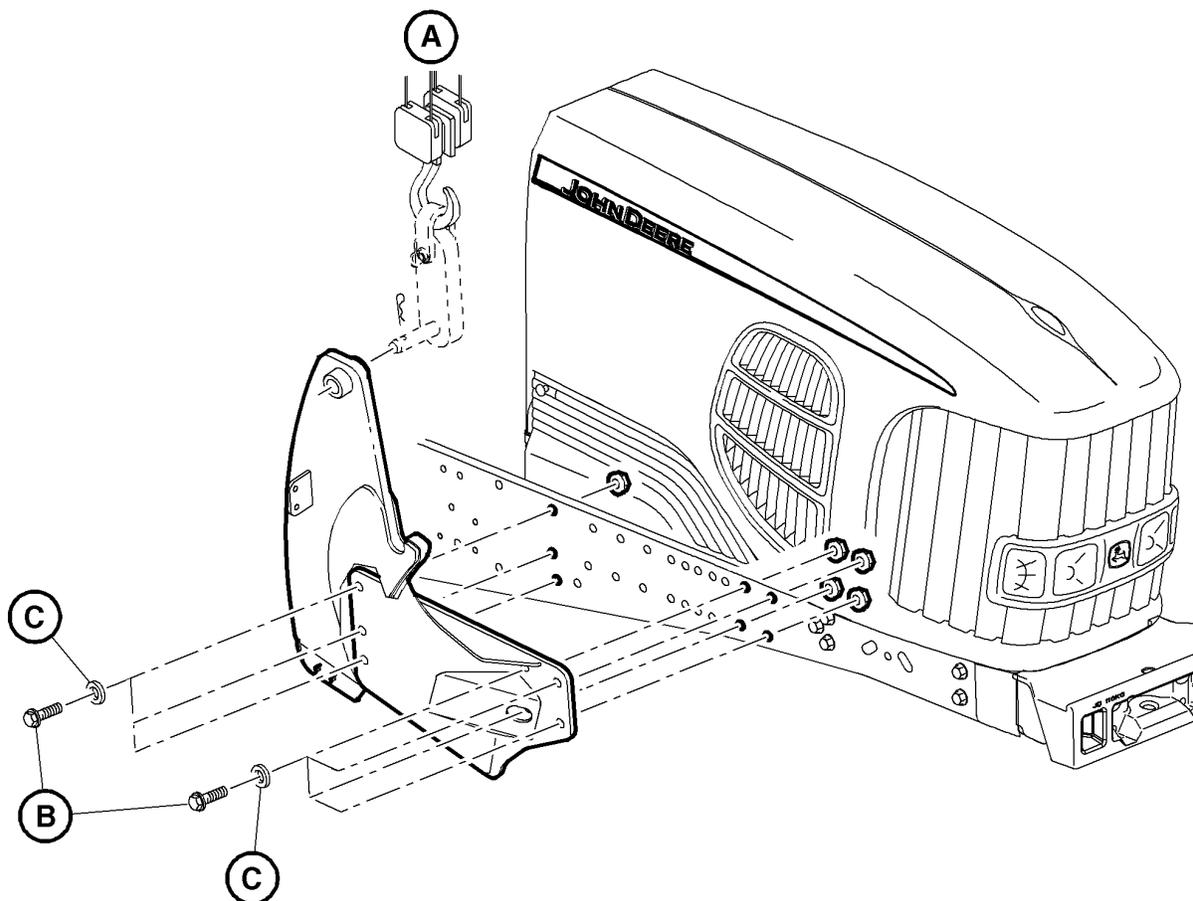
Топливный бак может быть снабжен запирающейся заливной крышкой (A) бака.



LX008641 —UN—15AUG94

LX.OZUS 006337 -59-01JUN94-1/1

## Установка переднего погрузчика — Кронштейны переднего погрузчика



CC1028532

CC1028532—UN—01SEP06

Крепежные детали для кронштейнов переднего погрузчика John Deere

Позиция	Описание	Ширина между гранями	Момент затяжки	Стандарт	Резьба	Длина	Маркировка / Категория
A	Масса кронштейна переднего погрузчика, 100 кг (220 фунт)	-	-	-	-	-	-
B	Крепежные болты (7 шт.)	30 мм	620 Н•м (460 фунт-фт)	ISO4017	M20 x 2.5	60 мм (2.36 дюйм.)	10.9
C	Шайбы (7 шт.)	-	-	-	-	21,4 x 22 x 5 мм	-
	Гайки (5 шт.)	30 мм	-	ISO4161	M20 x 2.5	-	10

Используя подходящий подъемник, установить кронштейны переднего погрузчика на главную раму и затянуть болты до указанного момента затяжки.

Регулярно проверять затяжку; см. раздел 85, Смазка и периодическое обслуживание.

Продолжение на следующей стр.

OULXBER,0001B56 -59-15NOV11-1/2

Передний погрузчик, проверенный и допущенный John Deere, готов к продаже. При установке кронштейнов переднего погрузчика John Deere следует использовать только надлежащие крепежные детали, как показано

на вышеприведенной иллюстрации. Кроме того, следует соблюдать Руководство механика-водителя и Руководство по установке переднего погрузчика.

OULXBER,0001B56 -59-15NOV11-2/2

## Транспортировка

### Транспортировка трактора

Лучше всего транспортировать потерявший ход трактор на платформе трейлера.

Перед транспортировкой трактора на низкогрузном трейлере или железнодорожной платформе

обеспечить закрепление капота над тракторным двигателем и дверей, защелки крыши (при наличии), а также надежно запереть окна.

OU12401,00009BF -59-01JUL02-1/1

### Буксировка трактора

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Запрещается буксировка трактора на скорости выше 10 км/ч (6 миль/ч).

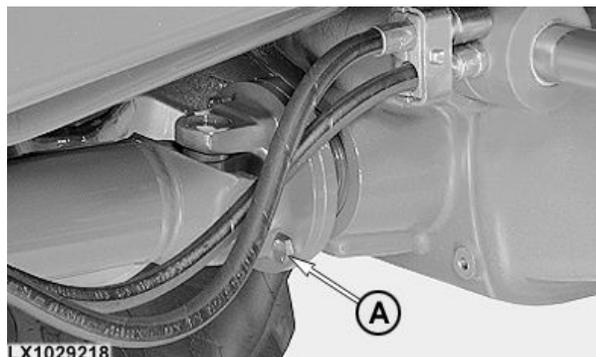
Если двигатель не работает, поворот рулевого колеса выполнить труднее, а ход педали более длинный (без гидроусиления).

Переместить рычаги переключения диапазонов и реверса в нейтральное положение.

Убедиться, что уровень трансмиссионного масла находится между метками на смотровом стекле. Если трактор буксируют с поднятыми передними колесами, проследить за соблюдением следующих условий:

- Не поднимать передние колеса выше, чем на 30 см (12 дюйм.).
- На каждые 15 см (6 дюйм.) подъема передних колес добавить в трансмиссию 4 л (1 галл. США) трансмиссионного/гидравлического масла.
- По окончании буксировки слить излишек масла.

**ВАЖНО:** Если двигатель может работать, выключить привод передних колес.



LX1029218—UN—11APR03

Если двигатель не может работать, отвинтить болты (A) на карданном шарнире приводного вала. Этим предотвращается усиленный износ шин.

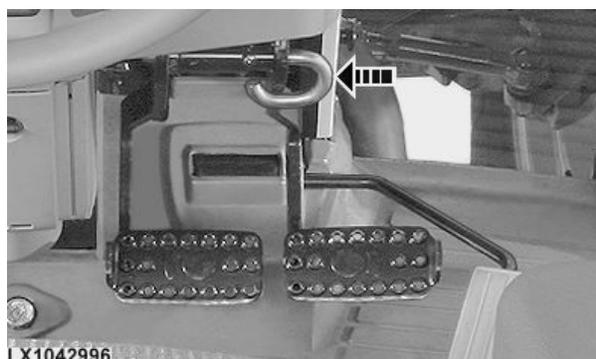
**ВАЖНО:** Лапчатый захват для передних грузов можно использовать для маневровых и буксировочных операций только на дорогах с улучшенным покрытием.

OU12401,000142A -59-06JUN06-1/1

### Движение по дорогам общественного назначения

Перед движением по дорогам общего назначения проверить правильную работу освещения.

Скрепить перемычкой тормозные педали между собой.



LX1042996—UN—09JUL07

OU12401,0001786 -59-05JUL07-1/1

### Дизельное топливо

Для определения возможностей использования того или иного топлива, имеющегося в вашем регионе, проконсультируйтесь с поставщиком топлива.

Как правило, разные сорта дизельного топлива смешивают, чтобы оно наилучшим образом отвечало низким температурам вашей географической зоны.

Рекомендуется использование дизельного топлива марки EN 590 или ASTM D975.

#### Требуемые свойства топлива

В любом случае, дизельное топливо должно отвечать следующим требованиям:

**Цетановое число не менее 45.** Предпочтительно цетановое число выше 50, особенно для температур ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) или на высоте местности выше 1500 м (5000 фт).

**Точка забивки фильтра при застывании (CFPP)** ниже ожидаемых низких температур ИЛИ **точка помутнения** по меньшей мере на  $5^{\circ}\text{C}$  ( $9^{\circ}\text{F}$ ) ниже ожидаемых низких температур.

**Маслянистость топлива** по тестам на задиры должна быть не менее 3100 г по тесту ASTM D6078 или не более 0,45 мм диаметра следа по тесту ASTM D6079 или ISO 12156-1.

#### Содержание серы:

- Качество дизельного топлива и содержание серы в нем должны отвечать всем действующим в стране применения требованиям к токсичности выхлопа.
- **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуется использовать дизельное топливо, содержащее менее 0,1% (1000 частей на миллион) серы.
- Использование дизельного топлива с содержанием серы от 0,2% (2000 частей на миллион) до 0,5% (5000 частей на миллион) приводит к **СОКРАЩЕНИЮ** интервалов смены масла и обслуживания фильтров.
- **ПЕРЕД** использованием дизельного топлива с содержанием серы более 0,5% (5000 частей на миллион) проконсультироваться с вашим дилером John Deere.
- Не использовать дизельное топливо с содержанием серы выше 1,0%

**ВАЖНО: НЕ смешивать отработанное моторное масло и другие смазочные масла с дизельным топливом.**

**ВАЖНО: Неправильное использование присадок к топливу может привести к повреждению оборудования топливных форсунок дизельных двигателей.**

OU12401,00013D9 -59-03APR06-1/1

### Смазывающая способность дизельного топлива

Большинство марок дизельного топлива, производимого в США, Канаде и Европейском Союзе, обладают необходимой смазывающей способностью для обеспечения надлежащей работы и долговечности компонентов системы впрыска топлива. Однако дизельное топливо, произведенное в некоторых других странах мира, может не обладать необходимой смазывающей способностью.

**ВАЖНО: Убедиться, что дизельное топливо вашей машины обладает хорошей смазывающей способностью.**

Смазывающая способность топлива должна соответствовать не более 0,45 мм диаметра следа по тесту ASTM D6079 или ISO 12156-1.

При использовании топлива с низкой или неизвестной смазывающей способностью следует добавлять присадку John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (или эквивалентную ей) в указанной концентрации.

#### Смазывающая способность биодизельного топлива

Смазывающая способность топлива может значительно улучшаться в смесях с биодизелем вплоть до B20 (20% биодизеля). Возможность дальнейшего повышения смазывающей способности в смесях с биодизелем свыше B20 представляется ограниченной.

DX,FUEL5 -59-14APR11-1/1

## Транспортировка и хранение дизельного топлива

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Снизить риск возникновения пожара. Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом. НЕ заправлять топливо в бак при работающем двигателе. НЕ курить при заправке топливного бака или обслуживании топливной системы.

Заправлять топливный бак следует в конце каждой дневной смены во избежание конденсации влаги и замерзания в холодную погоду.

По возможности держать топливные баки полностью заправленными для уменьшения образования конденсата.

Убедиться, что все крышки и пробки топливного бака закреплены должным образом, чтобы не допустить попадание влаги. Регулярно проверять содержание воды в топливе.

При использовании биодизельного топлива, возможно, придется чаще менять топливный фильтр из-за ускоренной его закупорки.

Проверять каждый день перед запуском двигателя уровень масла в нем. Повышение уровня масла может указывать на его разжижение.

**ВАЖНО:** Вентиляция топливного бака происходит через крышку заливной горловины. При замене крышки бака новая должна быть оригинальной с дыхательным клапаном.

При длительном хранении топлива или слабом обороте его добавлять стабилизирующие присадки и воспрепятствовать конденсации воды. Проконсультироваться со своим поставщиком топлива.

DX,FUEL4 -59-14APR11-1/1

## Биодизельное топливо

Для определения возможностей использования того или иного топлива, имеющегося в Вашем регионе, следует проконсультироваться с местным поставщиком топлива.

Биодизельное топливо допускается ТОЛЬКО ЕСЛИ оно отвечает по свойствам требованиям последней

редакции норм ASTM D6751, EN 14214 или аналогичным нормативам.

Проконсультироваться с дилером компании John Deere.

OU12401,00013D7 -59-03APR06-1/1

## Моторные масла в период обкатки дизельного двигателя

На заводе в новые двигатели заливают моторное масло для обкатки или John Deere Break-In™, или John Deere Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™, соответственно, по мере необходимости для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в различных условиях, в частности, при высоких нагрузках с минимальной работой на холостом ходу.

Если в начале эксплуатации нового или отремонтированного двигателя используется моторное масло John Deere Break-In, то замена масла и фильтра должна быть произведена максимум через 250 часов.

Если используется моторное масло John Deere Break-In Plus, то замена масла и фильтра должна быть произведена минимум через 100 часов, а максимум через интервал, указанный для масла John Deere Plus-50™ II или Plus-50.

После капитального ремонта в двигатель следует заливать моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™.

Если моторное масло John Deere Break-In или Break-In Plus недоступно, то следует использовать масло для дизельных двигателей с маркой вязкости SAE 10W-30, отвечающее одной из следующих спецификаций, а замену масла и фильтра следует произвести максимум через 100 часов эксплуатации:

*Break-In* — торговая марка Deere & Company.  
*Break-In Plus* — торговая марка Deere & Company  
*Plus-50* — торговая марка Deere & Company.

- API Service Classification CE
- API Service Classification CD
- API Service Classification CC
- ACEA Oil Sequence E2
- ACEA Oil Sequence E1

**ВАЖНО: Не использовать масло Plus-50™ II, Plus-50 или моторные масла, указанные ниже, во время периода обкатки нового или отремонтированного двигателя:**

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

**Эти масла не удовлетворяют требованиям, предъявляемым на период обкатки.**

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ можно использовать для всех дизельных двигателей John Deere на всех уровнях паспортизации источников выбросов.

По окончании периода обкатки следует применять масло марки John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50 или иные масла для дизельных двигателей, рекомендуемые в данном руководстве.

## Дизельное моторное масло и интервалы обслуживания фильтров

Интервалы смены масла и обслуживания фильтров, указанные в приведенной ниже таблице, следует использовать в качестве рекомендаций. На практике интервалы обслуживания также зависят от методов эксплуатации и обслуживания. Для определения фактического срока эксплуатации масел и при выборе подходящих интервалов смены масла и обслуживания фильтров предлагается использовать процедуры анализа масел. Интервалы смены масел и обслуживания фильтров зависят от емкости маслосборника, типа используемого моторного масла и фильтра и содержания серы в дизельном топливе.

**Содержание серы в дизельном топливе** влияет на интервалы смены моторного масла и обслуживания фильтров. При высоком содержании серы в топливе длительность интервалов смены масла и обслуживания фильтров сокращается, как показано в таблице:

- **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуется использовать дизельное топливо, содержащее менее 0,1% (1000 частей на миллион) серы.
- Использование дизельного топлива с содержанием серы от 0,2% (2000 частей на миллион) до 0,5% (5000 частей на миллион) приводит к **СОКРАЩЕНИЮ** интервалов смены масла и обслуживания фильтров.
- **ПЕРЕД** использованием дизельного топлива с содержанием серы более 0,5% (5000 частей на

миллион) проконсультироваться с вашим дилером John Deere.

- НЕ использовать дизельное топливо с содержанием серы выше 1,0% (10000 частей на миллион).

**Типы масел** (высококачественное или стандартное) в таблице:

- Высококачественные масла включают в себя масла John Deere PLUS-50™, ACEA E7 и ACEA E6.
- Стандартные масла включают в себя масла John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E5 и ACEA E4.

Использование менее строгих спецификаций для масел в двигателях Stage III A (EC) может привести к преждевременному сбою двигателя. Увеличение интервала смены масел и обслуживания фильтров (до 500 ч) допускается при соблюдении следующих условий:

- Использование дизельного топлива с содержанием серы менее 0,2% (2000 частей на миллион).
- Использование высококачественного масла John Deere PLUS-50, ACEA E7 или ACEA E6 и утвержденных к использованию масляных фильтров John Deere

	<b>Интервал обслуживания</b>
<b>Содержание серы в топливе</b>	Менее 0,2% (2000 частей на миллион)
Стандартное масло	250 ч
Высококачественное масло	500 ч
<b>Содержание серы в топливе</b>	0,2% - 0,5% (2000 - 5000 частей на миллион)
Стандартное масло	200 ч
Высококачественное масло	300 ч
<b>Содержание серы в топливе</b>	0,5% - 1,0% (5000 - 10000 частей на миллион)
Стандартное масло	Обращаться к дилеру компании John Deere.
Высококачественное масло	Обращаться к дилеру компании John Deere.

PLUS-50 – товарный знак Deere Company.

TORQ-GARD SUPREME – товарный знак Deere Company.

OU12401,00013D8 -59-03APR06-1/1

## Трансмиссионное и гидравлическое масло

Применять масло с вязкостью, отвечающей ожидаемым температурам в период между заменами.

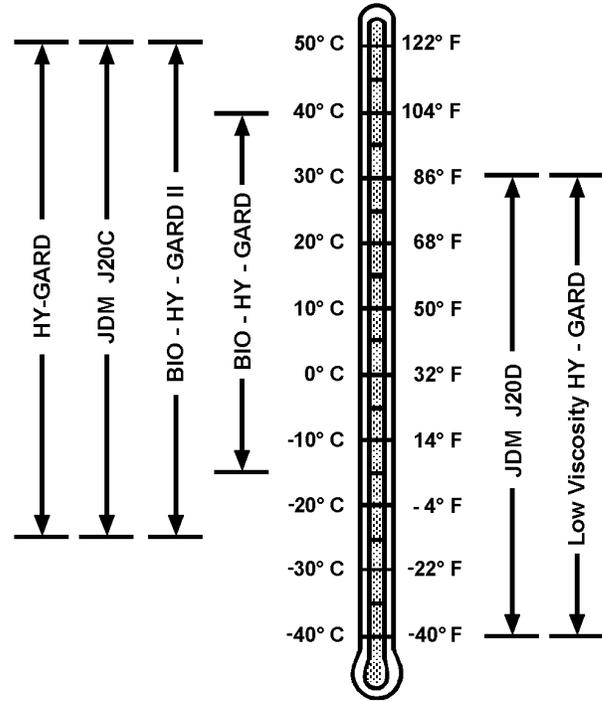
Предпочтительно применять следующие марки масла:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

Другие марки масла можно применять, если они соответствуют одной или нескольким из следующих спецификаций:

- Стандарт JDM J20C компании John Deere
- Стандарт JDM J20D компании John Deere

Если требуются жидкости, которые разлагаются биологически, то пользоваться маркой John Deere BIO-HY-GARD II™<sup>1</sup> или BIO-HY-GARD™<sup>1</sup>.



LX1033631

HY-GARD – это товарный знак компании Deere & Company.  
 BIO-HY-GARD II - это товарный знак компании Deere & Company.  
 BIO-HY-GARD - это товарный знак компании Deere & Company.

<sup>1</sup> BIO-HY-GARD II отвечает или превосходит минимальные требования к био-распаду в 80% в течение 21 дня по тестовому методу CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD отвечает минимальным требованиям (или превосходит их) к био-распаду в 80% в течение 21 дня по тестовому методу CEC L-33-T-82. Эти масла недопустимо смешивать с минеральными из-за ухудшения способности к био-распаду и невозможности рециклирования.

LX1033631 —UN—29APR04

LX.ANTI2 -59-30APR04-1/1

## Масло для ведущего моста передних колес

Применять масло с вязкостью, отвечающей ожидаемым температурам в период между заменами.

Рекомендуются следующие марки масла:

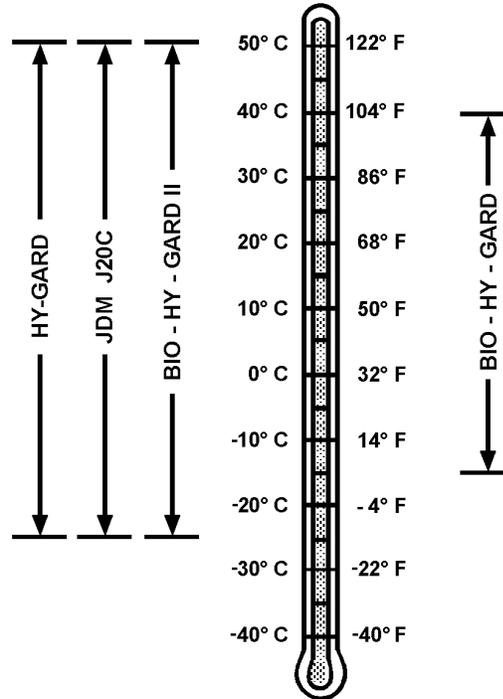
John Deere HY-GARD™

Могут быть использованы и другие масла, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

Стандарт JDM J20C компании John Deere

Если требуется пользоваться жидкостями, которые разлагаются биологически, то выбор следует делать в пользу марки:

John Deere BIO-HY-GARD II™<sup>1</sup> или BIO-HY-GARD™<sup>1</sup>



LX1033632

HY-GARD - это товарный знак компании Deere & Company.  
 BIO-HY-GARD II - это товарный знак компании Deere & Company.  
 BIO-HY-GARD - это товарный знак компании Deere & Company.

<sup>1</sup> BIO-HY-GARD II отвечает или превосходит минимальные требования к био-распаду в 80% в течение 21 дня по тестовому методу CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD отвечает минимальным требованиям (или превосходит их) к био-распаду в 80% в течение 21 дня по тестовому методу CEC L-33-T-82. Эти масла недопустимо смешивать с минеральными из-за ухудшения способности к био-распаду и невозможности рециклирования.

LX1033632 —UN—29APR04

LX,OILFA2 -59-30APR04-1/1

## Смазка

Использовать консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

**Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.**

Рекомендуются также следующие смазки:

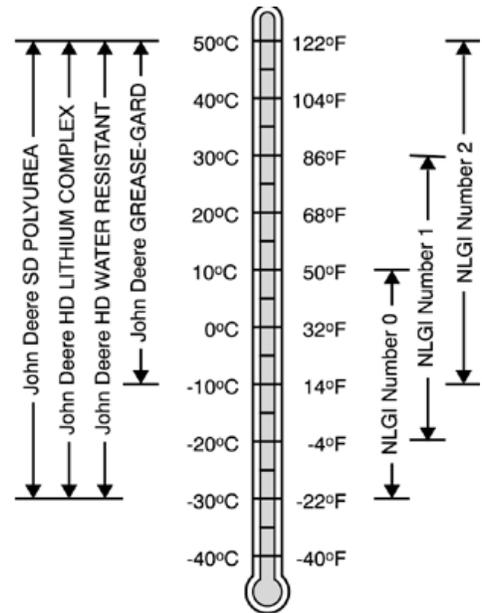
- Смазка высокой плотности с добавкой литиевого комплекса John Deere HD Lithium Complex
- Водоотталкивающая смазка John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Могут быть использованы и другие смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB

**ВАЖНО: Некоторые виды загустителей смазок несовместимы с другими загустителями. Прежде чем смешивать разные типы смазок, следует проконсультироваться с поставщиком.**

GREASE-GARD — торговая марка Deere & Company



Смазки для различных диапазонов температур воздуха

TS1673—UN—31OCT03

DX,GRE1 -59-14APR11-1/1

## Масляные фильтры

Для обеспечения надлежащих условий эксплуатации и смазки весьма важна фильтрация масла.

Фильтры следует менять регулярно в соответствии с требованиями настоящего руководства.

Используйте фильтры, отвечающие требованиям компании Джон Дир.

DX,FILT -59-18MAR96-1/1

## Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей.

Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-11APR11-1/1

### Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

### Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Для местных условий в некоторых географических зонах может потребоваться применение смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В Вашем районе может не оказаться охлаждающих жидкостей и смазочных материалов, выпускаемых под брендом John Deere.

За информацией и рекомендациями следует обратиться к дилеру John Deere.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и периодичность обслуживания, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим смазкам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-11APR11-1/1

## Охлаждающая жидкость для двигателей большой мощности

Система охлаждения двигателя заполняется охлаждающей жидкостью, обеспечивающей круглогодичную защиту деталей системы от коррозии и гильз цилиндров от точечной коррозии, а также от замерзания при температурах до  $-37^{\circ}\text{C}$  ( $-34^{\circ}\text{F}$ ). Если требуется защита при еще более низких температурах, то следует проконсультироваться с дилером John Deere.

### Предпочтительными являются следующие охлаждающие жидкости для двигателей:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Если требуется охлаждающая жидкость с нетоксичным составом, то следует использовать охлаждающую жидкость John Deere COOL-GARD II PG Premix.

### Дополнительно рекомендуемые охлаждающие жидкости

Рекомендуются также следующие охлаждающие жидкости:

- Охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD II Concentrate: смесь 40% на 60% концентрированной охлаждающей жидкости и воды высокого качества.

Охлаждающие жидкости John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix и COOL-GARD II Concentrate не требуют использования дополнительных присадок к охлаждающей жидкости.

### Другие охлаждающие жидкости

Возможна ситуация, при которой отсутствуют охлаждающие жидкости John Deere COOL-GARD II и COOL-GARD II PG в месте проведения обслуживания.

Если данные охлаждающие жидкости отсутствуют, следует использовать концентрированную охлаждающую жидкость или предварительно разбавленную охлаждающую жидкость, предназначенные для использования с дизельными двигателями большой мощности и со следующими

минимальными химическими и физическими свойствами:

- В состав входит высококачественная безнитритная композиция присадок.
- Обеспечивает защиту от кавитационного износа гильз цилиндров согласно либо методу проверки кавитационного износа John Deere, либо эксплуатационным испытаниям с допустимой нагрузкой 60% или выше.
- Защищает металлы системы охлаждения (чугун, алюминиевые и медные сплавы, такие как латунь) от коррозии

Композиция присадок должна входить в одну из следующих смесей охлаждающих жидкостей:

- разведенные охлаждающие жидкости для двигателей большой мощности (40% - 60%) на основе этиленгликоля или пропиленгликоля
- концентрированная охлаждающая жидкость для двигателей большой мощности на основе этиленгликоля или пропиленгликоля: смесь 40% - 60% концентрированной охлаждающей жидкости и воды высокого качества

### Качество воды

Для работы системы охлаждения важно качество воды. Для смешивания с концентрированной охлаждающей жидкостью на основе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется использовать дистиллированную, деионизированную или деминерализированную воду.

**ВАЖНО: Для герметизации системы охлаждения не следует использовать присадки или антифриз, содержащие герметизирующие добавки.**

**Не смешивать охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля и пропиленгликоля.**

**Не использовать охлаждающие жидкости, содержащие нитриты.**

COOL-GARD — торговая марка Deere & Company

DX.COOL3 -59-14APR11-1/1

## John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Некоторые присадки для системы охлаждения постепенно расходуются во время эксплуатации двигателя. При использовании John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix и COOL-GARD II Concentrate следует пополнять объем присадок для охлаждающей жидкости между заменами жидкости, добавляя John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

Присадку John Deere COOL-GARD II Coolant Extender следует использовать только после проведения анализа охлаждающей жидкости.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender является присадкой, по химическому составу пригодной для использования со всеми охлаждающими жидкостями John Deere COOL-GARD II. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender не предназначена для использования с нитритосодержащими охлаждающими жидкостями.

COOL-GARD — торговая марка Deere & Company

**ВАЖНО: Не следует использовать присадки к охлаждающей жидкости, если система охлаждения опорожняется и повторно заполняется любой из перечисленных ниже охлаждающих жидкостей:**

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Использование нерекомендованных дополнительных присадок для охлаждающей жидкости может привести к выпадению осадка, загущению охлаждающей жидкости или коррозии компонентов системы охлаждения.

Добавить рекомендуемую концентрацию присадки John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. НЕ превышать рекомендуемое количество.

DX,COOL16 -59-20APR11-1/1

## Эксплуатация в теплом климате

Двигатели компании John Deere рассчитаны на эксплуатацию с применением охлаждающих жидкостей на основе гликоля.

Даже при работе в географических зонах, где не требуется защита от замерзания, следует всегда использовать рекомендуемую охлаждающую жидкость двигателя на основе этиленгликоля.

Можно приобрести охлаждающую жидкость John Deere COOL-GARD™ II Premix, содержащую 50% этиленгликоля. Однако для применения в некоторых случаях в теплом климате была одобрена охлаждающая жидкость с меньшей концентрацией этиленгликоля (около 20%). В этих случаях состав жидкости с низким содержанием гликоля был модифицирован для обеспечения того

COOL-GARD - торговая марка Deere & Company

же ингибирования коррозии, что и охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

**ВАЖНО: Вода может использоваться в качестве охлаждающей жидкости *только в исключительных случаях.***

**В случае использования воды в качестве охлаждающей жидкости даже при использовании присадок имеют место пенообразование, коррозия нагретых поверхностей деталей из алюминия и стали, кавитация и образование окалина.**

**Как можно раньше следует слить систему охлаждения и заполнить ее рекомендованной охлаждающей жидкостью на основе гликоля.**

DX,COOL6 -59-03NOV08-1/1

## Интервалы замены охлаждающей жидкости для дизельных двигателей

Слить, промыть и повторно заполнить систему охлаждения свежей охлаждающей жидкостью через указанный срок, который зависит от используемой охлаждающей жидкости.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix и COOL-GARD II Concentrate являются необслуживаемыми охлаждающими жидкостями в течение шести лет или 6000 часов работы при условии, что система охлаждения пополняется только охлаждающей жидкостью John Deere COOL-GARD II Premix или COOL-GARD II PG Premix.

Ежегодно проверять состояние охлаждающей жидкости с помощью полосок для проверки охлаждающей жидкости, предназначенных для использования с охлаждающими жидкостями John Deere COOL-GARD II. Если диаграмма проверочной полоски указывает, что требуется присадка, то следует

*COOL-GARD — торговая марка Deere & Company*

добавить John Deere COOL-GARD II Coolant Extender согласно указаниям.

Если используется John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix или COOL-GARD II Concentrate, но охлаждающая жидкость не проверяется ИЛИ присадки не пополняются путем добавления John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, то интервал замены составляет четыре года или 4000 часов работы. Этот интервал замены применяется только для охлаждающих жидкостей COOL-GARD II, которые состоят из смеси 40% - 60% концентрированной охлаждающей жидкости и воды высокого качества.

Если используется охлаждающая жидкость, отличная от COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, то следует уменьшить интервал замены до двух лет или 2000 часов работы.

DX,COOL11 -59-14APR11-1/1

## Дополнительная информация об охлаждающих жидкостях для дизельных двигателей и кондиционере John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER

Охлаждающие жидкости для двигателей являются смесью трех химических компонентов: этиленгликолевый или пропиленгликолевый антифриз, ингибиторные присадки и вода высокого качества.

### Спецификации охлаждающих жидкостей

Некоторые продукты, включая охлаждающую жидкость John Deere COOL-GARD™ Premix, готовятся по полной формуле с содержанием всех трех компонентов в нужных концентрациях. Не добавлять начальную дозу присадок к охлаждающей жидкости или воду к охлаждающей жидкости John Deere COOL-GARD Premix.

Охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD Concentrate включает как этиленгликоль, так и ингибиторные присадки для охлаждающей жидкости. Смешать охлаждающую жидкость COOL-GARD Concentrate с водой высокого качества, но не добавлять начальную дозу присадок к охлаждающей жидкости.

### Пополнение присадок для охлаждающей жидкости

Некоторые присадки для системы охлаждения постепенно расходуются во время эксплуатации двигателя. Периодически необходимо пополнять ингибиторы, даже когда используется охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD Premix, COOL-GARD Concentrate или COOL-GARD PG Premix. Следовать рекомендациям настоящего руководства по применению присадок к охлаждающей жидкости.

### Почему следует использовать кондиционер John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER?

Эксплуатация без применения надлежащих присадок приводит к увеличению коррозии, эрозии гильз цилиндров и появлению точечной коррозии или иным повреждениям двигателя и системы охлаждения. Простая смесь воды с этиленгликолем или пропиленгликолем не обеспечивает должной защиты.

Кондиционер John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER является смесью присадок, предназначенной для уменьшения коррозии, эрозии и точечной коррозии при ее использовании с содержащими нитриты охлаждающими жидкостями для дизельных двигателей, такими как охлаждающие жидкости John Deere COOL-GARD Premix, COOL-GARD Concentrate и COOL-GARD PG Premix. Применение кондиционера John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER для охлаждающих жидкостей John Deere COOL-GARD обеспечивает оптимальную защиту в течение 5 лет или 5000 часов работы.

COOL-GARD - торговая марка Deere & Company

### Не допускать использования охлаждающих жидкостей, предназначенных для автомобилей

Никогда не использовать охлаждающие жидкости, предназначенные для автомобилей (например, соответствующие стандарту ASTM D3306). Эти охлаждающие жидкости не содержат присадок, необходимых для защиты усиленных дизельных двигателей. Нередко они содержат силикаты в высоких концентрациях и способны вызвать повреждение двигателя или системы охлаждения. Не следует добавлять в охлаждающую жидкость для автомобильных двигателей присадки, так как высокая концентрация присадок может привести к выпадению осадка.

### Качество воды

Для работы системы охлаждения важно качество воды. Для смешивания с концентрированной охлаждающей жидкостью на основе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется использовать дистиллированную, деионизированную или деминерализированную воду. Во всех случаях вода для системы охлаждения по качеству должна отвечать как минимум следующим спецификациям:

Хлориды	<40 мг/л
Сульфаты	<100 мг/л
Полностью растворенные твердые вещества	<340 мг/л
Общая жесткость	<170 мг/л
pH	5,5 - 9,0

### Защита от замерзания

Предел защиты от замерзания зависит от относительных концентраций гликоля и воды в охлаждающей жидкости двигателя.

Этиленгликоль	Предел защиты от замерзания
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Пропиленгликоль	Предел защиты от замерзания
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

НЕ следует использовать смесь воды и охлаждающей жидкости, в которой содержание этиленгликоля или пропиленгликоля превышает 60%.

DX,COOL7 -59-03NOV08-1/1

## Проверка охлаждающей жидкости для дизельных двигателей

Для защиты двигателя и системы охлаждения двигателя от замерзания, коррозии, эрозии гильз цилиндров и точечной коррозии требуется поддерживать правильную концентрацию гликоля и ингибиторных присадок в охлаждающей жидкости.

Следует проверять охлаждающую смесь с периодичностью не реже одного раза за 12 месяцев, а также при ее утечке или интенсивном испарении из-за перегрева.

### Полоски для проверки охлаждающей жидкости

Полоски для проверки охлаждающей жидкости можно приобрести у дилера John Deere. Эти проверочные полоски позволяют просто и эффективно определить точку замерзания и концентрацию присадок в охлаждающей жидкости двигателя.

### При использовании John Deere COOL-GARD II

Охлаждающие жидкости John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix и COOL-GARD II Concentrate являются необслуживаемыми охлаждающими жидкостями в течение шести лет или 6000 часов работы при условии, что система охлаждения пополняется только охлаждающей жидкостью John Deere COOL-GARD II Premix или COOL-GARD II PG premix. Требуется ежегодно проверять состояние охлаждающей жидкости с помощью полосок для проверки охлаждающей жидкости, предназначенных для использования с охлаждающими жидкостями John Deere COOL-GARD II. Если результат на проверочной полоске указывает на то, что требуется присадка, то следует добавить John Deere COOL-GARD II Coolant Extender согласно указаниям.

COOL-GARD - товарный знак Deere & Company.

Добавлять присадку к охлаждающей жидкости John Deere COOL-GARD II Coolant Extender следует только в рекомендуемой концентрации. НЕ превышать рекомендуемое количество.

### При использовании охлаждающих жидкостей с содержанием нитритов

Сравнить результаты проверки с помощью проверочной полоски с диаграммой для присадок к охлаждающей жидкости (SCA), чтобы определить количество ингибиторных присадок в проверяемой охлаждающей жидкости и выяснить необходимость добавления кондиционера John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Добавлять кондиционер John Deere Liquid Coolant Conditioner только в рекомендуемой концентрации. НЕ превышать рекомендуемое количество.

### Анализ охлаждающей жидкости

Анализ охлаждающей жидкости дает возможность более точно оценивать используемую охлаждающую жидкость. Анализ охлаждающей жидкости поможет получить такие важные данные, как точка замерзания, уровень антифриза, pH, щелочные свойства, содержание нитритов (добавка для контроля над кавитацией), содержание молибдена (присадка ингибитора ржавчины), содержание силикатов, содержание коррозионных металлов и визуальная оценка.

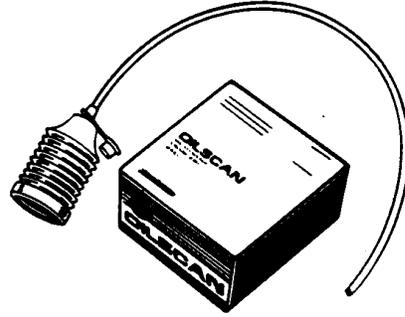
Для получения дополнительной информации по анализу охлаждающей жидкости следует обратиться к дилеру John Deere.

## **Oilscan™ и CoolScan™**

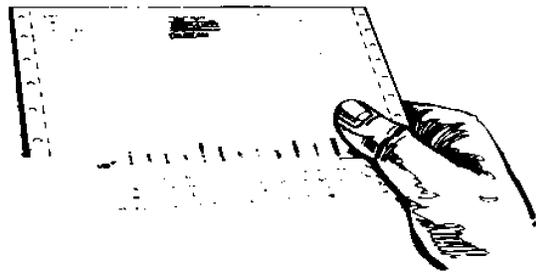
Oilscan™ и CoolScan™ являются программами отбора проб John Deere, позволяющие следить за рабочими характеристиками машины и обнаруживать потенциальные проблемы до того, как они станут причиной серьезных повреждений.

Пробы масла и охлаждающей жидкости нужно отбирать из каждой системы до истечения интервала очередной замены.

Узнать у дилера John Deere о наличии комплектов Oilscan™ и CoolScan™.



T6828AB—UN—15JUN89



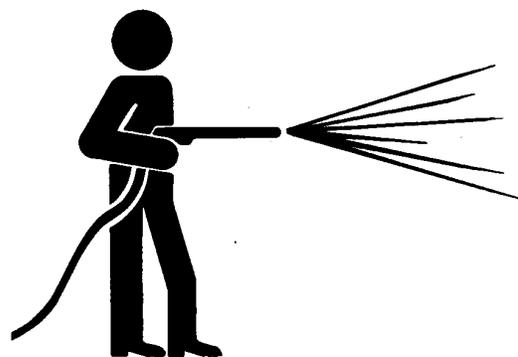
T6829AB—UN—26AUG11

*Oilscan — торговая марка Deere & Company*  
*CoolScan — торговая марка Deere & Company*

DX,OILSCAN -59-13SEP11-1/1

### Использование оmyвателей высокого давления

**ВАЖНО:** Оmyватели высокого давления являются очень эффективным средством мойки трактора. Чтобы не допустить повреждений трактора при мойке уплотняемых поверхностей, уплотнений и ярлыков, не использовать на расстоянии менее 1 м (39 дюйм.) и распылять под углом от 45 до 90°. Максимальное давление не должно превышать 12000 кПа (120 бар; 1740 фнт/кв.дюйм.).



Ни при каких условиях не мыть и не ополаскивать горячие узлы (например, двигатель) холодной водой. Запрещается использование поворотных наконечников и воды при температуре более 50 °C (122 °F), также запрещается направлять струю на уплотнения. Водяная струя должна постоянно перемещаться. Охладительные блоки, скобу сцепного устройства,

подшипники и электронное/электрическое оборудование нельзя мыть, используя оmyватели высокого давления. Необходимо соблюдать указания Руководства механика-водителя по оmyвателям высокого давления и руководства на прилагаемое оборудование.

OU12401,0001C6B -59-24JUN09-1/1

T6642EJ—UN—18OCT88

### Периодичность техобслуживания

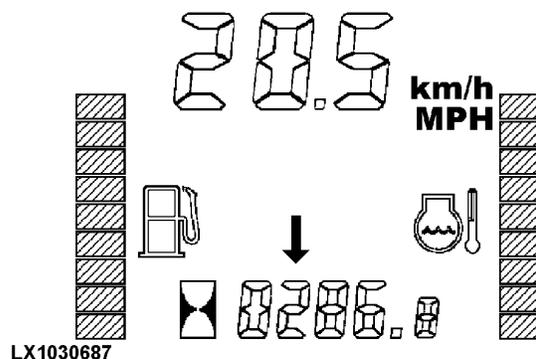
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Кроме оговоренных случаев, не производить смазку и регулировку на тракторе при работающем двигателе.

Периодичность проверки, смазки, техобслуживания или регулировок тех или иных деталей зависит от фактически отработанных часов, фиксируемых счетчиком рабочих часов. Счетчик включается при пуске двигателя и показывает суммарное количество моточасов двигателя.

Каждые 250 ч работы при пуске двигателя подается предупредительный сигнал (каждый раз подряд для 5 пусков). Он напоминает водителю о необходимости проведения регламентных работ.

Работоспособность счетчика моточасов проверять регулярно.

Периодичность смазки и техобслуживания указывается для нормальных условий работы.



Эти интервалы нужно уменьшить, если трактор эксплуатируется в тяжелых условиях.

**ВАЖНО:** После техобслуживания, чистки или ремонта трактора все предохранительные щитки или кожухи до возобновления работы трактора следует поставить на место.

OU12401,0000ECA -59-28SEP03-1/1

LX1030687—UN—06MAY08

## Безопасное техобслуживание и очистка

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Для выполнения безопасной работы в местах с трудным доступом важно использовать подходящие платформы или безопасные лестницы.

Особая осторожность требуется для выполнения работ по обслуживанию и чистке в местах с трудным доступом, например, регулировка фонарей, установленных на крыше, обслуживание системы охлаждения, регулировка правого наружного зеркала на тракторах без двери с правой стороны и многие другие аналогичные работы.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** НЕ допускается вставлять на компоненты трактора для выполнения таких работ, если компоненты трактора не предназначены для этой цели. Существует серьезный риск падения, особенно, если



компоненты трактора мокрые, грязные или покрыты льдом.

OULXBER,0001A59 -59-21FEB11-1/1

T5249 —UN—23AUG88

## Общие сведения относительно состояния трактора

Регулярно или не позднее, чем при каждом интервале обслуживания, выполнять тщательный визуальный осмотр трактора. Обеспечить следующее:

- Средства обеспечения безопасности и ограждения на месте и установлены правильно.
- Все предупредительные этикетки и таблички на месте и разборчивы.

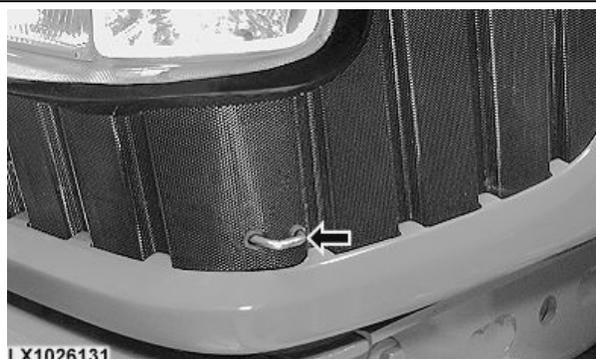
- Шины в хорошем состоянии.
- Все магистрали и шланги в хорошем состоянии.
- Электропроводка и соединения на массу находятся в хорошем состоянии.
- В зоне высокотемпературного выхлопа нет воспламеняющихся материалов.
- На тракторе нет утечек.

OUI2401,00018FB -59-16NOV07-1/1

## Открытие капота

Потянуть за защелку и откинуть капот.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Если трактор оборудован ограждением капота (фронтальный погрузчик), перед открытием капота ограждение должно быть откинута вниз.



LX1026131

OULXE59,00109D0 -59-22OCT09-1/1

LX1026131 —UN—21MAY01

### Доступ к батарее

Аккумуляторная батарея расположена перед радиатором. Чтобы получить доступ, открыть капот



LX1036507

LX1036507—UN—08JUN06

OULXE59,0010823 -59-14OCT05-1/1

### Доступ к предохранителям

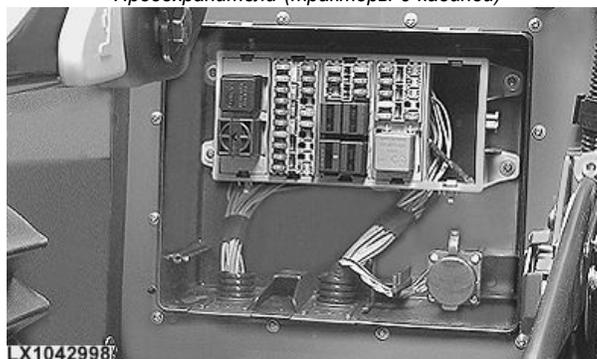
Большинство предохранителей находятся за сиденьем механика-водителя. Другие предохранители расположены в моторном отсеке.



LX1042997

LX1042997—UN—09JUL07

*Предохранители (тракторы с кабиной)*



LX1042998

LX1042998—UN—10JUL07

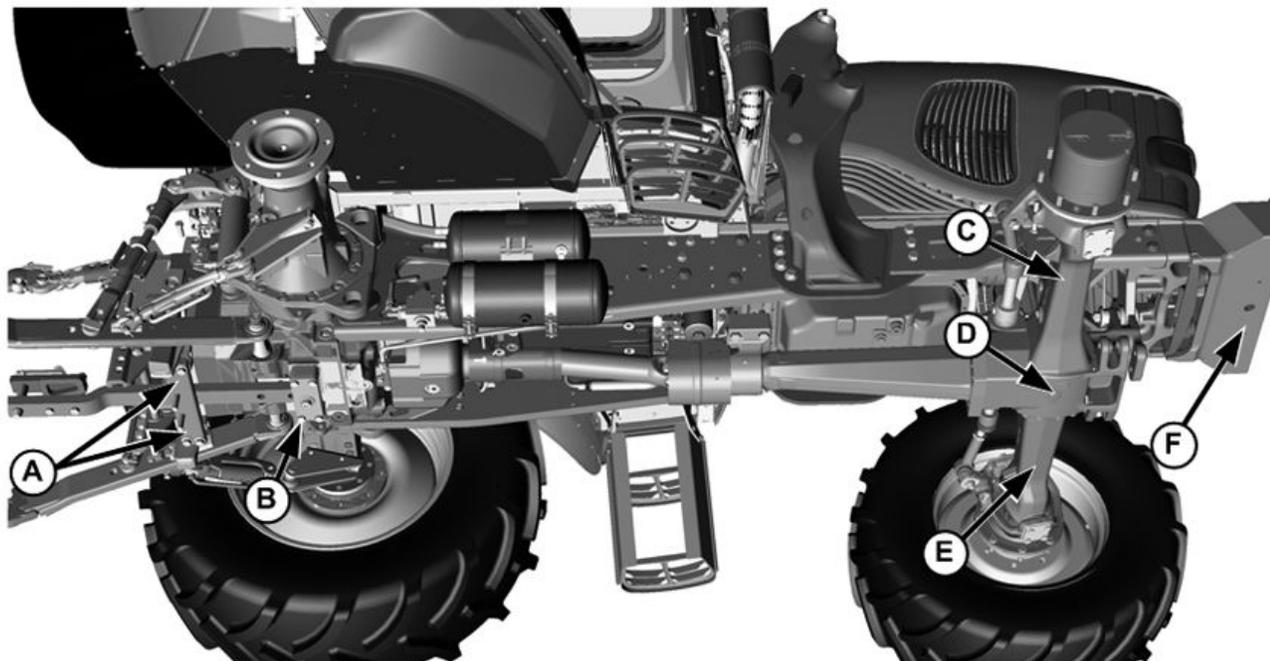
*Предохранители (тракторы без кабины)*

OU12401,0001787 -59-05JUL07-1/1

## Поддомкрачивание трактора — Точки подъема

На иллюстрации показаны рекомендуемые точки подъема для поддомкрачивания трактора.

Использовать устойчивый домкрат с достаточной грузоподъемностью. См. Спецификации, нагрузки и веса в разделе 145.



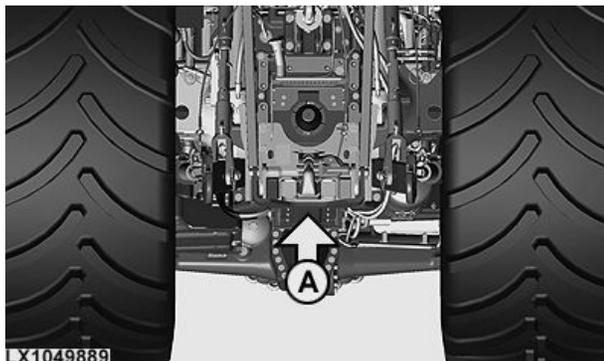
LX1049894 —UN—03AUG11

**A**—Подъем задней части трактора, например, для снятия заднего колеса  
**B**—Подъем задней части трактора, например, для снятия заднего колеса

**C**—Подъем правого конца моста, например, для снятия правого переднего колеса  
**D**—Подъем центра моста (использовать деревянные клинья во избежание наклона моста)

**E**—Подъем левого конца моста, например, для снятия левого переднего колеса  
**F**—Подъем переднего конца трактора под основным грузом

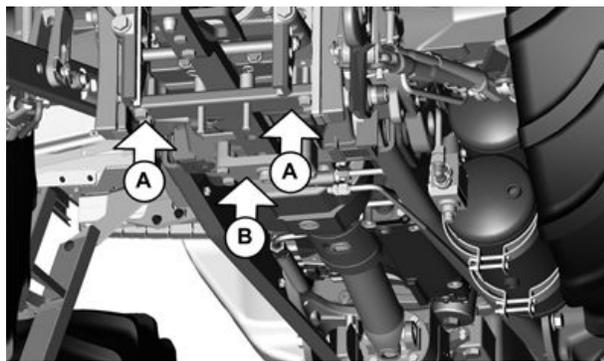
OULXBER,0001AB2 -59-04AUG11-1/4



LX1049889

С гидравлическим сцепным устройством для прицепа

LX1049889 —UN—11FEB11



LX1049895 —UN—03AUG11

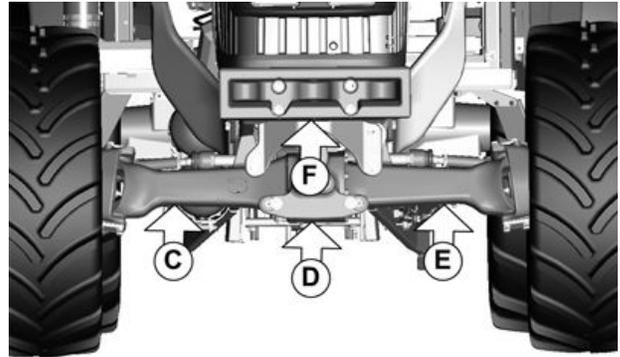
Без гидравлического сцепного устройства для прицепа

Продолжение на следующей стр.

OULXBER,0001AB2 -59-04AUG11-2/4

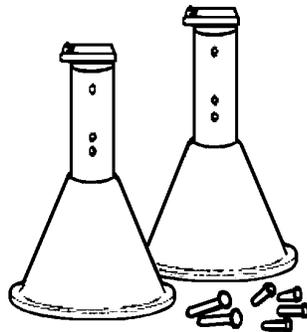
- C—Подъем правого конца моста, например, для снятия правого переднего колеса
- D—Подъем центра моста (использовать деревянные клинья во избежание наклона моста)

- E—Подъем левого конца моста, например, для снятия левого переднего колеса
- F—Подъем переднего конца трактора под основным грузом



LX1049996 —UN—03AUG11

OULXBER,0001AB2 -59-04AUG11-3/4



JT07211

Опорные стойки JT02043 и JT02044

JT02043—Опорная стойка, 482—736 мм (19—29 дюйм.)

JT02044—Опорная стойка, 863—1117 мм (34—44 дюйм.)



JT07211 —UN—14DEC06

LX1049890

Пример

LX1049890 —UN—11FEB11

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Использовать только допущенное подъемное оборудование.

Поддомкрачивать трактор только на ровной твердой поверхности.

Прежде чем приступать к любой дальнейшей работе на тракторе, сначала следует закрепить

его с помощью подходящих опор. Для этой цели можно использовать специальные инструменты John Deere. Эти подъемные стойки можно приобрести у дилера John Deere.

OULXBER,0001AB2 -59-04AUG11-4/4

## Важные инструкции по обращению с генератором

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Генератор снабжен защитой от перенапряжения.

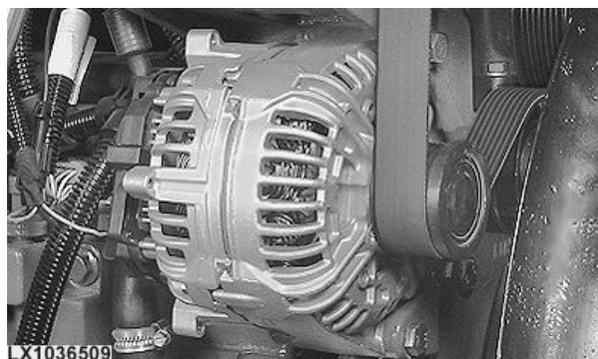
При необходимости кратковременной работы двигателя без аккумуляторной батареи (с использованием вспомогательной пусковой батареи), не разгонять двигатель до скорости выше 1000 об/мин. Кроме того, при работающем двигателе использовать дополнительные потребители тока (освещение).

При снятых батареях и при запуске с помощью вспомогательной пусковой батареи изолировать надлежащим образом конец отсоединенного кабеля стартера, идущего к аккумуляторной батарее. Это предотвратит повреждение генератора переменного тока и регулятора.

Кабели от вспомогательной батареи подсоединять только к специально предназначенным выводам.

При работающем двигателе даже на мгновение не закорачивать или замыкать на массу генератор или регулятор.

Соблюдать правильную полярность подключения аккумулятора и зарядного устройства. Если не



LX1036509—JN—19OCT05

соблюсти полярность (“+” и “-”), немедленно выйдут из строя диоды выпрямителя.

Перед выполнением на тракторе любых работ по электросварке **отсоединить два кабеля от генератора и батареи.**

Заземляющий провод сварочного агрегата напрямую подсоединить к свариваемой детали.

Отсоединить кабель заземления аккумулятора перед проведением ремонтных работ на электросистеме. Это позволит избежать короткого замыкания.

OULXE59,0010825 -59-13MAY06-1/1

## Примечание, касающееся интервала обслуживания для охлаждающей жидкости двигателя

Интервал может быть уменьшен, если используется охлаждающая жидкость, отличная от COOL-GARD™ II. Самые важные интервалы обслуживания указаны в таблице.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Очень важно соблюдать Интервалы слива для охлаждающей жидкости дизельных двигателей в разделе 80, Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости. Там описаны интервалы обслуживания и приведена сопутствующая информация.

Моточасы (не позже чем после x лет)	Охлаждающая жидкость соответствует спецификации John Deere	COOL-GARD II
2000 (после 2 лет)	X	—
4000 (после 4 лет)	—	Действителен, если состояние COOL-GARD II не проверяется раз в год.
6000 (после 6 лет)	—	Действителен, если состояние COOL-GARD II проверяется раз в год.

COOL-GARD — торговая марка Deere & Company

OULXBER,000194A -59-24NOV11-1/1

### После первых 100 часов

Слить масло из картера двигателя и залить свежее масло (см. Обслуживание / каждые 500 часов).
Заменить фильтр моторного масла (см. Обслуживание / каждые 500 часов).
Затянуть болты на сцепном устройстве для прицепа (см. Обслуживание / каждые 250 часов).
Затянуть болты на кронштейне переднего погрузчика (см. Обслуживание / каждые 250 часов).
Проверить воздухозаборные шланги (см. Обслуживание / каждые 500 часов).
Заменить фильтр трансмиссионного/гидравлического масла (см. Обслуживание / каждые 750 часов).
Слить масло из картера моста и конечных передач и залить свежее масло (см. Обслуживание / каждые 1500 часов).
Смазать приводной вал переднего ВОМ (см. Обслуживание / каждые 250 часов).
Затянуть крепежные болты кабины. Значения момента затяжки: передние болты 280 Нм (210 фнт-фт), задние болты 200 Нм (140 фнт-фт)

OU12401,0001BA6 -59-06MAY09-1/1

### При необходимости

Очистить воздухоочиститель и воздушные фильтры кабины
Очистить радиатор
Проверить уровень охлаждающей жидкости
Проверить топливный фильтр, выпустить воздух из системы
Проверить давление воздуха в шинах
Точки смазки - смазать, если проводилась мойка трактора струей воды под давлением.
Проверить концентрацию электролита батареи
Заменить предохранители

OU12401,0001CCD -59-14SEP09-1/1

### Проверка/замена гидравлических шлангов

Регулярно проверять гидравлические шланги — не реже одного раза в год — на отсутствие утечек, перегибов, порезов, надрывов, истирания, вздутий, коррозии, открытой ткани и других признаков износа и повреждения.

Незамедлительно заменять изношенные или поврежденные шланги.

Запасные шланги можно приобрести у дилера John Deere.

OULXBER,0001A4B -59-10FEB11-1/1

### Периодическое обслуживание

В приведенных ниже таблицах работы по обслуживанию указываются только один раз. Пример: **Помимо** обслуживания каждые 500 ч, следует выполнять работы по обслуживанию каждые 10 ч и 250 ч.

*(например на гидравлических линиях, проводных жгутах и т.п.) и устранять их по мере необходимости.*

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполняя техобслуживание, всегда проверять наличие каких-либо повреждений

OU12401,00019D6 -59-22MAY08-1/1

### Прочие работы по техобслуживанию

В таблицах внизу приведен перечень работ по техобслуживанию, которые должны быть выполнены дилером John Deere. Данные работы по

техобслуживанию (например, проверка аккумуляторов подвески кабины или переднего моста TLS) требуют специальных знаний и оборудования.

OU12401,0001AE2 -59-14NOV08-1/1

## Обслуживание (ежедневно / каждые 10, каждые 250, каждые 500, каждые 750 часов)

Обслуживание	Ежедневно или каждые 10 часов	250 часов	500 часов	750 часов
Проверить уровень моторного масла.	•			
Проверить топливный фильтр.	•			
Система пневматического тормоза — проверить баллон сжатого воздуха на отсутствие водяного конденсата. Если конденсат обнаружен, заменить картридж воздухоосушителя, в ином случае замена производится самое позднее каждые 1500 часов или каждые 2 года (см. Обслуживание — Каждые 1500 часов или 2 года).	•			
Проверить освещение.	•			
Смазать передний мост и вал привода передних колес. *	•			
Смазать задний мост. *	•			
Смазать трехточечную навеску. *	•			
Смазать тягово-сцепное устройство навески. *	•			
Проверить уровень масла в трансмиссии/гидравлической системе. **	•			
Слить осадок из топливного бака.		•		
Проверить уровень масла в трансмиссии/гидравлической системе.		•		
Проверить уровень электролита в батарее.		•		
Смазать передний мост, карданные валы и приводной вал.		•		
Проверить уровень масла в картере моста и конечных передачах.		•		
Проверить тормоза.		•		
Смазать приводной вал переднего ВОМ.		•		
Смазать трехточечную навеску.		•		
Смазать поворотные крылья.		•		
Смазать систему подвески кабины.		•		
Смазать сцепное устройство навески для прицепа и проверить правильность ее работы.		•		
Смазать тягово-сцепное устройство навески, затянуть болты и проверить правильность работы.		•		
Проверить цепь запуска на нейтрали.		•		
Затянуть колесные болты/гайки.		•		
Затянуть болты на кронштейне фронтального погрузчика.		•		
Проверить на отсутствие износа компоненты тяговой штанги, буксирное устройство навески (типа Питон/шарового типа) и тягово-сцепные устройства навески.		•		
Слить масло из картера двигателя и залить свежее масло. ***		•	•	
Заменить элемент фильтра моторного масла. ***		•	•	
Заменить топливный фильтр.			•	
Смазать задний мост.			•	
Смазать подшипники нижней тяги (тракторы 6830 и 6930)			•	
Проверить воздухозаборные шланги.			•	
Проверить соединения на массу (двигателя и кабины).			•	
Проверить приводной ремень двигателя на отсутствие износа.			•	
Заменить воздушные фильтры кабины. ****			•	
Заменить фильтры масла гидравлической системы/трансмиссии.				•
Заменить фильтр переднего ВОМ.				•

\* необходимо только при работе в условиях высокой влажности и загрязненности

\* необходимо, только если трактор приводит в действие внешнее гидравлическое оборудование

\*\* замену моторного масла производить не реже одного раза в год. Интервалы обслуживания зависят от типа используемого моторного масла и содержания серы в топливе. См. "Масло для дизельных двигателей и интервалы обслуживания фильтров" в разделе "Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости".

\*\*\*\* только для фильтров Ultra-Gard с активированным углем. Заменять фильтры на новые следует не реже одного раза в год.

**Обслуживание (ежегодно, каждые 1000, каждые 1500 часов)**

Обслуживание	Ежегодно	1000 часов	1500 часов
Осмотреть ремень безопасности.	•		
Слить масло из картера двигателя и залить свежее масло (см. Обслуживание / каждые 500 часов).	•		
Проверить приводной ремень двигателя на отсутствие износа (См. Обслуживание / каждые 500 часов).	•		
Смазать приводной вал переднего ВОМ (см. Обслуживание / каждые 250 часов).	•		
Затянуть болты на кронштейне переднего погрузчика (см. Обслуживание / каждые 250 часов).	•		
Заменить воздушные фильтры кабины. *	•		
Для проверки охлаждающей жидкости следует использовать проверочные полоски для охлаждающей жидкости (только при использовании COOL-GARD II).	•		
Поручить проверку гидропривода вентилятора дилеру John Deere.		•	
Слить масло из картера моста и конечных передач и залить свежее масло.			•
Заменить масло в трансмиссионной/гидравлической системе.			•
Заменить фильтрующий элемент воздухоочиститель и воздушные фильтры кабины.			•
Заменить масло и фильтр переднего ВОМ.			•
Поручить проверку аккумулятора переднего моста TLS дилеру John Deere.			•
Система пневматического тормоза — Заменить картридж воздухоосушителя (может потребоваться более ранняя замена в случае обнаружения водяного конденсата, иначе каждые 2 года).			•

\* только фильтры Ultra-Gard с активированным углем.

OU12401,0001AE7 -59-12DEC11-1/1

**Обслуживание (каждые 2000 часов, каждые 6000 часов, каждые 10 лет)**

Обслуживание	2000 часов	6000 часов	10 лет
Поручить проверку клапанного зазора дилеру John Deere.	•		
Поручить проверку запальных свечей дилеру John Deere.	•		
Заменить охлаждающую жидкость * (если используется COOL-GARD II и она регулярно проверяется каждый год).		•	
Поручить замену аккумуляторов подвески кабины и подвески моста дилеру John Deere.			•

\* Если используется не COOL-GARD II, то интервалы между заменами уменьшаются до 2 лет или 2000 часов эксплуатации.

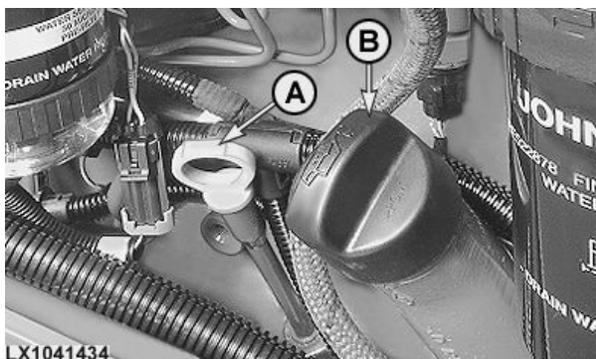
OU12401,0001D4B -59-12DEC11-1/1

### Проверка уровня масла в двигателе

Уровень моторного масла должен быть между отметками на щупе. Не запускать двигатель при уровне масла ниже самой нижней отметки на щупе.

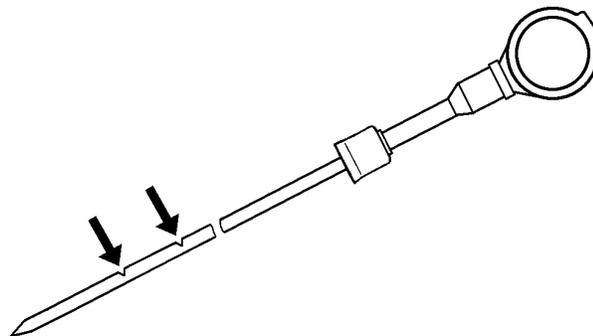
A—Щуп

B—Маслоналивная горловина



LX1041434

LX1041434—UN—20NOV06



LX1041430

LX1041430—UN—17NOV06

OU12401,0001578 -59-18NOV06-1/1

### Проверка топливного фильтра

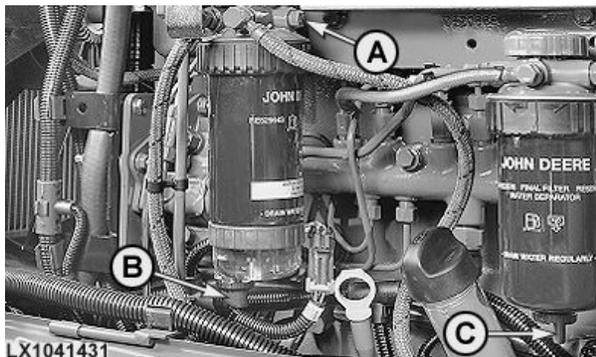
При наличии воды и осадка, осевшем в фильтре, действовать следующим образом:

1. Открыть прокачной винт (A).
2. Открыть сливную пробку (B) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
3. Открыть сливную пробку (C) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
4. Затянуть прокачной винт (A).
5. Повернуть ключ в замке зажигания вправо на одну позицию, чтобы заработал насос подачи топлива. Дать насосу поработать ок. 40 с.

Если в топливном фильтре была вода, квадратным ключом на 1/2 дюйм. отвернуть на один оборот сливную пробку (D) под топливным баком. После слива воды и отложений снова затянуть сливную пробку рукой до отказа.

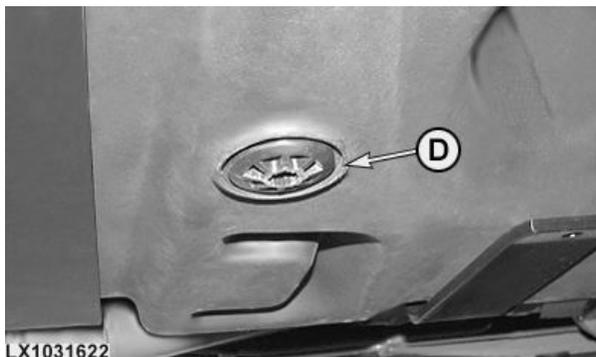
A—Винт стравливания давления  
B—Сливная пробка

C—Сливная пробка  
D—Сливная пробка топливного бака



LX1041431

LX1041431—UN—20NOV06



LX1031622

LX1031622—UN—23JAN06

OU12401,0001579 -59-18NOV06-1/1

### Проверка пневмотормоза прицепа и слив воды

При выключенном двигателе и давлении в баллоне 800 кПа (8 бар; 116 фнт/кв.дюйм.) падение давления не должно наблюдаться в течение трех минут. В ином случае надо обратиться к дилеру John Deere.



LX1042977

LX1042977 —UN—06JUL07

OU12401,0001797 -59-17NOV11-1/2

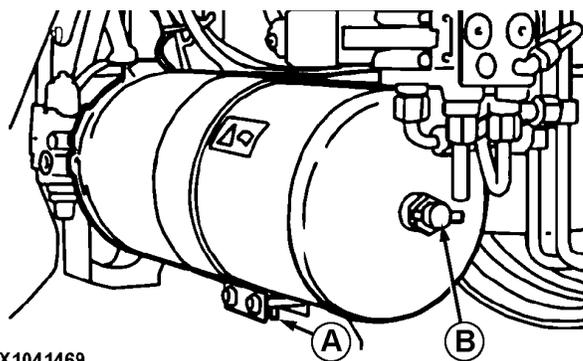
Чтобы слить воду из баллона сжатого воздуха, следует вытянуть кольцо (A).

Баллон сжатого воздуха имеет также штуцер (B) для подкачки шин.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При сливе воды следует надеть защитные очки.

Если во время ежедневной проверки баллона сжатого воздуха обнаруживается конденсат (вода), то следует незамедлительно заменить картридж воздухоосушителя. Заменять картридж воздухоосушителя каждые 1500 часов или каждые 2 года и не позднее. См. Обслуживание / Каждые 1500 часов или 2 года.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Баллон сжатого воздуха может быть оснащен штуцером для подкачки шин.



LX1041469

LX1041469 —UN—18DEC06

На разъеме для накачки шин присутствует полное давление баллона сжатого воздуха (800 кПа, 8 бар; 116 фнт/кв.дюйм.). НЕ допускать перекачки шин!

OU12401,0001797 -59-17NOV11-2/2

### Проверка освещения

Проверять работу приборов освещения, особенно перед поездками по автодорогам.

Соблюдать все законодательные предписания.

LX,LICHT 002082 -59-01FEB92-1/1

### Прочие работы по техобслуживанию

Если трактор используют для привода внешнего гидравлического оборудования, проверять уровень трансмиссионного/гидравлического масла.

Если трактор эксплуатируется в условиях особо высокой влажности и загрязненности, то необходима следующая дополнительная смазка:

- Смазать передний мост и вал привода передних колес.

- Задняя ось
- Трехточечная сцепка
- Автосцепка. Если сцепку/сцепку часто используют, ее тоже следует смазывать.

Эти процедуры описаны в разделе “Техобслуживание/каждые 250 ч” и “Техобслуживание/каждые 500 ч”.

OU12401,000140A -59-13MAY06-1/1

### Техобслуживание топливного бака

Квадратным ключом на 1/2 дюйм. отвернуть на один оборот сливную пробку. Слить воду и другие примеси. Поставить обратно и затянуть сливную пробку вручную.



LX1024725

LX1024725—UN—06NOV00

OU12401,0000504 -59-03NOV00-1/1

### Проверка уровня масла в трансмиссионной/гидравлической системе

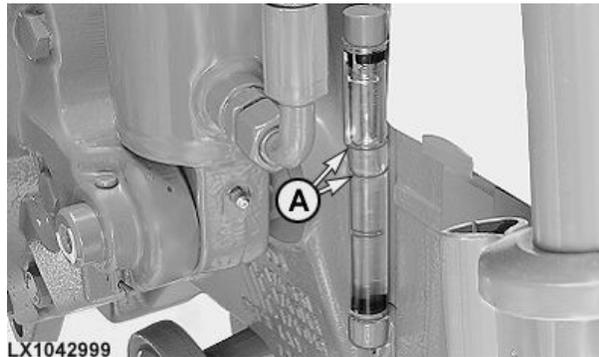
**ВАЖНО:** Проверку уровня масла следует производить при остывшем масле. По возможности, проверять уровень масла следует утром после того, как трактор простоял всю ночь.

1. Установить трактор на ровной площадке.
2. Затянуть стояночный тормоз или включить стояночную блокировку.
3. Опустить нижние тяги, фронтальный погрузчик, переднее и иное рабочее оборудование, которые используют масло из трансмиссии.

#### 4. Тракторы 6530, 6534 и 6630

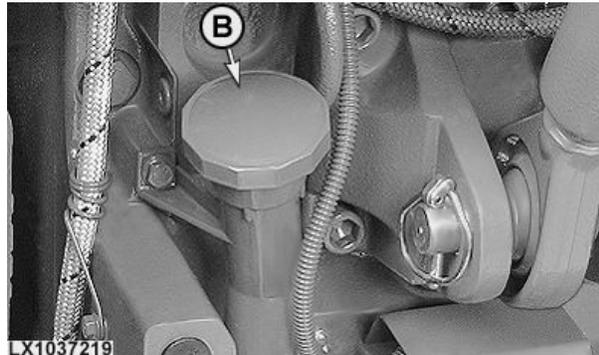
Уровень масла должен быть между отметками (А) на смотровом стекле. В противном случае, долить масло через маслоналивную горловину (В).

**А**—Смотровое стекло (левая сторона трансмиссии)    **В**—Наливная горловина



LX1042999

LX1042999—UN—10JUL07



LX1037219

LX1037219—UN—21OCT05

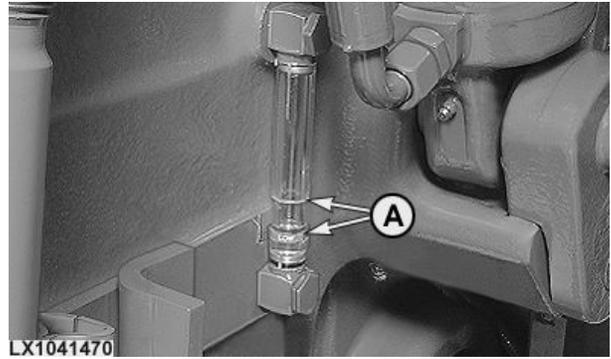
Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001D5A -59-04NOV09-1/2

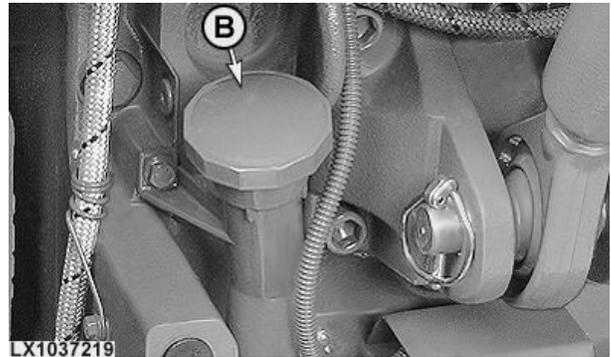
### 5. Тракторы 6830 и 6930

Уровень масла должен быть между отметками на смотровом стекле (А). В противном случае, долить масло через маслоналивную горловину (В).

**А**—Смотровое стекло (правая сторона трансмиссии)    **В**—Наливная горловина



LX1041470—UN—19DEC06



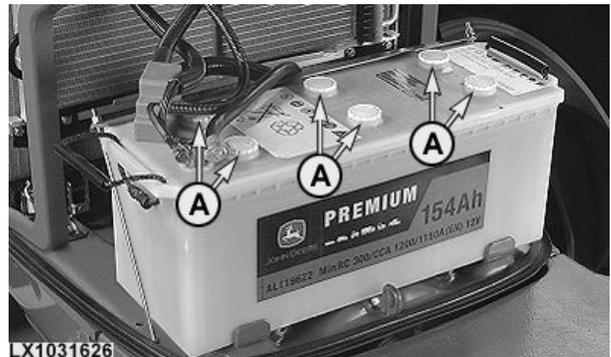
LX1037219—UN—21OCT05

OU12401,0001D5A -59-04NOV09-2/2

### Проверка уровня электролита в батарее

Вынуть заливные пробки (А). Уровень электролита должен быть выше отметки. Долить, используя только дистиллированную воду.

Следить, чтобы вентиляционные отверстия в крышках аккумуляторов всегда были открыты. Если выводные клеммы поржавели, удалить ржавчину жесткой щетинной щеткой и смазать клеммы неокислотной смазкой.



LX1031626—UN—08JUN06

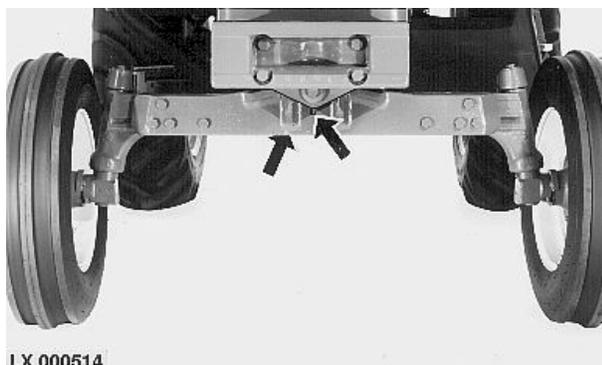
OULXE59,0010858 -59-16MAR06-1/1

### Смазка переднего моста и передних колес (тракторы без привода на передние колеса)

**ВАЖНО:** При эксплуатации в условиях высокой влажности и загрязненности смазку производить через каждые десять часов работы.

Многоцелевой консистентной смазкой John Deere смазать масленки переднего моста и передних колес (различные точки смазки для разного оборудования).

**ВАЖНО:** Перед заполнением все пресс-масленки тщательно чистить. Неисправные пресс-масленки сразу же заменять.



LX000514—UN—10AUG94



LX000515—UN—12AUG94



LX000516—UN—12AUG94

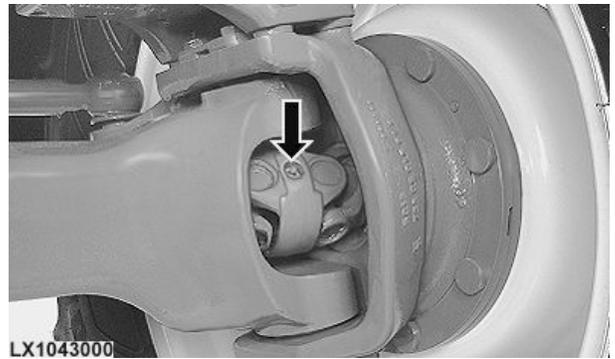
OU12401,0000BAC -59-01JAN03-1/1

**Смазка переднего моста и карданных валов (тракторы с приводом передних колес)**

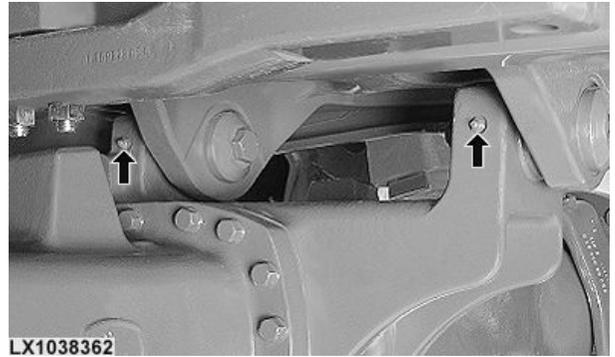
**ВАЖНО:** При эксплуатации в условиях высокой влажности и загрязненности смазку производить каждые десять часов работы.

Заполнить пресс-масленки на конечных передачах (две на каждой), центральной части моста и валу заднего привода, используя универсальную консистентную смазку John Deere.

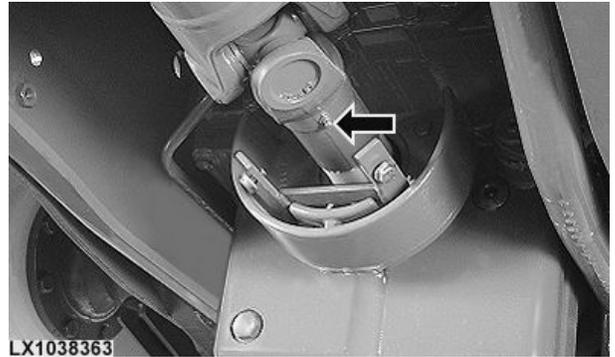
**ВАЖНО:** Перед заполнением все пресс-масленки тщательно очистить. Немедленно заменить неисправные смазочные фитинги.



LX1043000—UN—11JUL07



LX1038362—UN—07OCT10



LX1038363—UN—18MAY06

Приводной вал (задний)

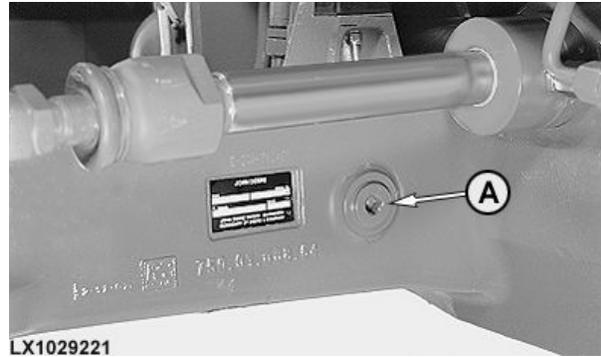
OU12401,00017DF -59-29JUL07-1/1

## Проверка уровня масла в корпусе моста MFWD

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если масло горячее, то оно может находиться под давлением. Медленно отвернуть заглушку контроля уровня.

Отвернуть заглушку (A) контроля уровня. Масло должно находиться на уровне резьбового отверстия. Если нужно, долить масло до требуемого уровня. Затянуть заглушку контроля уровня до момента затяжки 90 Нм (66 фнт-фт.). Всегда пользоваться сортами трансмиссионного масла, указанными в разделе Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Число и расположение заглушек контроля уровня различается в зависимости от типа моста.



LX1029221 —UN—15APR03

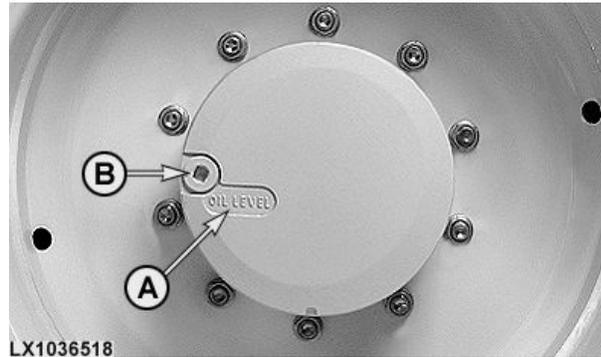
OU12401,0000E02 -59-18MAY10-1/1

## Проверка уровня масла в конечных передачах MFWD

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если масло горячее, то оно может находиться под давлением. Медленно отвернуть заглушку контроля уровня.

1. Повернуть колесо так, чтобы отметка УРОВЕНЬ МАСЛА (A) была горизонтальной.
2. Отвернуть заглушку (B) контроля уровня. Масло должно находиться на уровне резьбового отверстия.
3. По необходимости, долить масло. Затянуть заглушку контроля уровня до момента затяжки 90 Нм (66 фнт-фт.). Всегда пользоваться сортами трансмиссионного масла, указанными в разделе Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* После первых 100 часов эксплуатации следует заменить масло



LX1036518

LX1036518 —UN—26APR06

*в кожухе полуоси и конечных передачах. В дальнейшем замену следует производить через каждые 1500 часов либо каждые 2 года в зависимости от того, что наступит первым.*

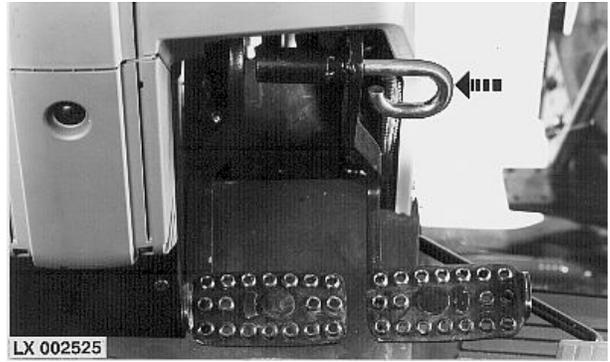
OULXE59,0010830 -59-18MAY10-1/1

## Проверка работы тормозов

Заглушить двигатель и проверить работу тормозов:

1. Поочередно прокачать правую и левую тормозные педали. Повторить это несколько раз на каждой педали. На каждой педали должно быть ощутимое сопротивление. В противном случае выпустите воздух из тормозной системы или обратитесь к местному дилеру компании John Deere.
2. Убедиться, что педали не достигают конца хода раньше, чем через 10 сек после задействования. Если утечка такова, что указанное условие не выполняется либо одна педаль садится раньше другой, обратитесь к местному дилеру компании John Deere.
3. Выжимать обе педали одновременно. Ощутимое сопротивление должно ощущаться на обеих педалях примерно на одинаковой высоте. В противном случае, если разница высот превысит 51 мм (2 дюйм.), выпустить воздух из тормозной системы или обратиться к местному дилеру компании John Deere.

**ВАЖНО:** Любое заметное проседание от точки сопротивления говорит об утечке в



системе. Обратитесь к местному дилеру компании John Deere.

Ощутимое сопротивление педалям и сбалансированность левой и правой педали важны при экстренном торможении при заблокированных вместе педалях.

OULXE59,0000992 -59-01NOV01-1/1

## Смазать приводной вал ВОМ

Закачать смазку во все масленки несколькими качками нагнетателя. Применять универсальную консистентную смазку John Deere.

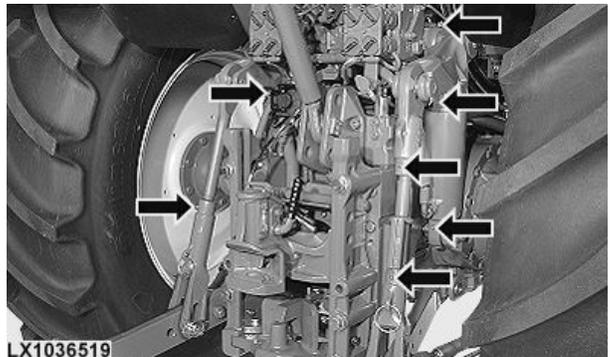


OULXE59,00108A2 -59-15MAY06-1/1

## Смазка трехточечной сцепки

Закачать смазку во все масленки несколькими качками нагнетателя. Применять универсальную консистентную смазку John Deere.

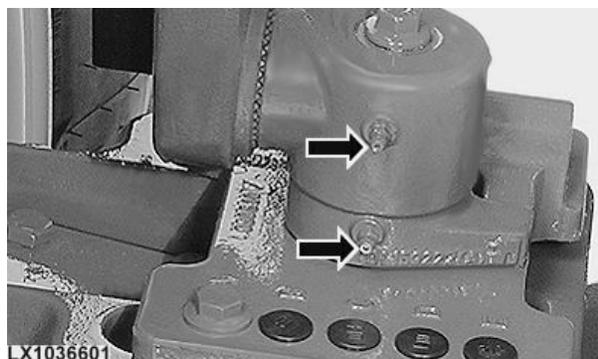
*ПРИМЕЧАНИЕ: Пресс-масленки на втором подъемном цилиндре и второй подъемной тяге на данном рисунке не видны.*



OULXE59,0010847 -59-18DEC05-1/1

### Смазать крылья на шарнирных соединениях

Закачать масло во все масленки несколькими нажатиями нагнетателя. Применять универсальную консистентную смазку John Deere.



LX1036601—UN—16AUG05

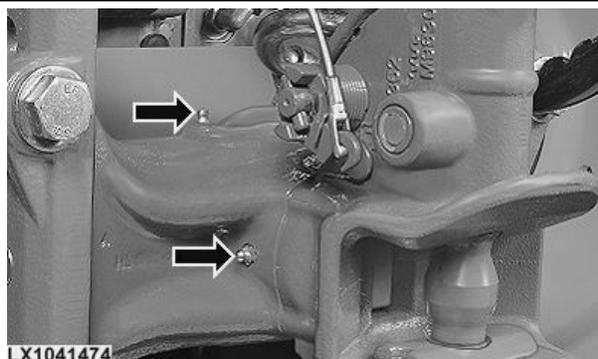
OU12401,0001286 -59-09AUG05-1/1

### Смазать лапы захвата

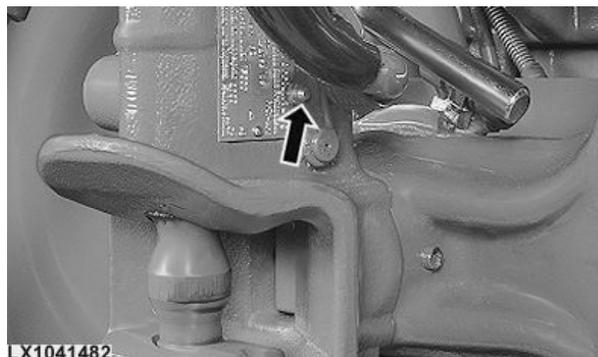
Регулярно смазывать пресс-масленку (А) лап захвата.

Если лапа захвата навески поворачивается, то для обеспечения полной смазки подшипника лапы захвата повернуть лапу в процессе смазки на 180°.

Проверить, правильно ли работает лапчатый захват.



LX1041474—UN—18DEC06

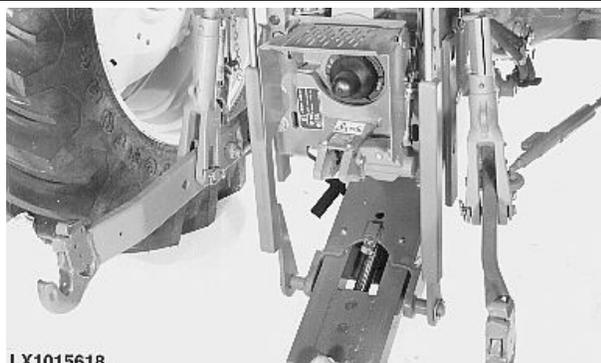


LX1041482—UN—19DEC06

OU12401,00015D0 -59-18DEC06-1/1

### Смазка автосцепки

Закачать масло во все масленки несколькими качками нагнетателя. Применять многоцелевую консистентную смазку John Deere.



LX1015618—UN—08JAN97

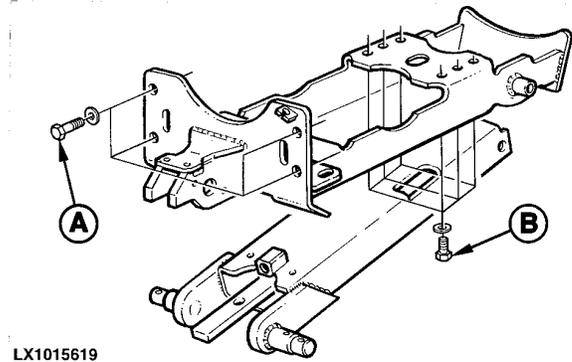
LX,OMWAR 013349 -59-01SEP97-1/1

### Автосцепка

Проверить моменты затяжки крепежных болтов.

Затянуть крепежные болты (А) до 450 Нм (330 фнт-фт).

Затянуть винты (В) до 265 Нм (190 фнт-фт).



LX1015619

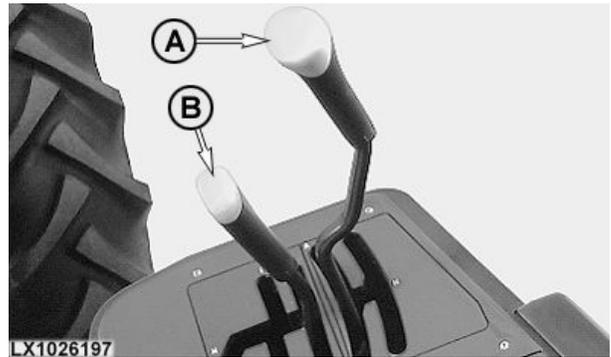
LX1015619 —UN—08JAN97

LX,OMWAR 013350 -59-01SEP97-1/1

### Проверка контура запуска с нейтрالي

Трактора с трансмиссией SyncroPlus:

1. Выжать педаль сцепления.
2. Переставить рычаг переключения диапазонов (А) на нейтраль.
3. Установить рычаг переключения передач (В) на любую передачу.
4. Повернуть ключ зажигания до отказа вправо. Стартер НЕ должен вращаться. В противном случае следует немедленно обратиться к дилеру John Deere.
5. Повторить проверку на всех остальных передачах.



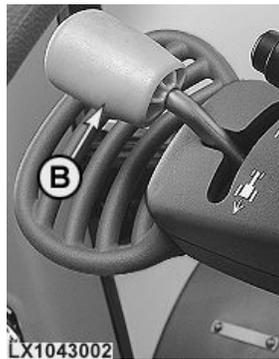
LX1026197

LX1026197 —UN—14FEB02

OU12401,000178D -59-06JUL07-1/4

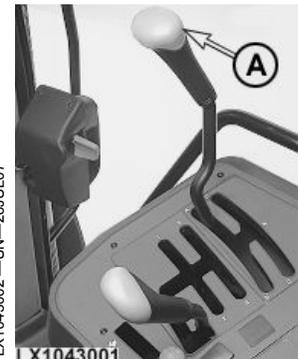
Тракторы с трансмиссией PowrReverser:

1. Выжать педаль сцепления.
2. Переставить рычаг переключения диапазонов (А) на нейтраль.
3. Переместить рычаг реверса (В) на любое направление движения (передний или задний ход).
4. Повернуть ключ зажигания до отказа вправо. Стартер НЕ должен вращаться. В противном случае следует немедленно обратиться к дилеру John Deere.
5. Повторить проверку для другого направления движения.



LX1043002

LX1043002 —UN—26JUL07



LX1043001

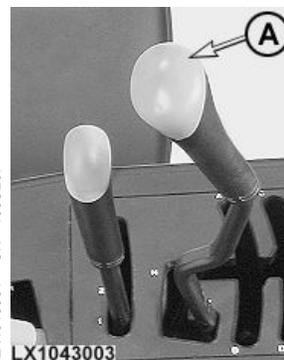
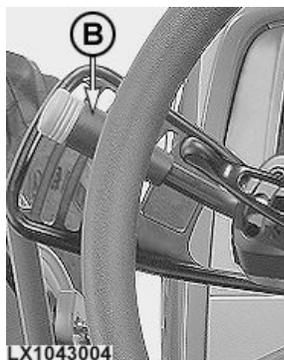
LX1043001 —UN—10JUL07

Продолжение на следующей стр.

OU12401,000178D -59-06JUL07-2/4

### Тракторы с трансмиссией PowrQuad:

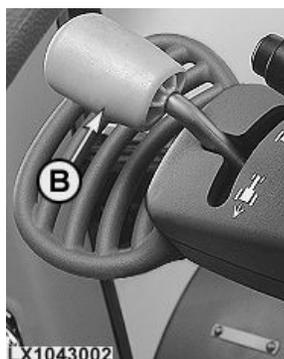
1. Выжать педаль сцепления.
2. Переставить рычаг переключения диапазонов (A) на нейтраль.
3. Переместить рычаг реверса (B) в положение "Передний ход".
4. Повернуть ключ зажигания до отказа вправо. Стартер НЕ должен вращаться. В противном случае следует немедленно обратиться к дилеру John Deere.
5. Повторить проверку в положении "Задний ход".



OU12401,000178D -59-06JUL07-3/4

### Тракторы с трансмиссией PowrQuad Plus:

1. Переставить рычаг переключения диапазонов (A) на нейтраль.
2. Переставить рычаг реверса (B) в положение "передний ход" или "задний ход".
3. Запустить двигатель и подождать 6 - 7 секунд. Должно загореться изображение "N".
4. Нажать педаль сцепления и включить любой диапазон. Плавно отпускать педаль сцепления. Трактор НЕ должен трогаться с места. В противном случае следует немедленно обратиться к дилеру John Deere.



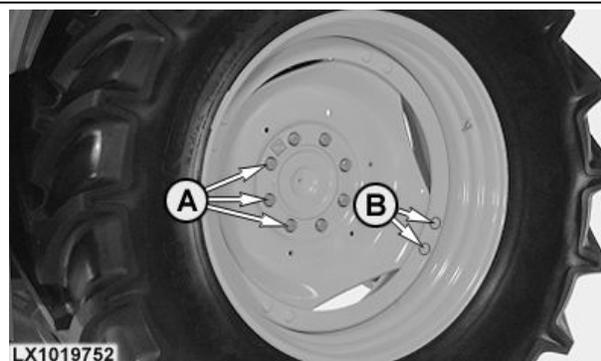
OU12401,000178D -59-06JUL07-4/4

### Болты крепления колес

#### Затяжка болтов/гаек крепления задних колес

A—500 Нм (370 фнт-фт)

B—250 Нм (185 фнт-фт)



LX1019752 —UN—05APR00

Продолжение на следующей стр.

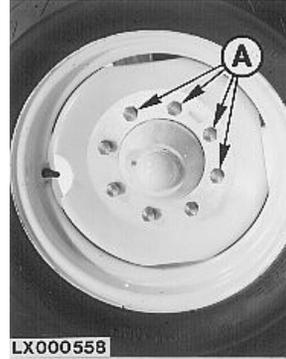
OU12401,00017E0 -59-29JUL07-1/2

### Затяжка болтов/гаек крепления передних колес

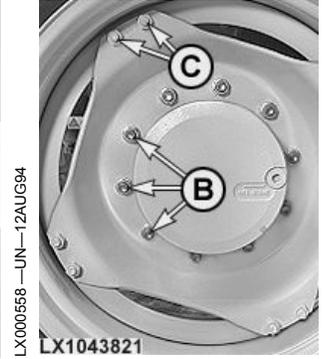
(Моменты затяжки могут быть разными в зависимости от оборудования трактора)

**A**—250 Нм (185 фнт-фт)  
**B**—480 Нм (355 фнт-фт)

**C**—250 Нм (185 фнт-фт)



LX000558



LX000558 — UN—12AUG94

LX1043821

LX1043821 — UN—30JUL07

OU12401,00017E0 -59-29JUL07-2/2

### Затяжка болтов на кронштейне переднего погрузчика

Затянуть болты на кронштейне переднего погрузчика до 550 Нм (405 фнт-фт).

Также см. “Установка переднего погрузчика — Кронштейны переднего погрузчика” в разделе 71.



LX1041435

LX1041435 — UN—20NOV06

OU12401,000157A -59-11AUG11-1/1

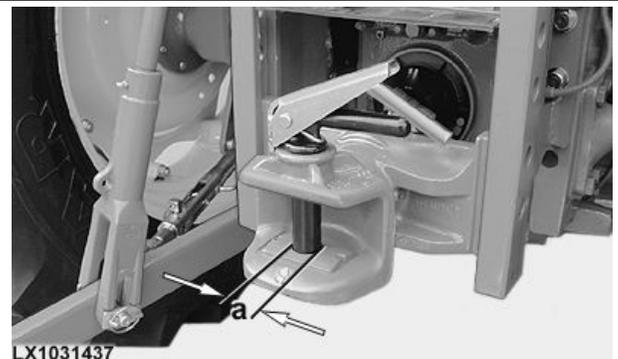
### Проверка сцепного устройства для прицепа с ручным управлением на отсутствие износа

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить на новые.

Проверить диаметр (а) сцепного пальца.

#### Спецификация

Сцепной палец—Максимально допустимый износ или диаметр..... не менее 29,0 мм  
 не менее 1,14 дюйм.



LX1031437

LX1031437 — UN—24SEP03

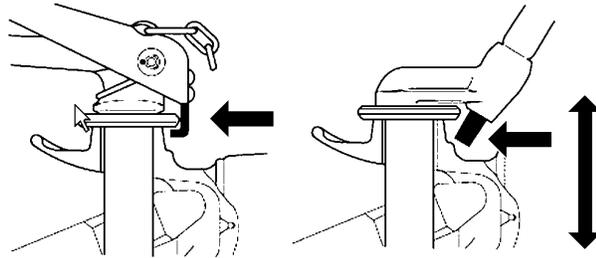
Продолжение на следующей стр.

OULXBER,0001966 -59-30AUG10-1/4

Проверить допустимый вертикальный люфт сцепного пальца.

**Спецификация**

Сцепной палец—Люфт..... макс. 6 мм  
не более 0.24 дюйм.



LX1047989

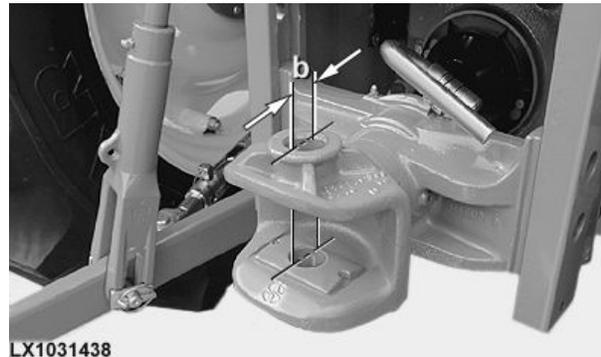
LX1047989 —UN—23SEP09

OULXBER,0001966 -59-30AUG10-2/4

Проверить диаметр (b) приемного отверстия.

**Спецификация**

Верхнее и нижнее приемные отверстия (измеренные в направлении движения)—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр..... макс. 35,0 мм (овал)  
макс. 1.38 дюйм. (овал)



LX1031438

LX1031438 —UN—24SEP03

OULXBER,0001966 -59-30AUG10-3/4

Определить люфт (c) между сцепным устройством для прицепа и приемным отверстием.

**Спецификация**

Сцепное устройство для прицепа и приемное отверстие—Люфт..... не более 3,0 мм  
не более 0.12 дюйм.



LX1048786

LX1048786 —UN—09DEC09

OULXBER,0001966 -59-30AUG10-4/4

**Проверка навески с ручным управлением на отсутствие износа (только для Италии и Испании)**

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить на новые.

Проверить диаметр (a) сцепного пальца.

Проверить диаметр (b) приемного отверстия.

**Спецификации для сцепных пальцев кат. 2 с номинальным диаметром 28,0 мм (1.10 дюйм.)**

**Спецификация**

Сцепной палец—Предельный износ или минимальный диаметр.....	26,5 мм 1.04 дюйм.
---	-----------------------

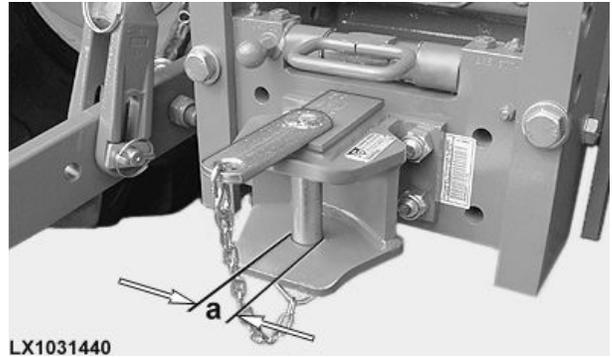
**Спецификация**

Верхнее и нижнее приемные отверстия (измеренные в направлении движения)—Предельный износ или максимально допустимый диаметр.....	31,0 мм (овал) 1.22 дюйм. (овал)
--	-------------------------------------

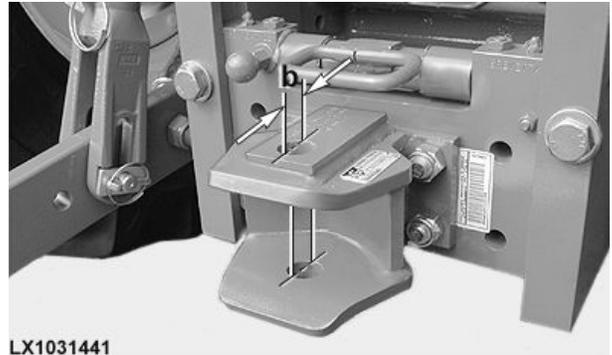
**Спецификации для сцепных пальцев кат. 3 с номинальным диаметром 43,0 мм (1.69 дюйм.)**

**Спецификация**

Сцепной палец—Предельный износ или минимальный диаметр.....	41,0 мм 1.61 дюйм.
---	-----------------------



LX1031440



LX1031441

**Спецификация**

Верхнее и нижнее приемные отверстия (измеренные в направлении движения)—Предельный износ или максимально допустимый диаметр.....	46,0 мм (овал) 1.81 дюйм. (овал)
--	-------------------------------------

LX1031440—UN—23SEP03

LX1031441—UN—23SEP03

LX24888,00005D4 -59-22FEB11-1/1

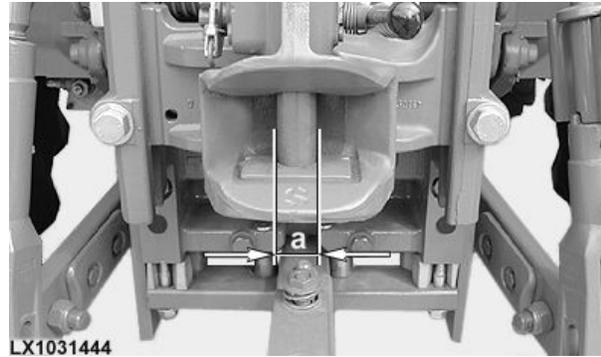
## Проверка сцепного устройства для прицепа с дистанционным управлением на отсутствие износа

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить на новые.

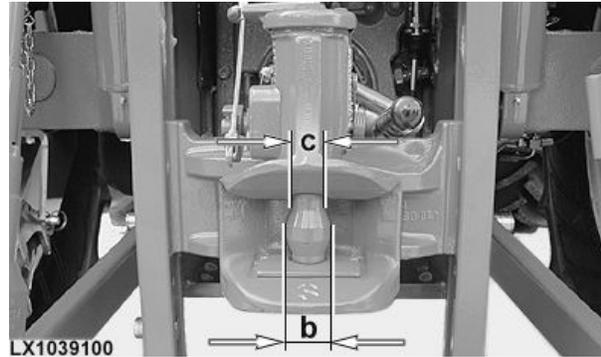
Проверить диаметры (a, b и c) сцепного пальца.

### Спецификация

Прямосторонний сцепной палец—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр (a).....	не менее 29 мм не менее 1,14 дюйм.
Шарообразный сцепной палец—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр (b).....	не менее 36,5 мм не менее 1,44 дюйм.
Шарообразный сцепной палец—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр (c).....	не менее 27 мм не менее 1,06 дюйм.



Прямосторонний сцепной палец



Шарообразный сцепной палец

LX1031444—UN—23SEP03

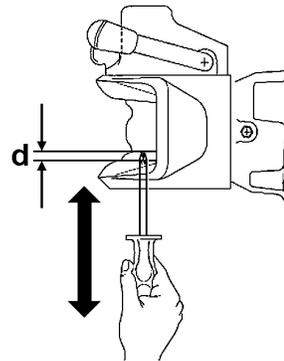
LX1039100—UN—11JUL06

OULXBER,0001964 -59-30AUG10-1/5

Проверить вертикальный люфт (d) сцепного пальца.

### Спецификация

Сцепной палец—Люфт.....	не более 2,5 мм не более 0.1 дюйм.
-------------------------	---------------------------------------



LX1047991

Продолжение на следующей стр.

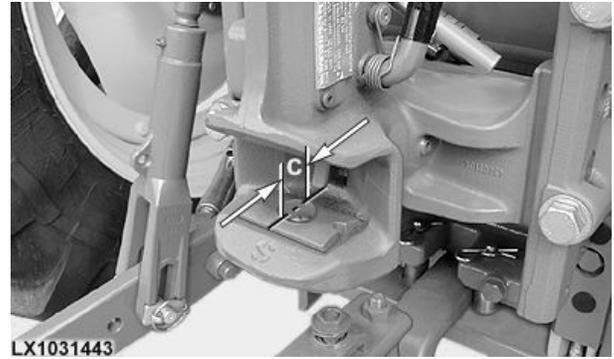
OULXBER,0001964 -59-30AUG10-2/5

LX1047991—UN—23SEP09

Проверить диаметр (с) приемного отверстия.

**Спецификация**

Нижнее приемное отверстие (измеренное в направлении движения)—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр..... макс. 34,0 мм (овал)  
 макс. 1.33 дюйм. (овал)



LX1031443

LX1031443—UN—23SEP03

OULXBER,0001964 -59-30AUG10-3/5

Проверить толщину (е) износной пластины.

**Спецификация**

Износная пластина—Толщина..... не менее 6 мм  
 не менее 0,24 дюйм.

Проверить люфт в нижней направляющей для пальца.

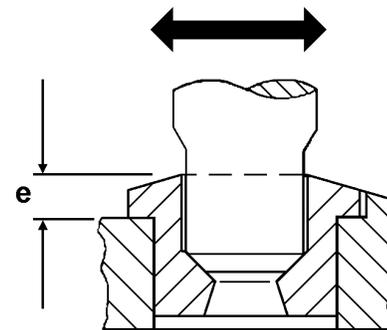
**Спецификация**

Палец в нижней направляющей для пальца—Люфт..... не более 2,5 мм  
 не более 0.1 дюйм.

Проверить износ сцепной пальца и отверстия.

**Спецификация**

Сцепной палец и отверстие—Износ..... не более 1,5 мм  
 не более 0.06 дюйм.



LX1047992

LX1047992—UN—23SEP09

OULXBER,0001964 -59-30AUG10-4/5

Определить люфт (f) между сцепным устройством для прицепа и приемным отверстием.

**Спецификация**

Сцепное устройство для прицепа и приемное отверстие—Люфт..... не более 3,0 мм  
 не более 0.12 дюйм.



LX1048787

LX1048787—UN—09DEC09

OULXBER,0001964 -59-30AUG10-5/5

### Сцепное устройство для прицепа, проверка направляющих

Определить свободный ход и износ на компонентах (d) и (f). Для этого следует заблокировать скобу сцепного устройства во всех возможных положениях и затем замерить свободный ход.

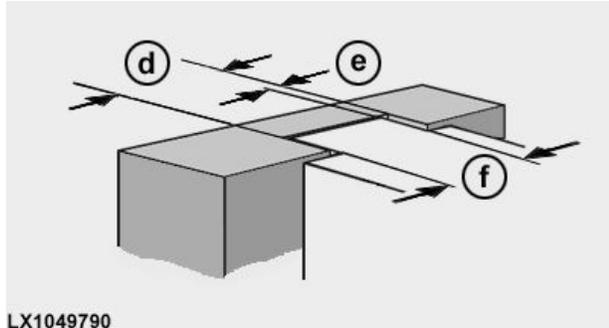
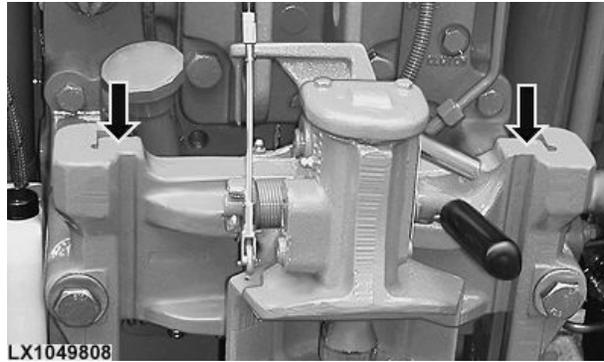
#### Спецификация

Компоненты направляющей при движении от себя/к себе  
(e)—Люфт..... не более 2,4 мм  
не более 0.09 дюйм.

Направляющие, канавка (d) в креплении прицепа—Износ..... не более 1,2 мм  
не более 0.05 дюйм.

Направляющие, направляющая (f) сцепного устройства для прицепа—Износ..... не более 0,8 мм  
не более 0.03 дюйм.

d—Ширина направляющей      f— Толщина сдвига  
e—Свободный ход у направляющих



LX1049808 —UN—07SEP10

LX1049790 —UN—20AUG10

OULXBER,000194D -59-07SEP10-1/1

### Проверка износа буксировочной навески (крюковой фаркопф)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить новыми деталями.

Проверить зазор (b) на защелке.

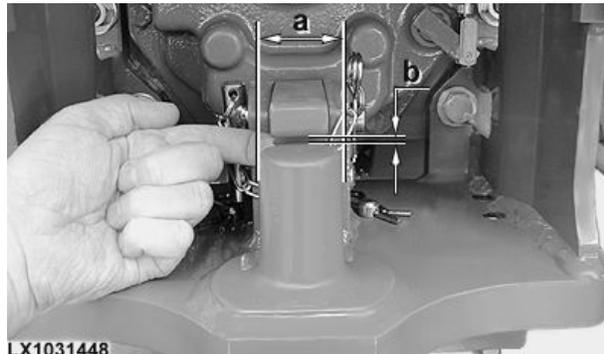
#### Спецификация

Зазор на защелке—Максимально допустимый зазор..... 10,0 мм  
0.39 дюйм.

Проверить диаметр (a) шкворня.

#### Спецификация

Палец—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр..... 41,5 мм  
1.63 дюйм.



LX1031448 —UN—08SEP03

OU12401,0001546 -59-09NOV06-1/1

### Проверка буксировочной навески с шаровым фаркопом на отсутствие износа

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить новыми деталями.

Проверить зазор (а) на защелке.

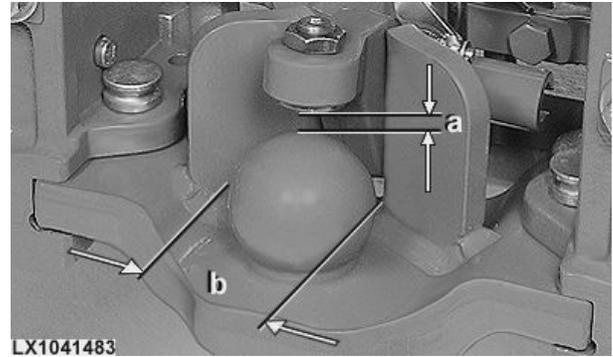
#### Спецификация

Зазор на защелке—Максимально допустимый зазор..... 4,0 мм  
0.16 дюйм.

Проверить диаметр (b) шара.

#### Спецификация

Диаметр шара—Максимально допустимый износ или минимальный диаметр..... 78,0 мм  
3.07 дюйм.



LX1041483—UN—19DEC06

OU12401,0001545 -59-19DEC06-1/1

### Проверка тяговой штанги на отсутствие износа

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить на новые.

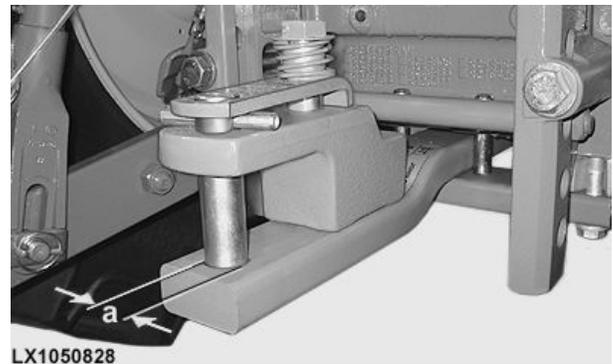
Проверить диаметр (а) пальца.

**Спецификации для сцепных пальцев кат. 2 с номинальным диаметром 31,5 мм (1.24 дюйм.):**

#### Спецификация

Тяговая штанга, палец—Предельный износ или минимальный диаметр..... 29,5 мм  
1.16 дюйм.

**Спецификации для сцепных пальцев кат. 3 с номинальным диаметром 40,0 мм (1.57 дюйм.):**



LX1050828—UN—08OCT10

#### Спецификация

Тяговая штанга, палец—Предельный износ или минимальный диаметр..... 37,5 мм  
1.48 дюйм.

Продолжение на следующей стр.

LX24888,00005D2 -59-22FEB11-1/2

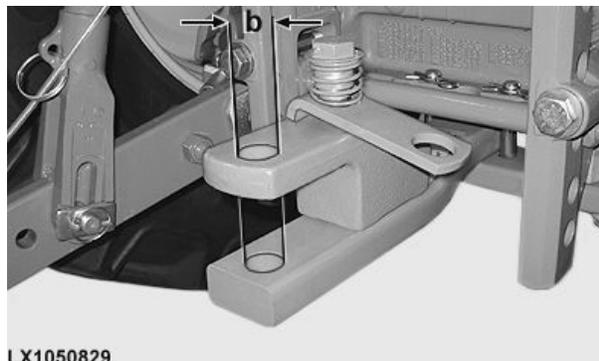
Проверить диаметр (b) приемного отверстия для пальца.

**Спецификации для сцепных пальцев кат. 2 с номинальным диаметром 33,0 мм (1.30 дюйм.):**

**Спецификация**

Верхнее и нижнее приемные отверстия (измеренные в направлении движения)—Предельный износ или максимально допустимый

диаметр..... 35,0 мм (овал)  
1.38 дюйм. (овал)



LX1050829

LX1050829 —UN—08OCT10

**Спецификации для сцепных пальцев кат. 3 с номинальным диаметром 41,0 мм (1.61 дюйм.):**

**Спецификация**

Верхнее и нижнее приемные отверстия (измеренные в направлении движения)—Предельный износ или максимально допустимый

диаметр..... 43,0 мм (овал)  
1.69 дюйм. (овал)

LX24888,00005D2 -59-22FEB11-2/2

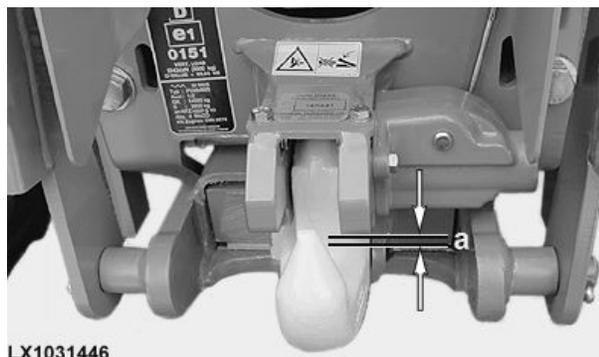
**Проверка отсутствия износа буксирного крюка на автосцепке**

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Детали, максимально допустимый износ которых достигнут или превышен, необходимо заменить новыми деталями.

Проверить зазор (a) на защелке.

**Спецификация**

Зазор на защелке—Максимально допустимый зазор..... 10,0 мм  
0.39 дюйм.



LX1031446

LX1031446 —UN—24SEP03

Продолжение на следующей стр.

LX24888,00005D0 -59-13NOV06-1/2

Взять значение "D" (единица измерения = кН) из таблички с обозначением типа сцепного устройства для прицепа.

Если значение "D", указанное на табличке с обозначением типа, равно 65 или менее, то следует соблюдать следующие минимальные размеры (A).

**Спецификация**

Буксирный крюк,  
диаметр (D = 65 или  
менее)—Минимальное  
значение (A), диаметр

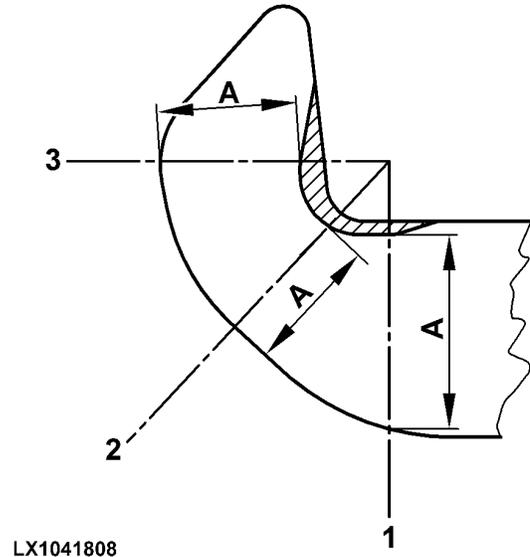
1.....	43,5 мм 1.71 дюйм.
Минимальное значение (A), диаметр 2.....	42,0 мм 1.65 дюйм.
Минимальное значение (A), диаметр 3.....	40,5 мм 1.59 дюйм.

Если значение "D", указанное на табличке с обозначением типа, более 65, то следует соблюдать следующие минимальные размеры (A).

**Спецификация**

Буксирный крюк,  
диаметр крюка  
(D = более  
65)—Минимальное  
значение (A), диаметр

1.....	45,0 мм 1.77 дюйм.
Минимальное значение (A), диаметр 2.....	43,5 мм 1,71 дюйм.
Минимальное значение (A), диаметр 3.....	42,0 мм 1,65 дюйм.



LX1041808 —UN—27NOV06

LX24888,00005D0 -59-13NOV06-2/2

## Замена моторного масла

**ВАЖНО:** Использовать масло с подходящей вязкостью для соответствующего сезона.

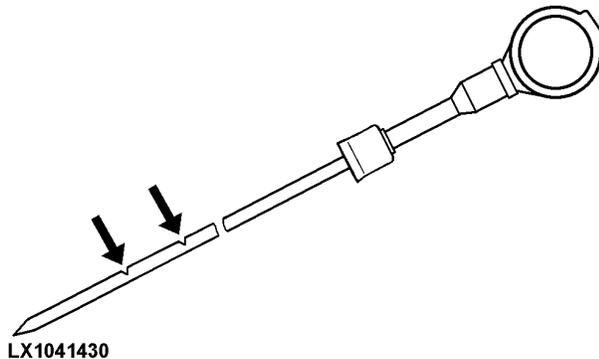
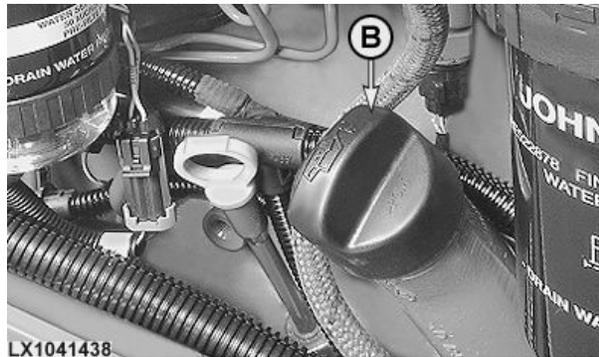
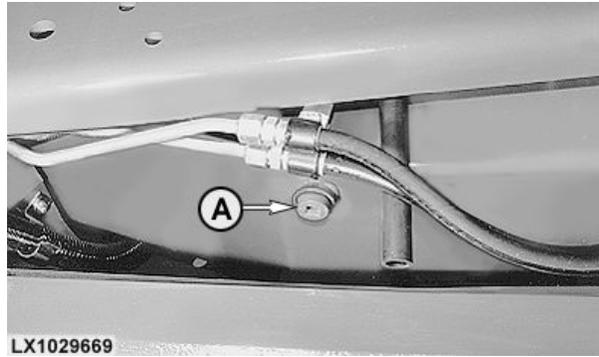
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполнить первую замену масла после первых 100 ч работы.

Слить разогретое в работе моторное масло, выключив двигатель.

1. Вынуть сливной винт (А).
2. В процессе слива масла из картера заменить фильтрующий элемент.
3. Заново установить сливной винт и затянуть до 50 Нм (37 фнт-фт). Использовать новое кольцевое уплотнение.
4. Залить картер свежим маслом соответствующей вязкости через заливную горловину (В). См. раздел “Топливо, смазочные материалы, гидравлические масла и охлаждающие жидкости”. При наличии фильтра емкость составляет примерно 19,5 л (5,2 галл. США).
5. Проверить уровень масла. Масло должно доходить до отметки “XXX” на масломерном щупе. При необходимости долить масло.
6. Некоторое время поработать двигателем и следить, нет ли утечек на корпусе фильтра и сливной пробке.
7. Выключить двигатель.
8. Проверить уровень масла еще раз. Масло должно доходить до верхней отметки на щупе.

А—Винт слива масла

В—Маслоналивная горловина



LX1041430

OU12401.00014D2 -59-18NOV06-1/1

LX1019869—UN—17SEP99

LX1041438—UN—20NOV06

LX1041430—UN—17NOV06

### Замена патрона фильтра для моторного масла

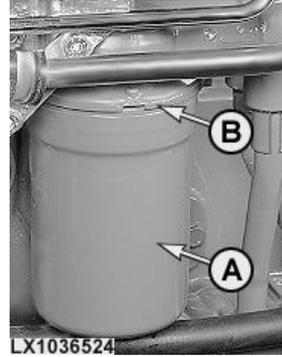
Вынуть элемент фильтра (А) и очистить поверхность (В) под фильтр. По потребности заменить противопыльное уплотнение на контактной поверхности на новое. Проследить, чтобы лепестки уплотнения вошли во впадины на контактной поверхности элемента фильтра.

Нанести тонкий слой масла на новые уплотнительные кольца (С) нового фильтра. Установить новый фильтр и затянуть от руки.

Запустить двигатель и проверить отсутствие течей на корпусе фильтра.

Выключить двигатель и проверить уровня масла.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполнить первую замену масляного фильтра после первых 100 ч работы.



LX1036524 —UN—19OCT05



LX1029276 —UN—08JUL02

OU12401,000132C -59-16OCT05-1/1

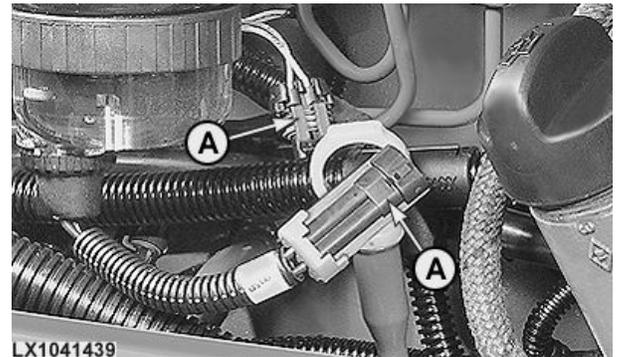
### Замена топливных фильтров

Оба фильтра всегда менять одновременно.

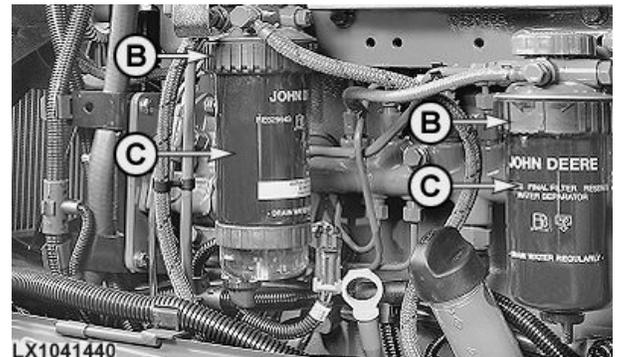
1. Подсоединить разъем (А) датчика воды.
2. Отсоединить стопорное кольцо (В) фильтра и снять фильтр (С). Запечатать старый фильтр в коробку от нового.
3. Демонтировать водоотделитель и установить его на новый фильтр.
4. Закрепить новый фильтр. Метки на фильтре должны быть совмещены с метками на корпусе.
5. Затягивать стопорное кольцо (В), пока оно с щелчком не встанет на место.
6. Заново подсоединить кабель (А).
7. Повернуть ключ в замке зажигания вправо на одну позицию, чтобы заработал насос подачи топлива. Дать насосу поработать ок. 40 с.

А—Кабель  
В—Стопорное кольцо

С—Фильтр



LX1041439 —UN—20NOV06



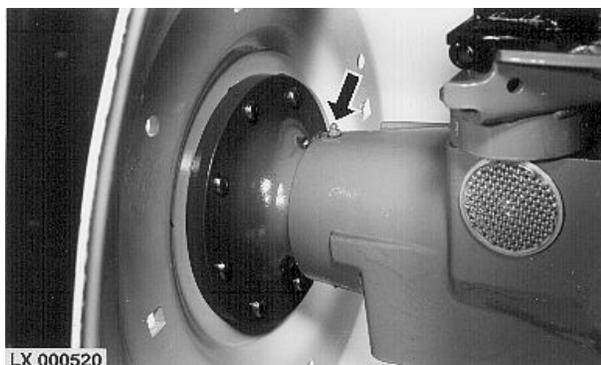
LX1041440 —UN—20NOV06

OU12401,000157C -59-18NOV06-1/1

### Смазка подшипников заднего моста

**ВАЖНО:** При эксплуатации в условиях высокой влажности и загрязненности смазку производить через каждые десять часов работы.

Закачать многоцелевую консистентную смазку John Deere шестью-семью качками нагнетателя.



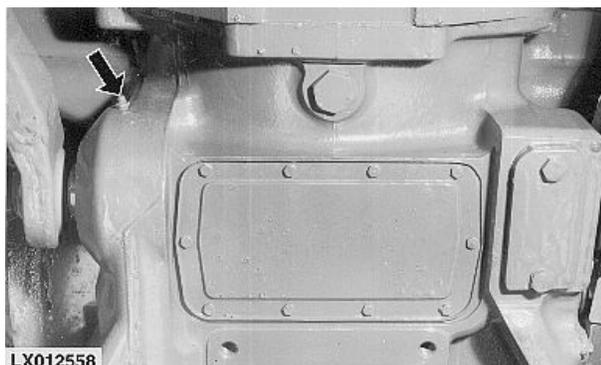
LX 000520

LX000520—UN—03JAN95

LX,OACH 000413 -59-01MAY92-1/1

### Смазка подшипников нижней тяги (тракторы 6830 и 6930)

Закачать масло во все масленки несколькими качками нагнетателя. Применять универсальную консистентную смазку John Deere.



LX012558

LX012558—UN—27JUN96

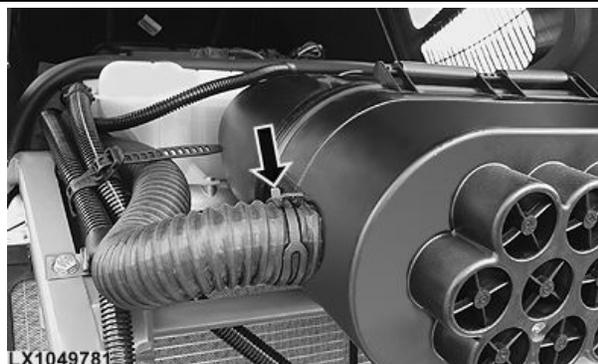
OULXE59,0010801 -59-01SEP05-1/1

### Воздухозаборные шланги

Шланги могут быть различных типов в зависимости от типа двигателя.

Проверить шланги и затянуть зажимы.

Протекающие или поврежденные шланги являются причиной проникновения грязи в двигатель.



LX1049781

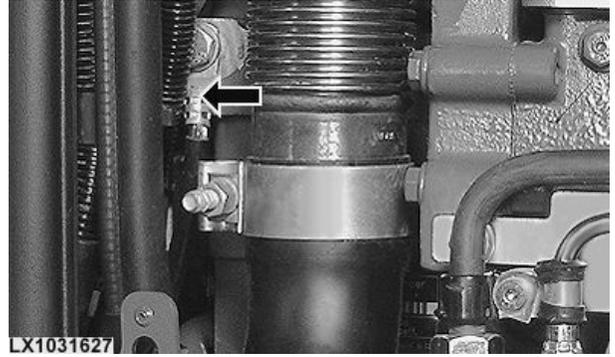
LX1049781—UN—28JUL10

OU12401,000092B -59-28JUL10-1/1

### Проверка подсоединения двигателя к массе

Проверить кабель соединения на массу на отсутствие износа и повреждения. Убедиться в надежной затяжке болтов крепления.

Заменить поврежденный кабель соединения на массу.



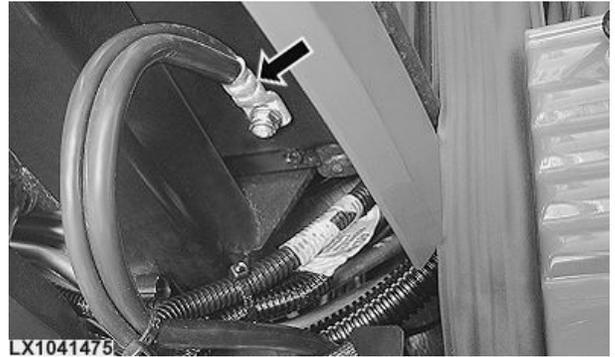
LX1031627 —UN—08JUN06

OULXE59,001085B -59-18MAR06-1/1

### Проверка соединения кабины на массу

Проверить кабель соединения на массу на отсутствие износа и повреждения. Убедиться в затяжке болтов крепления.

Заменить поврежденный кабель соединения на массу.

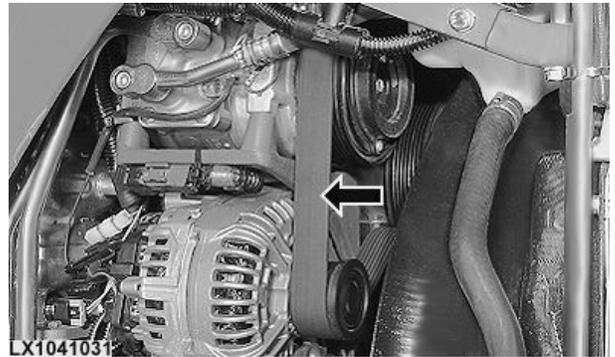


LX1041475 —UN—19DEC06

OU12401,00015D4 -59-17DEC06-1/1

### Проверка приводного ремня двигателя на отсутствие износа

Если приводной ремень имеет какие-либо следы износа, следует обратиться к дилеру John Deere.



LX1041031 —UN—08JUN06

OU12401,000143A -59-06JUN06-1/1

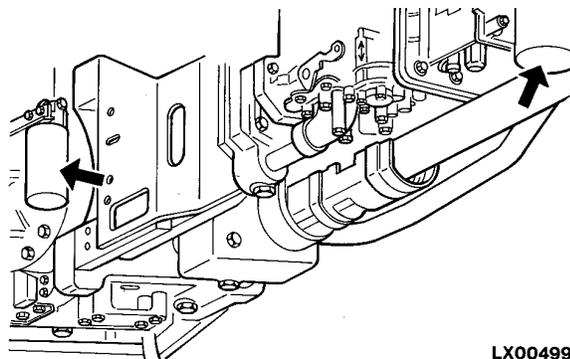
### Замена фильтров трансмиссионного/гидравлического масла

*ПРИМЕЧАНИЕ: Заменить фильтрующие элементы трансмиссионной/гидравлической систем после первых 100 часов эксплуатации. Далее замену следует произвести после первых 750 часов эксплуатации и впоследствии - регулярно через каждые 750 часов.*

1. Отвернуть фильтрующие элементы.
2. Покрывать смазкой уплотнительные кольца новых фильтрующих элементов и вернуть эти элементы.

Использовать только фирменные фильтрующие элементы John Deere!

**ВАЖНО: Оба фильтра всегда следует заменять вместе. Никогда не заменять поодиночке.**



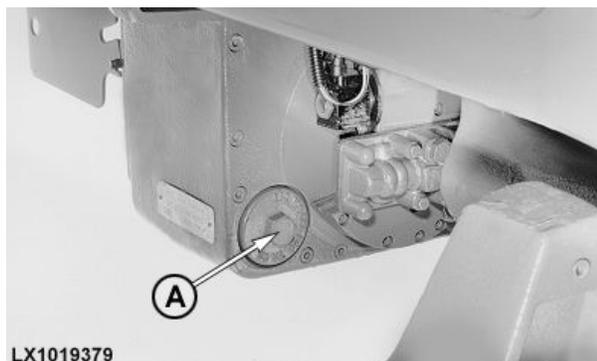
LX004991

LX004991—JUN—18AUG95

OU12401,00017E1 -59-29JUL07-1/1

### Замена фильтра на переднем ВОМ (при наличии)

Вывернуть пробку (А). Удалить фильтр и вставить новый. Снова ввернуть пробку.



LX1019379

LX1019379—JUN—15MAY98

LX,OMWAR 017457 -59-01MAY98-1/1

### Проверка ремня безопасности

Если ремень, его пряжка, детали крепления или ретрактор имеют следы повреждений, ремень безопасности подлежит замене в сборе.

Ремень и детали крепления подлежат проверке не реже чем раз в год. При этом ремень проверяется

на наличие всех деталей крепления ремня, а также таких повреждений как порезы, протертые места, признаки интенсивного или непривычного износа, обесцвечивание. При замене используйте только детали, предназначенные для данной машины. Обратиться к местному дилеру компании John Deere.

LX,OMWART020394 -59-01JUL99-1/1

### Проверка охлаждающей жидкости двигателя

Охлаждающие жидкости John Deere COOL-GARD™ II Premix и COOL-GARD II Concentrate являются необслуживаемыми охлаждающими жидкостями в течение 6 лет или 6000 часов работы при условии, что система охлаждения пополняется только охлаждающей жидкостью John Deere COOL-GARD II

COOL-GARD — торговая марка Deere & Company

Premix. Ежегодно проверять состояние охлаждающей жидкости с помощью полосок для проверки охлаждающей жидкости, предназначенных для использования с охлаждающими жидкостями John Deere COOL-GARD II. Если диаграмма проверочной полоски указывает, что требуется присадка, то следует добавить John Deere COOL-GARD II EXTENDER согласно указаниям.

OULXBER,000194B -59-03AUG10-1/1

### Замена масла в мосту привода передних колес и конечных передачах

После первых 100 ч работы заменить масло в картере моста и конечных передачах. В дальнейшем замену производить через 1500 ч либо каждые 2 года работы (в первый наступивший срок). Всегда пользоваться сортами масла, указанными в разделе “Топливо,

смазочные материалы, гидравлические масла и охлаждающие жидкости”.

Всегда сливать моторное масло, пока она еще теплое, т.е. после продолжительной работы.

OU12401,000140B -59-13MAY06-1/1

### Замена масла в картере моста привода передних колес

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если масло горячее, то оно может находиться под давлением. Медленно отвернуть сливной болт.

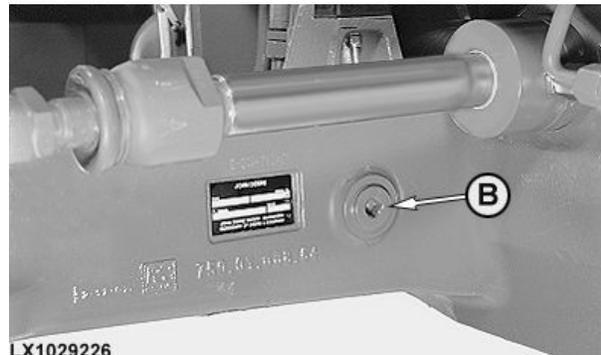
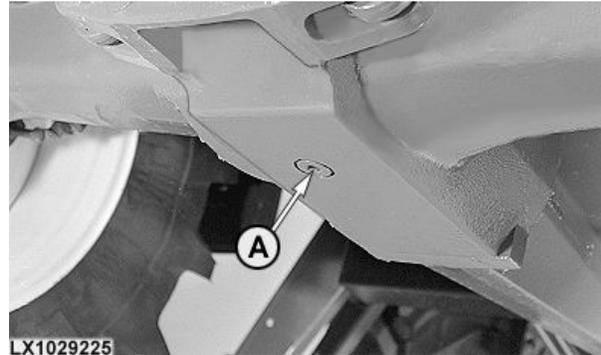
1. Отвернуть сливной болт (A) и слить масло в подходящую емкость.
2. Установить на место сливной болт и затянуть его до 90 Нм (66 фнт-фт).
3. Отвернуть заглушку контроля уровня/заливную заглушку (B). Залить свежее масло. Уровень масла должен доходить до заливного отверстия. Установить заглушку на место.

Сведения о емкостях см. в разделе Спецификации.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Расположение болтов разное, в зависимости от типа моста.

Рекомендуемое масло	Трансмиссионное/гидравлическое масло Hy-Gard™. См. также раздел 80 (Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости).
Емкость	8,2 л (2.2 галл. США)

Hy-Gard — торговая марка Deere & Company



LX1029225 — UN — 15APR03

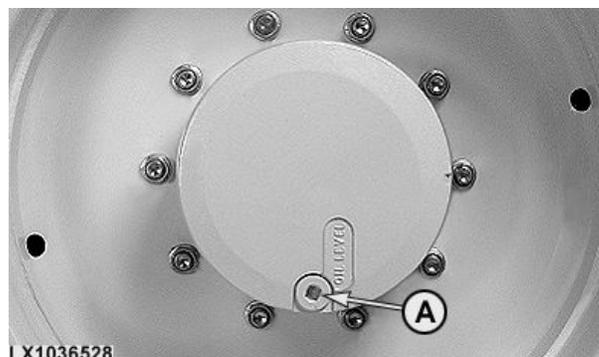
LX1029226 — UN — 15APR03

OU12401,0000E07 -59-18MAY10-1/1

## Замена масла в конечных передачах привода передних колес

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Если масло горячее, то оно может находиться под давлением. Медленно отвернуть сливной болт.

1. Проворачивать колесо, пока сливной болт (А) не окажется снизу. Отвернуть сливной болт и слить топливо в подходящую емкость.
2. Провернуть колесо на 90° так, чтобы метка OIL LEVEL/УРОВЕНЬ МАСЛА оказалась в горизонтальном положении (см. Обслуживание / каждые 250 часов), и через резьбовое отверстие залить свежее масло. Масло должно находиться на уровне резьбового отверстия.
3. Установить на место сливной болт и затянуть его до 90 Нм (66 фнт-фт).



LX1036528 —UN—26APR06

Рекомендуемое масло	Трансмиссионное/гидравлическое масло Hy-Gard™. См. также раздел 80 (Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости).
Емкость	приблизительно 2 л (0.53 галл.США)

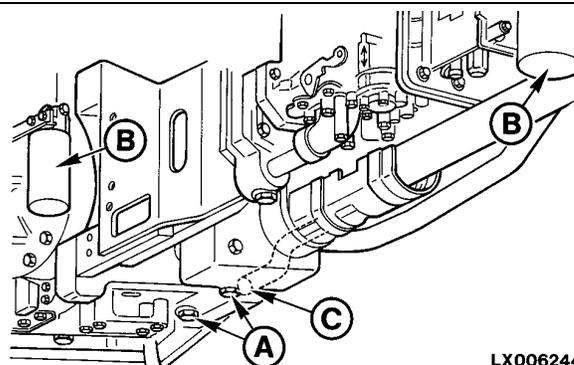
Hy-Gard — торговая марка Deere & Company

OULXBER,000198B -59-01OCT10-1/1

## Замена трансмиссионного/гидравлического масла

Тракторы 6530, 6534 и 6630

1. Запустить двигатель и задействовать несколько гидравлических функций для разогрева масла.
2. Установить трактор на ровной площадке. Опустить нижние тяги, фронтальный погрузчик, переднее и иное рабочее оборудование, которые используют масло из трансмиссии.
3. Заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.
4. Включить стояночный тормоз. (Переключить трансмиссию на нейтраль)
5. Отвернуть сливные болты (А).
6. Заменить фильтрующие элементы (В) трансмиссионного/гидравлического масла.
7. Отвернуть болт-заглушку (С), извлечь впускной фильтр и промыть его в топливе. Очистить зону установки впускного сетчатого фильтра.
8. Перед заливкой свежего масла снова установить впускной сетчатый фильтр, заменить уплотнения и затянуть сливные болты до 50 Нм (35 фнт-фт).
9. Долить в картер трансмиссии трансмиссионное/гидравлическое масло. Сведения о емкостях см. в разделе Спецификации.



LX006244 —UN—07AUG95

**А**—Сливные болты  
**В**—Фильтры трансмиссионного/гидравлического масла  
**С**—Болт-заглушка

Запустить ненадолго двигатель и задействовать гидравлические функции. Заглушить двигатель.

Перед проверкой уровня масла следует выждать 10—15 минут. Уровень масла должен быть между отметками на смотровом стекле. В противном случае, следует довести уровень масла до нормы.

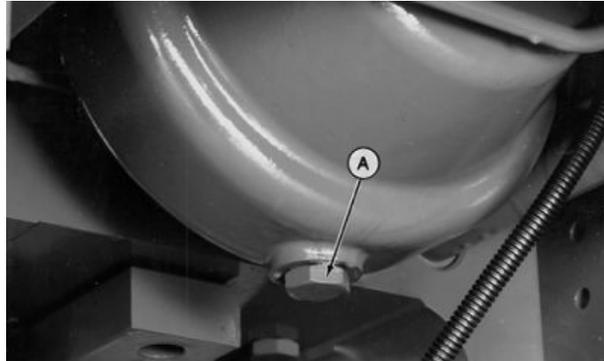
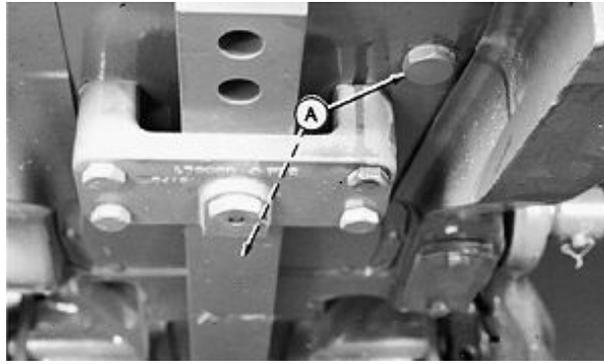
OUI2401,0001D5C -59-04NOV09-1/1

## Замена трансмиссионного/гидравлического масла

### Тракторы 6830 и 6930

1. Запустить двигатель и задействовать несколько гидравлических функций для разогрева масла.
2. Установить трактор на ровной площадке. Опустить нижние тяги, фронтальный погрузчик, переднее и иное рабочее оборудование, которые используют масло из трансмиссии.
3. Заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.
4. Включить стояночный тормоз. (Переключить трансмиссию на нейтраль)
5. Отвернуть сливные болты (А).
6. Заменить фильтрующие элементы трансмиссионного/гидравлического масла.
7. Извлечь впускной сетчатый фильтр и промыть его в топливе (см. ниже).
8. Перед заливкой свежего масла снова установить впускной сетчатый фильтр, заменить уплотнения и затянуть сливные болты до 50 Нм (35 фнт-фт).
9. Долить в картер трансмиссии трансмиссионное/гидравлическое масло. Сведения о емкостях см. в разделе Спецификации.

Запустить ненадолго двигатель и задействовать гидравлические функции. Заглушить двигатель.



Перед проверкой уровня масла следует выждать 10—15 минут. Уровень масла должен быть между отметками на смотровом стекле. В противном случае, следует довести уровень масла до нормы.

OULXE59.00109CF -59-12OCT09-1/2

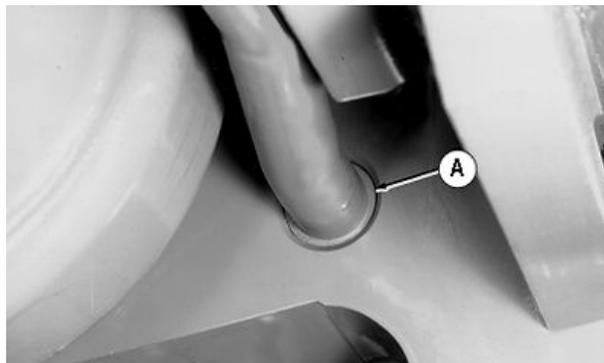
RW20384 —UN—28JUL92

RW55745 —UN—08JUL96

## Очистка впускного сетчатого фильтра

После слива трансмиссионного/гидравлического масла следует снять (А) масляный трубопровод, расположенный в передней левой части корпуса дифференциала. Снять впускной сетчатый фильтр, промыть его в топливе, а затем очистить сжатым воздухом. Очистить зону установки впускного сетчатого фильтра.

Установить на место впускной сетчатый фильтр, уплотнение, уплотнительное кольцо и масляный трубопровод.



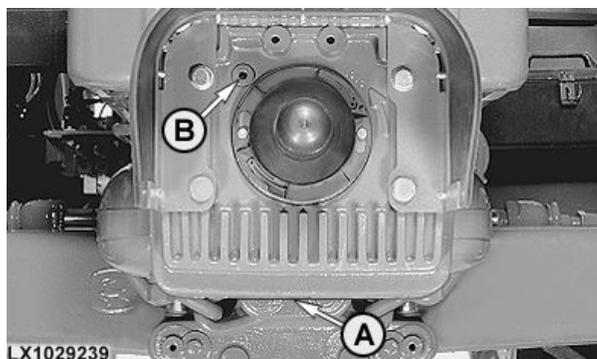
OULXE59.00109CF -59-12OCT09-2/2

RW55746 —UN—11JUL96

### Замена масла в переднем ВОМ (при наличии)

Вывернуть пробки (А) и (В) и слить масло.

Снова ввернуть пробку (А). Долить в картер механизма отбора мощности 3,5 л (0.9 галл. США) трансмиссионного/гидравлического масла. Снова ввернуть пробку (В).



LX1029239

LX1029239—UN—15APR03

OU12401,00103ED -59-01JAN03-1/1

### Система пневматического тормоза — Замена картриджа воздухоосушителя (при наличии)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** До начала этой работы необходимо сбросить давление в пневматической системе.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Возможно, потребуется раньше заменить картридж воздухоочистителя. При обнаружении конденсата (воды) во время ежедневной проверки баллона сжатого воздуха следует немедленно заменить картридж воздухоочистителя.

**Заменять картридж воздухоосушителя каждые 1500 часов или каждые 2 года.**

Отвернуть картридж воздухоосушителя и снять уплотнительное кольцо.



LX1053327

LX1053327—UN—17NOV11

Установить новое уплотнительное кольцо и затянуть новый картридж воздухоосушителя.

OULXBER,0001AB5 -59-17NOV11-1/1

**Примечание, касающееся интервала обслуживания для охлаждающей жидкости двигателя**

Интервал может быть уменьшен, если используется охлаждающая жидкость, отличная от COOL-GARD™ II. Самые важные интервалы обслуживания указаны в таблице.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Очень важно соблюдать Интервалы слива для охлаждающей жидкости дизельных двигателей в разделе 80, Топливо, смазка, гидромасла и охлаждающие жидкости. Там описаны интервалы обслуживания и приведена сопутствующая информация.*

Моточасы (не позже чем после x лет)	Охлаждающая жидкость соответствует спецификации John Deere	COOL-GARD II
2000 (после 2 лет)	X	—
4000 (после 4 лет)	—	Действителен, если состояние COOL-GARD II не проверяется раз в год.
6000 (после 6 лет)	—	Действителен, если состояние COOL-GARD II проверяется раз в год.

COOL-GARD — торговая марка Deere & Company

OULXBER,000194A -59-24NOV11-1/1

## Замена охлаждающей жидкости

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не открывать крышку (А) расширительного бачка, пока температура охлаждающей жидкости не опустится ниже точки кипения. Прежде чем полностью снять крышку, медленно отвинчивать ее, чтобы сбросить давление.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* Если используется не COOL-GARD, то интервалы между заменами уменьшаются до 2 лет или 2000 часов эксплуатации.

1. На тракторах с кабиной повернуть регулятор нагрева до отказа вправо.
2. Прежде чем полностью снять крышку (А), медленно отвинчивать ее.
3. Повернуть до упора против часовой стрелки регулятор соединения/разъединения (В).
4. Подставить емкость под слив для сбора охлаждающей жидкости. Открыть сливную заглушку (С).

После слива жидкости из системы закрыть сливную заглушку (С) и залить в систему чистую воду.

**ВАЖНО:** Категорически запрещается заливать холодную воду или охлаждающую жидкость в горячий двигатель. Всегда использовать теплую воду или подождать охлаждения двигателя.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** При запуске двигателя капот должен быть всегда закрыт.

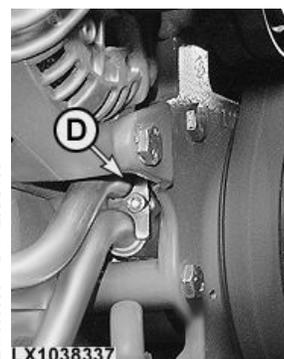
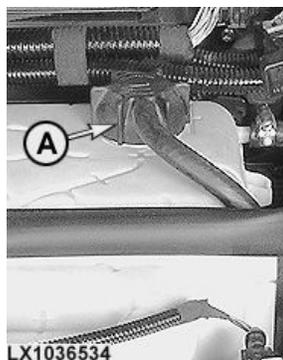
Дать двигателю поработать, пока он не достигнет рабочей температуры. Выключить двигатель и опорожнить систему охлаждения.

Снова установить сливную заглушку и залить в систему чистую воду.

Снова дать двигателю поработать до достижения рабочей температуры. Выключить двигатель и снова опорожнить систему.

Закрывать сливную заглушку и отсоединить трубопровод (D). Залить в систему соответствующую охлаждающую жидкость (см. раздел Топливо, смазочные материалы, гидравлические масла и охлаждающие жидкости). Заливать, пока охлаждающая жидкость не появится из трубопровода (D). Затянуть трубопровод (D).

Налить охлаждающую жидкость до отметки максимального уровня на обоих бачках.



А—Крышка заливной горловины  
 В—Регулятор соединения/разъединения (передняя часть радиатора)

С—Сливная заглушка (задняя часть радиатора)  
 D—Трубопроводы

Включить двигатель и дать поработать 5 мин.

Заглушить двигатель и долить охлаждающую жидкость до отметки максимального уровня на обоих бачках.

Запустить двигатель и прогреть его до рабочей температуры.

Заглушить двигатель и долить охлаждающую жидкость до отметки максимального уровня на обоих бачках.

Повернуть до упора по часовой стрелке регулятор соединения/разъединения (В).

Вернуть на место и закрыть крышку заливной горловины (А).

Для обеспечения эффективного охлаждения решетка радиатора должна содержаться в чистоте. Удалить всю пыль или масло и осторожно выпрямить все изогнутые ребра.

OU12401,0001C84 -59-16ОCT09-1/1

### Воздухоочиститель двигателя

Если при работе горит индикаторная лампочка воздухоочистителя, извлечь и очистить фильтровальный вкладыш грубой очистки.

Эту операцию можно ненадолго отложить, например, до ближайшего удобного случая. Если техобслуживание очистителя проводилось по правилам, на его работу задержка не повлияет.

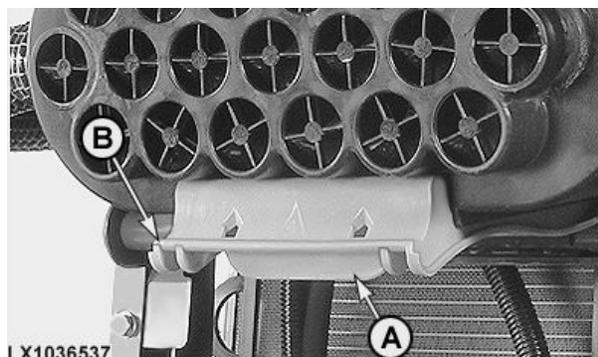
Элемент фильтра грубой очистки можно очищать до пяти раз. Затем и во всяком случае после 1500 ч работы (либо же через 2 года) вкладыш следует заменить.

Открыть капот, вывести полку (А) и повернуть защелку (В) вниз. Откинуть крышку (С) вверх. Извлечь из корпуса очистителя фильтрующий элемент.

**ВАЖНО: Категорически запрещается запускать двигатель без фильтрующего элемента грубой очистки!**

А—Лепесток  
В—Фиксатор

С—Крышка



LX1036537

LX1036537—UN—20OCT05



LX1036538

LX1036538—UN—20OCT05

OU12401,00017C9 -59-21JUL07-1/1

### Очистка вкладыша грубой очистки

Если вкладыш приходится чистить в поле, в качестве временной меры постучать им по ладони.

**ВАЖНО: Не допускать повреждения или деформации направляющего кольца.**

По возвращению в мастерские тщательно чистить фильтрующий вкладыш или заменить его новым.



LX1026150

LX1026150—UN—21MAY01

OU12401,0000933 -59-01MAY01-1/1

### Чистка запыленного вкладыша

Если простукиванием вкладыша пыль не удаляется, продуть его сжатым воздухом (при давлении не выше 600 кПа; 6 бар; 90 фунт/кв. дюйм.), вставив наконечник во вкладыш и выдувая изнутри наружи фильтра.

Если и после очистки горит индикаторная лампочка очистителя, вкладыш следует заменить.



LX1026151

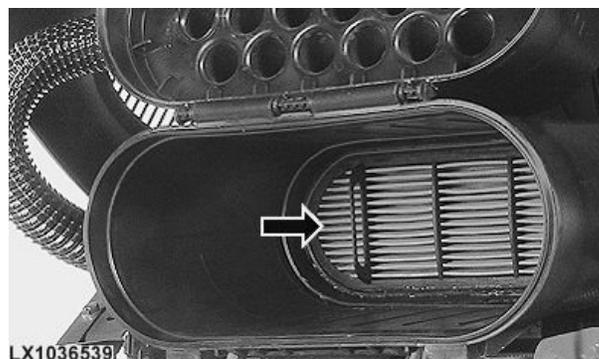
LX1026151—UN—21MAY01

OU12401,00102DE -59-01SEP01-1/1

### Вторичный (страхующий) элемент

Этот фильтр полагается менять при повреждениях. Заменять его при каждой пятой замене первичного вкладыша фильтра, но не позже, чем через 1500 ч работы.

**ВАЖНО:** Не пытайтесь очистить фильтр тонкой очистки, его следует заменять.



LX1036539

LX1036539 —UN—20OCT05

OU12401,0001339 -59-17OCT05-1/1

### Установка

Очищенный или новый вкладыш фильтра грубой очистки резиновым уплотнением вперед (см. стрелку на табличке, указывающую внутрь корпуса) до отказа в корпус. Опустить крышку и дать защелке со щелчком встать на место.

**ВАЖНО:** Пока фильтр надежно не закреплен, никогда не закрывать капот и не запускать двигатель.



LX1036540

LX1036540 —UN—20OCT05

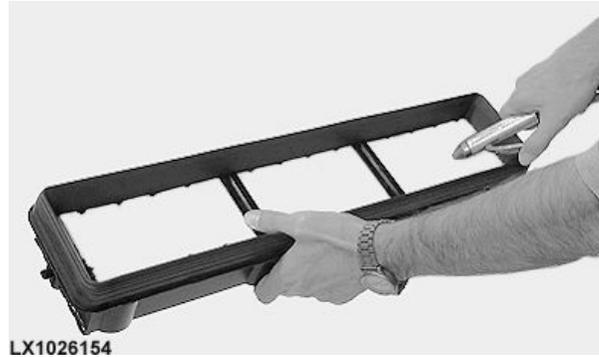
OU12401,000133A -59-17OCT05-1/1

### Очистка воздушных фильтров кабины

*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах, оснащенных фильтрами Ultra-Gard с активированным углем, чистка фильтров невозможна. Эти фильтры следует заменять на новые через 500 ч работы, но не реже раза в год.*

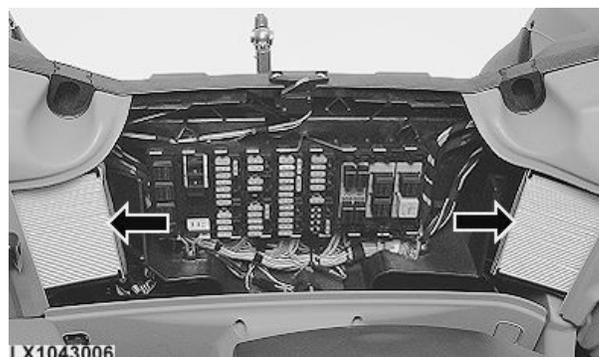
Каждый раз при обслуживании фильтра грубой очистки также необходимо снимать два воздушных фильтра кабины и рециркуляционные воздушные фильтры и чистить их струей сжатого воздуха, направляя ее с чистой стороны.

Заменять воздушные фильтры кабины следует одновременно с фильтрующим элементом грубой очистки двигателя.



LX1026154

LX1026154 —UN—21MAY01



LX1043006

LX1043006 —UN—10JUL07

OU12401,0001791 -59-07JUL07-1/1

### Очистка радиатора и конденсатора (при наличии)

Для эффективной работы решетка радиатора должна быть чистой.

Отвести в сторону экран (при наличии). Удалить грязь с радиатора и его решетки.

Заменить решетку радиатора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если трактор оснащен системой кондиционирования воздуха, отклонить конденсатор системы кондиционирования воздуха в сторону перед очисткой радиатора (см. описание ниже).



Продолжение на следующей стр.

OU12401,000133C -59-17OCT05-1/2

### Трактор с системой кондиционирования воздуха

Для эффективного охлаждения содержать в чистоте внешнюю часть конденсатора.

Отвести в сторону экран (при наличии). Полностью удалить грязь.

Отсоединить пружину (А) с обеих сторон трактора и наклонить конденсатор в сторону. Полностью удалить грязь.

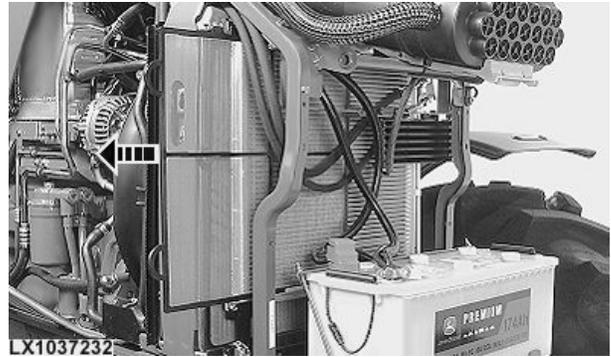
При повторной установке конденсатора убедиться в том, что он нормально входит в соединение с нижней и верхней направляющими (В и С соответственно). Также убедиться в том, что конденсатор отцентрован относительно радиатора. Заново соединить пружины (А) с обеих сторон.

Заменить решетки конденсатора и радиатора.

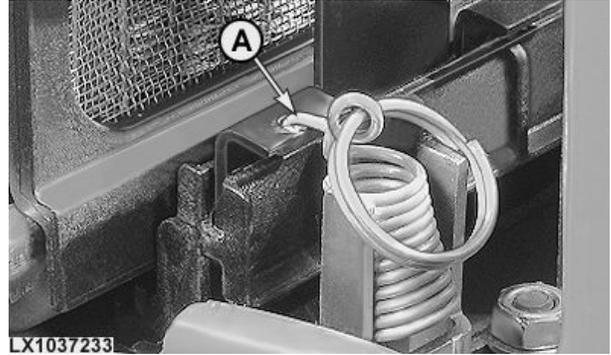
А—Пружина

В—Нижняя направляющая

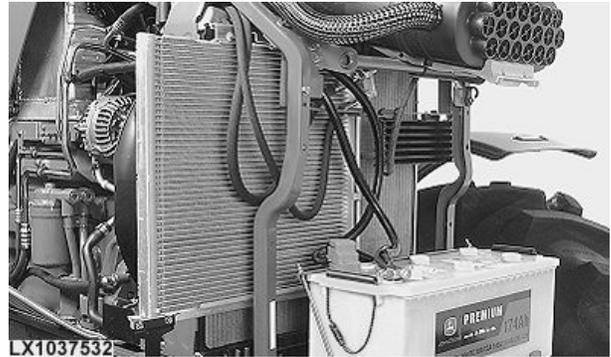
С—Верхняя направляющая



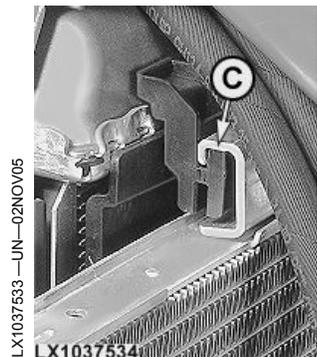
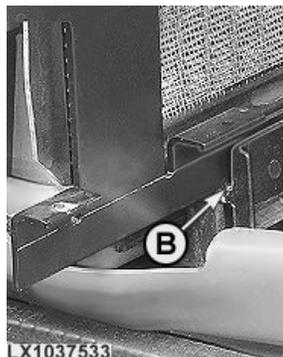
LX1037232—UN—02NOV05



LX1037233—UN—02NOV05



LX1037532—UN—02NOV05



LX1037533—UN—02NOV05

LX1037534—UN—02NOV05

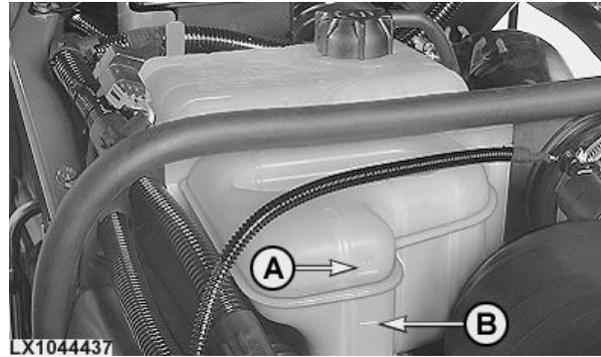
OU12401,000133C -59-17OCT05-2/2

### Проверка уровня охлаждающей жидкости

Если температура охлаждающей жидкости слишком высокая, устранить причину (загрязнен радиатор, забита решетка, уровень охладителя слишком низкий).

Уровень охладителя должен быть близок к максимальной отметке (A). Он ни в коем случае не должен опускаться ниже минимальной отметки (B).

A—Максимальная метка      B—Минимальная метка



LX1044437

LX1044437—UN—11DEC07

OU12401,0001D1F -59-15OCT09-1/1

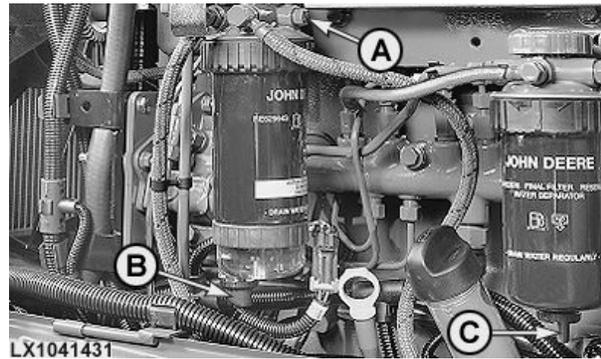
### Проверка топливного фильтра

При наличии воды и осадка, осевшем в фильтре, действовать следующим образом:

1. Открыть прокачной винт (A).
2. Открыть сливную пробку (B) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
3. Открыть сливную пробку (C) на 3/4 оборота. Заново затянуть пробку после выхода воды и осадочных отложений.
4. Затянуть прокачной винт (A).
5. Повернуть ключ в замке зажигания вправо на одну позицию, чтобы заработал насос подачи топлива. Дать насосу поработать ок. 40 с.

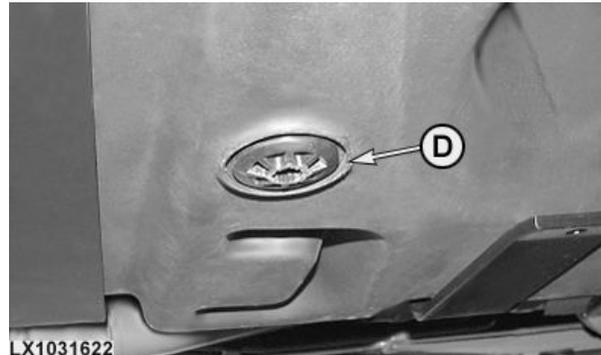
Если в топливном фильтре была вода, квадратным ключом на 1/2 дюйм. отвернуть на один оборот сливную пробку (D) под топливным баком. После слива воды и отложений снова затянуть сливную пробку рукой до отказа.

A—Винт стравливания давления  
B—Сливная пробка  
C—Сливная пробка давления  
D—Сливная пробка топливного бака



LX1041431

LX1041431—UN—20NOV06



LX1031622

LX1031622—UN—23JAN06

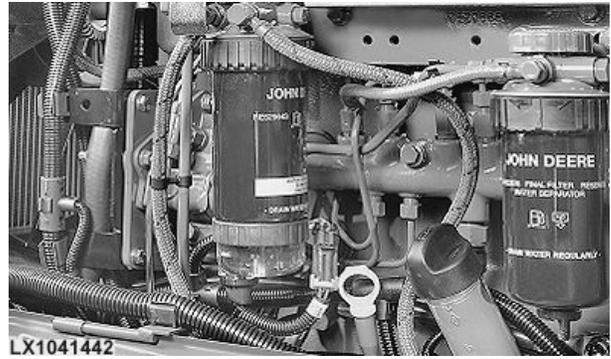
OU12401,0001579 -59-18NOV06-1/1

### Прокачка топливной системы

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Жидкость под высоким давлением, оставшаяся в топливопроводах, может стать причиной тяжелой травмы. Не отсоединять и не пытаться отремонтировать топливопроводы, датчики или любые другие компоненты между впрыскивающим насосом и форсунками.

При опорожнении топливного бака или замене топливного фильтра следует выпустить воздух из топливной системы.

Повернуть ключ в замке зажигания вправо на одну позицию, чтобы заработал насос подачи топлива. Дать насосу поработать ок. 40 с.



LX1041442 —UN—21NOV06

OU12401,000157D -59-18NOV06-1/1

### Смазать все точки смазки

Смазать все точки смазки, если проводилась мойка машины струей воды под давлением.

OU12401,000133E -59-17OCT05-1/1

### Сиденье механика-водителя

Смазать ползья (A) многоцелевой смазкой John Deere.

OU12401,000133F -59-17OCT05-1/1

### Не допускайте взрыва батарей аккумуляторов

Не допускайте попадания на верхнюю часть батареи искр, зажженных спичек и открытого пламени. Выделяющийся в аккумуляторах газ может взорваться.

Ни в коем случае не проверяйте, заряжена ли батарея, прикладывая к ее выводам металлический предмет. Используйте вольтметр или ареометр.

Не заряжайте замерзшую батарею – она может взорваться. Нагреть батарею до 16°C (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -59-03MAR93-1/1

## Батарея - проверка плотности

Проверять удельную плотность электролита ареометром следует в каждом аккумуляторе батареи в отдельности.

Полностью заряженная батарея должна иметь удельную плотность 1,28. Следует подзарядить батарею, если показания упали ниже 1,20.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В тропических районах батарея полностью заряжена, если плотность составляет 1,23.*



LX1036507—JN—08JUN06

OULXE59,0010860 -59-18MAR06-1/1

## Стартер

При отказах стартера после включения ключа на пуск тщательно проверить всю систему пуска. Проверьте удельную плотность в батарее с помощью ареометра и удостоверьтесь, что никакой кабелей не поврежден или протерт, не отсоединен или корродирован.

Если вышеупомянутые проверки не помогут привести в действие стартер, следует обратиться к местному дилеру John Deere.

OU12401,000093E -59-01MAY01-1/1

## Предохранители и реле моторного отделения

**ВАЖНО:** Во избежание выхода из строя электросистемы никогда не использовать предохранитель большего номинала по сравнению с прежним.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* В зависимости от оснащения трактора, он может не иметь всех предохранителей и реле, названных ниже.

Коробка предохранителей и реле расположена в правой верхней части моторного отделения.

Открыть капот.

Снять крышку (A) с коробки предохранителей и реле.



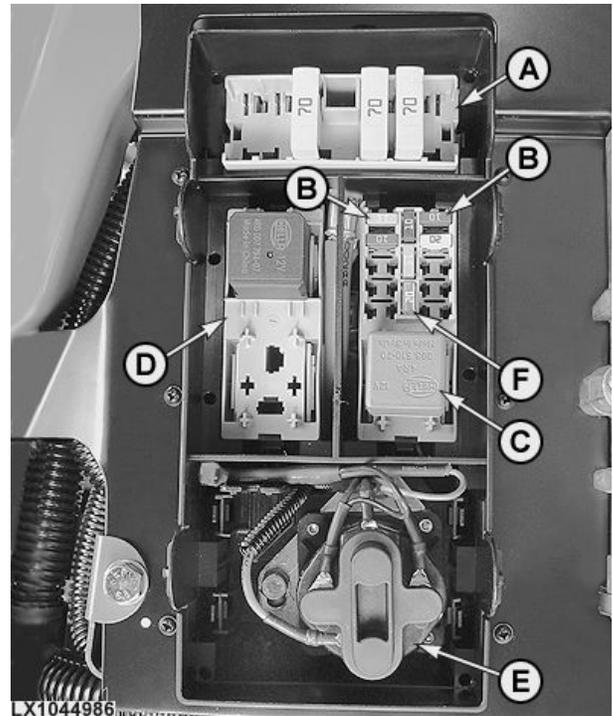
LX1043760 —UN—20JUL07

OU12401,00017B0 -59-21JUL07-1/1

## Предохранители и реле (моторный отсек)

A—Предохранители F01PLB  
B—Предохранители F02PLB  
C—Реле K02PLB

D—Реле K03PLB  
E—Реле K01PLB  
F—Запасные предохранители



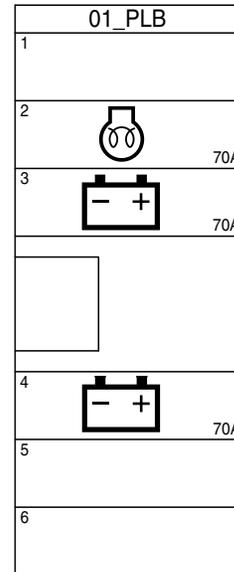
LX1044986 —UN—19MAY08

OU12401,00019CF -59-08MAY08-1/1

### Предохранители F01PLB (моторный отсек)

Число	Сила тока (А)	Заказчик
F01PLB-/01	-	Не используется
F01PLB-/02	70 А	Нагревательный элемент для электрического пускового устройства
F01PLB-/03	70 А	Главный предохранитель
F01PLB-/04	70 А	Главный предохранитель
F01PLB-/05	-	Не используется
F01PLB-/06	-	Не используется

LX1043762



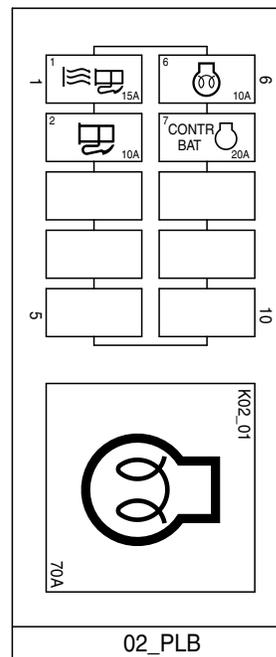
LX1043762—UN—19JUL07

OU12401,00017B2 -59-21JUL07-1/1

### Предохранители F02PLB (моторный отсек)

Число	Сила тока (А)	Заказчик
F02PLB-/01	15 А	Нагревательный элемент устройства предподогрева топлива
F02PLB-/02	10 А	Топливный насос
F02PLB-/03	-	Не используется
F02PLB-/04	-	Не используется
F02PLB-/05	-	Не используется
F02PLB-/06	10 А	Отслеживание электрического пускового устройства
F02PLB-/07	20 А	Блок управления ECU
F02PLB-/08	-	Не используется
F02PLB-/09	-	Не используется
F02PLB-/10	-	Не используется

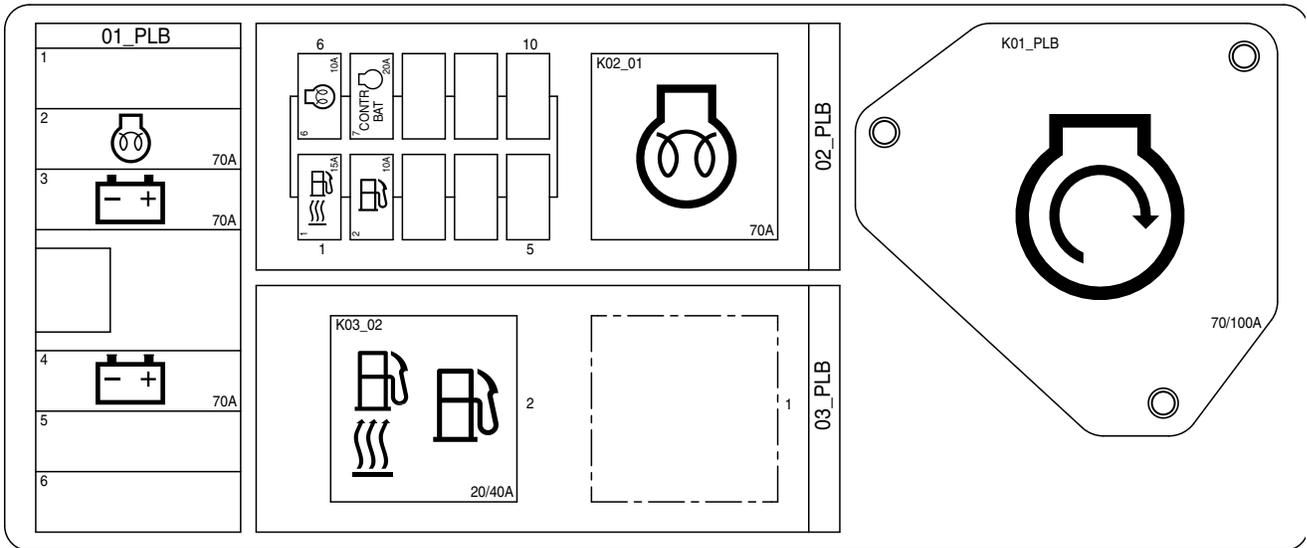
LX1043763



LX1043763—UN—19JUL07

OU12401,00017B3 -59-21JUL07-1/1

### Реле K01PLB - K03PLB (моторный отсек)



LX1043775

Число	Сила тока (А)	Обозначение
K01PLB	70/100 А	Реле стартера
K02PLB- /01	70 А	Реле электрического пускового устройства
K03PLB- /01	-	Не используется
K03PLB- /02	20/40 А	Реле топливного насоса и устройства предподогрева топлива

OU12401.00017B4 -59-21JUL07-1/1

LX1043775—UN—19JUL07

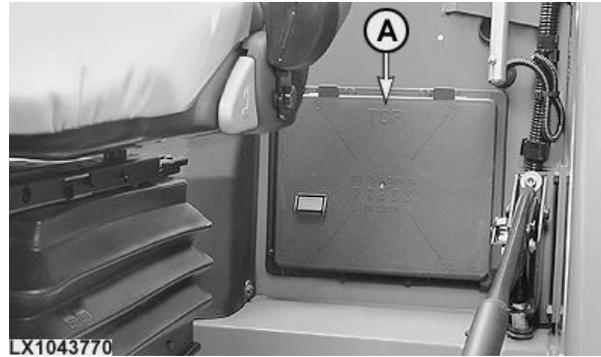
### Предохранители и реле (трактор без кабины)

**ВАЖНО:** Во избежание выхода из строя электросистемы никогда не использовать предохранитель большего номинала по сравнению с прежним.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* В зависимости от оснащения трактор может не иметь всех предохранителей и реле, указанных ниже.

Коробка предохранителей и реле расположена слева за сиденьем механика-водителя в задней стене открытого пульта управления механика-водителя.

Снять крышку (А) с коробки предохранителей и реле.



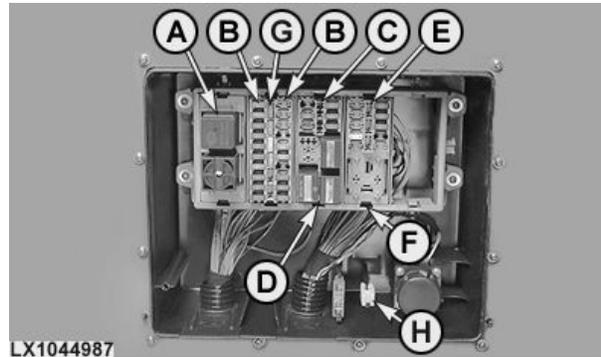
LX1043770

LX1043770—UN—19JUL07

OU12401,00017B5 -59-21JUL07-1/1

### Предохранители и реле (без кабины)

- |                      |   |
|----------------------|---|
| A—Реле К01           | E—Предохранители F04                        |
| B—Предохранители F02 | F—Реле К04                                  |
| C—Предохранители F03 | G—Запасные предохранители                   |
| D—Реле/диоды К03     | H—Приспособление для замены предохранителей |



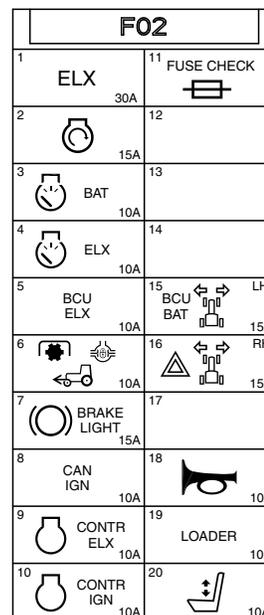
LX1044987

LX1044987—UN—20MAY08

OU12401,00019D0 -59-08MAY08-1/1

### Предохранители F02 (без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F02/01	30 А	Электропитание для электроники
F02/02	15 А	Замок зажигания
F02/03	10 А	Инструментальный блок
F02/04	10 А	Инструментальный блок
F02/05	10 А	Блок управления VCU
F02/06	10 А	Блок управления VCU (задний BOM, передний BOM, привод передних колес, блокировка дифференциала)
F02/07	15 А	Переключатель тормоза, стоп-сигнал
F02/08	10 А	ШИНА CAN
F02/09	10 А	Блок управления ECU
F02/10	10 А	Блок управления ECU
F02/11	-	Тестер для предохранителей
F02/12	-	Не используется
F02/13	-	Не используется
F02/14	-	Не используется
F02/15	15 А	Сигнал левого поворота, блок управления VCU
F02/16	15 А	Сигнал правого поворота, аварийная предупредительная сигнализация
F02/17	-	Не используется
F02/18	10 А	Звуковой сигнал
F02/19	10 А	Разъем для переднего погрузчика, сигнализация заднего хода
F02/20	10 А	Сиденье механика-водителя



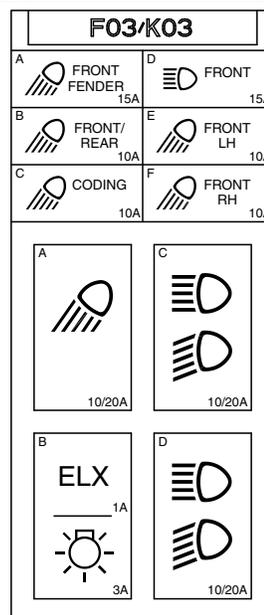
LX1043772

LX1043772—UN—19JUL07

OU12401.00017B7 -59-21JUL07-1/1

### Предохранители F03 (без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F03/A	15 А	Переднее рабочее освещение, переднее угловое рабочее освещение
F03/B	10 А	Левый задний фонарь рабочего освещения, реле рабочего освещения
F03/C	10 А	Правый задний фонарь рабочего освещения
F03/D	15 А	Фары дальнего света
F03/E	10 А	Левая фара ближнего света
F03/F	10 А	Правая фара ближнего света



LX1043773

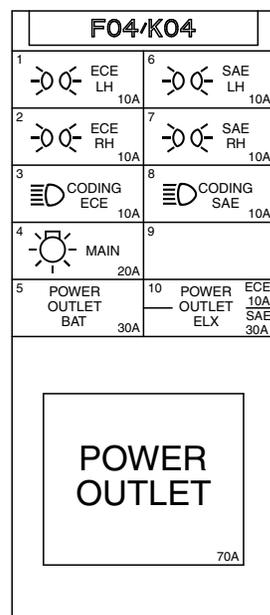
LX1043773—UN—24AUG07

OU12401.00017B8 -59-21JUL07-1/1

## Предохранители F04 (без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F04/01	10 А	Левая задний фонарь (ECE), правый габаритный фонарь (ECE), подсветка номерного знака (ECE)
F04/02	10 А	Правый задний фонарь (ECE), левый габаритный фонарь (ECE)
F04/03	10 А	Выбор освещения (ECE)
F04/04	20 А	Переключатель освещения
F04/05	30 А	3-контактн. розетка, колодка розеток электропитания, 7-контактн. розетка (SAE)
	30 А	3-контактн. розетка, колодка розеток (ECE)
F04/06	10 А	Левый задний фонарь (SAE)
F04/07	10 А	Правый задний фонарь (SAE)
F04/08	10 А	Выбор освещения (SAE)
F04/09	-	Не используется
F04/10	30 А	3-контактн. розетка, колодка розеток электропитания, 7-контактн. розетка (SAE)
	10 А	3-контактн. розетка, колодка розеток (ECE)

LX1043774



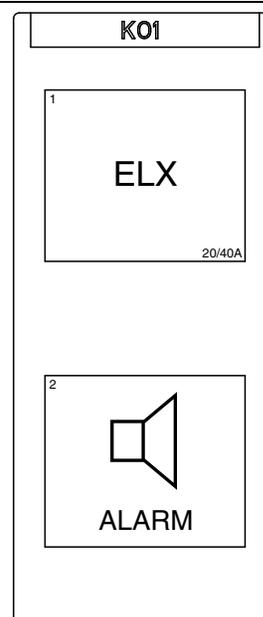
LX1043774 — UN — 19JUL07

OU12401,00017B9 -59-21JUL07-1/1

## Реле K01 (трактор без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K01/1	20/40 А	Реле подачи питания к электронике
K01/2	-	Устройство звуковой сигнализации

LX1043781

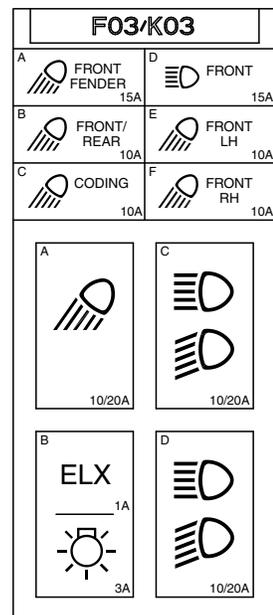


LX1043781 — UN — 19JUL07

OU12401,00017BA -59-21JUL07-1/1

### Реле/диоды K03 (трактор без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K03/A	10/20 А	Реле для переднего рабочего освещения, переднего углового рабочего освещения
K03/B	1 А	Диод электропитания электроники
K03/B	3 А	Диод освещения
K03/C	10/20 А	Реле фар дальнего света
K03/D	10/20 А	Реле фар ближнего света



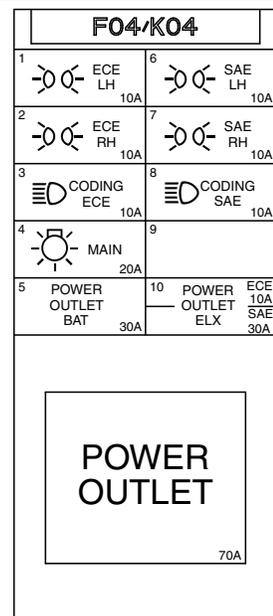
LX1043773

LX1043773—UN—24AUG07

OU12401.00017BB -59-21JUL07-1/1

### Реле K04 (трактор без кабины)

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K04/1	70 А	Реле для 3-контактной розетки, колодки розеток электропитания, 7-контактной розетки (SAE) Реле для 3-х контактной розетки, колодка розеток электропитания (ECE)



LX1043774

LX1043774—UN—19JUL07

OU12401.00017BC -59-21JUL07-1/1

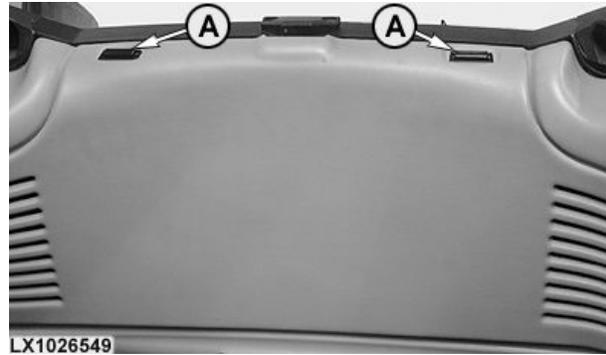
### Предохранители и реле (тракторы с кабиной)

**ВАЖНО:** Во избежание выхода из строя электросистемы никогда не использовать предохранитель большего номинала по сравнению с прежним.

*ПРИМЕЧАНИЕ:* В зависимости от оснащения трактор может не иметь всех предохранителей и реле, указанных ниже.

Предохранитель и коробка реле расположены за сиденьем механика-водителя под задним стеклом.

Нажать на защелки (А) и откинуть панель.



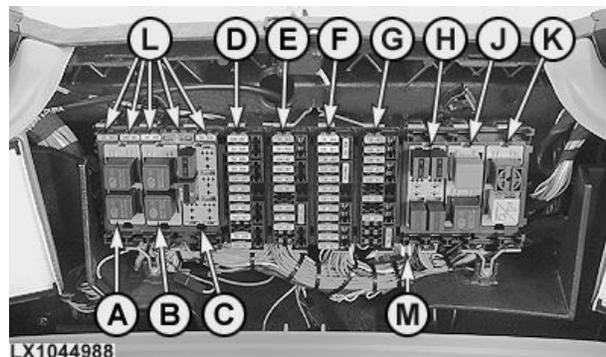
LX1026549

LX1026549—UN—30JUL01

OU12401,00017BD -59-21JUL07-1/1

### Предохранители и реле (с кабиной)

- |                      |   |
|----------------------|---|
| A—Реле K01           | G—Предохранители F07                        |
| B—Реле K02           | H—Реле K08                                  |
| C—Реле/диоды K03     | J—Реле K09                                  |
| D—Предохранители F04 | K—Реле K10                                  |
| E—Предохранители F05 | L—Запасные предохранители                   |
| F—Предохранители F06 | M—Приспособление для замены предохранителей |



LX1044988

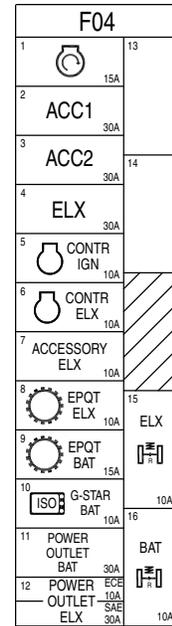
LX1044988—UN—20MAY08

OU12401,00019D1 -59-08MAY08-1/1

### Предохранители F04 (с кабиной)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F04/01	15 А	Замок зажигания
F04/02	30 А	Электропитание вспомогательного оборудования
F04/03	30 А	Электропитание вспомогательного оборудования
F04/04	30 А	Электропитание для электроники
F04/05	10 А	Блок управления ECU
F04/06	10 А	Блок управления ECU
F04/07	10 А	Штепсель для вспомогательного оборудования
F04/08	10 А	Блок управления EPC Блок управления PRC
F04/09	15 А	Блок управления EPC Блок управления PRC
F04/10	-	Не используется
F04/11	30 А	3-х контактная розетка, колодка розеток электропитания, 7-контактная розетка (SAE)
	30 А	3-х контактная розетка, колодка розеток электропитания (ECE)
F04/12	30 А	3-х контактная розетка, колодка розеток электропитания, 7-контактная розетка (SAE)
	10 А	3-х контактная розетка, колодка розеток электропитания (ECE)
F04/13	-	Не используется
F04/14	-	Не используется
F04/15	10 А	Блок управления TSC
F04/16	10 А	Блок управления TSC

LX1047561



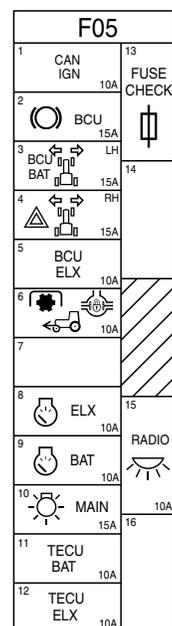
LX1047561 — UN—30JAN09

OU12401,0001B14 -59-30JAN09-1/1

## Предохранители F05 (с кабиной)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F05/01	10 А	ШИНА CAN
F05/02	15 А	Переключатель тормоза, стоп-сигнал
F05/03	15 А	Сигнал левого поворота, блок управления BCU
F05/04	15 А	Сигнал правого поворота, аварийная предупредительная сигнализация
F05/05	10 А	Блок управления BCU
F05/06	10 А	Блок управления BCU (задний BOM, передний BOM, привод передних колес, блокировка дифференциала)
F05/07	-	Не используется
F05/08	10 А	Инструментальный блок
F05/09	10 А	Инструментальный блок
F05/10	15 А	Переключатель освещения
F05/11	-	Не используется
F05/12	-	Не используется
F05/13	-	Тестер для предохранителей
F05/14	-	Не используется
F05/15	10 А	Освещение консоли, освещение инструментального блока, подсветка радио
F05/16	-	Не используется

LX1044179



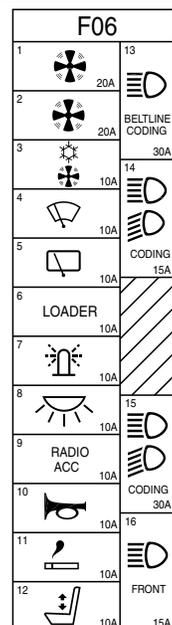
LX1044179—JN—08NOV07

OU12401,0001901 -59-05DEC07-1/1

## Предохранители F06 (с кабиной)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F06/01	20 А	Двигатель вентилятора
F06/02	20 А	Двигатель вентилятора
F06/03	10 А	Вентилятор, система кондиционирования воздуха
F06/04	10 А	Стеклоочиститель лобового стекла
F06/05	10 А	Стеклоочиститель заднего стекла
F06/06	10 А	Разъем для переднего погрузчика, сигнализация заднего хода
F06/07	10 А	Проблесковый маячок
F06/08	10 А	Потолочная лампа
F06/09	10 А	Радиоприемник
F06/10	10 А	Звуковой сигнал
F06/11	10 А	Прикуриватель
F06/12	10 А	Сиденье механика-водителя
F06/13	30 А	Фары на передней решетке
F06/14	15 А	Дальний свет (фары на передней решетке)
F06/15	30 А	Фары на передней решетке и фары на раме кабины
F06/16	15 А	Дальний свет (фары на передней решетке и фары на раме кабины)

LX1043768



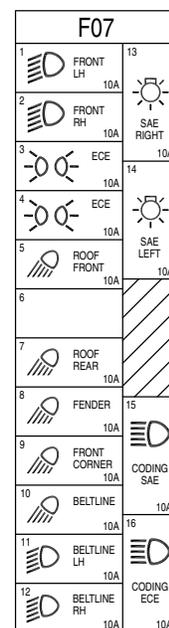
LX1043768—JN—24JUL07

OU12401,00017C1 -59-21JUL07-1/1

### Предохранители F07 (с кабиной)

Номер	Сила тока (А)	Потребитель
F07/01	10 А	Левая фара ближнего света (фары на передней решетке)
F07/02	10 А	Правая фара ближнего света (фары на передней решетке)
F07/03	10 А	Правый задний фонарь(ECE), левый габаритный фонарь (ECE)
F07/04	10 А	Левая задний фонарь (ECE), правый габаритный фонарь (ECE), подсветка номерного знака (ECE)
F07/05	10 А	Рабочее освещение в передней части крыши
F07/06	-	Не используется
F07/07	10 А	Рабочее освещение в задней части крыши
F07/08	10 А	Рабочее освещение, направленное назад, на задних крыльях
F07/09	10 А	Переднее угловое рабочее освещение
F07/10	10 А	Рабочее освещение на раме кабины
F07/11	10 А	Рабочее освещение на раме кабины (левая фара ближнего света)
F05/12	10 А	Рабочее освещение на раме кабины (правая фара ближнего света)
F07/13	10 А	Правый задний фонарь (SAE)
F07/14	10 А	Левый задний фонарь (SAE)
F07/15	10 А	Выбор освещения (SAE)
F07/16	10 А	Выбор освещения (ECE)

LX1047562



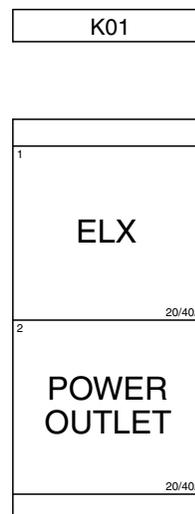
LX1047562 —UN—30JAN09

OU12401.0001B15 -59-30JAN09-1/1

### Реле K01 (с кабиной)

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K01/1	20/40 А	Реле подачи питания к электронике
K01/2	20/40 А	Реле для 3-контактной розетки, колодки розеток электропитания, 7-контактной розетки (SAE) Реле для 3-х контактной розетки, колодка розеток электропитания (ECE)

LX1043776



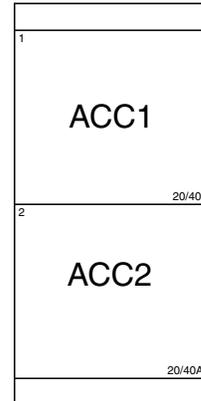
LX1043776 —UN—20JUL07

OU12401.00017C3 -59-21JUL07-1/1

### Реле K02 (с кабиной)

K02

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K02/1	20/40 А	Реле подачи питания к вспомогательному оборудованию
K02/2	20/40 А	Реле подачи питания к вспомогательному оборудованию



LX1043777

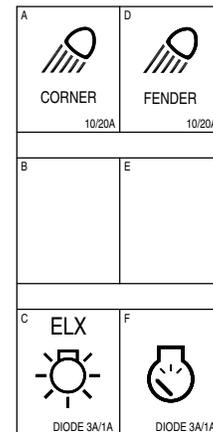
LX1043777 —JUN—20JUL07

OU12401,00017C4 -59-21JUL07-1/1

### Реле/диоды K03 (с кабиной)

K03

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K03/A	10/20 А	Реле переднего углового фонаря рабочего освещения
K03/B	-	Не используется
K03/C	1А	Диод электропитания электроники
K03/C	3 А	Диод освещения
K03/D	10/20 А	Реле рабочего освещения на задних крыльях
K03/E	-	Не используется
K03/F	1 А	Не используется
K03/F	3 А	Диод для инструментального блока



LX1047560

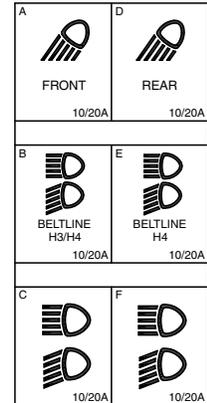
LX1047560 —JUN—30JAN09

OU12401,0001B16 -59-30JAN09-1/1

### Реле K08 (с кабиной)

K08

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K08/A	10/20 А	Реле рабочего освещения в передней части крыши
K08/B	10/20 А	Реле для рабочего освещения и фар на раме кабины
K08/C	10/20 А	Реле фар ближнего света
K08/D	10/20 А	Реле для рабочего освещения в задней части крыши
K08/E	10/20 А	Реле для фар на раме кабины
K08/F	10/20 А	Реле фар дальнего света



LX1043782

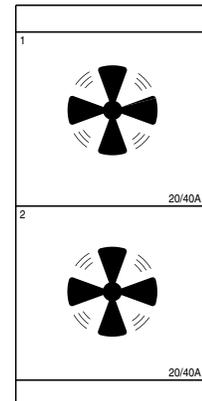
LX1043782 —UN—20JUL07

OU12401,00019D7 -59-22MAY08-1/1

### Реле K09 (с кабиной)

K09

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K09/1	20/40 А	Реле вентилятора
K09/2	20/40 А	Реле системы воздушного кондиционирования



LX1043783

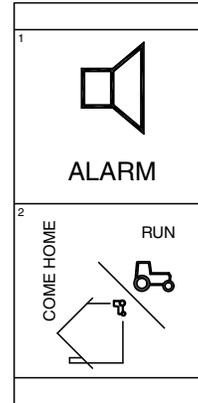
LX1043783 —UN—24JUL07

OU12401,00017C7 -59-21JUL07-1/1

### Реле K10 (с кабиной)

K10

Номер	Сила тока (А)	Обозначение
K10/1	-	Устройство звуковой сигнализации
K10/2	-	Штепсель для режима "возврат в исходное положение"



LX1043784

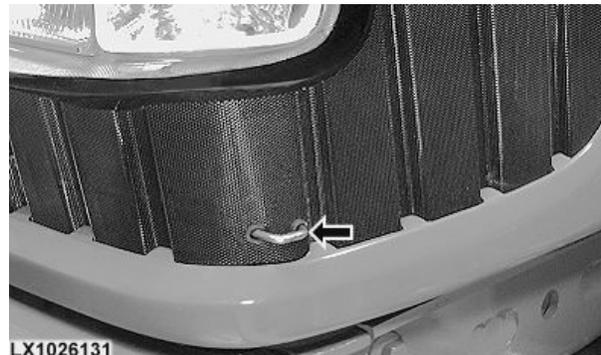
LX1043784 — UN—20JUL07

OU12401,00017C8 -59-21JUL07-1/1

### Замена приводного ремня

*ПРИМЕЧАНИЕ: На тракторах с передним ВОМ приводной ремень должен заменить ваш дилер John Deere.*

Потянуть за защелку и откинуть капот.



LX1026131

LX1026131 — UN—21MAY01

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001441 -59-07JUN06-1/4

### Ослабление натяжения приводного ремня

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Отсоединить отрицательный (-) кабель от батареи.

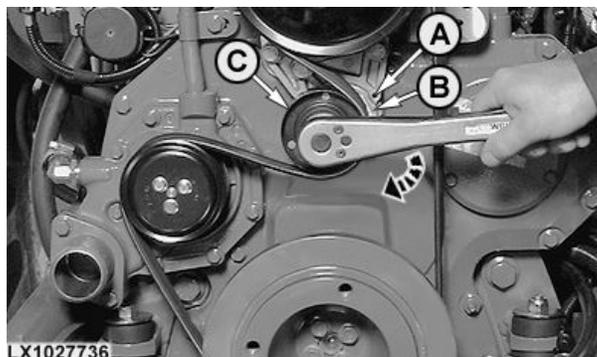
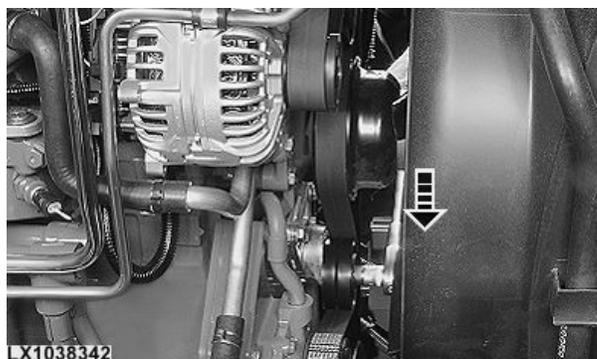
Снять крышку натяжного ролика (С). Повернуть болт натяжного ролика с помощью гаечного ключа 15 мм (19/32 дюйм.) (см. стрелку). Натяжитель приводного ремня автоматически возвращается в положение натяжения.

Натяжитель приводного ремня может храниться в ослабленном положении следующим образом:

Поворачивать болт натяжного ролика (см. стрелку), пока не совместятся отверстия (А) и (В). Вставить штифт диаметром 5 мм (0.2 дюйм.) в два выровненных отверстия.

Для натяжения немного повернуть ролик натяжителя для отпускания металлического пальца и вытянуть его из отверстий. Натяжитель приводного ремня автоматически возвращается в свое положение натяжения.

А—Отверстие (кулачок)                      С—Натяжной шкив  
В—Отверстие (пластина основания)



LX1038342 —UN—18MAY06

LX1027736 —UN—28AUG01

OU12401,0001441 -59-07JUN06-2/4

### Замена приводного ремня

Извлечь шесть винтов (А) из вентилятора.

Снять приводной ремень (В) с вентилятора (С) и установить новый приводной ремень (см. информацию об укладке ремня ниже).

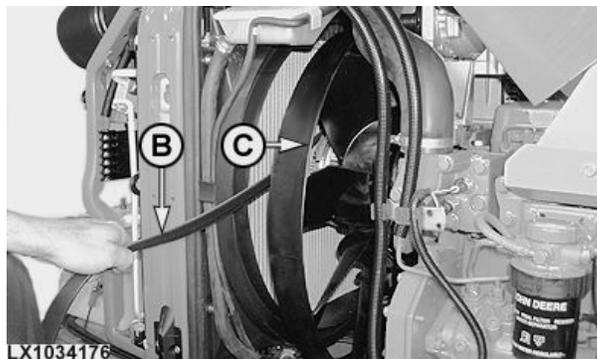
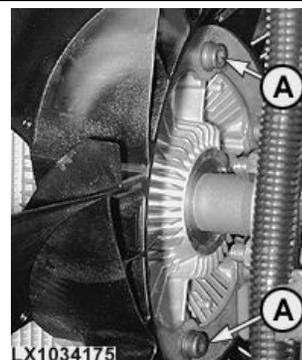
**ВАЖНО:** При установке всегда использовать новые винты с рифленой головкой.

Затянуть винты с рифленой головкой в соответствии со следующими спецификациями.

#### Спецификация

Крепление к вентилятору—Момент затяжки.....	22 - 28 Нм 16 - 21 фнт-фт
---	------------------------------

А—Винты с рифленой головкой                      С—Вентилятор  
В—Приводной ремень

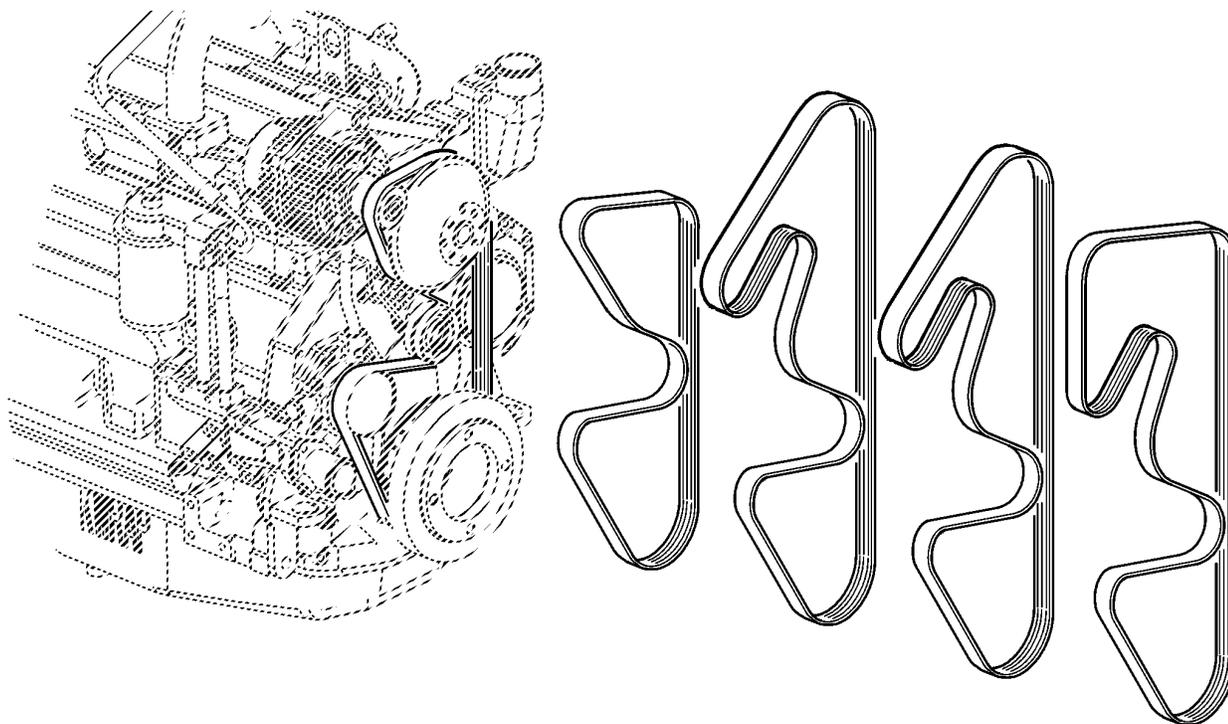


LX1034175 —UN—14JUN04

LX1034176 —UN—14JUN04

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001441 -59-07JUN06-3/4



LX1038376

Ослабить натяжитель ремня и правильно запасовать  
новый ремень.

LX1038376 — UN—29MAY06

OU12401,0001441 -59-07JUN06-4/4

## Поиск и устранение неисправностей

### Гидравлическая система

Признак	Неисправность	Решение
<b>Отказ гидравлической системы</b>	Недостаточно масла в системе	Обеспечить правильный уровень масла.
	Разрыв электрической цепи	Проверить предохранители.
<b>Перегрев гидравлического масла</b>	Перегрузка системы охлаждения	Загрязнен охладитель масла. Уровень охлаждающей жидкости низкий.
	Селекторный управляющий клапан случайно заблокирован в рабочем положении	Перевести селекторные управляющие клапаны в нейтральное положение.
<b>Навеска не может поднять груз</b>	Чрезмерная нагрузка на навеске	Уменьшить нагрузку.
<b>Скорость опускания навески слишком низкая</b>	Скорость опускания навески не отрегулирована должным образом	Отрегулировать скорость опускания.
<b>Недостаточная чувствительность к регулятору нагрузки</b>	Регулятор системы в положении регулятора заглубления или смещенного регулятора	Переместить регулятор системы в положении регулятора нагрузки.
<b>Чрезмерная чувствительность при подсоединении рабочего оборудования</b>	Регулятор системы в положении регулятора нагрузки	Перевести регулятор системы в положение регулятора заглубления.
<b>Клапаны SCV не работают</b>	Шланги подсоединены неправильно	Подсоединить шланги должным образом.
<b>Цилиндр с дистанционным управлением работает слишком быстро или слишком медленно</b>	Неправильная настройка расхода	Отрегулировать клапан регулирования расхода.

OU12401,0001D4A -59-23OCT09-1/1

**Двигатель**

Признак	Неисправность	Решение
<b>Двигатель запускается с трудом или не запускается совсем</b>	Отсутствует топливо	Заправить бак соответствующим топливом.
	Воздух в топливной системе	Удалить воздух из топливной системы
	Низкая температура окружающего воздуха	Использовать устройство запуска двигателя в холодную погоду.
	Топливный фильтр загрязнен	Заменить фильтрующий элемент.
	Масло в картере слишком густое	Использовать масло правильной вязкости
	Неисправные калильные свечи	Следует обратиться к дилеру.
<b>Стук в работающем двигателе</b>	Недостаточно масла в двигателе	Долить масло.
	Плохая синхронизация нагнетательного топливного насоса	Следует обратиться к дилеру.
<b>Перегрев двигателя</b>	Низкий уровень охлаждающей жидкости	Залить жидкость в радиатор до требуемого уровня. Проверить систему охлаждения на отсутствие течей.
	Растянулся ремень вентилятора, иные его дефекты	Проверить ремень и заменить по необходимости.
	Система охлаждения нуждается в промывке	Опорожнить, промыть и наполнить систему охлаждения.
	Загрязнение масляного радиатора или его решетки	Очистить масляный радиатор и решетку.
	Неисправен термостат	Снять и проверить термостат.
<b>Давление масла в двигателе слишком низкое</b>	Низкий уровень масла в двигателе	Долить моторное масло.
<b>Слишком высокий расход масла</b>	Недостаточна вязкость масла	Слить и залить масло нужной вязкости.
	Утечка	Проверить на утечки в маслопроводах и в зонах уплотнений.
<b>Избыточный расход топлива</b>	Неподходящая марка топлива	Использовать топливо подходящей марки.
	Неправильно отрегулированы зазоры клапанов двигателя	Следует обратиться к дилеру.
	Сопла форсунок засорены или повреждены	Следует обратиться к дилеру.

Продолжение на следующей стр.

OU12401,0001D21 -59-13JUL11-1/2

Признак	Неисправность	Решение
<b>Выхлоп двигателя с черным или серым дымом</b>	Плохая синхронизация двигателя	Следует обратиться к дилеру.
	Забит или загрязнен воздухоочиститель	Очистить воздухоочиститель.
	Неподходящая марка топлива	Использовать топливо подходящей марки.
	Забивка воздухоочистителя	Очистить воздухоочиститель.
<b>Выхлоп двигателя с белым дымом</b>	Неисправный глушитель	Заменить глушитель.
	Сопла форсунок засорены или повреждены	Следует обратиться к дилеру.
	Неподходящая марка топлива	Использовать топливо подходящей марки.
	Холодный двигатель	Дать поработать двигателю, чтобы он достиг эксплуатационной температуры.
	Неисправен термостат	Заменить термостат.
	Плохая синхронизация двигателя	Следует обратиться к дилеру.
	Неисправные калильные свечи	Следует обратиться к дилеру.

OU12401,0001D21 -59-13JUL11-2/2

**Электросистема**

Признак	Неисправность	Решение
<b>Аккумуляторная батарея не заряжается</b>	Размыкание соединений или коррозия на них	Очистить и затянуть соединения на батареях.
	Неисправность в генераторе	Обратитесь к местному дилеру компании John Deere
	Сульфатация батарей аккумуляторов	Проверить уровень электролита в аккумуляторах и удельную его плотность.
<b>Не работает стартер</b>	Поврежден или ослаб ремень привода генератора переменного тока	Отрегулировать натяжение ремня или заменить ремень.
	Размыкание соединений или коррозия на них	Очистить и закрепить отошедшие соединения.
	Низкая выходная мощность аккумуляторной батареи	Проверить и перезарядить аккумуляторную батарею.
	Перегорел предохранитель	Вставить новый предохранитель.
<b>Малые обороты стартера</b>	Пусковой двигатель неисправен	Обратитесь к местному дилеру компании John Deere.
	Низкая выходная мощность аккумуляторной батареи	Проверить и перезарядить аккумуляторную батарею.
	Слишком густое масло в картере	Опорожнить картер и залить масло требуемого сорта.
	Размыкание соединений или коррозия на них	Очистить и закрепить отошедшие соединения.
	Пусковой двигатель неисправен	Обратиться к местному дилеру компании John Deere.

LX,OMTRO 013415 -59-01SEP97-1/1

# Хранение

## Долгосрочное хранение

При постановке трактора на длительное хранение продолжительностью до одного года следует провести следующие подготовительные операции. По прошествии этого времени дать поработать двигателю, чтобы он достиг рабочей температуры, и опробовать некоторые гидравлические функции. После этого выполнить повторную подготовку трактора к долгосрочному хранению.

**ВАЖНО: Если трактор не будет использоваться более шести (6) месяцев, следующие рекомендации по хранению и снятию с хранения помогут уменьшить коррозию и ухудшение общего состояния.**

Заменить фильтр и масло двигателя. Заменить трансмиссионное масло и фильтр. Ранее использованное масло не обеспечивает достаточной защиты.

Очистить воздухоочиститель.

Если длительность хранения двигателя не превысит нескольких месяцев, то сливать охлаждающую жидкость и промывать систему охлаждения необязательно. Для более длительных сроков хранения (год и более) рекомендуется слить охлаждающую жидкость и промыть систему охлаждения и снова залить ее. Использовать для заливки подходящую охлаждающую жидкость.

Заправить топливный бак.

При желании можно снять ремень вентилятора/генератора.

Снять и очистить батареи. Хранить их в сухом прохладном месте и поддерживать в заряженном состоянии.

Очистить внешнюю поверхность трактора водой без соли и замазать царапины или трещины краской хорошего качества.

Нанести на все открытые (не подлежащие окраске) металлические поверхности смазку или антикоррозионный состав.

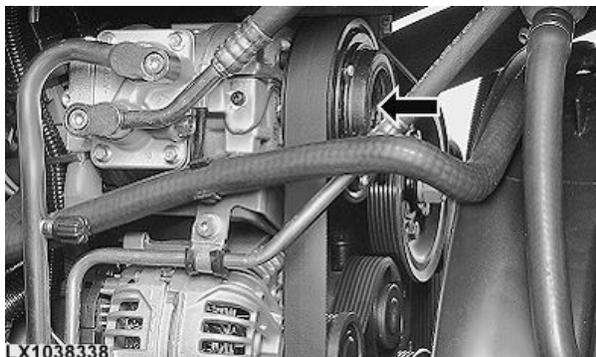
Запечатать все отверстия типа вентиляционной или выхлопной трубы.

Хранить машину в сухом защищенном месте. В случае хранения трактора вне помещения укрыть его водонепроницаемым брезентом или другим подходящим материалом и закрепить покрывало водостойкой прочной лентой.

Вывесить трактор так, чтобы шины не касались земли. Защитить шины от воздействия высоких температур и солнечных лучей.

### Трактор с системой кондиционирования воздуха

Если трактор оснащен системой кондиционирования воздуха, один раз в месяц вручную несколько раз проворачивать внутреннюю часть шкива.



OU12401,0001D23 -59-16OCT09-2/2

### Снятие трактора с хранения

Снять все защитные кожухи. Проверить накачку шин и убрать подпорки.

Установить батареи и подсоединить кабели. Отрицательные клеммы соединены с массой!

Проверить уровень трансмиссионного и гидравлического масла. Проверить, заправлено ли топливо в бак. Проверить уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. Проверить уровень масла в картере двигателя. Выполнить проверки, предусмотренные для обслуживания через 750 часов.

Проверить отсутствие накопления под капотом или кабиной пыли или других посторонних предметов. При наличии удалить их.

**⚠ ВНИМАНИЕ: Категорически запрещается работа двигателя в закрытом помещении. Убедиться в наличии достаточной вентиляции. Опасность задохнуться!**

OU12401,0001D22 -59-15OCT09-1/1

## Спецификации

### Двигатель (до модельного года 2009)

	6530	6630	6830	6930
Тип двигателя	6068HL280	6068HL280	6068HL281	6068HL281
Мощность двигателя согласно 97/68/ЕС при номинальной скорости вращения	88 кВт (120 л.с.)	95,5 кВт (130 л.с.)	103 кВт (140 л.с.)	114 кВт (155 л.с.)
Максимальная мощность двигателя в соответствии с 97/68/ЕС	92,5 кВт (126 л.с.)	100,5 кВт (137 л.с.)	108 кВт (147 л.с.)	120 кВт (163 л.с.)
Макс. крутящий момент, достигаемый при оборотах двигателя	485 Нм (358 фнт-фт) 1600 об/мин	527 Нм (389 фнт-фт) 1600 об/мин	625 Нм (461 фнт-фт) 1500 об/мин	695 Нм (513 фнт-фт) 1500 об/мин
Число цилиндров	6	6	6	6
Диаметр	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)
Ход	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)
Рабочий объем	6790 см <sup>3</sup> (414 дюйм. <sup>3</sup> )			
Порядок работы цилиндров	1 5 3 6 2 4	1 5 3 6 2 4	1 5 3 6 2 4	1 5 3 6 2 4
Зазор впускных клапанов	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)
Зазор выпускных клапанов	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)
Малые обороты холостого хода	850 об/мин	850 об/мин	850 об/мин	850 об/мин
Высокие обороты холостого хода	2460 об/мин	2460 об/мин	2250 об/мин	2250 об/мин
Номинальная скорость двигателя	2300 об/мин	2300 об/мин	2100 об/мин	2100 об/мин
Диапазон рабочих скоростей	1600—2300 об/мин	1600—2300 об/мин	1500—2100 об/мин	1500—2100 об/мин
Скорость вращения для эксплуатации ВОМ				
- задний ВОМ на 540 об/мин	2124 об/мин	2124 об/мин	—	—
- задний ВОМ на 540 об/мин (реверсивный или переключаемый)	2143 об/мин	2143 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- задний ВОМ на 540Е об/мин	1684 об/мин	1684 об/мин	1743 об/мин	1743 об/мин
- задний ВОМ на 1000 об/мин	2208 об/мин	2208 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- передний ВОМ на 1000 об/мин с 6 шлицами (вращение по часовой стрелке)	2185 об/мин	2185 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- передний ВОМ на 1000 об/мин с 21 шлицем (вращение против часовой стрелки)	2185 об/мин	2185 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин

OU12401,0001D42 -59-22ОСТ09-1/1

Спецификации

**Двигатель (с модельного года 2010)**

	<b>6534</b>	<b>6630</b>	<b>6830</b>	<b>6930</b>
Тип двигателя	4045HL288	6068HL282	6068HL283	6068HL283
Мощность двигателя согласно 97/68/ЕС при номинальной скорости вращения	92 кВт (125 л.с.)	99 кВт (135 л.с.)	107 кВт (145 л.с.)	114 кВт (155 л.с.)
Максимальная мощность двигателя в соответствии с 97/68/ЕС	97 кВт (131 л.с.)	104 кВт (142 л.с.)	112 кВт (152 л.с.)	120 кВт (163 л.с.)
Макс. крутящий момент, достигаемый при оборотах двигателя	504 Нм (372 фнт-фт) 1600 об/мин	541 Нм (399 фнт-фт) 1500 об/мин	644 Нм (475 фнт-фт) 1500 об/мин	683 Нм (504 фнт-фт) 1500 об/мин
Число цилиндров	4	6	6	6
Диаметр	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)	106,5 мм (4.19 дюйм.)
Ход	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)	127,0 мм (5.0 дюйм.)
Рабочий объем	4530 см <sup>3</sup> (276 дюйм. <sup>3</sup> )	6790 см <sup>3</sup> (414 дюйм. <sup>3</sup> )	6790 см <sup>3</sup> (414 дюйм. <sup>3</sup> )	6790 см <sup>3</sup> (414 дюйм. <sup>3</sup> )
Порядок работы цилиндров	1 3 4 2	1 5 3 6 2 4	1 5 3 6 2 4	1 5 3 6 2 4
Зазор впускных клапанов	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)	0,36 мм (0.014 дюйм.)
Зазор выпускных клапанов	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)	0,46 мм (0.018 дюйм.)
Малые обороты холостого хода	850 об/мин	850 об/мин	850 об/мин	850 об/мин
Высокие обороты холостого хода	2460 об/мин	2460 об/мин	2250 об/мин	2250 об/мин
Номинальная скорость двигателя	2300 об/мин	2300 об/мин	2100 об/мин	2100 об/мин
Диапазон рабочих скоростей	1600—2300 об/мин	1500—2300 об/мин	1500—2100 об/мин	1500—2100 об/мин
Скорость вращения для эксплуатации ВОМ				
- задний ВОМ на 540 об/мин	2124 об/мин	2124 об/мин	—	—
- задний ВОМ на 540 об/мин (реверсивный или переключаемый)	2143 об/мин	2143 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- задний ВОМ на 540Е об/мин	1684 об/мин	1684 об/мин	1743 об/мин	1743 об/мин
- задний ВОМ на 1000 об/мин	2208 об/мин	2208 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- передний ВОМ на 1000 об/мин с 6 шлицами (вращение по часовой стрелке)	2185 об/мин	2185 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин
- передний ВОМ на 1000 об/мин с 21 шлицем (вращение против часовой стрелки)	2185 об/мин	2185 об/мин	1995 об/мин	1995 об/мин

OU12401.0001D43 -59-04NOV09-1/1

## Спецификации

### Выходная мощность ВОМ (до модельного года 2009)

	6530	6630	6830	6930
Макс. мощность ВОМ при номинальных оборотах (заводской замер при 1000 об/мин на ВОМ)	75 кВт (102 л.с.)	83 кВт (113 л.с.)	88 кВт (120 л.с.)	99 кВт (135 л.с.)

Мощность ВОМ может меняться в зависимости от различных опций трансмиссии и дополнительного оборудования.

OU12401,0001D44 -59-22OCT09-1/1

### Выходная мощность ВОМ (с модельного года 2010)

	6534	6630	6830	6930
Макс. мощность ВОМ при номинальных оборотах (заводской замер при 1000 об/мин на ВОМ)	78 кВт (107 л.с.)	85 кВт (116 л.с.)	91 кВт (124 л.с.)	95 кВт (129 л.с.)

Мощность ВОМ может меняться в зависимости от различных опций трансмиссии и дополнительного оборудования.

OU12401,0001D45 -59-04NOV09-1/1

### Трансмиссия

Трансмиссия SyncroPlus.....	синхронизированные передачи, с механическим управлением
Число передач .....	12 передач переднего хода, 4 передачи заднего хода
Трансмиссия PowrReverser .....	синхронизированные передачи, с механическим управлением
Число передач .....	16 передач переднего хода, 16 передач заднего хода
Активирование рычага реверса .....	механич./гидравлич. или электрич./гидравлич., под нагрузкой, без выключения сцепления
Трансмиссия PowrQuad.....	планетарные передачи, с гидроуправлением
Число передач .....	16, 20 или 24 передачи переднего хода, 16, 20 или 24 передачи заднего хода
Активирование рычага реверса .....	механич./гидравлич., под нагрузкой, без выключения сцепления
Трансмиссия PowrQuad Plus .....	планетарные передачи, с гидроуправлением
Число передач .....	16, 20 или 24 передачи переднего хода, 16, 20 или 24 передачи заднего хода
Активирование рычага реверса .....	электрич./гидравлич., под нагрузкой, без выключения сцепления
Муфта сцепления .....	электрич./гидравлич.

OU12401,00017CD -59-27JUL07-1/1

### Максимальная подъемная сила

Тракторы	6530, 6534, 6630	6830, 6930
Максимальная подъемная сила.....	51,0 кН (5201 кгс)	74,4 кН (7587 кгс)

OULXE59,00109D3 -59-04NOV09-1/1

## Гидравлическая система

Трактор может быть оборудован одним из следующих гидравлических насосов:

насос 27 см <sup>3</sup> (1.6 дюйм. <sup>3</sup> ) или 35 см <sup>3</sup> (2.1 дюйм. <sup>3</sup> ) .....	Система измерения нагрузки с насосом постоянной производительности
Тип насоса.....	шестеренчатый насос
Давление в системе	
- мин. (режим ожидания): .....	1500 кПа (15 бар; 220 фнт/кв.дюйм.)
- макс.: .....	20000 кПа (200 бар; 2900 фнт/кв.дюйм.)
Система рулевого управления.....	гидростатич.

OU12401,00017CE -59-27JUL07-1/1

## Значения нагрузки и массы

Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка	6534	6630	6830	6930
— категория тяговой штанги .....	CAT 2	CAT 2	CAT 2	CAT 2
— на тяговой штанге (транспортировка), выдвинутой на 250 мм (9.8 дюйм.) .....	1600 кг (3527 фнт)	1600 кг (3527 фнт)	1800 кг (3968 фнт)	1800 кг (3968 фнт)
— на стандартной тяговой штанге (полевые работы)				
• выдвинута на 250 мм (9.8 дюйм.) .....	2250 кг (4960 фнт)	2250 кг (4960 фнт)	2450 кг (5401 фнт)	2450 кг (5401 фнт)
• выдвинута на 350 мм (13.8 дюйм.) .....	1400 кг (3086 фнт)	1400 кг (3086 фнт)	1600 кг (3527 фнт)	1600 кг (3527 фнт)
• выдвинута на 400 мм (15.7 дюйм.) .....	1200 кг (2646 фнт)	1200 кг (2646 фнт)	1400 кг (3086 фнт)	1400 кг (3086 фнт)
• выдвинута на 550 мм (19.7 дюйм.) .....	800 кг (1764 фнт)	800 кг (1764 фнт)	—	—
— на сцепном устройстве навески для прицепа .....	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)
— на буксирном крюке тягово-сцепного устройства навески .....	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*
— на тягово-сцепном устройстве навески типа Питон .....	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*
— на буксирном устройстве навески шарового типа (транспортировка)				
• с рабочей лицензией ЕС .....	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*
• с генеральной рабочей лицензией (только для Германии) .....	(8818) 4000 кг (фнт)*	(8818) 4000 кг (фнт)*	(8818) 4000 кг (фнт)*	(8818) 4000 кг (фнт)*
— на буксирном устройстве навески шарового типа (в поле) .....	4000 кг (8818 фнт)	4000 кг (8818 фнт)	4000 кг (8818 фнт)	4000 кг (8818 фнт)
— на регулируемом по высоте буксирном устройстве навески шарового типа (транспортировка)				
• самое нижнее положение .....	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*	(6614) 3000 кг (фнт)*
• во всех других положениях .....	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)
— на регулируемом по высоте буксирном устройстве навески шарового типа (в поле)				
• самое нижнее положение .....	3000 кг (6614 фнт)	3000 кг (6614 фнт)	3000 кг (6614 фнт)	3000 кг (6614 фнт)
• во всех других положениях .....	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)	2000 кг (4409 фнт)
<b>Максимальная допустимая нагрузка на переднюю ось (без привода передних колес)</b>				
— при нормальном режиме работы .....	2050 кг (4519 фнт)	—	—	—
— с фронтальным погрузчиком, макс. до 10 км/ч (6 миль/ч) с шириной колеи 1,80 м (71 дюйм.) .....	(11023) 5000 кг (фнт)	—	—	—
<b>Максимальная допустимая нагрузка на переднюю ось</b>				
— при нормальном режиме работы .....	4200 кг (9259 фнт)	4500 кг (9921 фнт)	(10141) 4600 кг (фнт)	(10582) 4800 кг (фнт)
— с фронтальным погрузчиком, макс. до 10 км/ч (6 миль/ч) с шириной колеи 1,90 м (75 дюйм.) .....	(14506) 6580 кг (фнт)	(14506) 6580 кг (фнт)	(15653) 7100 кг (фнт)	(15653) 7100 кг (фнт)
<b>Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось</b>				
— без моста привода передних колес .....	(14330) 6500 кг (фнт)	—	—	—
— с мостом привода передних колес .....	(14330) 6500 кг (фнт)	6900 кг (15212 фнт)	7500 кг (16535 фнт)	7500 кг (16535 фнт)
<b>Максимальная допустимая общая масса</b>				
— без моста привода передних колес .....	(17637) 8000 кг (фнт)	—	—	—
— с мостом привода передних колес .....	(18739) 8500 кг (фнт)	(20944) 9500 кг (фнт)	(22046) 10000 кг (фнт)	(23149) 10500 кг (фнт)

\* Максимальная допустимая скорость движения 40 км/ч (25 миль/ч). На более высоких скоростях движения максимальная допустимая статическая нагрузка ограничена 2000 кг (4409 фнт).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В некоторых странах правила дорожного движения могут предусматривать

более низкие значения допустимой нагрузки на ось и общей масса, чем указанные выше.

## Как рассчитать максимальную допустимую нагрузку на сцепное устройство для прицепа

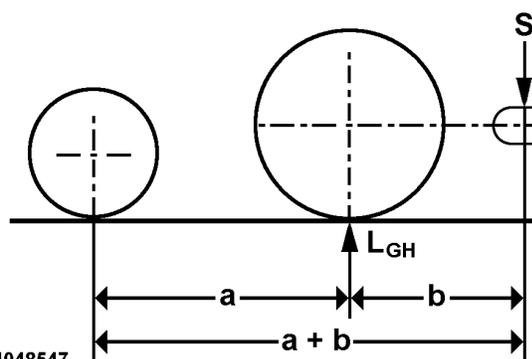
Расчет максимальной допустимой нагрузки на сцепное устройство для прицепа в зависимости от Индекса допустимой нагрузки (LI)

- Индекс допустимой нагрузки можно найти на боковой стороне шины. Если индекс отсутствует, то см. грузоподъемность шины, указанную производителем шин.
- Индекс допустимой нагрузки приводится в зависимости от Индекса скорости (SI)
- Как правило, грузоподъемность шины в кг можно получить напрямую из индекса LI; см. следующую таблицу:

LI	кг	LI	кг	LI	кг	LI	кг
90	600	111	1090	132	2000	153	3650
91	615	112	1120	133	2060	154	3750
92	630	113	1150	134	2120	155	3875
93	650	114	1180	135	2180	156	4000
94	670	115	1215	136	2240	157	4125
95	690	116	1250	137	2300	158	4250
96	710	117	1285	138	2360	159	4375
97	730	118	1320	139	2430	160	4500
98	750	119	1360	140	2500	161	4625
99	775	120	1400	141	2575	162	4750
100	800	121	1450	142	2650	163	4875
101	825	122	1500	143	2725	164	5000
102	850	123	1550	144	2800	165	5150
103	875	124	1600	145	2900	166	5300
104	900	125	1650	146	3000	167	5450
105	925	126	1700	147	3075	168	5600
106	950	127	1750	148	3150	169	5800
107	975	128	1800	149	3250	170	6000
108	1000	129	1850	150	3350	171	6150
109	1030	130	1900	151	3450	172	6300
110	1060	131	1950	152	3550	173	6500

Как правило, SI A8 предполагает максимальную скорость 40 км/ч (25 миль/ч), а SI B предполагает максимальную скорость 50 км/ч (31 миль/ч). Если SI другой, то применяются инструкции производителя.

Максимальную нагрузку на сцепное устройство для прицепа можно рассчитать следующим образом:



LX1048547

LX1048547 — UN—20JUL 09

$$S = \frac{(H_{\max} - L_{GH}) * a}{a + b}, \text{ где}$$

$H_{\max}$  = меньшее значения 2\*грузоподъемность шины на задней оси и максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось в кг

$L_{GH}$  = масса в кг, действующая на землю через задние колеса (определяется взвешиванием)

$a$  = колесная база (горизонтальное расстояние между передней и задней осями)

$b$  = задний вылет (горизонтальное расстояние между центром задней оси и центром соединительной точки сцепного устройства)

Пример расчета максимальной нагрузки на сцепное устройство для прицепа:

Даны: Пустая масса на задней оси  $L_{GH} = 1800$  кг

Колесная база  $a = 2100$  мм

Вылет  $b = 600$  мм

Отметка на шине = 130A8

Максимальная допустимая скорость трактора = 40 км/ч (25 миль/ч)

Допустимая нагрузка на заднюю ось = 3500 кг

$H_{\max} = 3500$  кг  
( $1900 \text{ кг} * 2 = 3800 \text{ кг}$ , нагрузка на заднюю ось = 3500 кг)

$$S = \frac{(3500 \text{ кг} - 1800 \text{ кг}) * 2100 \text{ мм}}{2100 \text{ мм} + 600 \text{ мм}} = 1322 \text{ кг}$$

**⚠ ВНИМАНИЕ: Не менее 20% общей снаряженной массы машины должно быть на передней оси.**

**Нагрузка на сцепное устройство для прицепа не должна превышать ограничение для сцепного устройства, указанное производителем.**

OU12401,0001C7D -59-18JUL09-1/1

## Буксируемая масса

В зависимости от того, как осуществляется торможение прицепа/рабочего орудия, допускаются следующие значения массы и скорости:

Тормозная система прицепа/рабочего оборудования	Максимальная допустимая буксируемая масса		Максимальная скорость
	6534 и 6630	6830 и 6930	
- без тормозов .....	3000 кг (6614 фнт)	3000 кг (6614 фнт)	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- независимая .....	4000 кг (8818 фнт)	4000 кг (8818 фнт)	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- инерционный тормоз .....	8000 кг (17637 фнт)	8000 кг (17637 фнт)	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- гидравлический тормоз .....	34000 кг (74957 фнт)	38000 кг (83776 фнт)	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- одноконтурный пневмотормоз .....	34000 кг (74957 фнт)	38000 кг (83776 фнт)	25 км/ч (15.5 миль/ч)
- двухконтурный пневмотормоз .....	34000 кг (74957 фнт)	38000 кг (83776 фнт)	максимальная проектная скорость

Возможно, существуют законодательные ограничения массы буксируемого груза и/или скорости движения, установленные ниже указанных здесь значений.

OULXA64,0002881 -59-15NOV11-1/1

## Как рассчитать допустимую массу

### Расчет допустимой массы трактора и допустимой массы прицепа на основе значения D

Для сертифицированных в ЕС и прошедших динамические испытания навесок всегда указывается значение D. Рассчитывается так:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ где}$$

- D = Значение D навески  
 G = Гравитационная постоянная 9,81 м/сек<sup>2</sup>  
 A = Масса трактора  
 B = Масса прицепа

Для вычисления массы прицепа при заданном значении D и заданной массе трактора и для вычисления массы трактора при заданном значении D и заданной массе прицепа нужно использовать следующие формулы:

$$\text{Масса трактора } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Масса прицепа } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если при расчете A результат умножения G\*B меньше значения D или если при расчете B результат умножения G\*A меньше значения D, то результат этого расчета отрицательный. Даже в этом случае, значение D является достаточным для любой комбинаций массы трактора и массы прицепа.*

Пример подсчета допустимой массы прицепа:

Даны: Величина D, D = 55 кН = 55000 Н  
 Масса трактора A = 7000 кг

$$B = \frac{55000 \text{ Н} * 7000 \text{ кг}}{9,81 \text{ м/с}^2 * 7000 \text{ кг} - 55000 \text{ Н}} = 28163 \text{ кг}$$

Следить за ограничением на допустимую буксируемую массу и массу трактора!

OU12401,0001CAD -59-26AUG09-1/1

## Вибрация

Все сиденья механика-водителя, допущенные John Deere, получили допуски на компоненты в соответствии с 78/764/ЕЕС, среднее значение вибрационного ускорения, фактически измеренного на сиденье ( $a_{wS}$ ), эквивалентно  $\leq 1,25 \text{ м/с}^2$ .

Это значения НЕЛЬЗЯ использовать для расчета напряжения при вибрации в соответствии с 2002/44/ЕС! Местные дилеры John Deere могут оказать помощь в оценке напряжения при вибрации.

Меры по уменьшению вибрации могут включать:

- Соответствующий стиль вождения, например, не очень быстрый
- Подвешенный передний мост
- Подвешенная кабина
- Правильно отрегулированное сиденье механика-водителя
- Правильное давление в шинах

OU12401,0001C85 -59-24JUL09-1/1

## Электрическая система

Батарея .....	12 В, 154 А ч или 12 В, 174 А ч
Генератор с защитой от перенапряжения .....	14 В, 90 А или 14 В, 120 А
Стартер .....	12 В, 3,0 кВт (4.0 л.с.)
Соединение на массу .....	отрицательн.

OU12401,00017D0 -59-27JUL07-1/1

## Спецификации

### Емкости

	Тракторы 6530	Тракторы 6534	Тракторы 6630	Тракторы 6830	Тракторы 6930
Топливный бак	207 л (54.7 галл. США)	207 л (54.7 галл. США)	207 л (54.7 галл. США)	250 л (66.0 галл. США)	250 л (66.0 галл. США)
	или 250 л (66.0 галл. США)	или 250 л (66.0 галл. США)	или 250 л (66.0 галл. США)	или 325 л (85.9 галл. США)	или 325 л (85.9 галл. США)
Система охлаждения					
- без кабины	31,1 л (8.2 галл. США)	26,5 л (7.0 галл. США)	31,1 л (8.2 галл. США)	31,1 л (8.2 галл. США)	31,1 л (8.2 галл. США)
- с кабиной	33,6 л (8.9 галл. США)	29,0 л (7.7 галл. США)	33,6 л (8.9 галл. США)	33,6 л (8.9 галл. США)	33,6 л (8.9 галл. США)
Картер	19,5 л (5.2 галл. США)	16,0 л (4.2 галл. США)	19,5 л (5.2 галл. США)	19,5 л (5.2 галл. США)	19,5 л (5.2 галл. США)
Транмиссионная/гидравлическая система					
- Транмиссия SyncroPlus	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	—	—
- Транмиссия PowrReverser	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	—	—
- Транмиссия PowrQuad	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	52 л (13.7 галл. США)	56 л (14.8 галл. США)	56 л (14.8 галл. США)
- Транмиссия с дополнительным механизмом ползущего хода	1 л (0.3 галл. США)				
- дополнительно с приводом передних колес	3 л (0.8 галл. США)				
- дополнительно с передним мостом TLS	3 л (0.8 галл. США)				
Передний ВОМ	3,5 л (0.9 галл. США)				
Привод передних колес					
- Корпус моста	8,2 л (2.2 галл. США)				
- Конечные передачи	1,7 л (0.4 галл. США)				

OU12401,0001D4F -59-04NOV09-1/1

### Уровень шума

#### Трактор без кабины:

Макс. уровень шума составляет 86 дБ(А).

Метод измерения согласно директиве 77/311 ЕЕС, приложение II.

#### Тракторы с кабиной:

Макс. уровень шума рядом с ухом механика-водителя - 75 дБ (А).

Метод измерения согласно директиве 77/311 ЕЕС, приложение II, при закрытой кабине.

OU12401,0000CFF -59-01MAR03-1/1

**Допустимая нагрузка на передний мост в зависимости от шин (нормальная эксплуатация)**

Указанные здесь значения применяются только для ходовых скоростей до 40 км/ч (25 миль/ч).

**При отгрузке с завода передние колеса тракторов могут быть оснащены следующими шинами:**

Шины		SRI*	Тракторы 6530 и 6534	Тракторы 6630	Тракторы 6830	Тракторы 6930
10.00-16**	10PR	425 мм (16.7 дюйм.)	2650 кг (5840 фнт)	2650 кг (5840 фнт)	2650 кг (5840 фнт)	2650 кг (5840 фнт)
7.50-18**	8PR	410 мм (16.1 дюйм.)	1890 кг (4165 фнт)	1890 кг (4165 фнт)	1890 кг (4165 фнт)	1890 кг (4165 фнт)
14.9R24	126A8	600 мм (23.6 дюйм.)	3400 кг (7495 фнт)	3400 кг (7495 фнт)	3400 кг (7495 фнт)	3400 кг (7495 фнт)
16.9R24	134A8	625 мм (24.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4240 кг (9345 фнт)	4240 кг (9345 фнт)	4240 кг (9345 фнт)
12.4R28	121A8	600 мм (23.6 дюйм.)	2900 кг (6390 фнт)	2900 кг (6390 фнт)	2900 кг (6390 фнт)	2900 кг (6390 фнт)
13.6R28	123A8	625 мм (24.6 дюйм.)	3100 кг (6835 фнт)	3100 кг (6835 фнт)	3100 кг (6835 фнт)	3100 кг (6835 фнт)
14.9R28	128A8	650 мм (25.6 дюйм.)	3600 кг (7935 фнт)	3600 кг (7935 фнт)	3600 кг (7935 фнт)	3600 кг (7935 фнт)
16.9R28	136A8	675 мм (26.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4480 кг (9875 фнт)	4480 кг (9875 фнт)	4480 кг (9875 фнт)
380/85R24	131A8	600 мм (23.6 дюйм.)	3900 кг (8595 фнт)	3900 кг (8595 фнт)	3900 кг (8595 фнт)	3900 кг (8595 фнт)
420/70R24	130A8	600 мм (23.6 дюйм.)	3800 кг (8375 фнт)	3800 кг (8375 фнт)	3800 кг (8375 фнт)	3800 кг (8375 фнт)
420/85R24	137A8	625 мм (24.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4600 кг (10140 фнт)
480/65R24	127A8	600 мм (23.6 дюйм.)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)
480/70R24	138A8	625 мм (24.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4720 кг (10405 фнт)
540/65R24	135A8	625 мм (24.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4360 кг (9610 фнт)	4360 кг (9610 фнт)	4360 кг (9610 фнт)
320/85R28	124A8	600 мм (23.6 дюйм.)	3200 кг (7055 фнт)	3200 кг (7055 фнт)	3200 кг (7055 фнт)	3200 кг (7055 фнт)
340/85R28	127A8	625 мм (24.6 дюйм.)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)
380/70R28	127A8	625 мм (24.6 дюйм.)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)	3500 кг (7715 фнт)
380/85R28	133A8	650 мм (25.6 дюйм.)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)
420/70R28	133A8	650 мм (25.6 дюйм.)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)	4120 кг (9080 фнт)
	139A8		4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4800 кг (10580 фнт)
420/85R28	139A8	675 мм (26.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4800 кг (10580 фнт)
480/65R28	129A8	650 мм (25.6 дюйм.)	3700 кг (8155 фнт)	3700 кг (8155 фнт)	3700 кг (8155 фнт)	3700 кг (8155 фнт)
480/70R28	140A8	675 мм (26.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4800 кг (10580 фнт)
540/65R28	137A8	675 мм (26.6 дюйм.)	4200 кг (9260 фнт)	4500 кг (9920 фнт)	4600 кг (10140 фнт)	4600 кг (10140 фнт)

\*Отношение скорость/радиус

\*\*Указанные значения относятся к шинам, применяемым только для ходовых скоростей до 30 км/ч (19 миль/ч).

OU12401.0001D50 -59-04NOV09-1/1

### Допустимая нагрузка на передний мост в зависимости от шин (эксплуатация с установленным передним погрузчиком)

Указанные здесь значения применяются только для ходовых скоростей до 8 км/ч (5 миль/ч).  
Максимальная допустимая ширина колеи передних колес с установленным передним погрузчиком 1,90 м (75 дюйм.).

При отгрузке с завода тракторы могут быть оснащены следующими шинами:

Шины		SRI*	Тракторы 6530 и 6534	Тракторы 6630	Тракторы 6830	Тракторы 6930
10.00-16 .....	10PR	425 мм (16.7 дюйм.)	5300 кг (11685 фнт)	5300 кг (11685 фнт)	5300 кг (11685 фнт)	5300 кг (11685 фнт)
7.50-18.....	8PR	410 мм (16.1 дюйм.)	3780 кг (8330 фнт)	3780 кг (8330 фнт)	3780 кг (8330 фнт)	3780 кг (8330 фнт)
14.9R24.....	126A8	600 мм (23.6 дюйм.)	5100 кг (11240 фнт)	5100 кг (11240 фнт)	5100 кг (11240 фнт)	5100 кг (11240 фнт)
16.9R24.....	134A8	625 мм (24.6 дюйм.)	6360 кг (14020 фнт)	6360 кг (14020 фнт)	6360 кг (14020 фнт)	6360 кг (14020 фнт)
12.4R28.....	121A8	600 мм (23.6 дюйм.)	4350 кг (9590 фнт)	4350 кг (9590 фнт)	4350 кг (9590 фнт)	4350 кг (9590 фнт)
13.6R28.....	123A8	625 мм (24.6 дюйм.)	4650 кг (10250 фнт)	4650 кг (10250 фнт)	4650 кг (10250 фнт)	4650 кг (10250 фнт)
14.9R28.....	128A8	650 мм (25.6 дюйм.)	5400 кг (11905 фнт)	5400 кг (11905 фнт)	5400 кг (11905 фнт)	5400 кг (11905 фнт)
16.9R28.....	136A8	675 мм (26.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	6720 кг (14815 фнт)	6720 кг (14815 фнт)
380/85R24 .....	131A8	600 мм (23.6 дюйм.)	5850 кг (12895 фнт)	5850 кг (12895 фнт)	5850 кг (12895 фнт)	5850 кг (12895 фнт)
420/70R24 .....	130A8	600 мм (23.6 дюйм.)	5700 кг (12565 фнт)	5700 кг (12565 фнт)	5700 кг (12565 фнт)	5700 кг (12565 фнт)
420/85R24 .....	137A8	625 мм (24.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	6900 кг (15210 фнт)
480/65R24 .....	127A8	600 мм (23.6 дюйм.)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)
480/70R24 .....	138A8	625 мм (24.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	7080 кг (15605 фнт)	7080 кг (15605 фнт)
540/65R24 .....	135A8	625 мм (24.6 дюйм.)	6540 кг (14415 фнт)	6540 кг (14415 фнт)	6540 кг (14415 фнт)	6540 кг (14415 фнт)
320/85R28 .....	124A8	600 мм (23.6 дюйм.)	4800 кг (10580 фнт)	4800 кг (10580 фнт)	4800 кг (10580 фнт)	4800 кг (10580 фнт)
340/85R28 .....	127A8	625 мм (24.6 дюйм.)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)
380/70R28 .....	127A8	625 мм (24.6 дюйм.)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)	5250 кг (11575 фнт)
380/85R28 .....	133A8	650 мм (25.6 дюйм.)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)
420/70R28 .....	133A8	650 мм (25.6 дюйм.)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)	6180 кг (13625 фнт)
	139A8		6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	7100 кг (15650 фнт)	7100 кг (15650 фнт)
420/85R28 .....	139A8	675 мм (26.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	7100 кг (15650 фнт)	7100 кг (15650 фнт)
480/65R28 .....	129A8	650 мм (25.6 дюйм.)	5550 кг (12235 фнт)	5550 кг (12235 фнт)	5550 кг (12235 фнт)	5550 кг (12235 фнт)
480/70R28 .....	140A8	675 мм (26.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	7100 кг (15650 фнт)	7100 кг (15650 фнт)
540/65R28 .....	137A8	675 мм (26.6 дюйм.)	6580 кг (14505 фнт)	6580 кг (14505 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	6900 кг (15210 фнт)

\*Отношение скорость/радиус

## Допустимая нагрузка на задний мост в зависимости от шин

Указанные здесь значения применяются только для ходовых скоростей до 40 км/ч (25 миль/ч).

При отгрузке с завода тракторы могут быть оснащены следующими шинами:

Шины	SRI*	Тракторы 6534	Тракторы 6630	Тракторы 6830	Тракторы 6930	
18.4R34** .....	144 A8	775 мм (30.5 дюйм.)	6000 кг (13225 фнт)			
16.9R38.....	141A8	800 мм (31.5 дюйм.)	5150 кг (11350 фнт)			
18.4R38.....	146A8	825 мм (32.5 дюйм.)	6000 кг (13225 фнт)			
20.8R38.....	153A8	875 мм (34.4 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	7300 кг (16090 фнт)	7300 кг (16090 фнт)
460/85R34** .....	147A8	775 мм (30.5 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6600 кг (14550 фнт)	6600 кг (14550 фнт)	6600 кг (14550 фнт)
420/85R38 .....	144A8	800 мм (31.5 дюйм.)	5600 кг (12345 фнт)			
460/85R38 .....	149A8	825 мм (32.5 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)			
480/70R38 .....	145A8	800 мм (31.5 дюйм.)	5800 кг (12785 фнт)			
520/70R38 .....	150A8	825 мм (32.5 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6700 кг (14770 фнт)	6700 кг (14770 фнт)	6700 кг (14770 фнт)
520/75R38 .....	151A8	825 мм (32.5 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	6900 кг (15210 фнт)
520/85R38 .....	155A8	875 мм (34.4 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	7500 кг (16535 фнт)	7500 кг (16535 фнт)
540/65R38 .....	142A8	800 мм (31.5 дюйм.)	5300 кг (11685 фнт)			
580/70R38 .....	155A8	875 мм (34.4 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	7500 кг (16535 фнт)	7500 кг (16535 фнт)
580/75R38 .....	157A8	875 мм (34.4 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	7500 кг (16535 фнт)	7500 кг (16535 фнт)
600/65R38 .....	147A8	825 мм (32.5 дюйм.)	6150 кг (13555 фнт)			
650/65R38 .....	154A8	875 мм (34.4 дюйм.)	6500 кг (14330 фнт)	6900 кг (15210 фнт)	7500 кг (16535 фнт)	7500 кг (16535 фнт)

\*Отношение скорости/радиус

\*\*Указанные значения относятся к шинам, применяемым только для ходовых скоростей до 30 км/ч (19 миль/ч).

OULXE59.00109E2 -59-06MAR10-1/1

## Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и/или их компонентов

Машина оснащена электронными устройствами, на работу которых может оказывать воздействие электромагнитное излучение от других приборов. Такое воздействие может быть опасным. Поэтому следует соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

Любые манипуляции с бортовой электрической системой трактора запрещены. Последующий монтаж электрического/электронного оборудования в машине должен осуществляться с помощью предусмотренных для этой цели штекерных розеток и соединительных разъемов. В любом случае пользователь обязан удостовериться в том, что такой монтаж не оказывает отрицательного влияния на электронную систему и другие компоненты. В особенности могут быть затронуты:

- Блоки управления/мониторы рабочего оборудования
- Мониторы рабочих характеристик
- Аудио/видео системы, системы коммуникаций

В числе прочего устанавливаемые впоследствии электрические/электронные компоненты должны отвечать требованиям последней редакции директивы

EMC Directive 2004/108/EC, а также иметь маркировку CE.

Если впоследствии будут установлены мобильные средства связи (радиостанция, телефон), дополнительно должны выполняться следующие требования:

- Устанавливать разрешается только допущенные приборы, удовлетворяющие действующим национальным нормам (например, нормам BZT, одобренным в Германии)
- Устройство должно быть установлено с учетом требований безопасности
- Использование портативных или мобильных устройств для работы в машине допускается только с закрепленной наружной антенной
- Передатчики должны устанавливаться отдельно от других электронных устройств машины
- Установка антенны должна выполняться профессионально с надежным подсоединением к массе между антенной и массой машины

Проводка, установка и максимально допустимый ток питания должны соответствовать инструкциям по установке производителя машины.

LX,OMTRAK,EMV -59-15JUL11-1/1

## Декларация о соответствии ЕС

**Deere & Company**  
**Молин, Иллинойс, США**

Указанное ниже лицо заявляет, что

Тип машины: Тракторы

Модели: 6530, 6534, 6630, 6830 и 6930

соответствуют всем положениям и важнейшим требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Электромагнитная совместимость	2004/108/ЕС	Самостоятельная сертификация
Директива по машинам	2006/42/ЕС	Самостоятельная сертификация в соответствии с рабочим документом ENTR-80-1 Европейской комиссии за январь 6, 2006

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного компилировать файл по техническому конструированию:

Brigitte Birk  
 Европейский офис Deere & Company  
 John Deere Strasse 70  
 Мангейм, Германия D-68163  
 EUConformity@JohnDeere.com

Место составления декларации: Мангейм

Дата декларации: 1 сентября 2011 г.

Производственное подразделение: John  
 Deere Werke Mannheim

ФИО: Horst Wiedehage

Должность: Глобальный менеджер, Проектирование средних тракторов

DXCE01 —UN—28APR09



OULXA64,0002877 -59-07NOV11-1/1



### Серийный номер моста привода передних колес

Табличка с серийным номером моста привода передних колес расположена на конце моста, на задней стороне. Здесь же указывается передаточное отношение переднего моста. Эта информация нужна в случае изменения типа передних шин.

*																			*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX1031717

LX1031717 —UN—09JUL03

OU12401,0000E4D -59-01JUL03-1/1

### Серийный номер кабины механика-водителя

Табличка с серийным номером кабины механика-водителя расположена за сиденьем механика-водителя на крышке гидравлического насоса.

*																		*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---



LX 005634

LX005634 —UN—12MAR96

OULXBER,000198C -59-01OCT10-1/1

Серийные номера

# Индекс

	Стр.		Стр.
<b>А</b>		<b>Г</b>	
Аварийные предупредительные фонари .....	20-3	Генератор .....	85-6
Автосцепка .....	71-7	Гидравлический тормоз прицепа .....	45-17
<b>Б</b>		<b>Д</b>	
Балласт .....	60-1	Двигатель .....	140-1
Батарея, доступ к .....	85-3	Двигатель, пуск .....	40-1
Безнапорный возвратный контур .....	70-7	Дизельное топливо .....	80-1, 80-2
Безопасность, безопасное обращение с топливом, не допущение пожаров		Дисплеи и индикаторные лампы .....	15-3
Недопущение пожаров, безопасное обращение с топливом .....	05-3	Доступ к предохранителям .....	85-3
Безопасность, затяжка болтов/гаек крепления колес		<b>Е</b>	
Затяжка болтов/гаек крепления колес .....	05-21	Емкости .....	140-9
Безопасность, лесное хозяйство		<b>З</b>	
Ограниченное использование в лесном хозяйстве .....	05-8	Задний мост, смазка .....	100-3
Безопасность, меры предосторожности на склонах и пересеченной местности		Замена	
Меры предосторожности на склонах и пересеченной местности .....	05-11	Масляный фильтр двигателя .....	100-2
Безопасность, остерегаться жидкостей под высоким давлением		Моторное масло .....	100-1
Остерегаться жидкостей под высоким давлением .....	05-21	Замена моторного масла .....	100-1
Безопасность, подножки и поручни		Затягивание колесных гаек .....	65-7
Правильное использование подножек и поручней .....	05-5	Значения ходовой скорости, трансмиссия PowrQuad .....	45-9
Безопасность, противопожарные мероприятия		<b>И</b>	
Противопожарная безопасность .....	05-4	Идентификационный номер изделия .....	145-1
Блокировка дифференциала .....	45-16	Измерение пробуксовки задних колес .....	60-2
Буксировка трактора .....	40-4	Индикаторные лампы и дисплеи .....	15-3
Буксировочная сцепка (крюковой фаркопф)		Интервалы замены охлаждающей жидкости для дизельных двигателей	
Проверка на отсутствие следов износа .....	95-15	Охлаждающая жидкость для дизельных двигателей, интервалы замены .....	80-11
Быстроразъемные (в виде крюков) нижние тяги .....	50-7	<b>К</b>	
<b>В</b>		Кабина механика-водителя	
Варианты ВОМ .....	55-2	Классификация .....	25-2
Ведущий мост передних колес		Капот, открывание .....	85-2
Масло .....	80-6	Классификация кабин .....	25-2
Вентилятор и вентиляционные жалюзи .....	25-9	Контур запуска с нейтрали, проверка .....	95-8
Включение трансмиссии ползущего хода .....	45-15	Кронштейны переднего погрузчика .....	71-9
Воздухозаборные шланги, проверка .....	100-3	Крюк (сцепное устройство для прицепа)	
Воздушные фильтры кабины, обслуживание .....	125-2	Проверка на износ .....	95-17
ВОМ, инструкции по эксплуатации .....	55-1	<b>М</b>	
Выбор правильной ходовой скорости .....	45-3	Максимально допустимый отбор масла .....	70-6
Выключатель батареи .....	40-5	Масло	
Выключение двигателя .....	40-5	Переднеприводной мост .....	80-6
Выравнивание рабочего оборудования .....	50-10	Фильтр .....	80-7
		Масло для ведущего моста передних колес .....	80-6

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
Многофункциональный рычаг		Проблесковый маячок .....	25-12
Механический, с кнопкой		Проверка работы тормозов.....	95-6
активирования амортизации		Проверки схождения колес (тракторы без	
фронтального погрузчика .....	70-4	привода передних колес) .....	65-2
Мост ППК, замена масла .....	115-1	Пуск двигателя с помощью	
Мост MFWD, проверка уровня масла .....	95-5	вспомогательной аккумуляторной батареи.....	40-2
Моторное масло			
Обкатка .....	80-3	<b>Р</b>	
Моторные масла на период обкатки двигателя .....	80-3	рабочее оборудование с приводом от ВОМ .....	55-5
		Расход топлива, снижение .....	45-1
<b>Н</b>		Регулировка качающегося тягового бруса .....	71-1
Навески.....	71-2	Регулировка колее передних колес.....	65-1
Нагреватель охлаждающей жидкости.....	40-2	Регулировка колее передних колес	
Нижние тяги, из полосовой стали.....	50-7	(тракторы с переднеколесным приводом) .....	65-4
Нижние тяги, смазка .....	100-3	Регулировка колее, регулируемые ободья .....	65-6
Нижние тяги, телескопические .....	50-7	Регулировка рулевого колеса .....	25-12
Ножные тормоза .....	45-17	Ремень безопасности .....	25-2
		Розетка прицепа, 7-контактн. ....	20-5
		<b>С</b>	
<b>О</b>		Селекторные управляющие клапаны.....	70-1
Обновление крепежных деталей.....	15-6	Рычаги управления .....	70-2
Обновление программного обеспечения .....	15-6	Семиконтактная розетка прицепа .....	20-5
Обновление,		Серийные номера	
Крепежные детали или программное		Идентификационный номер изделия .....	145-1
обеспечение.....	15-6	Сигнальная розетка .....	25-14
Ограждение ВОМ.....	55-1	Сиденья .....	25-4
Органы управления ВОМ и ползущим ходом .....	15-2	Система защиты от опрокидывания.....	25-1
Органы управления и приборы.....	15-1	Система кондиционирования воздуха .....	25-10
Органы управления навесными орудиями .....	15-2	Система обогрева.....	25-9
Освещение .....	20-1	Система пневматического тормоза	
Освещение, проверка.....	90-2	Картридж воздухоосушителя.....	115-4
Отбор масла с использованием		Скорости ВОМ.....	55-2
гидравлического двигателя .....	70-7	Смазка .....	80-7
Охлаждающая жидкость		Смазочные материалы, техника	
Дизельный двигатель.....	80-9	безопасности	
Проверка .....	80-13	Техника безопасности, смазочные материалы... ..	80-8
John Deere Cool-Gard II Coolant Extender.....	80-10	Смазочный материал	
Охлаждающая жидкость, замена .....	120-2	Смеси .....	80-8
		Смазывающая способность дизельного топлива ..	80-1
<b>П</b>		Смеси смазочных материалов.....	80-8
Парковка трактора.....	40-4	Снятие трактора с хранения .....	135-2
Патрон фильтра для моторного масла, замена ...	100-2	Соединительные муфты .....	70-5
Передний мост без ППК, смазка.....	95-3	Стабилизирующая система .....	50-14
Передний мост с подвеской.....	45-16	Стартер.....	125-7
Передний мост с ППК, смазка .....	95-4	Стеклоочиститель лобового стекла .....	25-8
Передний мост TLS .....	45-16	Сцепка прицепа, техобслуживание .....	95-7
Переключатели рабочего освещения.....	20-4	Сцепка с шаровым фаркопфом	
Период обкатки .....	30-1	Проверка на отсутствие следов износа .....	95-16
Периодичность техобслуживания .....	85-1	Сцепное устройство для прицепа	
Пневматические тормоза прицепа .....	45-18	Проверка крюка на износ .....	95-17
Поддомкрачивание трактора .....	85-4	Проверка на отсутствие следов	
Подкладка под колесо .....	40-6	износа.....	95-10, 95-12, 95-13
Подъемные тяги.....	50-12		
Поиск и устранение неисправностей .....	130-1		
Привод передних колес.....	45-16		
Приводной ремень.....	125-21		

Продолжение на следующей стр.

	Стр.		Стр.
<b>Т</b>		<b>С</b>	
Таблички по технике безопасности .....	10-1	Серийные номера .....	145-1
Топливные фильтры, замена .....	100-2	CoolScan .....	80-14
Топливный фильтр .....	90-1, 125-5		
Топливо		<b>О</b>	
Дизель .....	80-1, 80-2		
Смазывающая способность .....	80-1	Oilscan .....	80-14
Транспортировка и хранение .....	80-2		
Тормозная пневмосистема прицепа, обслуживание .....	90-2		
Точки подъема для поддомкрачивания .....	85-4		
Трансмиссионное/гидравлическое масло, замена .....	115-2		
Трансмиссия PowrQuad .....	45-13		
Трехточечная навеска .....	50-6		
Трехточечная сцепка, смазка .....	95-6		
Тяговая штанга .....	71-1		
Износ, проверка признаков .....	95-16		
<b>У</b>			
Указатели поворота и звуковой сигнал .....	20-4		
Управление навеской .....	50-1		
Уровень моторного масла .....	90-1		
Уровень трансмиссионного масла, проверка .....	95-1		
Установка монитора .....	25-13		
Установка переднего погрузчика .....	71-9		
Устройство запуска двигателя в холодную погоду ..	40-2		
Устройство предподогрева топлива .....	40-3		
<b>Ф</b>			
Фильтры трансмиссионного/гидравлического масла, замена .....	105-1		
<b>Х</b>			
Хранение .....	135-1		
Хранение смазочных материалов			
Хранение, смазочные материалы .....	80-7		
Хранение топлива .....	80-2		
<b>Ц</b>			
Центральная тяга .....	50-10		
<b>Ш</b>			
Штепсельная розетка электропитания, трехконтактная .....	25-14		
<b>Э</b>			
Эксплуатация BOM .....	55-3		
Электролит в батарее, проверка уровня .....	95-2		



## Сервисная служба John Deere сокращает простои

### Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы сохраним широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1  
TS100 — UN—23AUG88

### Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1  
TS101 — UN—23AUG88

### Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1  
TS102 — UN—23AUG88

### Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

**ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:**  
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1  
TS103 — UN—23AUG88





